

A. LAWRENCE, PRINTER,
Samachar Chundrika Press.

GEOGRAPHY.

PART I.

CONTAINING A DESCRIPTION OF ASIA AND EUROPE.

Compiled from

MURRAY'S ENCYCLOPÆDIA OF
GEOGRAPHY, MALTE BRUN'S
GEOGRAPHY, AND OTHER
WORKS.

PART I.

Calcutta:

OSTELL AND LEPAGE P. S. D'ROZARIO AND CO.

1848.

বিদ্যাকল্পক্রম ।

৫.

অর্থাৎ বিবিধ বিদ্যা বিয়য়ক রচনা

শ্রীকৃষ্ণমোহন বন্দ্যোপাধ্যায় দ্বারা

সংগৃহীত ।

অষ্টম কাণ্ড

মুগ্ধোপাখ্যান

প্রথম ভাগ

কলিকাতা: সমাচার চল্লিকা যন্ত্রে প্রিন্ট এ লেন্স
সাহেব কর্তৃক মুদ্রিত হইল ।

ইং ১৮৪৮ । শক ১৭৬৯ ।

CONTENTS

	Pages.
Preliminary observations	2
Definitions of terms	10
A general view of the Globe	17
ASIA	22
Hindustan	27
Afghanistan	33
Persia	56
Turkey in Asia	59
Thibet	69
Tartary	71
Asiatic Russia	75
Burmah	79
Siam	81
Cambodia	83
Cochin China	86
Malacca	88
China	86
The Asiatic Islands	91
General Summary of Asia	97
EUROPE	98
Great Britain and Ireland	104
France	132
Spain	139
Portugal	143
Italy	148
Switzerland	148
Germany	153
Holland and Belgium	157
Hungary	159
Poland	160
Denmark	161
Sweden and Norway	162
Russia in Europe	163
Turkey in Europe	165
Greece	167
The Ionic Republic	168
General Summary of Europe	169

G E O G R A P H Y .

G E O G R A P H Y .

FAVA OBSERVATIONS ON THE PROGRESS OF GEOGRAPHICAL INVESTIGATION.

Geography is a description of the surface of our globe, and treats of the divisions of that surface, natural and artificial, as well as of the varieties of the human race inhabiting it, and of the climate, soil, and productions of the different countries spread over it.

As our knowledge of the earth's surface, beyond the limits of our own experience, must necessarily depend upon the accounts of voyagers and travellers, geography could not be very successfully cultivated before the invention of the mariner's compass, and while the art of navigation was consequently in a rude state. By contemplating the phenomena of day and night, and the circular form of the shadow cast upon the moon's disk at the time of a lunar eclipse, scientific men might find out the shape of our globe ; but they could not determine the divisions of its surface without actual observation. Mere conjecture could not discover the boundaries of seas and oceans that were not explored by navigation, nor depict the situation of

ভূগোল বৃত্তান্ত ।

ধরাতলের বর্ণনাকে ভূগোল বৃত্তান্ত কহা যায়। তাহাতে ধরাতলের স্বাভাবিক এবং কৃত্রিম বিভাগ এবং নানা জাতীয় নরলোকের আকার প্রকার তথা দেশ দেশান্তরের বায়ুমণ্ডলিকা এবং কলমুলাদির বিবরণ উপলব্ধি হয়।

আমরা স্বচক্ষে ধরাতলস্থ যে২ দেশ দেখিয়াছি তদতিরিক্ত অংশ অবগত হইতে বাসনা করিলে জন্মে স্থলে ভ্রমণকারিদিগের রচিত বৃত্তান্ত পাঠ করিতে হয় সুতরাং কম্পাস নামক দিগ্বিনায়ক যন্ত্র নির্মাণের পূর্বে ভূগোল শাস্ত্রের অধিক অনুশীলন হইবার সম্ভাবনা ছিল না কেননা তৎকালে নাবিকতা কার্যের উত্তম উপায় ছিল না। জ্যোতিষ পণ্ডিতেরা অহো-রাত্রের বিধান এবং চন্দ্রগ্রহণ কালে ইন্দু মণ্ডলস্থ বর্তুলা-কৃতি ছায়া অবলোকন করিয়া অনুমান দ্বারা পৃথিবী মণ্ডলের আকৃতি নির্ণয় করিতে পারেন কিন্তু প্রত্যক্ষ দর্শন বাতীত অন্য কোন উপায়ে পৃথ্বী তলস্থ দেশ দেশান্তরের বিশেষ বর্ণনা করা যায় না, অতএব নাবিকেরা জাহাজ যোগে যে২ সাগরের পার দর্শন করিতে পারেন নাই সিদ্ধান্তকারেরা কেবল চিন্তা শক্তিতে তাহার সীমার সম্যক নির্ণয়ে অসমর্থ

countries, and cities, of mountains, lakes, and rivers, that were ~~seen~~ and unknown.

Ancient inquirers whether of Europe or Asia, unable to explore any but the Mediterranean and a few other inland seas, or to penetrate into the recesses of countries not under the political influence of their own governments, were acquainted with a small portion only of the earth they inhabited. Not only America, and the large clusters of islands scattered over our three great oceans, but numerous districts, towns, and villages in the old continent itself, were excluded from their *orbis terrarum*. Enterprize, warlike and commercial, had, indeed, contributed to important discoveries both by sea and land, but the information thereby acquired would be considered a very *moderate* knowledge of geography in our days.

“Homer had figured the world as a circle begirt by “the great strength of ocean,” and this belief in a circumambient flood long continued to prevail. It was implicitly received by many geographers, and, being carried onwards with the advance of science, was from time to time reconciled to the varying theories and conjectures of the increased knowledge of succeeding ages. Thus, long after the spherical form of the earth was taught, the existence of its ocean-girdle was credited; and in the geographical systems of Eratosthenes, Strabo, Mela, and others, the waters of the Atlantic were depicted as laving on the one hand

হয়েন আর যে২ দেশ গ্রাম জনপদ হৃদ শৈশব নন্দনদী কৃষ্টি
গোচর হয় নাই তাহাবও যথার্থ বর্ণনা করিতে পারেন না ।

ইউরোপ অথবা এম্যা খণ্ডস্থ পূর্বতন ভূগোল জিজ্ঞাসুরা
স্থল মধ্যস্থিত মেদিতরেনিন প্রভৃতি কএক উপসাগর বিনা
অন্য কোন সমুদ্রের পার দর্শন করিতে পারেন নাই এবং
যে২ দেশ তাঁহারদের স্বাঃ দেশীয় রাজার অধীন ছিল না তথা-
কাং নিতৃত গ্রামাদিতেও গমন করিতে অক্ষম হইয়াছিলেন
সুতরাং ধরাতলের অত্যন্ত অংশ তাঁহারদের বিদিত ছিল ।
তাঁহার আমেরিকা এবং পৃথিবীর তিন মহা সাগরস্থ উপ-
দ্বীপ নিকরের বিষয় কিছুই জ্ঞানিতেন না এবং যে মহা-
দ্বীপে বাস করিতেন তদ্ব্যতীত দেশ গ্রাম নগরাদিও
তাঁহারদের জ্ঞান পদার্থের বাহ্যিক ছিল । তাঁহারদের
মধ্যে অনেকে বাণিজ্য অথবা দিগ্বিজয় করিবার বাসনায়
উৎসুক হইয়া জলে স্থলে স্রুতনঃ দেশ প্রকাশ করিয়াছিলেন
বটে কিন্তু তদ্বারা পৃথিবীর বিষয়ে যে জ্ঞান প্রাপ্তি হইয়া-
ছিল ভূগোল শাস্ত্রের সাম্প্রতিক বৃদ্ধি বিবেচনা করিলে তাহা
অতি সামান্য বোধ হইবে ।

“ জোমের নামে মহাকাবি মহীমণ্ডলকে প্রবল মহা সাগরে
পরিবেষ্টিত বৃত্ত স্বরূপ কল্পনা করিয়াছিলেন এবং তাহার
পরেও অনেকে বিশ্বাস করিতেন যে ধরাতলের প্রান্তে ঐ প্রকার
বলয়াকৃতি জলধি আছে, ভূগোল বেত্তারাও প্রমাণ জিজ্ঞাসা
না করিয়া ঐ মত গ্রহণ করিতেন । পরে বিদ্যার উন্নতি প্রযুক্ত
নতনঃ পদার্থ প্রকাশ হওয়াতে পণ্ডিতেরা পূর্বোক্ত মতকে
নানা কৌশলে যুক্তি সংকত করিতে যত্ন করিলেন অতএব পৃথিবী
মণ্ডলের গোলত্ব সম্প্রমাণ হইলেও সকলে অনেক দিবস
পর্যন্ত মেখলাকৃতি সাগরের বৃত্তান্ত গ্রাহ্য করিত সুতরাং
ইরাতস্থিনিস জ্যাবো মেলা প্রভৃতি পণ্ডিতেরা যে ভূগোল
বিস্তার করিয়াছিলেন তাহাতে বর্ণিত ছিল যে আটলান্টিক

the shores of Europe, and encircling on the other the mysterious regions of Scythia and India. Nay, so far had the speculations of philosophy outstripped the rude navigation of the times, that the possibility of crossing this unknown ocean was more than once contemplated. Having formed an estimate of the circumference of the globe, Aristotle conceived that the distance between the pillars of Hercules and India must be small, and that a communication might be effected between them. Seneca with more confidence affirmed, that with a fair wind a ship would sail from Spain to the Indies in a few days. But these notions were far from being universally received. Herodotus had early denied the existence of this circle of waters; and those who maintained the affirmative, reasoned on grounds manifestly hypothetical, and beyond the narrow limits of their knowledge. Of the northern countries of Asia they knew nothing, nor were they acquainted with the extensive regions beyond the Ganges,—a vast space which they filled with their eastern sea, which thus commenced where their information stopped, and all beyond was dark. The progress of discovery at length brought to light the existence of lands in those portions of the globe supposed to be covered by the ocean: but proceeding with undue haste, it was next imagined that Asia extended eastwards in an indefinite expanse. It was figured thus by Ptolemy the last and greatest of the ancient geographers. H

মহা সাগর পৃথিবীর পরিধি স্বরূপ হইয়া ইউরোপের পশ্চিম কূল এবং ভারতবর্ষ ও সিদিয়ার অর্থাৎ শকের-
দের ভূমির নিভৃত গ্রামাদি প্রদক্ষিণ করে। তাত্‌কালিক
লোকেরদের যদিও নাবিকতা কার্যে নিপুণতা ছিল না
তথাপি তাহার অল্পমান ন্যায়েতে বিলক্ষণ ব্যুৎপন্ন হইয়া
যারবার ঐ মহাসাগর পার হইবার কল্পনা করিয়াছিল। অরি-
স্ততিল নামক ন্যায় বিশারদ পণ্ডিত পৃথিবীর পরিধি গণনা
করিয়া অল্পমান করিয়াছিলেন যে ভারতবর্ষ অবশ্য স্পেন
সম্বন্ধিত হকুলিসের স্তম্ভের অদূরে থাকিবে সুতরাং ঐ দুই
স্তম্ভের মধ্যে সহজে যাতায়াত করা যাইতে পারে। সেনেকা
বিশেষ সাহস করিয়া কাহিয়াছিলেন যে বায়ুর সুবিধা হইলে
অল্প দিবসের মধ্যে জাহাজ ঘোণে স্পেন হইতে ভারতবর্ষে
যাইতে পারা যায়। কিন্তু উক্ত প্রকার কল্পনা সকলের গ্রাহ্য
হয় নাই হিরনতস আদ্য বলায়াক্তি সাগরের কথা অগ্রাহ্য
করিয়া ছিলেন এবং যাহারা গ্রাহ্য করিয়া ছিলেন তাঁহারাও
হেতুবাদ পূর্বক সিদ্ধান্ত করিতে পারেন নাই কেবল অদৃষ্ট
পদার্থের কল্পনা করিয়াছিলেন ফলতঃ তাঁহারা এস্যা খণ্ডের
উত্তর অঞ্চলস্থ অথবা গঙ্গার মপর পারাবর্ত প্রদেশের
বিষয় কিছুই জানিতেন না, সেই বিস্তীর্ণ দেশকে জলধিতে
বাস্তু জ্ঞান করিয়া অল্পমান করিতেন যে তাঁহাদের দৃষ্ট
ভূমির প্রান্তে অপার সমুদ্র আছে যাহার পরিমাণ করা অসাধ্য।
পরে ক্রমশঃ দূরে গমন করাতে যে২ দেশকে অগাধ সাগর জ্ঞান
করিয়াছিল তথায় হুতন জনপদ প্রকাশিত হইতে লাগিল
কিন্তু অবিবেচনা পূর্বক ভ্রমায় ভূগোল নির্ণয় করাতে লোকে
মনে করিল যে পূর্বাঞ্চলে এস্যা খণ্ডস্থ ভূমির সীমা নাই। তন্মি-
পূর্বতন ভূগোল বেত্তারদের মধ্যে এক জন প্রধান ছিলেন
এবং সর্বশেষে গ্রন্থ রচনা করিয়াছিলেন তিনিও ঐ কল্প-
নাময় ভূমি কল্পনা করিয়া পৃথিবীর চিত্রিত পটে ভূগোল

removed from his map the *Atlanticum Mare Orientale* (the eastern Atlantic,) which had so long marked the confines of geographical research, and exhibited the continent as stretching far beyond the limits previously assigned to it. His knowledge did not enable him to delineate its eastern extremity, or the ocean beyond: he was, therefore, induced to terminate it by a boundary of "unknown land."

"With Ptolemy ceased not only the advance of science, but even the memory of almost all that had been formerly known. The long night which succeeded the decline of the Roman Empire was now closing in, and a dreary space intervened before its shadows were dispelled by the dawn of a brighter day than the world had yet witnessed.

"The first gleam of light came from the East, where the Arabs pursued the study of geography with the utmost ardour. Their systems again revived the belief in a circumambient ocean, which bound the earth like a zone, and in which the world floated like an egg in a basin. That portion in this belt of waters which was imagined to flow round the north-eastern shores of Asia, they called by the name of "The Sea of Pitchy Darkness." The Atlantic had by the Greeks been regarded as a fairy scene, where the Islands of the Blest were placed, in which under calm skies, surrounded by unruffled seas and amid groves of the sweetest odour, the favored of the gods enjoyed everlasting

বেস্তাদের দক্ ষ্ঠলের প্রায়ে পূর্বোক্ত প্রাচ্য আটলান্টিক সাগর না লিখিয়া অগ্রে নির্ণীত সীমার অতিরিক্ত অনেক দূর পর্য্যন্ত স্থলময় দ্বীপের বিস্তার বর্ণনা করিয়াছিলেন ফলতঃ তিনি দ্বীপের প্রাচ্য সীমা অথবা তৎসম্বন্ধিত সাগর বর্ণনা করিতে সক্ষম হয়েন নাই সুতরাং দক্ ষ্ঠ ভূমির প্রান্তে “অদৃষ্ট ভূমি” কল্পনা করিয়া রাখা হইয়াছিল।

অপর ভূমির গুরুত্ব বিষয়েও মিতা বুদ্ধির শেষ হইয়াছিল এবং পূর্বে যে বিষয় প্রকাশিত হইয়াছিল তাহাও সকলে বিস্মৃত হইতে লাগিল বিশেষতঃ রোমান রাজ্যের ক্ষয়ো-
নক্রম বধি জ্ঞানজ্যোতির তিরোধান আবদ্ধ হইল তাহাতে অনেক কাল পর্য্যন্ত বিদ্যার প্রভা বাদির ন্যায় অদৃশ্য হইয়া থাকিল কিন্তু পর পূর্বা পক্ষা অধিক তেজাময় বিদ্যা রূপ প্রভাকর প্রকাশের উপক্রম হওয়াতে অজ্ঞান রূপা যামিনীর অবমান ও অবিদ্যা তিনিঃ উচ্ছন্ন হইল।

বিদ্যার লোপ হইলে পর প্রথমতঃ পূর্বাঞ্চলে জ্ঞান জ্যোতির সংকীর্ণ প্রকাশ হয় সেখানে আরবি লোকের ভূগোল বিদ্যার অনুশীলনে অত্যন্ত উৎসুক হইয়াছিল তাহারদের ভূগোল সিদ্ধান্তে বলয়াকৃতি সাগরের বিষয়ে পণ্ডিত সমাজের পুনশ্চ বিশ্বাস জন্মিল এবং সকলে মনে করিতে লাগিল যে মহীমণ্ডল বারিধিতে বেষ্টিত আছেন এবং জলপাত্র স্থিত অণ্ডের ন্যায় সাগরোপরি ভাসিতছেন। এই বলয়াকৃতি সাগরের যে অংশ এয্যার উত্তর পূর্ব পার্শ্ব বেষ্টিত উক্ত ভূগোল বেস্তারা তাহার নাম ঘোরতর তিমির সমুদ্র রাখিয়া ছিল। গ্রীকেরা আটলান্টিক মহাসাগরকে অতি রমণীয় জ্ঞান করিত তাহারদের বোধে সেই সাগর মধ্যে শুভাদৃষ্ট জনপদের আশ্রয় স্বরূপ উপদ্বীপ ছিল দেবপ্রিয় মহাদ্বারা দেখানে সমুদ্রের তিরজলে বেষ্টিত হইয়া সুরতি ফল প্রসূ বিশিষ্ট নিকুঞ্জবনের সুখ ছায়ায় বাস করত অক্ষয়

peace and happiness. This fable found no place among the Arabs, who bestowed on that ocean the name of "The sea of Darkness," and filled their imaginations with appalling pictures of its storms and dangers. Xerif al Edrisi, one of the most eminent of their geographers, who wrote about the middle of the twelfth century, observes,—“No one has been able to verify any thing concerning it, on account of its difficult and perilous navigation, its great obscurity, its profound depth and frequent tempests; through fear of its mighty fishes and its haughty winds; yet there are many islands in it, some peopled, others uninhabited. There is no mariner who dares to enter into its deep water; or, if any have done so, they have merely kept along its coasts, fearful of departing from them. The waves of this ocean, although they roll as high as mountains, yet maintain themselves without breaking; if they broke, it would be impossible for a ship to plough them.”*

The Hindus were still less successful in their geographical researches than the Greeks or the Arabians. Content with the wealth and plenty which their own fertile plains produced, they felt no anxiety for transmarine commerce; and though not devoid of

সুখ এবং শান্তি ভোগ করিতেন । কিন্তু আরবিরা এ প্রকার গল্প অগ্রাহ্য করিয়া উক্ত সাগরকে তিমির সমুদ্র কহিত এবং নানাবিধ আপদ ও দুর্যোগের আশঙ্কা করিত জেরিক আল এন্ড্রিসি নামক প্রসিদ্ধ আরবি ভূগোলবেত্তা খ্রীষ্টের পর ন্যূনাদিক সাদ্ধ একাদশ শত বৎসরান্তে গ্রন্থ রচনা করিয়াছিলেন তিনি কহেন “ উক্ত সমুদ্র অতি দুর্গম এবং অপার তাহাতে জাহাজ যোগে যাত্রা করিতে ভয় জন্মে তাহার জল অতলস্পর্শ এবং তরঙ্গ ভয়ানক অধিকন্তু তথায় তিমিঙ্গিলাদি জল জন্তুর এবং প্রচণ্ড বায়ুরও মহাভয় আছে একারণ হতভা কোন বিষয়ের নির্ণয় হয় নাই কেবল এই মাত্র নিশ্চিত হইয়াছে যে তথায় ভূরিং উপদীপ আছে তাহার মধ্যে কএকটা নির্মল্লুঘ্য কএকটা জনপদ । কোন নাবিক তথাকার অগাধ জলে গমন করিতে সাহস করেনা যদি কেহ কখন গিয়া থাকে তবে কেবল তটের নিকট দিয়া যাত্রা করিয়াছে সমুদ্রের মধ্য ভাগে যাইতে ভীত হইয়াছে । ঐ মহাসাগরের তরঙ্গ পর্বত তুল্য উন্নত হইলেও তাহা মহাবেগে পতিত হয় না কেননা তাহা হইলে তথায় কোন প্রকারে জাহাজ চলিতে পারিত না ” ।

হিন্দুরা ভূগোল নির্ণয়ে গ্রীক এবং আরবি লোকোপেক্ষাও অক্ষম ছিলেন, আপনারদের ফলপুষ্প শোভিত দেশে রাশিধন সম্পত্তি থাকাতে তাহাতেই সন্তুষ্ট হইয়া সমুদ্র পারে বাণিজ্য করিতে উৎসুক হইতেন না, এবং সাহস ও যুদ্ধ

courage or military skill, they felt no thirst for foreign conquests; no Sesostris, or Alexander, or Cæsar animated them with the prospects of victory and triumph beyond the limits of their native land, or promised possessions in any country richer than their own Aryavarta. The spirit of adventure was totally unknown. Neither the merchant, nor the hero, nor yet the philosophical inquirer felt a desire of investigating the political, or physical aspects of any kingdom on the other side of the Indus, or the Brahmaputra, or of the Himalaya. The natural boundaries of Hindustan set limits also to the curiosity of the Indian mind.

Accordingly no traces can be discovered in the ancient chronicles of the Hindus of the geography or history of countries not included in India. Bhaskaracharya himself, the celebrated author of the *Siddhanta Siromani*, who entertained right notions of the spherical shape of our globe, and successfully combated the vulgar theory of its being a plain, fell into strange mistakes when he undertook to describe the earth's surface. Not only did he place Lanka (Ceylon) and Romakapattan (Rome) on the equator at a distance of 90 degrees from each other, but he likewise imagined two other cities, Siddhipura and Yomakoti, as the antipodes of Lanka and Romakapattan, which probably never existed except in the geographer's own fancy. He also assented, though apparently with great reluctance, to the mythological legend of the

কৌশলে বিরহিত না হইলেও বিদেশীয় রাজ্য জয় করিতে উৎসাহী হয়েন নাই, শিসাস্ত্রস অথবা আলেকজান্দর কিম্বা সিন্ধুরের ন্যায় কোন বীর তাহারদিগকে জন্মভূমির বহিঃ দেশ দেশান্তরে গিয়া জয় পদবী বিস্তার করিতে উৎসাহ প্রদান করেন নাই, এবং আপনাদের আৰ্য্যাবর্ত্ত ভূমি অপেক্ষা কোন ধনাঢ্য রাজ্যের ভূমি ভোগ করিবারও প্রত্যাশা দেন নাই ফলতঃ পৃথিবী দর্শন অথবা কোন ছঃসাধ্য সাধনে হিন্দুরদের যত্ন মাত্র ছিল না। ধন্যকাজিক বণিক্ কিম্বা জয়াকাজিক শূর বীর অথবা বিদ্যাকাজিক পণ্ডিত কেহই সিন্ধু নদীর পশ্চিম কিম্বা ব্রহ্মপুত্রের পূর্ব অথবা হিমালয়ের উত্তরে কোন দেশের রাজনীতি অথবা নগর ভূম্যান্দির বিষয় জানিতে বাসনা করেন নাই ভারতবর্ষের সীমাতেই তাহারদের পদার্থ বোধেচ্ছার সীমা হইয়াছিল ।

অতএব হিন্দুরদের পুরাণ গ্রন্থে ভারতবর্ষের বহিঃভূত কোন দেশ সম্বন্ধীয় ইতিহাস অথবা ভূগোল বৃত্তান্তের প্রসঙ্গ মাত্র নাই সিদ্ধান্ত শিরোমণি রচক মহাত্মা ভাস্করাচার্য্য যিনি পৃথিবীর গোলাকৃতি উত্তমরূপে উপপন্ন করিয়া ধরাতলের সম ভূমি বিষয়ক লৌকিক ভ্রান্তি সম্পূর্ণরূপে খণ্ডন করিয়াছিলেন তিনিও ধরাতলস্ত দেশ দেশান্তর বর্ণনা কালে ঘোরতর ভ্রমরূপে পতিত হইয়াছিলেন তিনি কেবল লক্ষ্য এবং রোমক পন্তন নামে দুই নগর বিষুবৎ রেখোপরি পরস্পর নবতি অংশ দূরে অবস্থিত বলিয়া কল্পনা করিয়াছিলেন এতদন্থে কিন্তু সিদ্ধিপুর এবং যমকোটি নামে অন্য দুই জনপদকেও ক্রমশঃ তাহারদের বিরুদ্ধপাদি রূপে বর্ণনা করিয়াছিলেন বোধ হয় সিদ্ধিপুর এবং যমকোটি আচার্য্যের সম্ভবতঃ স্থল ব্যতীত বাস্তবিক কোন স্থানে স্থাপিত নাই। অপর পুরাণে যে সমকেন্দ্র বৃত্তাকার সমুদ্রদ্বীপ এবং মধ্যে মধ্যে নদী ছাড়াই বিশিষ্ট বলয়াকৃতি সপ্ত সমুদ্রের বর্ণনা

seven concentric continents, with as many circumambient floods of various liquids intervening between them.

The poets placed Hindustan in a continent which they called the Jambu Dwipa, and supposed to be surrounded by a sea of salt. They fancied six other insular continents which they named the Plaksha, the Salmali, the Kusa, the Krauncha, the Saka, and the Pushkara; encircled respectively by six oceans, the Iksha (juice of the Sugar cane), the Surá (wine), the Sarpi (clarified butter), the Dadhi (curds), the Dugdha (milk), and the Jala (fresh water). Some scholars have attempted to verify these continents; the Kusa is supposed to be indicative of Cush, and the Saka of northern Asia, the land of the Scythians or Sacas. The analogy in the names is not, perhaps, so far chimerical; though the fantastic description of the contents of most of the seas, and of the complete isolation of the continents from one another is a formidable obstacle to their verification consistently with the legends. The poets have, however, spoken of the seven imaginary continents and seas, and of the rivers, mountains, cities, in Plaksha and others, with the same seriousness and confidence, as of the real mountains, cities, and rivers of Hindustan; and this compound of true topography and fictitious geography is often found in the same chapter or division of a poem.

আছে তাহা আচার্যের মনোগত না হইয়া থাকিবেক কিন্তু তিনি তাহাও স্বীকার করিয়াছিলেন ।

হিন্দুস্থান যে মহাদীপোপরি স্থাপিত আছে তাহাকে কাব্যকারেরা জম্বুদ্বীপ কহেন এবং লবণ সমুদ্রে বেষ্টিত জ্ঞান করেন। তাঁহারা প্লক্ষ শালমলি কুশ ক্রৌঞ্চ শাক প্লক্ষর নামে ঐ রূপ আরো ছয় দ্বীপের কল্পনা করিয়া ক্রমশঃ ইক্ষু সুরা নর্পি দধি দুগ্ধ জল প্রভৃতি দ্রব্যানয় ছয় সাগরে বেষ্টিত জ্ঞান করেন । কোনও পণ্ডিতেরা উক্ত দ্বীপ সমূহের তথ্য সমগ্রমাণ করিতে যত্ন করিয়া কহেন কুশদ্বীপ ঐ নাথখারি ইথিওপিয়া দেশকে বুঝায় এবং শাক দ্বীপ শক্কে এস্যার উত্তর অঞ্চলস্থ শক অর্থাৎ সিদিয়ানদিগের ভূমিকে বুঝায় । এ প্রকার সিদ্ধান্ত নামের ঐক্য প্রযুক্ত নিতান্ত অলীক বোধ হয় না বটে কিন্তু পুরাণোক্ত সপ্তদ্বীপ পরস্পর বিচ্ছিন্ন রূপে বর্ণিত হওয়াতে এবং তৎপ্রণীত সপ্ত সাগর দধি দুগ্ধ ঘৃতাদি বিশিষ্ট বলিয়া কথিত হওয়াতে ধরাতলে এ সকলের পুরাণ বচনামুখায় জ্ঞান নির্দেশ করা অসম্ভব বোধ হয় । অধিকন্তু কাব্যকারেরা কল্পিত সপ্ত দ্বীপ সপ্ত সমুদ্র ও প্লক্ষাদি দুর্গম দ্বীপসমূহকে পর্বত নদী জনপদাদির বিষয় ভারতবর্ষস্থ দৃষ্ট শৈল নদী নগরাদির ন্যায় সাহস পূর্বক বর্ণনা করিয়াছেন । কোন স্থলে এক অধ্যায়ের মধ্যেই ঐরূপ যথার্থ দেশ বর্ণনা করিয়া অলীক দ্বীপ বর্ণনা পরস্পর মিশ্রিত দেখা যায় ।

But though the ancient Greeks and the Romans, and still more the Hindus, failed to explore the surface of our globe, modern researches have since been crowned with the most brilliant success. The invention of the Compass opened a way for unrestricted navigation on the boundless ocean; and kindled a spirit of enterprize in Europe, which led to the actual circumnavigation of the earth, and brought to light vast tracts of land and new races of men theretofore unknown. Already were the nations of the West possessed with fascinating ideas of the wealth of India, and longed to discover a way to that land of gold and plenty, at once short and convenient. The invention of the compass added fuel to the flame and emboldened them to realize their long cherished hopes.

At length arose Christopher Columbus, a man to whom a large and beautiful world, by him introduced to the notice of civilized Europe, is, (notwithstanding the sufferings of its aboriginal nations from the cruelty of rapacious colonists), indebted for the splendid empires spread over its surface, and for the development of its best resources. From the spherical shape of the globe, he concluded, like Aristotle and Seneca, that the ocean which bounded the western coasts of Europe, must likewise wash the eastern shores of Asia, and that the most direct and convenient way to India must necessarily lie across the Atlantic. He accordingly set sail

কিন্তু প্রাচীন গ্রীক এবং রোমানেরা বিশেষতঃ হিন্দু লোকেরা ধরাতলের দেশ দেশান্তর প্রকাশ করিতে অক্ষম হইলেও আধুনিক বিদ্যার্থীরা ত্রিযয়ে যত্ন করিয়া উত্তমরূপে কৃতকার্য হইয়াছেন । কম্পাস যন্ত্রের সৃষ্টি হওয়াতে অগাধ সমুদ্রেও নাবিকতা কার্য সহজ হইয়া উঠিল এবং এই কার্যে ইউরোপস্থ লোকেরদের উৎস্রুত্যা বৃদ্ধি হওয়াতে কএক জন দূত-প্রতিজ্ঞ নাবিক জাহাজ যোগে মহীমণ্ডল প্রদক্ষিণ করিলেন তাহাতে ভূরিং অদৃষ্ট জনপদ এবং নূতন জাতি প্রকাশিত হইল । তৎকালে ইউরোপীয় লোকেরা ভারতবর্ষের ধন সম্পত্তির কথা শ্রবণে মোহিত হইয়া রজত কাঞ্চন এবং অন্যান্য দ্রব্য সামগ্রীতে পরিপূর্ণ এই দেশে স্বচ্ছন্দে শীঘ্র গমন করিবার পথ অবগত হইবার নিমিত্তে অস্থির হইয়াছিল পরে কম্পাস যন্ত্রের সৃষ্টি হওয়াতে তাহারদের এই বাসনা আরো প্রবল হইয়া উঠিল তাহাতে তাহারা বহু কালের আশা লতা ফলবর্তী করণার্থ সাহস করিতে লাগিল ।

অবশেষে স্পেন দেশে ক্রিস্টফর কলম্বস নামে এক মহাত্মার উদয় হইলে তাহার দ্বারা এক সুশোভিত বৃহৎ দ্বীপ ইউরোপীয় সভ্য জনগণের জ্ঞান গোচর হইল তথায় এক্ষণে বৃহৎ রাজ্য স্থাপিত হইয়াছে সুতরাং সেখানকার পূর্বতন বসতিরা বিদেশীয় নূতন নির্দয় চিত্ত এবং আত্মস্তরি লোকের আগমনে অনেক যন্ত্রণাগ্রস্ত হইলেও দ্বীপের ধন সম্পত্তি বৃদ্ধি হওয়াতে কলম্বস হইতে তথাকার মহোপকার হইয়াছে । তিনি পৃথিবীর গোলত্ব বিবেচনা করিয়া আরিস্তটিল এবং সেনেকার ন্যায় অনুমান করিয়াছিলেন যে ইউরোপের পশ্চিম কূলস্থ সাগর এস্যার পূর্ব কূলেরও সম্মিলিত হইবেক সুতরাং ভারতবর্ষে স্বচ্ছন্দে যাইতে বাহ্য করিলে আটলান্টিক সাগর দিয়াই যাত্রা করিতে হয় অতএব আপনি পূর্ব খণ্ডে ধন সম্পত্তি লাভ করিবার আশায় নূতন পথ

from Spain in the hope of discovering a new road to the riches of the East, and though he did not gain the fertile shores of China or India, he conferred a boon still nobler on the human species, by adding a new and a vast world, till then unknown, to the scope of our knowledge. Thus was America discovered—a continent, which has lost and profited so remarkably from European adventure, and witnessed with equal wonder both the cruelty and selfishness, and the energy and activity of its new colonists.

Not long after Columbus, the vast ocean intervening between America and Asia was explored, and the earth itself circumnavigated by Magellan and other enterprising navigators, whose voyages of discovery have performed the most signal services to the science of geography. Indeed, with the exception of the inaccessible seas in the immediate vicinity of the poles, the whole surface of the globe may now be considered as entirely traversed; so that a child may form a sketch of the superficial divisions of our planet and depict, without great difficulty, the mountains, cities, seas, and rivers which it contains.

It is remarkable that though the Hindus made no great progress in geographical investigation, nor exhibited much curiosity on the subject beyond their own country; mankind is, nevertheless, largely indebted to the natural wealth of Hindustan for the present full knowledge of the earth's surface. It was the riches

প্রকাশ করণার্থ স্পেন দেশে জাহাজারোহণ করিয়া যাত্রা করিলেন তাহাতে যদিও চীন অথবা ভারতবর্ষের উৎকর্ষক্ষেত্রে উপনীত হইতে না পারুন তথাচ পূর্বে অবিদিত এমত এক নূতন মহাদ্বীপ অর্থাৎ আমেরিকা প্রকাশ করিয়া মনুষ্যবর্গের মহোপকার করিয়াছেন । বস্তুতঃ কলম্বাস হইতে আমেরিকার উদ্দেশ্য পাওয়া যায় পরে ইউরোপীয় লোকেরা তথায় বসতি করিলে ঐ মহাদ্বীপের আশ্চর্য উপকার এবং অপকার হইল কেননা ইউরোপীয় লোকদিগের নৈপুণ্য ও কর্ম ক্ষমতা তথায় যাদৃশ জাজ্বল্যমান হয় নিষ্ঠুরতা ও আত্ম-হানিতা ও তাদৃশ বিষয়জনক হইয়াছিল ।

কলম্বাসের পর ক্রিস্টোফার কলম্বাস হইলে ম্যগেলান প্রভৃতি মহোদ্যোগী নাবিকেরা সাত্ৰস পূর্বক জনপথে যাত্রা করত আমেরিকা এবং এশ্যার মধ্যস্থিত মহাসাগরের পারদর্শন এবং অবনি মণ্ডল বেটন করিয়াছিলেন তাঁহারা নূতন দ্বীপ দ্বীপান্তরে গমন করাতে ভূগোল শাস্ত্রের মহোন্নতি হইয়াছে তদ্বারা সুরেক ও কুমেকর অব্যবহিত নিকটস্থ অগম্য সাগর ব্যতিরিক্ত অখিল ধরাতল মনুষ্য লোকের দৃষ্টিগোচর হইয়াছে, সূত্রবাৎ সম্প্রতি বালকেরাও মহীতলের সমুদয় অংশ বর্ণনা করত অক্লেশে তত্রত্য শৈল জনপদ সমুদ্র নদ নদীর চিত্রিত পট প্রস্তুত করিতে পারে ।

এস্থলে আশ্চর্য্যের বিষয় এই যে প্রাচীন হিন্দুরা ভূগোল বিদ্যায় অধিক ব্যাপন্ন না হইলেও এবং স্বদেশ ব্যতীত কোনস্থলের বর্ণনায় পারদর্শী হইতে সক্ষম না করিলেও ইহাদের দর্শনীয় ভূমির স্বাভাবিক ধন সম্পত্তি হেতুক লোক সমাজে ভূগোল বিদ্যার সম্পূর্ণ উন্নতি হইয়াছে কেননা পূর্বাঞ্চলের প্রচুর অর্থ লাভ করিবার লোভেই কল-

of the East which stimulated the first great adventure across the waters of the Atlantic. Columbus proposed no other object to his enterprising mind than to open a new and direct road to the fruitful plains of India, when he undertook his memorable voyage, and braved the perils of an unexplored sea. He congratulated himself at the close of his labours, not on the discovery of a new Continent, but on that of a direct line of communication, as he believed it, between the western and eastern shores of the Old World. And it was his success which encouraged subsequent navigators to emulate his glory by engaging in similar adventures. Perhaps, it may not be too much to remark, that had not the hope of participating in the riches of India animated the nations of Europe, in the first instance, with the spirit of enterprize, the Atlantic might still have continued unexplored, and the Pacific unheard of. It is likewise a curious fact, that the name Indian, originally applied by Columbus, to the natives of the lands he discovered, afterwards became a common designation for the aboriginal inhabitants, not only of America, but also of numerous isles on the Pacific.

DEFINITIONS OF TERMS.

The main divisions of the surface of the earth are *land* and *water*.

In consequence of the different appearances, which *land* and *water* assume in different positions, geographers,

যম প্রথমতঃ আটলান্টিক মহাসাগর পার হইতে যত্ন করেন, যখন তিনি জাহাজ যোগে সাহস পূর্বক ঐ অদৃষ্ট সমুদ্রের তরঙ্গোপরি যাত্রা করিতে প্রবৃত্ত হইলেন তখন তাঁহার এই নাত্র সঙ্কল্প ছিল যে ভারতবর্ষের উর্বর ক্ষেত্রে উপনীত হইবার এক সহজ পথ প্রকাশ করিবেন পরে যখন উক্ত সমুদ্রের পার দর্শন করিয়া পরিশ্রম সফল জ্ঞান করিয়াছিলেন তখন এক নূতন মহাদীপ প্রাপ্ত হইয়াছেন ইহা না জানিয়া কেবল পুরাতন দীপের পূর্ব পশ্চিম তটে যাতায়াত করিবার নূতন পথ প্রকাশ হইল এই ভাবিয়া আপনাকে কৃতার্থ বোধ করিয়াছিলেন । অনন্তর অন্যান্য নাবিকেরা তাঁহার যত্ন সফল দেখিয়া তাঁহার সদৃশ যশোভাজন হইবার বাসনায় ঐরূপ কষ্ট সাধ্য চেষ্টায় প্রবৃত্ত হয় । ইউরোপীয় লোকেরা যদি আদৌ ভারতবর্ষের অর্থ লাভ করিবার লোভ প্রযুক্ত দুঃসাধ্য সাধনে উৎসুক না হইতেন তবে আটলান্টিক সাগরের পার দর্শন অথবা পাসেফিক সাগরের উদ্দেশ্য কখনই হইত না, বোধ হয় এতদুপায়ে কেহ অত্যাধিক দোষারোপ করিতে পারিবেন না । অপর এক চমৎকারের ব্যাপার এই যে কল্যাণ ভারতবর্ষ প্রাপ্ত হইয়াছেন বোধ করিয়া নিজ প্রকাশিত দেশের বসতিগণকে “ইণ্ডিয়ন” অর্থাৎ ভারতবর্ষীয় এই নাম দিয়া ছিলেন সেই আখ্যা পরে আমেরিকার এবং পাসেফিক সমুদ্রস্থ ভূরি উপদীপের লোকদিগের সামান্য উপাধি হইয়া উঠিল ।

অথ পরিভাষা ।

ধরাতল জল এবং স্থল এই দুই প্রধান ভাগে বিভক্ত । দেশবিশেষে জল স্থলের ভিন্ন আকৃতি হইয়া থাকে । একারণ ভূগোলবেত্তারা ঐ বিবিধ আকারের বৈলক্ষ্য ব্যক্ত

make use of a number of technical terms in order to designate their various forms, which it is necessary to understand for a clear knowledge of geography.

A large and continuous tract of land spread over a great portion of the earth's surface, and inhabited by various races and containing various kingdoms, is called a *continent*. There are two tracts in the world (unless Australia be considered a third continent,) answering to this description—one called the Old or Eastern continent, the other the New or Western continent.

An *island* is a portion of land entirely surrounded by water; as Ceylon, Sumatra, Borneo, Great Britain, Ireland, Jamaica, &c.

A number of islands at short distances from each other is called a *group*; as the Maldives, Laccadives, the Philippines, the Canaries, &c.

A great number of islands or of groups of islands situated near each other is called an *Archipelago*; as the Eastern Archipelago, the Grecian Archipelago, &c. The sea or part of a sea which contains such islands is also designated by the same name.

A *peninsula* is a portion of land almost surrounded by water; as the peninsulas of Malaya, Corea, Kamschatka, &c.

An *isthmus* is a narrow neck of land joining a peninsula to a continent, or any two large portions of land to each other; as the isthmus of Suez which joins

বর্ণার্থ কএক পারিভাষিক শব্দ ব্যবহার করেন, ভূগোল ভাস্কর্য্য স্পষ্ট রূপে হৃদয়ঙ্গম করিতে হইলে ঐ সকল শব্দের তাৎপর্য্য গ্রহের প্রয়োজন হয়।

কোন বৃহৎ ভূমি খণ্ড অবিচ্ছিন্ন রূপে বহুল পরিমাণে ধরা-তলে ব্যাপ্ত হইয়া নানা রাজ্য ও নানা জাতীয় মনুষ্য ধারণ করিলে তাহাকে দ্বীপ কহা যায়। যদি আন্ত্রেলিয়া দেশ দ্বীপ-মাচা না হয় তবে পৃথিবীর মধ্যে ঐ রূপ কেবল দুই খণ্ড ভূমি আছে, এক খণ্ডের নাম পুরাতন অথবা পূর্ব দ্বীপ, অন্য খণ্ডের নাম নূতন অথবা পশ্চিম দ্বীপ।

কোন ভূমি খণ্ড সম্পূর্ণ রূপে জল বেষ্টিত থাকিলে তাহাকে উপদ্বীপ কহা যায়। যথা, লঙ্কা, সুমাত্রা, বর্ণিও, মহাবিটেন, আয়ার্লও, জেমেকা ইত্যাদি।

কএক উপদ্বীপ পরস্পরের সম্মিহিত থাকিলে তাহারদিগকে দ্বীপসত্ত্বক অথবা দ্বীপসমূহ কহা যায়। যথা, মালদ্বিপ, লাক-দ্বিপ, ফিলিপাইন, কেনেরি ইত্যাদি।

বহু সংখ্যক উপদ্বীপ অথবা উপদ্বীপসত্ত্বক পরস্পরের সম্মিহিত থাকিলে তাহারদিগকে আর্কিপিলেগো অর্থাৎ দ্বীপমালা কহা যায়। যথা পূর্ব দ্বীপমালা, গ্রীক দ্বীপমালা ইত্যাদি। যে সমুদ্র অথবা সমুদ্রের অংশে ঐ প্রকার উপদ্বীপ থাকে তাহাও ঐ নামে ব্যক্ত হয়।

কোন ভূমিখণ্ড জল দ্বারা প্রায় বেষ্টিত হইলে তাহাকে প্রায়দ্বীপ কহা যায়। যথা মলয়া, কোরিয়া এবং কামস্কাটকা প্রায়দ্বীপ ইত্যাদি।

যে সঙ্কীর্ণ ভূমি দ্বারা প্রায়দ্বীপ ও মহাদ্বীপের মধ্যে পরস্পর সংযোগ হয় তাহাকে সংযোগভূমি কহা যায়। যথা সুএজ সংযোগভূমি, তদ্বারা আফ্রিকা এবং এশ্যা পরস্পর সংযুক্ত।

Asia and Africa, the isthmus of Kraw which connects Malaya with the main land of Asia.

A *promontory* is a range of high land projecting into the sea.

A *cape* is the extremity of a promontory or a peninsula; as Cape Comorin, the Cape of Good Hope, Cape Horn, &c.

A *mountain* is an eminence on the surface of the earth considerably higher than the surrounding plains: as the Himalya, the Vindhya, the Nilgiri.

A *Hill* is a small mountain.

A *volcano* is a mountain which occasionally emits fire, stones, and a liquid matter called *lava*. Mount Vesuvius in Naples, Ætna in Sicily, and a few others are of this description.

A *pass* or *defile* is a narrow passage over a mountain, or hill, or between two mountains.

A *valley* *vale* or *dale* signifies low land between mountains or hills.

The top of a mountain is called its *peak* or summit.

A tract of land on an eminence is called *table* land.

When a side of a mountain is perpendicular, or nearly so, it is called a *precipice*.

A *marsh*, *morass*, *Bay* or *Fen* is a tract of low swampy ground.

The large body of water which covers the greater part of the earth's surface is called the *Ocean*, and is

কোন সংযোগ ভূমি, তদ্বারা মলয়া এয়া খণ্ডের সহিত যুক্ত ।

কোন উন্নত ভূমি সমুদ্র পর্য্যন্ত বিস্তীর্ণ হইলে তাহাকে অধিত্যকা কহা যায় ।

অধিত্যকা অথবা প্রায় দ্বীপের অগ্র তটকে অন্তরীপ কহা যায় ।

ধরাতলের কোন অংশ চতুর্দিকস্থ স্থল হইতে অতিশয় উচ্চ হইলে তাহাকে পর্বত কহা যায় । যথা হিমালয়, হিন্দু, পামিরি ইত্যাদি ।

ক্ষুদ্র পর্বতের নাম উপপর্বত ।

কোন পর্বত হইতে অগ্নি অথবা প্রস্থর কিম্বা লাবা নামে শেষ দ্রব দ্রব নির্গত হইলে তাহাকে আগ্নেয় পর্বত কহে । পল্ল দেশীয় বিস্ফুরিস, মিসিলি দেশীয় এটনা প্রভৃতি একটা ঐরূপ পর্বত আছে ।

পর্বতের উপরে অথবা দুই পর্বতের মধ্য স্থলে সঙ্কীর্ণ পথ কূলে তাহাকে শৈল বস্তু কহা যায় ।

পর্বত কিম্বা উপপর্বতের সম্মিহিত নিম্ন ভূমিকে উপত্যকা কহা যায় ।

পর্বতের শিখরের নাম শৃঙ্গ অথবা কুট ।

পর্বতপরিস্থ ভূমিকে প্রস্থ কহা যায় ।

পর্বতের নিম্ন লম্বভাবে অথবা তৎসাদৃশ্য থাকিলে তাকে অতট কিম্বা ভূগু কহা যায় ।

নিম্ন আর্দ্র ভূমিকে জলা কহা যায় ।

পৃথিবীতলের অধিকাংশ যে জল রাশিতে মগ্ন তাহাকে সাগর কহা যায় । এই সাগর পঞ্চবিধ যথা ভারতবর্ষীয়, আট-

considered under five divisions ; viz. the Indian, the Atlantic, the Pacific, the Northern, and the Southern. The waters of the ocean are all saltish.

A *sea* is a portion of water smaller than an ocean and almost enclosed by land ; as the Red Sea, the Mediterranean Sea, &c. The word *sea* is sometime also applied collectively to the ocean.

The *gulph* is an arm of the sea extending more or less into the land ; the Persian gulph, the gulph of Venice.

A *bay* is a part of the sea running into land wider than a gulph ; as the Bay of Bengal.

A *Harbour* or *haven* is a small gulph nearly surrounded by land, and affording shelter for shipping.

A *road* is a part of the sea where ships may remain in safety, as the Madras roads.

A *strait* is a narrow passage of water joining one sea to another, as the straits of Malacca, the straits of Sunda, &c.

A *channel* is a wide passage of water connecting one sea with another ; as the British channel.

A *lake* is a portion of water, either salt or fresh entirely surrounded by land, as Manasarovara in Tibet.

A *river* is a large stream of inland water rising among mountains and flowing into a sea, a lake, or a large river ; as the Ganges, the Jumna, the Thames.

আটলিক, পাসিফিক, এবং উত্তর ও দক্ষিণ সাগর। সাগর মাঝেই লবণায়ু ।

উক্ত সাগর হইতে ক্ষুদ্রতর জলধি প্রায় সম্পূর্ণরূপে স্থলেতে বেষ্টিত হইলে তাহাকে উপসাগর অথবা সমুদ্র কহা যায়। যথা লাল সমুদ্র, মেদিতেরানিন সমুদ্র ইত্যাদি। সমুদ্র শব্দে কখনই সমষ্টিভাবে অখিল সাগরকে বুঝায়।

সমুদ্রের কোন অংশ স্থলমধ্যে কিয়দূর পর্যন্ত বাহুর নাগ্ন প্রবেশ করিলে তাহাকে সিন্ধুশাখা কহা যায়। যথা পারস্য সিন্ধুশাখা, বিনিস নগরীয় সিন্ধুশাখা।

সমুদ্রের কোন অংশ সিন্ধুশাখা অপেক্ষা অধিক বিস্তৃত মুখ হইয়া স্থলমধ্যে প্রবেশ করিলে তাহাকে অখাত কহা যায়। যথা বঙ্গীয় অখাত।

ক্ষুদ্র সিন্ধুশাখা প্রায় চতুর্দিকে ভূমিতে বেষ্টিত হইয়া জাহাজের আশ্রয়স্থান হইলে তাহাকে কোল অথবা বন্দর কহে।

সমুদ্রের যে অংশে জাহাজ নির্ভয়ে থাকিতে পারে তাহাকে সিন্ধুবর্গ্য বহে। যথা মান্দাজের সিন্ধুবর্গ্য।

দুই সমুদ্রের সংযোজক জলপথকে মোহানা কহে। যথা মালীকার মোহানা, মণ্ডার মোহানা ইত্যাদি।

দুই সমুদ্রের সংযোজক জলপথ মোহানা অপেক্ষা বিস্তৃত হইলে তাহাকে মূতি কহে। যথা ব্রিটন দেশীয় মূতি।

লবণায়ু অথবা স্বাভাবিক জলরাশি স্থল দ্বারা সম্পর্ক রূপে বেষ্টিত হইলে তাহাকে হুদ কিম্বা সরোবর কহে। যথা তিব্বত দেশীয় মানস সরোবর।

কোন সুদীর্ঘ জল প্রবাহ পর্বত হইতে নির্গমনানন্তর দূর দূর হইয়া সমুদ্রে অথবা হুদে কিম্বা বৃহৎ স্রোতস্বতীতে পতিত হইলে তাহাকে নদী কহে। যথা গঙ্গা, যমুনা ইত্যাদি।

“The part of a river where it rises is called its *source*; the hollow in which it flows is called its *channel* or *bed*. The *mouth* of the river is its junction with the sea; the direction in which it runs is called its *course*. Streams of water flowing into a large river are called its *tributary* streams; thus the Goomty is a tributary of the Ganges. When a river is divided into two or more channels, those channels are called its *branches*.”


When the mouths of a river are numerous, the country through which its branches flow is called a *Delta*, from its assuming a triangular form or the shape of the Greek letter Δ Delta; as the Delta of the Ganges, the Delta of the Nile.

A *rivulet*, *Brook*, or *Nullah* is a small river; as Tully's Nullah.

A *canal* is an artificial narrow channel of water.

The junction of two rivers is called their *confluence*; the widening of a river, on its approach to the sea, is called an *Estuary* or *Frith*.

The *equator* is an imaginary line encompassing the globe, east and west, and dividing it into two equal parts. These parts are called the *northern* and *southern* Hemispheres. Hindustan is situated in the northern Hemisphere.

The distance of any place from the equator is called its *latitude*, and is reckoned either north or south. Latitude is measured by degrees and minutes. 

নদীর উৎপত্তি স্থানকে নির্গম কথা যায়। নদী প্রবাহের আধারকে তাহার তল কহে। নদীর সমুদ্রে পতন স্থানকে তাহার সঙ্গম কথা যায়। নদী যে দিকে বহে তাহাকে নদী পথ কহে। কোন স্রোতস্বতী বহৎ নদীতে পতিত হইলে তাহাকে ঐ নদীর উপকারিণী কহা যায়। যথা গোমতী গঙ্গার উপকারিণী। অপর কোন নদী অনেক প্রবাহে বিভক্ত হইলে সেই প্রবাহ সমূহকে নদী শাখা কথা যায়।

কোন নদী বহুমুখী হইলে তাহার শাখা যে দেশ দিয়া বহনশীল হয় তাহাকে “দেলতা” কহে, কেননা তাহা ত্রিভু-জাকৃতি হইয়াৎ দেলতা নামক গ্রীক অক্ষরের রূপ ধারণ করে। যথা গঙ্গার দেলতা, নীল নদীর দেলতা।

স্রোতস্বতীর নাম নালা। যথা টালির নালা অর্থাৎ প্রাদ্য গঙ্গা।

সঙ্কীর্ণ কৃত্রিম স্রোতস্বতীর নাম প্রণালী অথবা খাল।

দুই নদী একত্র সংযুক্ত হইলে তাহারদের সংযোগ স্থানকে সঙ্গম কহে। সমুদ্র সম্মিধানে নদীর বিস্তারকে তাহার মুখ বলা যায়।

ভূগোলের পরিবেষ্টক পূর্ব পশ্চিম কল্পিত রেখা যম্ভারা ভূগোল দুই সমান খণ্ডে বিভক্ত হয় তাহার নাম বিষুব রেখা, আর ঐ দুই খণ্ডের নাম উত্তর এবং দক্ষিণ গোলাকর্ষ। হিন্দু স্থান উত্তর গোলাকর্ষের মধ্যে স্থাপিত।

বিষুব রেখা হইতে ভূতলস্থ কোন দেশের দূরতার নাম অক্ষ, তাহা উত্তর অথবা দক্ষিণ বলিয়া গণ্য, এবং অংশ ক্রমে তাহার পরিমাণ করা যায়। সূর্যের অথবা কূর্কের

degree is a 90th part of the distance of the equator from each pole; and is divided into sixty minutes. The latitude is marked in maps on the sides; the lines drawn across right and left are called *parallels of latitude*.

The axis of the earth is an imaginary wire or line passing north and south through its centre on which it turns. The extremities of the axis are called *poles*.

The *meridian* of a place is an imaginary line passing over it, north and south, from pole to pole.

The distance of one place, east or west, from the meridian of another place is called its *longitude*. British geographers reckon longitude from the meridian of Greenwich, which they call the *first-meridian*. We shall adopt the same calculation here: when we speak of the longitude of a place we are to be understood to mean its distance from the meridian of Greenwich. Longitude is measured like latitude by degrees and minutes, and is marked in maps on the top and bottom.

As the annual revolution of the Earth round the sun make this luminary seemingly to *decline*, north and south of the equator, throughout the year, the imaginary circles which denote the extreme limits of his apparent path are called *tropics*; the northern is called the *tropic of Cancer*, the southern the *tropic of Capricorn*. The tropics are both parallel to the equator and are each $23^{\circ} 28'$ distant from it.

হইতে বিষুব রেখার যে দূরতা তাহার নবতিতম ভাগকে অংশ করা যায়, প্রত্যেক অংশ যষ্টি কলাতে বিভক্ত। দেশ দেশান্তরের চিত্রিত পটের দুই পার্শ্বে অক্ষাংশ সংখ্যা চিত্রিত থাকে। চিত্রিত পটের মধ্যে যে২ রেখা দুই পার্শ্ব ব্যাপিয়া অঙ্কিত হয় তাহারদের নাম সমানান্তরাল অঙ্ক বৃত্ত ।

যে তার অথবা যষ্টিস্বরূপ রেখা সূর্যের অবধি কুমেরু পর্য্যন্ত ভূমি মণ্ডলের কেন্দ্র দিয়া উত্তর দক্ষিণ দিকে কল্পিত হয় তাহার নাম ধ্রুবযষ্টি অথবা ধ্রুব ব্যাস, তাহারই উপর পৃথিবী মণ্ডলের প্রাতাহিক আবৃত্তি হইয়া থাকে। এই ব্যাসের দুই অগ্র ভাগকে মেরু অথবা ধ্রুব কথা যায়।

যে রেখা কোন স্থানের উপর দিয়া সূর্যের অবধি কুমেরু পর্য্যন্ত উত্তর দক্ষিণে কল্পিত হয় তাহার নাম তথাকার যাম্যোত্তর রেখা।

এক দেশের যাম্যোত্তর রেখা হইতে পূর্ব অথবা পশ্চিমে অন্য দেশের দূরত্বকে তাহার দেশান্তর কথা যায়। ইংরাজ ভূগোল বেত্তারা গ্রিনিচ নামক নগরের যাম্যোত্তর রেখাকে মূল যাম্যোত্তর রেখা কহেন এবং তথা হইতে দেশান্তর গণনা করেন আমরাও এস্থলে তাঁহারদের নিয়মানুযায়ি গণনা করিব। আমরা কোন স্থানের দেশান্তরের প্রসঙ্গ করিলে পাঠকবর্গ যেন বোধ করেন যে গ্রিনিচ নগরস্থ যাম্যোত্তর রেখা হইতে তাহার দূরত্ব বাস্তব করা অভিপ্রেত হইয়াছে। দেশান্তর গণনাও অক্ষের অংশ অংশ কলা পরিমাণে করা যায় এবং চিত্রিত পটের উর্দ্ধ এবং নিম্ন ভাগে চিত্রিত হয়।

মহীমণ্ডল বৎসরের সূর্য্যমণ্ডলকে প্রদক্ষিণ করিয়া পরিভ্রমণ করে তাহাতে বোধ হয় যে দিবাকর ক্রমশঃ বিষুবস্থান হইতে উত্তর দক্ষিণে গমন করেন অতএব যে দুই কল্পিত

The same cause which makes the sun seemingly to decline from the equator, gives rise occasionally to the phenomena of continual days and continual nights in the vicinity of the poles. The imaginary lines which mark the farthest distance from the poles where such phenomena are visible, are called *polar circles*; the northern is called the *arctic circle*, the Southern the *antarctic circle*. The polar circles are parallel to the equator, and are respectively $23^{\circ} 28'$ distant from the Poles.

The surface of the earth is divided into five zones: viz. the *torrid zone*, the *north and south temperate zones*, and the *north and south frigid zones*.

Those places on the surface of the globe which are included between the tropics, that is to say, those which may have the sun vertical over them twice in the year; are said to lie in the *torrid zone*. Those which are between either of the tropics and of the polar circles are said to be situated in the *temperate zones*; their inhabitants can never see the sun vertical over them, and they always find him either northward or southward. Those places again which are between the polar circles and the poles are said to lie in the *frigid zones*. The inhabitants of the *frigid zones*, when they have continual days, see the sun in all directions. This imaginary appears to them on such occasions to describe

বৃত্তেতে তাহার উত্তর দক্ষিণায়নের সীমা ব্যক্ত হয় তাহার-
দিগকে অয়নসন্ধি কহে। উত্তর বৃত্তকে ককট রাশীয় অয়ন
সন্ধি এবং দক্ষিণ বৃত্তকে মকর রাশীয় অয়নসন্ধি কহা যায়।
এ দুই অয়ন সন্ধি বিষুব রেখার সমানান্তরাল বৃত্ত এবং
প্রত্যেকে তথা হইতে ২৩ অংশ ২৮ কলা দূরে স্থাপিত।

যে কারণ প্রযুক্ত দিবাকরের উত্তর দক্ষিণায়ন বোধ হইয়া
থাকে সেই কারণেই কখনং সুমেরু এবং কুমেরুর সন্নিহিত
দেশে অবিশ্রান্ত দিন এবং অবিশ্রান্ত রাত্রি হইয়া থাকে।
মেরুর যত দূর পর্য্যন্ত এইরূপ অবস্থিতি দিব্যাত্রি দৃষ্ট হয়
তাহার সীমা স্বরূপ কল্পিত রেখাকে মেরু বৃত্ত কহা যায়,
উত্তর বৃত্ত সৌমেরব ও দক্ষিণ বৃত্ত কৌমেরব। এই দুই
বৃত্ত বিষুব রেখার সমানান্তরাল এবং প্রত্যেকে মেরু হইতে
২৩ অংশ ২৮ কলা দূরে স্থাপিত।

পৃথিবীতল মেখল নামে প্রসিদ্ধ পঞ্চ অংশে বিভক্ত। যথা-
উষ্ণ মেখল, উত্তর এবং দক্ষিণ অমৃষ্ণাংশীত মেখল, এবং
উত্তর ও দক্ষিণ হিম মেখল।

পৃথিবী তলের যে২ দেশ দুই অয়নসন্ধি বৃত্তের মধ্যস্থলে
স্থাপিত অর্থাৎ বৎসরের মধ্যে দুইবার যে২ দেশে দিবা-
করের তেজঃ যথার্থ লক্ষ্যভাবে পতিত হয় সেই সকল দেশ উষ্ণ
মেখলের মধ্যে গণ্য। যে২ দেশ অয়নসন্ধি বৃত্ত এবং মেরু
বৃত্তের মধ্যস্থিত সে সকল অমৃষ্ণাংশীত মেখলের মধ্যে গণ্য,
তথায় দিবাকরের তেজঃ কখন লক্ষ্যভাবে পতিত হয় না। তৎকর্ত্ত
লোকেরা সূর্য্য নগলকে সর্বদা উত্তর অথবা দক্ষিণ দিকস্থ
দেখিতে পায়। অপর যে২ দেশ মেরুবৃত্ত এবং মেরুর মধ্য-
স্থলে স্থাপিত সে সকল হিমবৃত্তের মধ্যে গণ্য, হিমবৃত্তে
যৎকালে কতিপয় সপ্তাহ অথবা মাস ব্যাপিয়া অবিরত স্নিগ্ধ
থাকে তৎকালে সূর্য্যনগল চতুর্দিকেই প্রকাশ হয় তখন
এই দেশে বোধ হয় যে দিবাকর ষষ্টিদণ্ডের মধ্যে আকাশ

a circle almost parallel to the horizon every twenty-four hours.

A GENERAL VIEW OF THE GLOBE.

There are, as it has been already mentioned, two great continents in the world, viz. the old or Eastern, and the New or Western. The old continent is divided into three parts, Europe, Asia, and Africa, and is that in which Hindustan is situated; the New Continent comprises America which is the fourth quarter of the globe. The old continent has from the earliest times been the seat of learning and civilization. It was inhabited in the days of yore by the scholars and heroes of India, China, Egypt, Greece, Rome; and it is still distinguished by the literature, science, and civilization of modern Europe.

Hindustan is situated in a corner of the great Eastern continent. There is no other land connected with it to the south of Hindustan; the sea that washes Cape Comorin extends as far as the South pole itself. Cape Comorin is not, however, the most southern point of the whole continent. In Africa it stretches much farther in that direction in the form of a peninsula, and the Cape of Good Hope is there its utmost extremity.

Taking a view of the whole continent from Hindustan, we find that the extent of land is not so great eastward as it is northward and westward. Burmah and China are the only tracts eastward of the

মণ্ডল ব্যাপিয়া প্রায় ক্ষিতিক্রের সমানান্তরাল চক্রে পরিভ্রমণ করেন।

পৃথিবী তলের সংক্ষেপ বর্ণনা।

পূর্বে উক্ত হইয়াছে যে ভূমি পৃষ্ঠের উপর দুই মহা দ্বীপ আছে যথা পুরাতন অর্থাৎ পূর্বদ্বীপ এবং নূতন অর্থাৎ পশ্চিম দ্বীপ। পুরাতন দ্বীপ তিন খণ্ডে বিভক্ত যথা ইউরোপ, এশ্যা, আফ্রিকা; হিন্দুস্থানও তন্মধ্যে স্থাপিত। নূতন দ্বীপের নাম আমেরিকা তাহাই পৃথিবীর চতুর্থ খণ্ড। পুরাতন দ্বীপ আদ্য কালাবধি বিদ্যা এবং সভ্যতার আশ্রয় স্থল হইয়া আসিতেছে পূর্বে হিন্দু চীন মিসর গ্রীক ও রোম দেশীয় নরবীর এবং বিদ্বজ্জনগণ এই দ্বীপে বাস করিতেন এবং সম্প্রতিও ইউরোপীয় সভ্যতা এবং সাহিত্য ও দর্শন বিদ্যার উন্নতিতে তাহা খাতাপন্ন হইয়াছে।

হিন্দুস্থান পূর্বদিকস্থ মহাবীপের এক প্রান্তে স্থাপিত, এদেশের দক্ষিণে দ্বীপ সংক্রান্ত আর ভূমি নাই কেননা কমোরিন অন্তরীপের সন্নিহিত সাগর কুমেরু পর্য্যন্ত ব্যাপ্ত। কিন্তু সে অন্তরীপ এই মহা দ্বীপের সর্ব দক্ষিণাংশ নহে কেননা আফ্রিকা খণ্ডস্থ ভূমি তিন দিকে জলা বেষ্টিতা হইয়া প্রায় দ্বীপাকারে দক্ষিণে অনেক দূর পর্য্যন্ত বিস্তীর্ণ আছে তাহার সর্বদক্ষিণাংশের নাম উত্তমাশা অন্তরীপ।

হিন্দুস্থানে দণ্ডায়মান হইয়া সমুদ্রায় পূর্ব দ্বীপোপরি অবলোকন করিলে বোধ হয় যে পূর্বাঞ্চলে উত্তর এবং পশ্চিম দিকের ন্যায় বিস্তৃত ভূমি নাই কেননা ব্রহ্মপুত্রের পূর্বে

Brahmaputra, and they stretch as far as the ocean which washes the Eastern shores of the continent.

Northward of Hindustan, the continent contains the vast plains of Tartary, Independent and Chinese, so remarkable in history for the pastoral hordes it poured into different countries in all directions, and for the revolutions it caused in Europe by the irruption of the Goths and Huns. The Asiatic dominions of Russia, which are still more northward, extend as far as the Frozen ocean, and constitute the northern frontiers of the continent.

The vast tracts northward of Hindustan are crossed by stupendous ranges of mountains such as the Himalaya and the Altaian chains.

The extent of the continent westward of Hindustan is still larger. Contiguous to Beloochistan and Afghanistan, which are immediately bordering on the Indus, is the kingdom of Persia—the land of Zoroaster and the Magi, of Cyrus and his successors, who were at one time lords paramount in Asia and Africa. Westward of Persia again are the eastern territories of the Turkish Sultan, which, together with Arabia, the cradle of Islamism, and of Georgia, a province of Russia, extend as far as the western boundaries of Asia.

The continent does not, however, terminate with Asia. Through the extensive tracts interposing between the Black sea and the Northern Ocean, it communicates with Europe. It there presents to the traveller

বর্ম্মা এবং চীন ব্যতীত অন্য কোন দেশ নাই, ঐ দেশ দ্বীপের পূর্ব তটস্থ সাগর পর্য্যন্ত বিস্তীর্ণ ।

হিন্দুস্থানের উত্তরাংশে স্বাধীন এবং চীনাধীন তাতার দেশীয় সুবিস্তীর্ণ ক্ষেত্র আছে, তথাকার গোপাল বৃত্তি প্রজা পুঞ্জ নানা দেশে গমন করিয়া বসতি করিয়াছিল এবং গংগা ও হন নাম ধারণ পূর্বক দল বদ্ধ হইয়া ইউরোপ খণ্ডে যাত্রা করত ঘোরতর রাজ্য বিপর্য্যয় করিয়াছিল তন্নিমিত্ত পুরাবৃত্তে তাতার রাজ্য অতিশয় বিখ্যাত হইয়াছে । তাতার দেশের উত্তরে এম্মা খণ্ডস্থ রুসিয়া রাজ্য হিম সাগর পর্য্যন্ত ব্যাপ্ত হইয়া এম্মা খণ্ডের সীমা স্বরূপ হইয়াছে ।

হিন্দুস্থানের উত্তর দিকস্থ সুবিস্তীর্ণ দেশে প্রকাণ্ড শৈল শ্রেণী বিস্তৃত আছে, যথা হিমালয়, আল্পেন শ্রেণী ।

পূর্ব মহাদ্বীপ হিন্দুস্থানের পশ্চিমে আরও অনেক দূর পর্য্যন্ত বিস্তীর্ণ । সিন্ধু নদীর অপর পার্শ্বে স্থিত বেলুচিস্থান পূর্ব আফগানি স্থানের অব্যবহিত পরে পারস্য রাজ্য দেখা যায়, পূর্বকালে ঐ রাজ্যে জোরোয়াস্তর এবং মেজি নামক পণ্ডিতেরা বাস করিতেন, সাইরস প্রভৃতি তথাকার প্রাচীন সুপালেরা এক কালে এম্মা এবং আফ্রিকায় সাম্রাজ্য করিয়া ছিলেন । পারস্য দেশের পশ্চিমে তুরুকি বাদশাহের রাজ্যের প্রাংশ যাহা এম্মার প্রান্ত পর্য্যন্ত বিস্তীর্ণ । মোসলমান ধর্ম্মের উৎপত্তি স্থল আরবি স্থান এবং রুসিয়াধীন জর্জিয়া রাজ্যও এম্মার পশ্চিম সীমা পর্য্যন্ত ব্যাপ্ত ।

কিন্তু এম্মার সীমা পুরাতন মহা দ্বীপের সীমা নহে, বরং এম্মা অর্থাৎ অসিত সমুদ্র এবং উত্তর সাগরের মধ্যস্থিত সুবিস্তীর্ণ ভূমি দ্বারা ইউরোপেরও সহিত তাহার সংযোগ আছে । কোন পৃথিব্য মেখানে গমন করিলে বিশ্বের সহিত দেখিতে

admiring eyes "that great cluster of energetic nations, which, spread over Europe, from the frozen Ocean to the Mediterranean, are for ever contesting with each other the palm of learning of art and civilization." The eastern traveller would, on entering Europe, find himself still in the dominions of the Czar, which extending over a half of that quarter, and covering the whole of Northern Asia are apt to impress the mind with the idea of a *monster* empire, equalling, if not exceeding, in its magnitude the wide extent of the ancient Roman World. Adjacent to the frontiers of Russia are Lapland, Prussia, Poland, Hungary, Turkey. The last mentioned is a Mahometan power---the only representative of that religion in Europe. The prevalence of the crescent in the midst of Christendom is a standing memorial of the success with which the followers of Islam propagated their faith and established their dominion in the three quarters of the Eastern Continent.

In the south of Turkey lies Greece, once the cradle of learning and civilization, and the home of the *Muses*. In the centre of Europe are situated the states of Germany, long noted in the republic of letters for their schools of recondite philosophy and their researches into the literature and antiquities of the East. Contiguous to Germany again are Holland, Belgium, France, and Switzerland, the first and the third celebrated for their contests with the English for

পায়েন যে “হিমসাগর অবধি মেদিতেরিনি সমুদ্র পর্যন্ত ইউরোপের তাবৎ দেশস্থ তেজস্বি জাতি সমূহ বিদ্যা শিল্প ও সভ্যতায় পরস্পর প্রধান ও উৎকৃষ্ট হওনার্থ চির উদ্যোগী আছে”। এম্মা খণ্ড হইতে কেহ ইউরোপে প্রবেশ করিলে দেখিতে পায়েন যে সেখানেও রুসিয়া রাজ্যের রাজ্য বিস্তারিত আছে ফলতঃ ঐ রাজ্য ইউরোপের অর্দ্ধাংশ এবং এম্মার অধিল উক্ত রাজ্যে ব্যাপ্ত হওয়াতে অতি প্রকাণ্ড বোধ হয় তাহার পরিমাণ ন্যূন কল্পে অবিস্মৃত পূর্বতন রোম রাজ্যের তুল্য হইবে। রুসিয়া রাজ্যের প্রান্তে লাপলণ্ড, পুসিয়া, পোলণ্ড হাঙ্গেরি, তুরকি প্রভৃতি দেশ স্থাপিত আছে, তুরকি দেশ মোসলমানদিগের রাজ্য, ইউরোপ খণ্ডে তদ্ব্যতীত আর যবনাধিকৃত দেশ নাই। খ্রীষ্টীয়দিগের জন্মের মধ্যে মোসলমান ধর্ম প্রবল থাকাতে নিশ্চয় জানা যাইতেছে যে মহম্মদের অচরেরা পুরাতন দীপের সর্ব্বাংশে আপিনারদের ধর্ম ও রাজ্য স্থাপন করিয়া কৃতকার্য হইয়াছিল। তুরকি রাজ্যের দক্ষিণাংশে গ্রীশ দেশ স্থাপিত আছে তাহা এক কালে সভ্যতা এবং সাহিত্যাদি বিদ্যার আশ্রয় স্থান ছিল।

ইউরোপের মধ্যাংশে জর্মনি ভূমি ব্যাপ্ত আছে ঐ ভূমিহ লোকেরা বহু কালাবধি নিগূঢ় তত্ত্বানুসন্ধান এবং পুণ্য খণ্ডের ইতিহাস ও বিদ্যানুশীলন করত পণ্ডিত সমাজে খ্যাতিাপন্ন হইয়াছে। জর্মনির প্রান্তে হলণ্ড, বেলজিয়ম, ফ্রান্স, এবং সুইজার্লণ্ড প্রভৃতি দেশ আছে, তাহার মধ্যে হলণ্ড এবং ফ্রান্স দেশের লোকেরা ভারতবর্ষে প্রভুত্ব করিবার বাসনায় ইংরাজদের সহিত ঘোরতর রণ করিয়াছিল।

supremacy in the East. The peninsula of Italy, prominent in the records of history, both ancient and modern, for the influence which Rome has exercised in a political and religious point of view, extends from the foot of the Alps to the straits of Messina. Denmark of which Serampore until lately was a dependency is situated to the north of Germany. The Scandinavian peninsula, separated from Denmark by narrow inlets of the sea, and subdivided by mountains into Sweden and Norway carries the continent still further north, penetrating beyond the polar circle into the land where the summer is one continued day and the winter one continued night. Spain and Portugal on the other hand, form in the south west of Europe a remarkable peninsula, the scene of many a hard fought battle between France and England. Great Britain is not an integral part of the continent of which we are speaking but is, nevertheless, included among the powers of Europe, being an island separated only by a narrow channel from the main land.

The eastern continent is likewise connected with Africa, by a narrow neck of land between the Mediterranean and the Red Sea. Africa, though anciently the seat of Egyptian learning and civilization, and therefore, in some respects the tutress of Europe, scarcely exhibits any marks of human energy and activity in the present day. Egypt has, however, sustained her importance and fame by the advantage of her nature.

সুইজারল্যান্ডের পর আল্পস পর্বতের তল হইতে মেসিনা নামক মোহানা পর্যন্ত ইতালি প্রায়দ্বীপ বিস্তারিত আছে, রোমানদিগের রাজ্য বৃদ্ধি এবং ধর্ম সংক্রান্ত প্রাচুর্য্যবোধ নিমিত্ত ঐ দেশ পুরাতন এবং আধুনিক সর্ব কালাীন ইতিহাসে সুপ্রসিদ্ধ হইয়াছে। অপর জর্মানির উত্তরে দেনমার্ক দেশ ব্যাপ্ত আছে কিয়দ্বিধস পূর্বে অস্বদেশীয় ক্রীসান-পুর ঐ দেশীয় রাজার শাসনাধীন ছিল। তাহার কিঞ্চিৎ উত্তরে স্কান্দিনেবিয়া দেশীয় প্রায়দ্বীপ কএক সঙ্গীর্ণ জল পথ দ্বারা দেনমার্ক হইতে বিভিন্ন হইয়াছে তন্মগ পর্বত শ্রেণী দ্বারা সুইডেন এবং নরওয়ে দুই অংশে বিভক্ত, ঐ দেশের সংযোগে সোমেরব বৃত্তের মধ্যস্থল পর্যন্ত পুরাতন দ্বীপ বিস্তীর্ণ হইয়াছে সে স্থলে খ্রীষ্টকালে বিদ্যাবসান হয় না এবং হেমন্তে বাক্সি প্রভাত হয় না। ইউরোপের দক্ষিণ পশ্চিম অংশে স্পেন এবং পোর্টুগাল দেশ প্রায়দ্বীপভাবে স্থাপিত আছে সেখানে ফ্রান্স এবং ইংলণ্ড দেশীয় লোকের মধ্যে বারম্বার ভ্রম সংগ্রাম হইয়াছিল। মহাব্রিটেন এক উপদ্বীপ মাত্র স্ততরাং উক্ত দ্বীপের মণ্যবর্ত্তি নহে তথাচ এক সঙ্গীর্ণ স্রুতি দ্বারা তাহা হইতে বিচ্ছিন্ন হইয়া অদূরে থাকাতে ইউরোপীয় রাজ্য বলিয়া গহীত হয়।

পূর্ব দ্বীপ মেদিটারেনিন এবং লাল সমুদ্রের মধ্যবর্ত্তি সঙ্গীর্ণ পথ দ্বারা আফ্রিকা খণ্ডেরও সহিত সংযুক্ত আছে। প্রাচীন কালে মিসর দেশীয় লোকদিগের বিদ্যা ও সভ্যতা আফ্রিকা খণ্ডে বৃদ্ধিশীল হইয়াছিল একারণ ঐ খণ্ড এক প্রকারে ইউরোপীয় বিদ্যোন্নতির হেতু ছিল কিন্তু এককালে তথাকার প্রজারদের বিদ্যা ও কর্মদক্ষতার কোন চিহ্ন দেখা যায় না। পরন্তু ইজিপ্ত দেশ ভারতবর্ষীয় উর্বর ক্ষেত্রের প্রবেশ দ্বার স্বরূপ, এবং তথাকার পাদশা উপাধিধারি রাজা শাসকেরা বহুতর যত্ন করিয়া মহাবল পরাক্রান্ত হইয়াছে

position as a convenient gate to the fertile plains of the east, and by the care and assiduity with which the *Paschas* have consolidated their power.

Africa stretches very far to the south,—so far, indeed, that European navigators had for a long time failed in their attempts to explore its shores, and were ignorant of the passage to India round the Cape of Good Hope.

The New continent does not present so broad a surface as the Old, but is greater in its length which runs north to south. Both extend to an equally high latitude in the North, but the southern extremity of the New stretches further than the Old. The new continent is naturally divided into two parts called North and South America. These parts become narrower as they approximate to each other, and would have become entirely isolated but for a narrow neck connecting them together, called the isthmus of Panama.

America, when discovered by navigators from the old continent, presented but faint traces of human improvement or skill. With the exception, perhaps, of Mexico and Peru, it was peopled by rude savages in the lowest state of degradation. European colonists were, however, attracted by the richness of its soil and the abundance of the precious metals to adopt it for their home. The new settlers contributed by their industry to the development of its wealth and completely changed its aspect. It became the seat of literature.

একারণ ইজিপ্ত দেশের যশঃ এবং প্রাধান্যের হ্রাস হয় নাই।

আফ্রিকা খণ্ড দক্ষিণে অনেক দূর পর্য্যন্ত বিস্তীর্ণ আছে একারণ ইউরোপীয় নাবিকেরা বহু কালাবধি তাহার দক্ষিণ সীমা নির্ণয় করিতে পারে নাই সুতরাং উক্তমাশা অন্তরীপ দিয়া ভারতবর্ষে আগমন করিবার পথও অবগত ছিল না।

নূতন দ্বীপ বিস্তারে পূর্বতম দ্বীপের সদৃশ নহে কিন্তু তদপেক্ষা অধিক দীর্ঘ, তাহার দীর্ঘতা দক্ষিণোত্তরে। উভয় দ্বীপ উত্তর দিকে বহু সংখ্য অক্ষাংশ পর্য্যন্ত সমভাবে ব্যাপ্ত কিন্তু দক্ষিণ দিকে পুরাতন অপেক্ষা নূতন অধিক বিস্তীর্ণ। নূতন দ্বীপ স্বভাবতঃ উত্তর এবং দক্ষিণ আমেরিকা নামে দুই অংশে বিভক্ত, এই দুই অংশ পরস্পরের সম্মিথানে ক্রমশঃ অতিশয় সঙ্কীর্ণ হইয়াছে এবং মধ্যে পানামা নামক স্থান পরিসর এক সংযোগ ভূমি না থাকিলে সম্পূর্ণ বিচ্ছিন্ন হইত।

ইউরোপীয় নাবিকেরা যখন প্রথমতঃ আমেরিকা প্রকাশ করেন তখন লোকদিগের বিদ্যা ও কর্ম ক্ষমতার প্রায় কোন চিহ্ন দেখেন নাই, মেক্সিকো এবং পিরু ব্যতীত তথাকার সর্বত্র অসত্য বন্য লোকের বসতি ছিল কিন্তু সেখানকার ভূমি অতি উর্বরা এবং রজত কাঞ্চনে পরিপূর্ণা থাকাতে অনেক ইউরোপীয় লোক স্বদেশ ত্যাগ করিয়া তথায় গিয়া বাস করিতে লাগিল তাহারদের যত্নে দেশের স্বভাবিক ধন প্রকাশিত এবং বৃদ্ধিশীল হইল সুতরাং আমেরিকা খণ্ড নূতন শোভা ধারণ করিল এবং তাহাতেই সেখানে বিদ্যা সভ্যতা এবং বাণিজ্যের বিলক্ষণ উন্নতি হইয়াছে। ইউরোপীয়েরা আমেরিকায় আসিয়া যে২ রাজ্য স্থাপন করিয়াছিল

civilization and commercial enterprize. Of the new states founded by foreign settlers, the most remarkable are the United States of North America.

The two continents though completely isolated, and situated like two different worlds, are about Behring's straits, not further from one another than France and England. America is in that part almost contiguous to Asia; Russia has given a practical proof of this contiguity by crossing the strait and extending her dominion to the New Continent.

Besides the two continents of which we have spoken, there is a large island named Australia between the Pacific and Indian Oceans, which from its magnitude might be considered a *third* continent. It is in its dimensions equal to three-fourths of Europe, and is included among the territories of the Queen of England.

There are also numerous habitable lands scattered over the Ocean and inhabited by various races of men. Some of these islands are adjacent to the continents. Those which are situated in the Pacific Ocean at a distance from the main land are generally known by the name of Polynesia.

ASIA.

The concurrent testimony of History and tradition points to Asia as the primeval seat of the human race. Literature, science, and the arts flourished in this

তাহার মধ্যে উত্তর আমেরিকার ইউনাইটেড স্টেটস নামক রাজ্য সৰ্ব্বাধীন ।

পূৰ্বতন এবং নূতন দ্বীপ পরস্পর বিচ্ছিন্ন দুই পৃথক ভূমির ন্যায় হইলেও বেহেরিং নামক মোহানার নিকট ফ্রান্স এবং ইংলণ্ডের ন্যায় পরস্পর সম্মিলিত দেখা যায় ফলতঃ সে অঞ্চলে আমেরিকা খণ্ড প্রায় এসয়ার সহিত সংলগ্ন, বোধ হয় রুগিয়া-নোরা এই মোহানা পার হইয়া নূতন দ্বীপ পর্য্যন্ত আপনাদের রাজ্য বিস্তার করিয়া আমেরিকা ও এসয়ার অদূরত্ব কার্য দ্বারা সমপ্রমাণ করিয়াছে ।

পূৰ্বোক্ত দুই দ্বীপ ব্যতীত পাসিফিক এবং ভারতবর্ষীয় সাগরের মধ্যে আন্ত্রেলিয়া নামে এক বৃহৎ উপদ্বীপ আছে, তাহাকে পৃথক্ মহাদ্বীপরূপে গণ্য করিয়া দ্বীপান্তর কথা যাইতে পারে তাহা পরিমাণে ইউরোপের তিন পাদ হইবে । এই দেশ ইংলণ্ডীয় রাণীর কর্তৃত্বাধীন ।

এতদ্ব্যতিরিক্ত সাগরোপরি উপদ্বীপ স্বরূপ অনেক লোকালয় আছে সেখানে নানা জাতীয় লোক বসতি করে তাহার মধ্যে কোন উপদ্বীপ মহাদ্বীপের অদূরে আছে । পাসিফিক সাগরোপরি যে উপদ্বীপ মহাদ্বীপ হইতে দূরস্থিত তাহারদিগকে সামান্যতঃ ইপালিনিসিয়া নামে উক্ত করা যায় ।

এস্যা ।

পুরাত্নে লিখিত আছে এবং পরস্পর শুনাও যায় যে এস্যা খণ্ডেই প্রথমতঃ মনুষ্য জাতির বসতি হয় এবং জ্ঞানান্য খণ্ডোপেক্ষা এই খণ্ডে সৰ্ব্বাদৌ দর্শন সাহিত্য শিল্পাদি বিদ্যার উন্নতি হয় । মিসর দেশীয় লোকেরা সাইন পূৰ্ব্বক দিক

quarter earlier than the others. The Egyptians themselves, who could so confidently boast that the Greeks *were children* in their estimation, appear to have been juniors in their turn to some of the Asiatic. " Ere yet the pyramids looked down upon the valley of the Nile—when Greece and Italy, those cradles of European civilization, nursed only the tenants of the wilderness, India was the seat of wealth and grandeur.*

Asia is bounded on the North by the Northern Ocean; on the south by the Indian Ocean; on the East by the Pacific Ocean; on the west by the Red sea, the isthmus of Suez, the Mediterranean, the straits of the Dardanelles, the sea of Marzora, the straits of Constantinople, the Black sea, the sea of Azof, the rivers Don and Volga and the Uralian mountains.

The principal kingdoms in Asia, are 1 Asiatic Russia, 2 Asiatic Turkey, 3 Arabia, 4 Persia, 5 Afghanistan, 6 Hindustan, 7 Independent Tartary, 8 China, 9 Burmah, 10 Siam, 11 Cambodia, 12 Cochin China, and the neighbouring islands.

The islands belonging to Asia are those which are scattered over the Indian and Pacific oceans, in the vicinity of the Continent; such as Ceylon, the Laccadives, the Maldives, in the Indian Ocean; the Eastern Archipelago including Sumatra, Java, Borneo, &c.

* Thornton's History of British Ind

করিয়া কহিত যে গ্রীকেরা তাহারদের পক্ষে বালক মাত্র কিন্তু বোধ হয় তাহারাও এম্মা খণ্ডস্থ জনগণের পক্ষে নব্য । ভারতবর্ষীয় পুরাত্ত লেখক থেরটন সাহেব কহেন “নীল নদী সমিহিত উপত্যকার অদূরে পিরামিড নামে প্রকাণ্ড অটালিকা নির্মাণ হইবার পূর্বে যৎকালে ইউরোপায় সভ্যতার আদ্য স্থানে অর্থাৎ গ্রীশ ও ইতালি দেশে কেবল বন্য লোকের বসতি ছিল তৎকালে ভারতবর্ষ ধন সম্পত্তিতে পূর্ণ শোভাকর দেশ ছিল” ।

এম্মা খণ্ডের উত্তর সীমা উত্তর সাগর, দক্ষিণ সীমা ভারত সাগর, পূর্ব সীমা পাসিফিক সাগর, পশ্চিম সীমা লাল সমুদ্র, সুএজ সংযোগ ভূমি, মেদিতেরেনিন সমুদ্র, দার্দেনেলিস মোহানা, মার্মরা সমুদ্র, কনস্তান্তিনোপল মোহানা, অসিত সমুদ্র, আঙ্করাস সমুদ্র, দন এবং বঙ্গা নদী, এবং ইউরেল পর্বত ।

এম্মা খণ্ডে নিম্ন লিখিত রাজ্য আছে যথা ১ এম্মা সংক্রান্ত রুশিয়া, ২ এম্মা সংক্রান্ত তুরকি, ৩ আরবি স্থান, ৪ পারস্য দেশ, ৫ আফগানি স্থান, ৬ হিন্দুস্থান, ৭ স্বাধীন তাতার দেশ, ৮ চীন রাজ্য, ৯ ব্রহ্ম দেশ, ১০ সায়াম, ১১ কাম্বোদিয়া, ১২ কোচিন চীন, এবং নিকটবর্তি উপদীপ সমূহ ।

ভারত এবং পাসিফিক সাগরের মধ্যে যে২ উপদীপ দ্বীপ সমিধানে স্থাপিত আছে তাহাই এম্মা সংক্রান্ত উপদীপ, যথা ভারত সাগরস্থ লঙ্কা, লাকাদিব, মালদিব । ভারত এবং পাসিফিক সাগরের মধ্যস্থিত পূর্ব দীপ মালা অর্থাৎ সুমাত্রা, জাবা, বর্ণিও, ইত্যাদি । এবং পাসিফিক সাগরস্থ জাপান, মাগালিন ইত্যাদি ।

between the Indian and the Pacific oceans; Japan, Saghalien, &c. in the Pacific. The Seas, Gulphs, Bays in Asia are the Red Sea between Arabia and Egypt, the Persian Gulph between Arabia and Persia, the Arabian Sea between Arabia and Hindustan, the Bay of Bengal to the south of Sangor and between Hindustan and Burmah; the gulphs of Siam and Tonquin; the seas of China, Japan, Okhotsk, Kamtschatka; the yellow sea, &c. The Caspian though called a sea is properly a *lake*, because of its being disconnected with the Ocean.

The straits attached to this quarter are the straits of Babel Mandel at the entrance of the Red Sea; of Ormus, at the entrance of the Persian Gulph; of Manaar, Palk, or Cheloa, between the coast of Coromandel and Ceylon; of Malacca, between the peninsula of Malacca and the island of Sumatra; of Sunda, between Sumatra and Java, &c. The Behring's straits separate Asia from America.

The principal lakes in Asia are the Caspian; Aral; Baikal; Durrak; Van; the Dead Sea in Palestine; the Rahwun Rhud and Mansorovara (the latter held so sacred in the Hindu shasters) in Tibet.

The capes in Asia are Ras-al-had on the south east of Arabia; Cape Comorin the Southern extremity of India; Cape Romania; Cape Nymbo, &c. The principal rivers in Asia are the Obe, the Yenisei or Enisei, the Lena, the Tigris, the Euphrates, the

এস্যা খণ্ডে নিম্ন লিখিত সমুদ্র, সিন্ধু শাখা, এবং অখাতি আছে যথা আরবি এবং মিসর দেশের মধ্যস্থিত লাল সমুদ্র, আরবি এবং পারস্য দেশ মধ্যস্থিত পারস্য সিন্ধু শাখা, আরবি এবং হিন্দুস্তানের মধ্যস্থিত আরবি সমুদ্র, গঙ্গানাগরের দক্ষিণ তথা হিন্দুস্তান এবং ব্রহ্ম দেশের মধ্যস্থিত বঙ্গীয় অখাত, মায়ান এবং ভিক্টোরিয়া সিন্ধু শাখা, চীন, জাপান, অকটক, কানকাটক সমুদ্র, পীত সমুদ্র ইত্যাদি । কাম্পিয়ান নামক জলরাশিকে সমুদ্র কহা যায় বটে কিন্তু তাহা প্রকৃত সমুদ্র নহে মহা সাগর হইতে বিচ্ছিন্ন প্রযুক্ত যথার্থতঃ হ্রদ কহা যাইতে পারে ।

এস্যা সংক্রান্ত নিম্ন লিখিত নোহানা আছে যথা লাল সমুদ্রের দ্বারস্থ বাবেল নাগেল মোহানা, পারস্য সিন্ধু শাখার দ্বারস্থ অর্মশ মোহানা, করমাতেন নামক কল এবং লঙ্কার মধ্যস্থিত মান্নার, পক, অথবা জিলারা মোহানা, নবাব প্রায়দ্বীপ এবং সুনাত্রা উপদ্বীপের মধ্যস্থিত নালান্দা মোহানা, সুনাত্রা এবং তাহা মধ্যস্থিত সন্দা মোহানা, এবং এস্যা ও আমেরিকার মধ্যস্থিত বেহেরিং মোহানা ।

এস্যার মধ্যে নিম্ন লিখিত হ্রদ আছে, যথা কাম্পিয়ান, মায়াল, মৈখাল, দুরা, বান, পালিস্তান মধ্যস্থিত মৃত সমুদ্র, তেবেত মধ্যস্থিত রাজ্জান হ্রদ এবং মানস সরোবর । সংস্কৃত শাস্ত্রে মানস সরোবরের প্রসঙ্গ আছে ।

এস্যার মধ্যে এইরূপ অসুত্রীপ আছে যথা আরবিষ্টানের দক্ষিণ পূর্ব কোণে রমল হ্রদ, ভারতবর্ষের দক্ষিণ ভূগোল পার্শ্বমারিন, তথা রোমেনিয়া, নিম্পো ইত্যাদি । এস্যার মধ্যে এইরূপ প্রধান তটদেশ আছে, যথা ওবী, এনিসেল, লীয়া, ত্রিগ্রাশ, ইউফ্রেতিস, আমু অথবা ওকুশ (অর্থাৎ বোধ হয়)

Amoo or Oxus (probably the same as the Chukshus of the Poorans) the Indus, the Ganges, the Brabmaputra, the Irrawaddy, the Amour or Saghalien, the Hoang-ho, the Yang-tse-kiang, &c.

The chief mountains of Asia are the Altaian, the Taurian, the Uralian, and the Caucasian chains; the Changal, Belur, Himalaya, the Eastern and Western Ghauts of Hindustan, &c. There are also several isolated mountains, viz Mounts Ararat, Sinai, Tabor, Carmel, Lebanon, Olympus, Ida, and Adam's Peak.

"The continent of Asia, as far as is known at present, exhibits but few volcanoes. We can scarcely reckon three or four on its eastern shores, or on the edges of the Caspian; there are none in its northern part: some but vaguely known exist in central Asia: in the east the peninsula of Kamtschacka contains five or six; but in the Islands which surround this continent their number is great."

The Peninsulas in Asia are those of Hindustan, Malacca, Corea and Kamtschatka. The isthmuses are those of Suez and Kraw.

With the exception of the extreme Northern part which are in the North frigid zone, and the extreme Southern which are in the torrid, Asia is wholly situated in the north temperate zone. In consequence of its Northern shores extending far in the frigid zone, and its Southern extremities approximating to the equator the climate of Asia is diversified. The temperature

পুরাণোক্ত চক্ষুনদী) সিঙ্কু, গঙ্গা, বৃক্ষপুত্র, এরানভী, জাম্ববতী অথবা মাপালিএন, হোয়ংহো, ইয়াংছে কিয়াং ইত্যাদি ।

এস্যার মধ্যে নিম্ন লিখিত প্রপান পরিত আছে, যথা আলতায়ান, তরিয়ান, উরেনিয়ান এবং ককেসিয়ান শ্রেণী । তথা চম্বল, বেলুর, হিনালয়, হিন্দুস্থানস্থ পূর্ব এবং পশ্চিম ঘাট ইত্যাদি । উক্ত খণ্ডে অপর কএকটা পৃথকঃ শৈলও আছে যথা আরারত, সিনায়, তেবর, কার্মেল, লেবেনন, ওলিম্পস, আইদা, এবং আদম কুট ।

এয়া খণ্ডে অদ্যাবধি বহুসংখ্যক আগ্নেয় পর্বত প্রকাশিত হয় নাই, তাহার পূর্বভাগে অথবা কাস্পিয়ান সমুদ্র তটে তিন চারিটার অধিক নাই উত্তরদিকে একেবারে তদ্যাব, মধ্য ভাগে কএকটা আছে বটে কিন্তু তাহার আকার প্রকার নিশ্চয় জানা যায় নাই । কথিত আছে পূর্বদিকে কামস্কাটকা প্রায়দ্বীপ মধ্যে পাঁচ কিয়া ছয়টা আছে । কিন্তু এস্যার চতুর্দিকস্থ উপদ্বীপেতে ভূরিং আছে ।

এস্যার মধ্যে এই প্রায়দ্বীপ আছে, যথা হিন্দুস্থান দেশীয় প্রায়দ্বীপ, মালাকা, কোরিয়া, কামস্কাটকা । আর সুএজ এবং ফ্রো নামে দুই সংযোগ ভূম আছে ।

এস্যার সর্ব উত্তরাংশ উত্তর হিম মেখলস্থ এবং সর্ব দক্ষিণাংশ উষ্ণ মেখলস্থ, তদ্যাতীত সমস্ত অংশ অসুকাশিত মেখলে আছে । অতএব উত্তরাংশ হিম মেখলস্থ এবং দক্ষিণাংশ বিষুবং রেখা সম্বিহিত হওয়াতে এয়া খণ্ডের সর্বত্র বায়ুর এক প্রকার গতি নহে, কোনং দেশের বায়ু বিলক্ষণ উষ্ণ

some places rises high, in others sinks low. Its soil, with the exception of some tracts in the northern, and the deserts in the central parts, is proverbially rich and exuberant, especially in the south.

The inhabitants of Asia are descended from aboriginal races of high antiquity. They have a great fondness for ancient institutions, and are jealous of innovations. The people in the northern and central parts have long been celebrated as hardy and fierce, impatient of control and addicted to change. Those who inhabit the southern regions are blood but effeminate in their manners, though they have often manifested great energy and vigor, both of body and mind. The form of government prevalent among them is despotism; the people have never manifested a republican or democratic spirit, and have always entertained the greatest veneration for the sovereign. The religions, most widely prevalent, are Hinduism, Buddhism, and Mahometanism. Christianity exists in the Russian and Turkish dominions under the Greek and Armenian churches; it has also been introduced into the countries where Europeans have gained a footing.

Asia abounds in all the richest productions of nature animal, vegetable, and mineral. An extensive trade is carried on between its several countries as well as with other quarters of the globe. The external commerce is, however, conducted by foreigners; the internal trade is in the hands of the inhabitants themselves.

কোন স্থলে অতিশয় শীতল। অপর উত্তরাঞ্চলের কোন দেশ এবং মধ্যভাগের মরুভূমি বাতীত উক্ত ঋণের ন্তিকা অতিশয় উর্বরা এবং ফলবতী বলিয়া প্রসিদ্ধ, বিশেষতঃ দক্ষিণাঞ্চলের মৃত্তিকাতে বহু পরিমাণে শস্যোৎপত্তি হয়।

এস্যা ঋণের প্রজারা তদ্দেশীয় অতিপ্রাচীন বংশ উৎপন্ন হইয়াছে, তাহারা প্রাচীন নিয়ম ও ব্যবস্থার প্রতি যথেষ্ট অনুরাগ করিয়া থাকে এবং নব্য রীতি নীতিতে অতিশয় বিরক্ত হয়। উত্তর এবং মধ্য ভাগের প্রজারা বহু কালাবধি উগ্রস্বভাব ও ভয়ানক এবং দুর্দান্ত ও চঞ্চলচিত্ত বলিয়া বিখ্যাত আছে দক্ষিণ দেশীয় লোকেরা মৃদুস্বভাব অথচ স্ত্রৈণ কিন্তু তাহারাও কায়িক এবং মানসিক প্রভাপ বারবার প্রকাশ করিয়াছে। এস্যার মধ্যে রাজার একাধিপত্য চলিত, প্রজারা কখন রাজকীয় কার্যের ভার লইতে বাসনা করে নাই এবং সর্বদা বাজার মহা সমাদর করিয়াছে। প্রজাদের মধ্যে হিন্দু বৌদ্ধ এবং মোসলমান ধর্ম সর্বাপেক্ষা অধিক প্রবল, খ্রীষ্টধর্ম রুসিয়া এবং তুরকি রাজ্যের কোন অংশে গ্রীক এবং আর্মেনি মণ্ডলীর আশ্রয়ে চলিত আছে আর ইউরোপীয়েরা যে দেশে প্রবল হইয়াছে সেখানেও এই ধর্ম স্থাপনের উদ্যোগ হইয়াছে।

এস্যা ঋণে নানা প্রকার পশু এবং ধাতু প্রস্তুত ও উদ্ভিদ সামগ্রী রাশীকৃত আছে, তথাকার নানা দেশ মধ্যে বহু পরিমাণে স্বদেশীয় বিদেশীয় দ্রব্যের বাণিজ্য হইয়া থাকে কিন্তু প্রজারা এস্যার মধ্যেই ব্যবসা করণে নিযুক্ত হয় বিদেশীয় বাণিজ্য বিদেশীয় লোকেরাই করিয়া থাকে।

HINDUSTAN.

The names by which this remarkable country is now designated occur no where in its ancient chronicles. The Greeks called it India, and the Mahometans Hindustan;* but neither appellation is found in the Puranas, where it is distinguished by names quite different and now almost forgotten, viz. Aryavarta Bharatvarsna, &c.

* Mr. Hamilton, the author of the *East India Gazetteer* says, that the term Hindustan is derived from two Persian words, *Hindu* black, and *stan* place. Numerous other writers have repeated the same assertion, evidently on the bare authority of their predecessors, and without any investigation of their own. An Indian writer, feeling no anxiety to associate the idea of a *Negro-land* with his native country, may be excused for withholding his subscription to the etymology mentioned above, until he has examined its grounds. Mahometan Scholars are generally ignorant of such a derivation, and this is of itself a presumption against its accuracy. If the term Hindustan be at all of Persian origin, the last syllabic *stan* alone is so: though even that is derived from the Sanscrit *sthan*. The word *Hind* or *Hindu* is much older than modern Persian itself. In the book of Esther this country, or at least its north-western frontier, is designated *Hoddu*. כְּהֻדָּא from India even

into Ethiopia, Esth. i. 1 and viii. 9. According to the most eminent interpreters, the reduplicated *d* stands for *nd*, and the word is *Hondu*. The Syriac renders it ܚܢܕܐ *Hendu* (according to Ferrarius, though the *n* is wanting in Walton's Polyglot), the Arabic *Hind*, and the Targum ܚܢܕܐ *Hindia*.

The transition from the Chaldean *Hindia* to the Greek *India* by the omission of the aspirate was as easy as from Annibal to Hannibal. *Hindustan* and *India* are accordingly both derived from a common origin, and that origin much more ancient than Modern Persian. Whatever the meaning of *Hindia* or *India* may be, it certainly does not mean *Negro-land*; the Persians when they adopted the word *Hindustan*, meant thereby to express simply the land of the *Hindus*, preserving this last word as it occurred in the ancient oriental and Greek languages. The etymology becomes

হিন্দুস্থান ।

এই আশ্চর্য্য দেশ সম্প্রতি যে নামে বিখ্যাত আছে তাহা পুরান গ্রন্থাদির মধ্যে পাওয়া যায় না, গ্রীকেরা ইহাকে ইণ্ডিয়া এবং মোসলমানেরা হিন্দুস্থান কহিত* কিন্তু পুরাণে এই দুই আখ্যার একটীও নাই। পুরাণে আর্ষ্যাবর্ত ভারতবর্ষ প্রভৃতি অন্য প্রকার নাম আছে ইদানীন্তন লোকে প্রায় তাহা বিস্মৃত হইয়াছেন ।

* হামিলটন সাহেব কহেন হিন্দুস্থান শব্দ সমাস ঘটিত এবং দুই পারস্য শব্দ হইতে উৎপন্ন হইয়াছে যথা “ হিন্দু ” অর্থাৎ কাল, “ স্থান ” অর্থাৎ স্থান। অন্যান্য অনেক গ্রন্থকারেরাও স্বয়ং বিবেচনা না করিয়া ঐ মত প্রচার করিয়াছেন কিন্তু আমরা ভারতবর্ষীয় লোক, আগনারদের দেশকে আপসি~~স্থান~~স্থান কহিতে মনোচিত হই স্বতরাং স্বয়ং বিবেচনা না করিয়া ঐ মত গ্রাহ্য করি না। মোসলমান পণ্ডিতেরা উক্ত প্রকার ব্যুৎপত্তির বিষয় প্রায় কিছুই জানেন না ইহাতেই অল্পমান করা যাইতে পারে যে উক্ত ব্যুৎপত্তি অলীক। হিন্দু স্থান শব্দ যদি পারস্য ভাষা হয় তবে কেবল দুই শেষাক্ষর অর্থাৎ “ স্থান ” ঐ ভাষায় উৎপন্ন হইয়া থাকিবে কিন্তু তাহাও সংস্কৃত স্থান হইতে জাত পরন্তু হিন্দ অথবা হিন্দু শব্দ আধুনিক পারস্য ভাষা হইতে বহু প্রাচীন। এস্টের নামক প্রাচীন বাইবেল শাস্ত্রে ভারতবর্ষ হোদুনা~~মে~~মে ব্যক্ত আছে যথা “ মেহোদু ও-আদ-কুশ ” অর্থাৎ ভারতবর্ষ হইতে কুশ দেশ পর্য্যন্ত । অতি মান্য টীকাকারেরা কহেন যে “ হোদু ” শব্দে নদ স্থানে দ্রুত আদেশ হইয়াছে স্বতরাং প্রকৃত শব্দ হোদু, সুরিয়ানি ভাষায় ঐ শব্দ “ হেন্দু ” আরবি ভাষায় “ হিন্দ ” এবং তাগুমেতে “ হিন্দিয়া ” বলিয়া অল্পবাদিত হইয়াছে । অপর কাপ্তানি ভাষায় হিন্দিয়া শব্দ হইতে গ্রীক

Bharatvarsha was properly the name of the whole country ; Aryavarta only of Hindustan proper. The following extract from the Vishnu Purana will exhibit the high opinion the Hindus had of their country ; " Bharat is therefore the best of the divisions of Jambudwipa, because it is the land of works ; the others are places of enjoyment alone. It is only after many thousand births, and the aggregation of much merit, that living beings are sometimes born in Bharat as men. The gods themselves exclaim, " Happy are those who are born, even from the condition of gods, as men in Bharat-varsha, as that is the way to the pleasures of Paradise, or the greater blessing of final liberation. Happy are they who, consigning all the unheeded rewards of their acts to the supreme and eternal Vishnu, obtain existence in that land of works, as their path to him. We know not, when the acts that have obtained us heaven shall have been fully recompensed, where we shall renew corporeal confinement ; but we know that those men are fortunate who are born with perfect faculties in Bharatvarsha."

will more obvious by a reference to the analogy between the Sanscrit and the Zend. The Sanscrit *s* is invariably rendered by the Zend *h* (see Bopp's Comparative Grammar, p. 47) ; the Sanscrit Sindhu (Indus) would therefore, as a matter of course, be rendered *Hindu* in the Zend, (the word actually is *Heäude* in the Zend and Pehlevi) and this might be the source whence the Greek, the Hebrew, the Chaldean, and Syriac names for India were derived. Hindustan would accordingly only mean *the land of the people who inhabit the Country on the Hindu or SINDHU (Indus)*. As to the existence in modern Persian of a word *Hindu* signifying *black*, no Lexicon of any authority

ভারতবর্ষই অখিল হিন্দুস্থানের নাম আর্যাবর্ত কেবল প্রকৃত হিন্দুস্থানের নাম, কিন্তু পুরাণোক্ত নিম্ন লিখিত বচনে বোধ হইবে হিন্দুরা আপনাদের দেশের কেমন গৌরব করিত যথা “ জম্বুদ্বীপ মধ্যে ভারতবর্ষ সর্ব শ্রেষ্ঠ স্থান যেহেতু ইহাই কম ভূমি এতদ্ভিন্ন সকলি ভোগভূমি । সহস্র জন্মে বহুবিধ পুণ্য সঞ্চয় দ্বারা এস্থানে মৃত্যু জন্ম কল্যাণ লভ্য হয় অতএব দেবতারা এই গীত সৰ্বদা গান করিয়া থাকেন “ যেহেতু দেবদেব ত্যাগ করিয়াও ভারতবর্ষে উৎপন্ন হয়েন তাহারা দনা, কেননা ভারতবর্ষ স্বর্গ ও মোক্ষের আশ্রয় এবং তৎ প্রাপ্তির দ্বার স্বরূপ, তাহারা কর্মদ্বারা ভারতবর্ষে জন্ম গ্রহণ করিয়া নিরাময়ায় কাম্যকৃত্তান করেন এবং পরাণ স্বরূপ অনন্ত বিদ্যুতে ভাষা সদগণ করিয়া নির্যাতনকরণ প্রযুক্ত তাহাকে প্রাপ্ত করেন । ” আনন্দ সংকর্ম ফলে দেবদেব প্রাপ্ত হইয়া স্বর্গোকে অবপ্রীতি করিতেছে স্বর্গ জনক কাম্যকরে কোন পানে দেহ সমপ্ত প্রাপ্ত হইব জানিনা যাতা হউক ভারত ভূগণ্য যাহারা ইচ্ছা বিপণিত হইয়া জন্ম তাহারা ই দনা । ”

ভাষায় “ ইন্দিয়া ” সহজেই হইতে পারে যেমত অনির্বচনীয় আনিবল । অতএব হিন্দুস্থান এবং ইন্দিয়া উভয় শব্দের এক মূল আর তাহা আধুনিক পারস্য ভাষা হইতে বহু প্রাচীন ; হিন্দিয়া অথবা ইন্দিয়া শব্দের যে অর্থ হইতে ভাষাতে হাপ্সি স্থান বুঝাইতে পারে না পারস্য শোকেয়া এই শব্দ গ্রহণ কালে “ হিন্দুরদের ভূমি ” এই অর্থ করিত আর হিন্দু শব্দ গ্রীক সুরিয়ানি প্রভৃতি ভাষাভাষ্যকারে ব্যবহার করিত এই প্রকার শব্দ ব্যুৎপত্তি আরও স্পষ্ট বোধ হয় কেননা জৈন ভাষাতে সংস্কৃত সকারের স্থানে হকার আদেশ হইত যতরাং সে ভাষাতে সিদ্ধু নদীর নাম অবশ্য হিন্দ হইতে পারে

The boundaries of Bharatvarsha are not very clearly defined by Sanscrit authors ; but as the geographical limits usually assigned to it are marked by the hand of nature, we may safely say, that it was always included between the rivers Indus and Brahmaputra, and the Himalaya and the ocean. Whether the country, thus defined, ever acknowledged *one umbrella*, and the people who inhabited its vast regions were ever united in *one* political body under the government of *one* Supreme ruler, does not clearly appear. The frequent allusions in the Puranas to contemporaneous Rajahs would lead to the conclusion, that the country was divided into a number of independent principalities ; and it is but natural to suppose that those petty chiefs would now and then trespass upon one another's territories, that amicable relations would sometimes be interrupted by ambition, and, perhaps, some still more questionable motives ; and that a powerful and successful prince might occasionally aspire to the dignity of a universal sovereign. The monarchs spoken of under the high sounding designation of *Lords of the sea and land*, were probably aspiring princes who, not content with their own territories, and

could lead one to infer so, nor can a passage be easily produced which it decidedly bears that meaning. The only passage in which it appears to be used in the sense of *black*, is the celebrated Gazal of Hafez:

بنجال ہندویش ختم شد و قند و بخار آمد

But even there the Bahar ajam explains *khale Hindu* by *khale hindari*.

সংস্কৃত গ্রন্থকারেরা স্পষ্টরূপে ভারতবর্ষের সীমা নির্ণয় করেন নাই কিন্তু তাহার প্রচলিত সীমা শৈল গাংগাদি স্বাভাবিক পদার্থ দ্বারা অঙ্কিত হওয়াতে যথার্থরূপে অনুমান করা যাইতে পারে যে উক্ত দেশ সিন্ধু ও বৃক্ষপুত্র এবং হিমালয় ও মহাসাগরের মধ্যবর্ত্তি বলিয়া সর্বদা পরিচিত হইত। উক্ত সীমার মধ্যবর্ত্তি অখিল ভূমি কখন একচ্ছত্রা হইয়াছিল কি না এবং তৎকাল লোকেরা কখন এক রাজার প্রজা হইয়াছিল কি না তাহা নিশ্চয় করা যায় না। পুরাণের মধ্যে অনেক স্থলে এক কালীন নানা দেশীয় রাজার বর্ণনা আছে তাহাতে অনুমান করা যায় যে ভারতবর্ষের মধ্যে স্বতন্ত্র দেশ এবং নৃপতি ছিল। ঐ স্বতন্ত্র রাজারা যদি কখন পরস্পরের রাজ্যে উপদ্রব করিয়া থাকে এবং রাজ্য লোভ অথবা অন্যান্য অপকৃষ্ট বাসনায় পরস্পরের মিত্রতায় ব্যাঘাত করিয়া থাকে আর কেহ প্রবল পরাক্রম এবং রণকুশল হইলে যদি সার্বভৌম এবং সর্বাধিপতি হইতে আকাঙ্ক্ষা করিয়া থাকে তাহাতে চমৎকারের বিষয় কি? অতএব যে রাজা সমাগরা কলতঃ জেদ্দ এবং পহ্লাব ভাষায় ঐ শব্দ “হিন্দ” বলিয়া লিখিত হয়, বোধ হয় এই মূল হইতে ভারতবর্ষের নাম গ্রীক হিণ্ডি কাল্দি এবং সুরিয়ানি ভাষায় উৎপন্ন হইয়া থাকিবে। অতএব হিন্দুস্তানের অর্থ এই বখা “হিন্দু (অর্থাৎ সিন্ধু) নদীর পারস্থিত লোকদিগের ভূমি”। অশিচি আধুনিক পারস্য ভাষার কোন অভিধানে লিখিত নাই যে হিন্দু শব্দের অর্থ কাল, এ শব্দের ঐ অর্থে স্পষ্ট প্রয়োগ দেখা যায় না কেবল হাক্কজ রচিত মিশ্রলিখিত শ্লোকে বোধ হয় কাল অর্থে প্রয়োগ হইয়াছে বখা “বখালে হিন্দু বাকশম সামার্কন্দ ও বখারার” কিন্তু এস্থলেও বাহার ভাষার মতে খালে হিন্দুর অর্থ “খালে অমরী” অর্থাৎ অমর কালের সদৃশ ভিল।

desirous of measuring their strength with their neighbours, had fought successfully against them, and extorted from them an acknowledgment of their supremacy, accompanied perhaps with the promise of an annual tribute. The homage and the tribute would in all likelihood be withdrawn as soon as the conqueror was out of sight, and the country would then return to its former political condition. The only permanent bonds of union among the people were community of religion and race, and similarity of language, manners, and customs. Hindustan was, perhaps, never incorporated under one government before the Mogul conquest; and now nearly the whole of its vast tracts has been brought substantially under the influence of its present rulers.

1. THE NATURAL DIVISIONS of Hindustan are suggested by its mountains and rivers. The hilly countries on the Himalaya, stretching parallel to the mountains from Cashmere to Assam, constitute *Northern Hindustan*. Besides the countries on the two extremities just mentioned, this division includes Bhootan, Sikkim, the country of the Kiratas, Nepal, the territories of the Choubisi and Baisi Rajahs, Kumaon, Garwal, and Benares. These regions are intersected by rivers of great celebrity in the shasters, such as the Ganges, the Jumna, the Saraswati, the Sarju, the Gandak, the Setgunga, the Coosi, and Garwal or Serinagar, especially noted for many a spot held in great

ভূগোল বৃত্তান্ত ।

৩০

পরগী পতি বলিয়া বিখ্যাত হইয়াছে বোধ হয় তাহার। রাজ্যলোভি প্রযুক্ত কেবল আপনঃ দেশে আধিপত্য করিয়া সন্তুষ্ট হয় নাই কিন্তু নিকটস্থ নৃপতি বর্গের সহিত রণ করিতে বাসনা করিয়া যুদ্ধে জয়লাভ করিয়াছিল তাহাতে তাহারদের দ্বারা পরাজিত রাজারা আপনারদিগকে কিঙ্কর বলিয়া স্বীকার করত বর্ষে কর প্রদান করিতে অঙ্গীকার করিয়া থাকিবে কিন্তু জয়কারি বীর স্বস্থানে প্রত্যাবৃত্ত হইলে পরাজিত ভূপালের। কর প্রদান অথবা তাহার প্রভু স্বীকারে অবশ্য নিরস্ত হইত অতরাং রাজ্যও পূর্দাবস্থা প্রাপ্ত হইয়া থাকিত অতএব ভারতবর্ষের প্রজারদের এক রাজার শাসনে চিরমিলন থাকিবার সম্ভাবনা ছিল না কেবল তাহার। সকলে একজাতীয় এবং এক ধর্ম্মাশ্রিত হওয়াতে এবং তাহারদের ভাষা ও রীতি নীতিতে সাদৃশ্য থাকাতেই তাহারদের মধ্যে চির ঐক্যের সম্ভাবনা ছিল ফলতঃ মোগল রাজাদিগের প্রাচুর্য্যবের পূর্বে বোধ হয় ভারতবর্ষের মধ্যে কখন এক রাজা সর্বত্র প্রবল হয় নাই পরন্তু সম্প্রতি এই বিস্তীর্ণ ভূমির প্রায় সর্বাংশ বাহ্যবিক ইংরাজদিগের শাসনাধীন হইয়াছে।

১। হিন্দুস্থান পর্বত এবং নদী দ্বারা স্বভাবতঃ কএক অংশে বিভক্ত হইয়াছে, তাহার মধ্যে হিমালয়স্থ পর্বতীয় দেশ সমুদ্র যাহা কাশ্মীর হইতে আসাম পর্য্যন্ত শৈল শ্রেণীর সমানান্তরাল ভাবে ব্যাপ্ত, তাহাকে উত্তর হিন্দুস্থান কহা যায়। কাশ্মীর এবং আসাম ব্যতীত এই অংশে নিম্ন লিখিত দেশ আছে যথা ভূতান্ত, সিকিম, কিরাতভূমি, নেপাল, চৌম্বিশ এবং বাইসরাজদিগের দেশ, কুমেওন, গরওয়াল, সিমর। এই সকল দেশে শাসিত প্রসিদ্ধ কএক সুবিখ্যাত তরঙ্গিনী আছে যথা গঙ্গা যমুনা সরস্বতী সরযু গণ্ডকী শ্বেতগঙ্গা কোশিকী। গরওয়ালের অধঃ প্রদেশের মধ্যে হিন্দু রদের মান্য অনেক পুণ্য স্থান আছে যথা

reverence by the Hindus. There stands Badarinath, the resort of pilgrims; there is Gangoutri, with its numerous temples and priests; and there is the majestic descent of the Ganga, the constant theme of poets and pilgrims, sublime to contemplate, magnificent to behold.

The Goorkhas, a hardy and energetic race who had established a strong government in Nepal, on the ruins of three Rajpoot principalities, had extended their conquests over the whole length of Northern Hindustan, from the frontiers of Bhootan to those of the Punjab. But at the close of the war which broke out in 1814, between them and the British power, they were obliged to abandon many of their conquered territories.

2 The next natural division of Hindustan is determined by the Vindhya mountains,* and is called Hindustan proper. It contains the Punjab and the Doab, the country of the Jats and Rajpoots, the territories of Scindia and Holcar, and includes all the regions between the frontiers of Northern Hindustan and the mountains just named. Bengal, as well as the peninsula of Guzerat, is also attached to this division.

Hindustan proper was the scene of most of the heroic exploits recounted in the Puranas. It included the birth

* We have followed Mr. Elphinstone in assigning the Vindhya, instead of the Nerbudda, as the Southern boundary of Hindustan proper. The Sanscrit authorities support Mr. Elphinstone's classification.

সদা যাত্রিতে পরিপূর্ণ বদরী নাথ নামক মহাভীর্থস্থান, ভূরি-
মঠমন্দির পুরোহিত সম্বলিত গঙ্গাতীর দেশ, এবং মহা বেগবতী
গঙ্গার সুশোভন পতন, যাহা দেখিলে বিশ্বয় জন্মে এবং
চিন্তা করিলে রোমাঞ্চ হয় আর ভীর্থ যাত্রি এবং কাব্যকরেরা
যাহার বর্ণনা করিতে সদা উৎসুক হয়।

অপর নেপাল দেশে এক প্রবল প্রতাপ গোরক্ষ নামে জাতি
রাজপুত্রজাতীয় তিন ভূপালের রাজ্য বিনষ্ট করিয়া আপনার-
দের প্রভুত্ব স্থাপন করিয়াছিল পরে ভূতান্তের সীমা অবধি
পঞ্জাব পর্য্যন্ত সমস্ত উত্তর হিন্দুস্থান ব্যাপিয়া আপনার-
দের রাজ্য বিস্তার করিয়াছিল কিন্তু ১৮১৪ সালে ইংরাজ-
দিগের সহিত সংগ্রাম হওয়াতে তাহার। পরাজিত দেশের
অধিকাংশ ত্যাগ করিতে বাধ্য হইয়াছিল।

২। হিন্দুস্থান বিদ্যা পর্ষদ দ্বারা * আর এক অংশে স্বা-
ভাৱে বিভক্ত হইয়াছে সে অংশের নাম প্রকৃত হিন্দুস্থান। উত্তর
হিন্দুস্থান অবধি বিদ্যাচল পর্য্যন্ত সমস্ত দেশ এই অংশের
মধ্যবর্তী সূত্রাৎ পঞ্জাব এবং দোয়াব তথা জাতি এবং রাজ-
পুত্র দিগের ভূমি ও সিন্দিয়ার অর্থাৎ গোয়ালিয়র রাজ্যের
এবং হোঙ্কারের অর্থাৎ ইন্দোর রাজ্যের রাজ্য এই অংশের
মধ্যে স্থাপিত। বঙ্গ ভূমি এবং গুজর রাষ্ট্র প্রায়দ্বীপও এই
অংশে সংযুক্ত।

পুরাণের মধ্যে যে বীরদের শৌর্য্য বীর্য্য প্রকাশের বৃত্তান্ত
আছে প্রকৃত হিন্দুস্থানেই তাহাদের অধিকাংশ আবির্ভূত
হয়েন, রামচন্দ্র এবং কৃষ্ণের জন্ম স্থান এবং মহাদেবের রাজ্য

* এলফিনষ্টোন সাহেবের মতামতানুসারে আমরা বিদ্যাচলকে
প্রকৃত হিন্দুস্থানের দক্ষিণ সীমা কহিতেছি। অনেকে নন্দা
নদীকে তাহার সীমা কহেন কিন্তু এলফিনষ্টনের মত সংশ্লিষ্ট
গ্রন্থকারদের মতামতানুসারে।

place of Rama and Krishna, the metropolis of Mahadeva (Benares), the capitals of the solar and lunar kings, the plains where the war of the Mahabharat was fought, the land of Sagara, of Yudhisthira, and of the Magadha rajas.*

3. The name of Deccan is applied to the third division of India, which extends in the form of a triangle from the base of the Vindhya to the ocean. The point where its eastern and western shores meet as at their vertex is called Cape Comorin. Though not possessed of so many places of ancient celebrity as Hindustan proper, some of the proudest monuments of Indian art are to be found in this division—at Ellora, and in the Isles of Elephanta and Salsette in the vicinity of Bombay. It contains likewise the states governed by the Rajah of Sattara, the Nizam, and Bhonsla, and has witnessed some of the fiercest and most prolonged conflicts in India between the English, the French, and the native powers, including the wars with Hyder Ali and Tippoo Sultan.

The Deccan is sometimes considered as bounded by the course of the river Krishna which flows across the peninsula of Hindustan, and the regions to the south of that river are then taken as a separate division and called Southern Hindustan.

* The Hindus distinguished this region of their country by the names of Aryavarta, Punyabhumi, i. e. the land of sanctity.

পুরী অর্থাৎ বারাণসী তথা চন্দ্র সূর্য্য বংশীয় রাজারদের রাজ্য
সদন এবং মহাভারতোক্ত যুদ্ধ স্থল অর্থাৎ কুরুক্ষেত্র আর
সগর যুধিষ্ঠির এবং মগধরাজদিগের জনপদ এ সমস্ত দেশ উক্ত
অংশের মধ্যে ছিল *।

৩। হিন্দুস্থানের তৃতীয় অংশের নাম দক্ষিণ, তাহা বিষ্ণু-
চলের তল অবধি মাগর পর্য্যন্ত ত্রিভুজাকৃতিতে বিস্তৃত।
তাহার পূর্ব্ব এবং পশ্চিম পার্শ্ব যে স্থানে একত্র সংযুক্ত হয়
সেই অত্র ভাগের নাম কমোরিন অন্তরীপ। যদিও এই
অংশে প্রকৃত হিন্দুস্থানের ন্যায় অনেক সুবিখ্যাত পুরা-
তন দেশ নাই তথাপি দক্ষিণের মধ্যে অর্থাৎ ইলোরা এবং
বোম্বাই সম্মিহিত এলিফান্টা ও নালসেট উপদ্বীপে ভারত-
বর্ষীয়দের শিল্প দক্ষতার মহা প্রাচীণ চিহ্ন আছে। সাতারা-
রাজ নিজাম এবং নাগপুর রাজের রাজ্যও ঐ অংশের মধ্যে
আছে। তথায় ইংরাজ ফৌজ এবং এতদেশীয় ভূগাল-
দিগের মধ্যে অতি ভয়ানক এবং বহু কাল ব্যাপি কএক সংগ্রাম
হইয়াছিল, হাইদর আলি এবং টিপু সোলতানের সহিত ইংরাজ
দিগের যুদ্ধও ঐ অঞ্চলে হয়।

হিন্দুস্থানের তৃতীয় অংশকে কখনও কখনও নদীর প্রবাহে
সীমাবদ্ধ জ্ঞান করা যায় ঐ নদী ভারতবর্ষীয় প্রায়দ্বীপের
মধ্যভাগ ব্যাপিয়া বহনশীল হয় তাহাতে নদীর দক্ষিণ পার্শ্ব
দেশকে স্বতন্ত্র অংশ বলিয়া দক্ষিণ হিন্দুস্থান কহা যায়।

* হিন্দুরা আর্ঘ্যবর্ত্ত অথবা পুণ্যভূমি নাম দিয়া ঐ অংশের
প্রশংসা করিত।

II. The POLITICAL DIVISIONS of Hindustan, as they anciently prevailed, cannot now be clearly ascertained. The Puranas make mention of innumerable states within the precincts of Bharatvarsha, many of which have never yet been identified. Nor does the relation which they might have borne to one another distinctly appear. Whether they were all independent of each other, or whether they rendered allegiance to a supreme head, acknowledged as the lord paramount of the country, cannot be satisfactorily determined. The unity of the empire was more marked during the Mogul dynasty, though even then many a Newab asserted his independence, and disowned his allegiance to the throne of Delhi, whenever he thought himself powerful enough to cope with the emperor. Since the decline of the Mogul empire and the rise of the British power, the political relations of the country have, however, been firmly established. The tendency of circumstances has been to render the British, the supreme power in India and all others its dependents. The British government has been for nearly a century gradually and steadily extending its authority over this vast Empire, and there is now scarcely any state from Cape Comorin to the Himalaya where its influence is not felt; and as its consolidated power may be taken for a security against revolutions and disorders, the geographer may consider the political divisions of India as, in a manner, fully settled. India may accordingly be now comprised

পূর্বকালে হিন্দুস্থানের মধ্যে কি প্রকার রাজ্য বিভাগ ছিল
একণে তাহার নির্ণয় নাই । পুরাণে লিখিত আছে যে ভারত
বর্ষের মধ্যে অগণ্য রাজ্য ছিল কিন্তু সে সকল রাজ্যের সম্পূর্ণ
নির্দেশ পাওয়া যায় নাই আর ঐ সকল রাজ্য পরস্পর বিরূপ
ভাবে ছিল তাহাও একণে নির্ণয় করা যায় না তথাপি
রাজারা সকলেই স্বাধীন ছিল অথবা কোন বিশেষ ভূপালকে
মার্কভৌম জ্ঞান করিয়া তৎশাসনাধীন থাকিত তাহা নিশ্চয়
রূপে স্থির করা যায় না । মোগল জাতীয় যবনরাজ্যদিগের
অধিকার কালে ভারত ভূমি একচ্ছত্রার ন্যায় হইয়াছিল বটে
কিন্তু অনেকানেক নবাব বাদশাহের সহিত যুদ্ধ করিতে সমর্থ
হইলে দিল্লীরকে অমান্য করিয়া আপনার দিগকে স্বাধীন
বলিয়া অভিমান করিত । পরে মোগল জাতীয় রাজ্য ক্ষয়
এবং ইংরাজ দিগের প্রাচুর্য হওয়াতে ভারতবর্ষের রাজ্য
শাসন সুদৃঢ় রূপে স্থাপিত হইয়াছে, ইংরাজেরা নানা প্রকার
গটনার হিন্দুস্থানের মধ্যে প্রধান হইয়া উঠিয়াছেন অম্যান্য
জাতির তাহার দের আক্রমণ ভূত হইয়াছে, তাহারাই
এক শত বৎসরাবধি এই বৃহৎ রাজ্যোপরি ক্রমশঃ আপনাদের
দের প্রভুত্ব অথগুরুপে স্থাপন করিতেছেন সুতরাং হিন্দুস্থান
এবং কামোরিন অন্তরীপের মধ্যবর্ত্তি প্রায় সর্বত্র দেশে তাহার
দের কর্তৃত্ব বিস্তৃত হইয়াছে, তাহারদের প্রবল পরাক্রম যাহা
রাজ্য বিপর্যয় অথবা অন্য কোন উপদ্রবের সম্ভাবনা ব্যতীত
অতএব ভূগোল বেত্তারা একণে কহিতে পারেন যে ভারত
ভূমিই রাজ্যের আর অবস্থান্তর হইবার আশঙ্কা নাই । এই
রাজ্যকে সম্প্রতি নিম্ন লিখিত তিন অংশে বিভক্ত করা হইতে
পারে যথা প্রথমতঃ ইংরাজাধীন দেশ, দ্বিতীয়তঃ ইংরাজ

under the following heads; viz. 1 Provinces under British Government, 2 Native States in subsidiary alliance with, or otherwise dependent on the British Government, 3 Independent native states.

1. The provinces under British management are generally speaking those which are attached to one or other of the three presidencies of Bengal, Madras, and Bombay. Ceylon is also a dependency of Great Britain, but not under the control of the East India Company.

2. The native states in subsidiary alliance with, or otherwise dependent on, the British government, are either those which, like Scindia and Holkar, were after a series of unavailing contests, compelled to cede certain portions of their territory and to acknowledge the supremacy of the British; or others, which like Mysore and Satara were actually of British creation,—being raised on the ruins of powers already prostrate. Some of these dependent states were forced to admit and maintain in their dominions British troops, who served at the same time both to watch over the interests of the government which employed them, and also to afford protection to the prince who contributed to their maintenance. In some cases the poverty or weakness of the states exempted them from the burden of subsidizing British troops; but they are not for this immunity the less under British vassalage than the subsidiary states themselves. The following are the states thus dependent on the British

দিগের করদায়ি অথবা প্রকারান্তরে বশীভূত অথবা রাজ্যের
দেব দেশ, তৃতীয়তঃ একদেশীয় স্বাধীন রাজ্যবাদের দেশ।

১। ভারতবর্ষের মধ্যে ইংরাজাধীন যে দেশ আছে তাহা
সামান্যতঃ বেঙ্গাল সাম্রাজ্য অথবা বোম্বাই এই তিন প্রেসি-
ডেন্সি নামক রাজ্যের সহিত সংযুক্ত। সিংহল দ্বীপ অর্থাৎ
লঙ্কাও ইংরাজাধীন কিন্তু তথায় কোম্পানির কোন কর্তৃত্ব
নাই।

২ ইংরাজদিগের করদায়ি অথবা প্রকারান্তরে বশীভূত
রাজ্যেরা দ্বিবিধ, প্রথমতঃ কতক গুলিন গোয়ালিয়র এবং
ইন্দোর রাজ্যের ন্যায় বারম্বার ব্যর্থ যুদ্ধ করিয়া অবশেষে
স্ব রাজ্যের কিয়দংশ দান করত ইংরাজদিগের প্রাধান্য স্বীকার
করিতে বাধ্য হইয়াছে, দ্বিতীয়তঃ কতিপয় মহীশূর এবং
সাতারা রাজ্যের ন্যায় ইংরাজদিগের দ্বারা পরাভূত অন্যান্য নৃপ-
তির পরিবর্তে রাজত্ব লাভ করিয়াছে, ঐ বশীভূত রাজ্য-
দের কেহ নিজ রাজ্য মধ্যে ইংরাজদিগের সেনাপত্য
স্থান দিয়া আপনারদের ব্যয়ে প্রতিপালন করিতে বাধ্য
হইয়াছিল, উক্ত সেনারা তথায় বাস করত বিজ্ঞান
ইংরাজদিগের কুশলে জাগরুক থাকিত এবং প্রতিপালক
রাজারদেরও রক্ষা করিত, তন্মধ্যে কোনরাজা হুর্দেব, পুর্বে
নির্ধন প্রযুক্ত ইংরাজদিগের সেনা প্রতিপালন করিবার জন্য
হইতে মুক্ত হইয়াছিল কিন্তু তাহারাও করপ্রদ নৃপতিবৎ
ন্যায় ইংরাজদিগের আজাবহ দাস স্বরূপ ছিল। নিম্ন লিখিত
রাজ্যেরা কর প্রদান দ্বারা অথবা প্রকারান্তরে ইংরাজদিগের
প্রভু স্বীকার করেন বর্ষা সম্রাজ্যেরা, নিজাম প্রভৃতি

power; the territories of the king of Oude, of the Nizam or King of Hyderabad, of Scindia or King of Gwalior, of Holcar or King of Indore, of Guicowar, of the Kings of Nagpore, Sattara and Cutch; of Sikkin and Cashmere in Northern Hindustan; of Oudipore, Joudpore, Jeypore, Kotah, Budi, Bicanere, Jesalmin and Kishenghur, in Ajmere; of Alwar, Keroli, Serowli, Bhurtpore, Dolepore, and Jaloun in the province of Agra; of Pertabghur, Bhopal, Dhar, in Malwa; of Rewah in the province of Allahabad; of Dhattea, Jhansi, and in Oorchia in Bundelkund; of Bunsware, and Dungarpore, in Guzerat; of Sewantwaree and Kolapore in Eeejapore.

3. The only native state that is independent of British control is Nepal. Lahore, as it was the strongest was also the most independent native power in India during the reign of Maharaja Runjeet Sing; but the anarchy which followed the death of that potentate weakened the administration, and ultimately led to that destructive war by which the days of Lahore independence were numbered in 1846. The King of Lahore is now a ward of the British Government, but on attaining his majority he will be entitled to the free exercise of his power.

BRITISH INDIA.—Before the last charter act of 1833, the presidency of Bengal included Bengal, Bahar,

হাইদরাবাদের রাজা, সিক্কিমা অর্থাৎ গোরাংলিয়রের রাজা, হোলকার অর্থাৎ ইন্দোরের রাজা, গাইকুন্নার, এবং নাগপুর সাতারা, ও কচ দেশের রাজা, তথা উত্তর হিন্দুস্থানস্থ সিকিম ও কাশ্মীরের রাজা এবং আজমির প্রদেশস্থ উদয়পুর, যোধপুর, জয়পুর, কোতা, বুদি, বিকানির, জয়শালমির. এবং কৃষ্ণগড়ের রাজা। তথা আগ্রা প্রদেশস্থ আলবার, কোরালি, শেরোলি, ভরতপুর, দোলপুর, এবং জলৌনের রাজা। এবং মালুয়া প্রদেশস্থ প্রতাপগড়, ভূপাল ও ধার দেশের রাজা। এলাহাবাদ প্রদেশস্থ রেওয়া দেশের রাজা; এবং বন্দেলখণ্ডস্থ খাতিয়া, বাগিসি এবং উর্চিরা দেশের রাজা তথা গুজর রাষ্ট্রের বাগবদি এবং দাদরাপুরস্থ রাজা। আর বীজপুর সম্বন্ধিত সেওয়ানুবারি ও কোলাপুর দেশের রাজা।

৩। সম্প্রতি এতদেশীয় কেবল এক রাজা অর্থাৎ নেপাল ইংরাজদিগের অধীন নহে। রণজিৎ সিংহের জীবদ্দশায় লাহোর রাজ্য সর্দাপেক্ষা পরাক্রমশালি এবং স্বাধীন ছিল কিন্তু ঐ নৃপতির পরলোকানন্তর নানা প্রকার গৃহ বিচ্ছেদ উপস্থিত হওয়াতে রাজকীয় ব্যাপার বিকৃত হইয়াছিল তাহাতে অবশেষে ইংরাজদিগের সহিত তুমুল সংগ্রাম হওয়াতে ১৮৩৬ সালে লাহোর রাজ্যের স্বাধীনতা নষ্ট হয়। লাহোর রাজ্য এক্ষণে ইংরাজদিগের প্রতিপাল্য হইয়াছেন কিন্তু বয়ঃপ্রাপ্ত হইলে স্বতন্ত্ররূপে রাজকীয় কার্য নির্বাহ করিতে পারিবেন।

ইংরাজাধীন ভারত ভূমির বিষয়। ১৮৩৩ সালের সমাপ্ত পত্র দ্বারা হইবার পূর্বে বঙ্গভূমি এবং বেহার ও উড়িষ্যার বিষয়

a part of Orissa, and the whole of the North Western provinces under British subjection. Since 1833, however, Agra with the North Western provinces has been placed under the government of a Lieutenant Governor; the government of Bengal now includes only Bengal, Bahar, and a part of Orissa, and the several non-regulation provinces governed by Commissioners or Governor-General's agents, such as Assam, Chotanagpore, Arracan, the Tenasserim provinces, and the settlements in the straits.

Bengal is bounded on the North by Nepal, Sikkim and Bhootan; on the South by the Bay of Bengal; on the East by Burmah and the Eastern limits of Assam; on the West by Bahar. Though little thought of during the prevalence of Hindû dynasties and destitute of ancient monuments, it has now become the richest and the most important province in India. The fertility of the soil and the convenience of transporting merchandise by means of the Ganges and its branch streams, have progressively extended its commerce, especially since the abolition of the Company's monopoly and trade. The resources of this province have thus received considerable development; and its political dignity has corresponded to its wealth. Its capital is the metropolis of this vast empire, its Governor is also the Governor-General of India.

The chief cities of Bengal are Calcutta, Moorshadabad and Dacca. Its ancient capital Gour is now in ruins.

দংশ তথা ইংরাজাধীন সমস্ত উত্তর পশ্চিম প্রদেশ বঙ্গদেশের গবর্ণর অর্থাৎ অধ্যক্ষের শাসনাধীন ছিল কিন্তু ১৮৩৩ শাল অবধি আখ্রা প্রভৃতি সমুদয় উত্তর পশ্চিম প্রদেশ এক জন লিপ্টেনেন্ট গবর্ণরের অর্থাৎ প্রতিনিধি অধ্যক্ষের শাসনাধীন হইয়াছে সুতরাং এক্ষণে কেবল নিম্ন লিখিত প্রদেশ বঙ্গ রাজ্যের অন্তঃপাতি আছে, বখা বঙ্গ, বেহার, উড়িস্যার কিয়-দংশ, এবং গবর্ণর জেনরলের এজেন্ট অথবা কমিস্যনর নামে বিখ্যাত বিশেষ কর্মকর্তার শাসনাধীন সাধারণ নিয়মের অতীত কএক দেশ, অর্থাৎ আসাম, ছোট নাগপুর, আরাকান, তেনেসেরিম প্রদেশ, এবং পিনাঙ্গ প্রভৃতি মলয়্যার সমি-হিত মোহানাস্থ জনপদ ।

বঙ্গ ভূমির উত্তর সীমা নেপাল, সিকিম, এবং ভূতান্য়। দক্ষিণ সীমা বঙ্গীয় অখ্যাত, পূর্ব সীমা ব্রহ্ম দেশ এবং আসামের পূর্বাংশ, পশ্চিম সীমা বেহার । ভারতবর্ষীয় রাজারদের কালে বঙ্গদেশ অতিশয় প্রসিদ্ধ ছিল না তথায় পূর্বতন মাহাত্ম্যের কোন চিহ্ন নাই কিন্তু এক্ষণে ভারত ভূমির মধ্যে তাহা অতিশয় খ্যাত্য এবং মহৎ রাজ্য হইয়াছে । তথাকার ভূমি অতি উর্বরা এবং গঙ্গা প্রভৃতি নদী নদ দ্বারা দেশের মধ্যে পণ্য দ্রব্যাদি লইয়া সহজে যাতায়াত করা যায় সুতরাং বাণিজ্য ও অতিশয় বৃদ্ধি শীল হইয়াছে বিশেষতঃ যদবধি কোম্পানি বাহাদুর ব্যতীত সকলেই বাণিজ্য করিতে ক্ষমতা প্রাপ্ত হইয়াছেন এবং কোম্পানির বাণিজ্য করণে বিরতি হইয়াছে তদবধি বাণিজ্যের ক্রমশঃ মহোন্নতি হইয়াছে সুতরাং দেশের সম্পত্তিও বহুল পরিমাণে বৃদ্ধি পাইয়াছে । অপর বঙ্গ ভূমির যেমত অর্থোন্নতি হইয়াছে তাদৃশ রাজকীয় প্রাধান্যও বৃদ্ধি পাইয়াছে কেননা তথাকার প্রধান নগরী সমুদয় দেশের রাজধানী এবং তথাকার গবর্ণর অর্থাৎ অধ্যক্ষ অধিল ভারত ভূমির অধিপতি ।

সম্পত্তি কলিকাতা মুর্শিদাবাদ এবং ঢাকা বঙ্গ ভূমির

Nuddea, one of its celebrated schools of learning, especially of the Nayaya Shaster (logic), is also in a decayed state. Education is not, however, neglected in Bengal; it is vigorously carried on and widely diffused throughout the province under the auspices of the Calcutta Council of Education and of the Bengal Government. The education thus diffused is chiefly in the English and Bengali languages, and to a certain extent also in Sanscrit Arabic and Persian. Public examinations are annually held in Calcutta and other places containing collegiate institutions, whereby opportunities are afforded to young men of abilities, where-soever educated, of establishing a literary reputation, and of as-erting a well-founded claim on the patronage of government. A plan has also been formed for establishing a University in Calcutta, calculated still more to stimulate intellectual exertions by the distribution of honors and diplomas.

The chief rivers in Bengal are the Ganges, the Brahmaputra, and the Hooghly.

The province of Behar is of greater celebrity than Bengal in Hindu recollections. It is supposed to have contained the capital of the Rajahs of Magadha, one of whom Jarasandha had the reputation of proving a powerful antagonist to Krishna. Gya, the famous resort of pilgrims, is also situated in this province. The river Ganges passes through it in an easterly direction. The chief towns are Patna, Dinapore, Bhagulpore, Buxard

অবিখ্যাত নগরী। পূর্বতন রাজধানীর নাম গোড়, এখানে তাহা নষ্ট হইয়া গিয়াছে। নবদীপ বিদ্যজ্ঞানগণের আলয় বিশেষতঃ নায় শাস্ত্রানুশীলনের আকর খালিয়া বিখ্যাত ছিল এখানে তাহাও অতিশয় দুর্ব্যস্তাপন্ন হইয়াছে। পরন্তু ঐ নগরের উন্নতি ভ্রুত হইলেও বঙ্গ ভূমিতে বিদ্যার চর্চা রহিত হয় নাই বিদ্যানুশীলন সম্বন্ধীয় কলিকাতান্ত রাজ-কীয় সমাজ তথা স্বয়ং রাজ পুরুষদিগের আবু কুল্যে নানা স্থলে বহুতর যত্নে বিদ্যার চালনা হইতেছে, রাজপুরুষেরা যে বিদ্যা বিতরণ করিতেছেন তাহা সামান্যতঃ ইংরাজী এবং গোড়ীয় ভাষা সংক্রান্ত, কিন্তু সংস্কৃত আরবি এবং পারস্য ভাষারও কিঞ্চিৎ অনুশীলন আছে। কালেজ নামক বিদ্যা মন্দির বিশিষ্ট কলিকাতা প্রভৃতি প্রধান নগরে বিদ্যার্থীগণের প্রকাশ্য কপে সাধারণিক পরীক্ষা হইয়া থাকে তাহাতে যে নব্য পুরুষেরদের সমীচীনা ব্যাপ্তি হইয়াছে তাহারা যে পাঠশালায় অধ্যয়ন করুন সকলেই পাণ্ডিত্য জন্ম যশোলাভ করিবার এবং তদ্বারা রাজানুকূল্যের উপযুক্ত পাত্র হইবার অযোগ্য প্রাপ্ত হইয়াছেন। কলিকাতার মধ্যে ইউনিবর্সিটি নামে বিবিধ বিদ্যালয় স্থাপন করিবারও করুনা হইয়াছে তাহাতে বিদ্যা বিশারদ জনগণের মধ্যে প্রশংসা ও সমাদর পত্র এবং উপাধি বিতরণ দ্বারা বিদ্যার্থীদিগের আরও উৎসাহ বৃদ্ধির সম্ভাবনা আছে।

বঙ্গ ভূমির মধ্যে নিম্ন লিখিত প্রধান নদী আছে। যমুনা, পদ্মা, ব্রহ্মপুত্র, গঙ্গা।

হিন্দুরদিগের মধ্যে বেহার প্রদেশ বঙ্গ প্রদেশাপেক্ষা বহু কালাবধি প্রসিদ্ধ, বোধ হয় ঐ প্রদেশেই মগধরাজ্যদিগের রাজপুরী ছিল তথায় জরাসন্ধ নামে এক জন ভূপতি কৃষ্ণের সহিত যোরতর সংগ্রাম করিবারে বিখ্যাত হইয়াছেন। গঙ্গা নামক প্রসিদ্ধ তীর্থ স্থানও ঐ প্রদেশের অন্তঃপাতি। তথা-

Monghyr. There is in the vicinity of the last named town a hot spring called the Sceta Coond.

Orissa, a part of which is only subject to the government of Bengal, is situated in the Deccan. It enjoys great celebrity among the Hindus as containing the temple of Jugunnath at Pooree. Its principal cities within the Bengal presidency are Cuttack, Pooree, and Balasore.

The judicial and fiscal affairs of Bengal, Bahar, and Orissa are in the hands of civil functionaries, superintended by commissioners of revenue and by the *Sudder Adawlat* and Board in Calcutta. These provinces are distributed into districts or *zillas* of which the following is a list—each having one or more judges, collectors and magistrates attached to it; *viz.* 24—*Pergunnahs*, Barasat, Howrah, Hooghly, Midnapore, Burdwan, Pooree, Cuttack, Balasore, Bancoorah, Beerbhoom, Moorshedabad, Nuddea, Jessore, Backergunge, Furreedpore, Dacca, Chittagong, Noacolly, Tipperah, Sylhet, Mymensing, Bagoorah, Rungpore, Pubna, Rajshahye, Maldah, Dinagepore, Purnea, Bhargulpore, Monghyr, Behar, Patna, Tirhoot, Chumparam, Sarun, Shahabad.

The administration of the non-regulation provinces in the Bengal presidency, already named, is somewhat different. A commissioner or Governor-General's agent is placed with full powers in each of them, and is generally assisted by military officers. *Chota Nagpore*

কার প্রধান নগরের নাম পাটনা, দানাপুর, ভগলপুর, বক্রার, মুঙ্গের। মুঙ্গেরের সম্মুখস্থ নীতাকুণ্ড নামে এক উষ্ণ জলাশয় আছে।

উড়িস্যা দেশ দক্ষিণের অমৃত্যুপাতী, তাহার একাংশ মাত্র বঙ্গ রাজ্যধীন। তদ্ব্যতীত পুরীতে জগন্নাথের মন্দির আছে। একারণ এই দেশ হিন্দুদের মধ্যে অতিপ্রসিদ্ধ। বঙ্গ রাজ্যধীন এই দেশের প্রধান নগরের নাম কটক, পুরী, বালেশ্বর।

বঙ্গ বেহার এবং উড়িস্যার কর সংগ্রহ এবং বাদি প্রতিবাদির মধ্যে বিচার নিষ্পত্তি কার্য্য কএক নির্দিষ্ট রাজ পুরুষ দ্বারা সম্পন্ন হইয়া থাকে রাজস্ব বিষয়ক কমিস্যনর অর্থাৎ কর্ম্ম কর্ত্তা এবং কলিকাতায় সদর আদালত ও সদর বোর্ড সংক্রান্ত সাহেবেরা তাঁহাদের উপর অধ্যক্ষতা করেন। অপর উক্ত তিন প্রদেশ নিম্ন লিখিত ক্ষেত্রে বিভক্ত হইয়াছে। তাহার প্রত্যেক ক্ষেত্রে বিচারপতি রাজস্ব সংগ্রাহক এবং শান্তি রক্ষক এক কিম্বা অধিক আছে। যথা ২৪ পরগণা, বারাসত, হাবড়া, হুগলি, মেদিনীপুর, বঙ্গমান, পুরী, কটক, বালেশ্বর, বাকুড়া, বীরভূম, মুরশিদাবাদ, নবদ্বীপ, যশোহর, বাধাগড়, ফরিদপুর, ঢাকা, চট্টগ্রাম, নোয়াখালি, ত্রিপুরা, সিলেট, ময়, নরসিংহ, বোঙরা, রঙ্গপুর, গাবনা, রাজসাহি, মালদা, দিনাজপুর, পূর্ণিয়া, ভগলপুর, মুঙ্গের, বেহার, পাটনা, ক্রীহট্ট, চম্পারম, সারন, সাহাবাদ।

বঙ্গ রাজ্যের মধ্যে যে২ নিয়মাবলীতে প্রদেশ আছে তাহার সংখ্যা পূর্বেই লিখিত হইয়াছে সে সকল প্রদেশের রাজকীয় কার্য্য অন্য প্রকারে নির্বাহ হইয়া থাকে। এই প্রকার প্রত্যেক প্রদেশে একজন কমিস্যনর অথবা গবর্নর জেনরলের একজন সর্বাধিপত্য করিবার শক্তি প্রাপ্ত হইয়া কএক জন সহকারি সৈন্য শাসকের সাহায্যে কার্য্য নির্বাহ করেন। বঙ্গ ভূমির দক্ষিণ পশ্চিম প্রান্তে ছোট নাগপুরে অর্থাৎ কোল আদি

or the country of the Coles, on the south-western frontier, has a Governor-General's agent at Kishenpoor, with political assistants at a few other stations such as Purulia, Chyebassa, Hazareebaugh, Lohardaga, &c.

The chief authority in Assam is a commissioner located at Gowahatty with political assistants at six other stations; viz. Gowalpara, Kataroop, Durrang, Nowgong, Sibsagore, and Luckinpoor. This interesting country, distinguished in the Puranas by the poetic designation of Kataroop, variegated with beautiful hills and valleys, is situated in the north-east of Bengal. The British government obtained undisturbed possession of it at the close of the Burmese war in 1826. The discovery of the tea-plant in Assam has rendered it one of the most important provinces of British India. In point of fertility it is equal to Bengal, and, like it, produces rice, mustard-seed, tobacco, opium, &c. The Assamese are, however, far behind the Bengalis in point of civilization; their language is a dialect of Bengali.

Arracan and the Tenasserim provinces were ceded by the King of Ava at the conclusion of the Burmese war in 1826. They are situated on the sea coast and are eminently fitted for commerce. They are governed much in the same way as Assam. The principal stations in Arracan are Akyab, Kyuk Phoo, Ramree, and Sandoway. The residence of the commissioner of the Tenasserim provinces is Moulmein.

দেশে একজন গবর্নর জেনরলের এজেন্ট আছেন তিনি কৃষ্ণ-
পুরে বাস করেন, পুরুনিয়া, চাইবাশা, হাজারিবাগ। লোহার
ডাঙ্গা প্রভৃতি দেশে তাঁহার একজন সহকারি রাজপুরুষ
আছেন।

আসাম দেশের প্রধান অধ্যক্ষ স্বরূপ এক জন কমিস্যনর
গৌহাটীতে বাস করেন। গোয়াগাড়া, কানকপ, চুরঙ্গ,
নৌগর, শিবসাগর, লক্ষ্মীপুর নামে অন্য ছয় দেশে তাঁহার
একজন সহকারী রাজপুরুষ আছেন। পুরাণ শাস্ত্রে কাম-
রূপাখ্য ললিত শব্দে আসাম দেশের প্রসঙ্গ আছে ঐ
মনোহর দেশ বিচিত্র গিরি কানন উপত্যকায় শোভিত এবং
বঙ্গ ভূমির উত্তর পূর্বে কোণে স্থাপিত, ইংরাজেরা ১৮২৬
সালে ব্রহ্ম দেশের যুদ্ধান্তে তাহা অধিকার করেন। তথায়
৮৮ নামে প্রসিদ্ধ গুল্মের প্রকাশ হওয়াতে তাহা এক্ষণে
ইংরাজাধীন ভারতবর্ষের মধ্যে এক প্রধান প্রদেশ হইয়া
উঠিয়াছে। তথাকার ভূমি বঙ্গ দেশের ন্যায় উর্বরা তাহাতে
সর্বপ তমাকু অহিকোণ প্রভৃতি দ্রব্য উৎপন্ন হয়। কিন্তু
আসামীয় লোকেরা বঙ্গীয় লোকের ন্যায় সত্য নহে তাহাদের
ভাষা গোড়ীয় ভাষার শাখা স্বরূপ।

আসাম দেশের রাজা ১৮২৬ সালে ব্রহ্ম দেশীয় যুদ্ধান্তে
আরাকান এবং তেনেসেরিম প্রদেশ ইংরাজদিগকে দান
করিয়াছিলেন ঐ প্রদেশ সমুদ্র তটস্থ প্রযুক্ত তথায় বাণিজ্যের
বিশেষ সুগম হইয়াছে। তথাকার রাজকীয় ব্যাপার
আসামের তুল্য নিয়মে নির্বাহ হইয়া থাকে, আরাকানের
মধ্যে আকায়াব, কয়েকফু, রানরি, এবং সাণ্ডোয়ে নামক
গিরি নগর আছে। তেনেসেরিম প্রদেশের কমিস্যনর

They contain likewise the towns of Ye, Tavoy, Mergui, and Tenasserim.

Malacca, Singapore, and Penang too are subject to the government of Bengal. The first two were ceded to the British by the Dutch, the last transferred to the Company by Capt. Light who had received it as his marriage portion from the king of Quela.

The Agra division of the Bengal presidency comprehends those districts in the north-western provinces which were formerly subject of the government of Bengal. These provinces are generally known by the names of Allahabad, Agra, Oude, and Delhi, and are distributed into the districts of Gooruckpore, Ghazipore, Azinghur, Juanpore, Benares, Mirzapore, Allahabad, Bandelkund, Futtehpore, Cawnpore, Etawah, Agra, Muttra, Allyghur, Furrackabad, Bareilly and Moradabad in Rohiland, Sharunpore, Meerut, Delhi territory. The principal cities are Benares, Mirzapore, Allahabad, Agra, Delhi, Furrackabad, Bareilly, Cawnpore, &c.

Benares is an ancient city of great celebrity among the Hindus. The Puranas* set forth its glory by a string of antitheses and of contradictory epithets.

* "May the royal city of Shiva, Benares,—situated in the earth but not terrestrial, higher than the heavens yet located below, which though in bondage in the earth is yet the liberator (of men), wherein dying animals become immortal, which is daily worshipped by the gods on the banks of the river that purifies the three worlds—preserve the universe from destruction,"
Khashikhande.

মিন নগরে বাস করেন ঐ প্রদেশের মধ্যে ইয়ে, তেবর, মগুই, এবং তেনেসেরিম নামে আর চারি নগর আছে ।

মালাকা শিঙ্গাপুর এবং পিনাঙ্গ দেশও ইংরাজদিগের অধীন । হলাণ্ডীয়েরা ইংরাজদিগকে মালাকা এবং শিঙ্গাপুর দান করিয়াছিল আর কাপ্তান লাইট কুইদা রাজের কন্যাকে বিবাহ করত পিনাঙ্গ দেশ যৌতুক স্বরূপে পাইয়া কোম্পানি বাহাদুরকে দান করিয়াছিলেন ।

হিন্দুস্থানের পশ্চিমস্থ যে২ প্রদেশ পূর্বে বঙ্গরাজ্যের অধীন ছিল তাহা এক্ষণে আগ্রা খণ্ডের অন্তর্গত হইয়াছে । ঐ২ প্রদেশের নাম এলাহাবাদ, আগ্রা, অযোধ্যা, দিল্লী, এবং তাহা নিম্ন লিখিত জেলাতে বিভক্ত যথা-গোরক্ষপুর, গাজিপুর, আজিমগড়, জোয়ানপুর, বানারস, মির্জাপুর, এলাহাবাদ, বন্দেলখণ্ড, ফতেপুর, কানপুর, ফতওয়া, আগ্রা, মথুরা, আলিগড়, ফররুকাবাদ, রোহিল খণ্ডস্থ বারেলি এবং গুরাদাবাদ, সাহারনপুর, মিরট, দিল্লী । তথায় নিম্ন লিখিত প্রধান নগর আছে যথা বারানসী, মজাপুর, এলাহাবাদ (প্রয়াগ), আগ্রা, দিল্লী, ফররুকাবাদ, বারেলি, কানপুর, ইত্যাদি ।

বারানসী অতি প্রাচীন নগর এবং হিন্দুরদের মধ্যে অতিশয় প্রসিদ্ধ, পুরাণ গ্রন্থে নানা প্রকার বিরোধালঙ্কার দিয়া তাহার মাহাত্ম্য বর্ণনা আছে অতি সুক্ষ্ম বুদ্ধি শাস্ত্রজ্ঞ

* যথা কাশী খণ্ডের উক্তি “ভূমিষ্ঠ হইলেও যেখানে তুমি অভাব, স্বর্গের উর্দ্ধ হইলেও যিনি অধঃ, পৃথিবীতে যিনি হইয়াও যিনি মুক্তি দান করেন, যেখানে মৃত জন্তু জীবিত হয়, যিনি ত্রিতবন গাবন গঙ্গার তটে দেবগণের মিত্র হইয়াছেন সেই ত্রিপুরারি রাজনগরী কাশী জগৎ সংসারের অপায় হইতে রক্ষা করুন” ।

requiring all the arts of the most subtle theologians to reconcile them.

Mirzapore is the great commercial mart of north western India, situated on the right bank of the Ganges.

Allahabad is a fortified town, famous for the sanctity ascribed to it, in consequence of the confluence of the Ganges and the Jumna. The Fort and the Beni-ghat—the former a monument of Mahometan art, the latter a standing proof of Hindu veneration paid to the city, are both situated at the junction of the two streams.

Agra and Delhi are well known as the capitals of the Mogul emperors. The former contains many monuments of Mahometan skill in architecture, of which the Tajmahal is the most remarkable; the latter is situated in the vicinity of the celebrated Hastinapore, the capital of Yudhisthira, and is hallowed by the recollections of Kurukshetra, the site of the famous war of the Mahabharat.

The provinces subject to the government of Agra are watered by the two great rivers Ganges and Jumna, and their branches and tributaries. The tract of country included between the two rivers is called the Doab.

To the presidency of Madras, otherwise called that of Fort St. George, are subject all the British provinces

পণ্ডিত দ্বিধাকেও বিবিধ কৌশলে এই সকল বিরুদ্ধ বচনের সমাধা করিতে হয়।

মুজাপুর নগর গঙ্গার দক্ষিণ পাশে স্থাপিত, তাহা উত্তর পশ্চিম প্রাদেশীয় মহা বাণিজ্য স্থান।

এলাহাবাদ এক সুরক্ষিত দুর্গ স্বরূপ, তথায় গঙ্গা এবং যমুনার সঙ্গম হওয়াতে এই নগর মহা পুণ্য স্থান বলিয়া মান্য হয়, তথাকার দুর্গ বাহা মোসলমানেরা বহু কৌশলে নির্মাণ করিয়াছিল এবং বেগীঘাট বাহা হিন্দুরদের ভক্তির দৃঢ়তর প্রমাণ এই উভয় স্থানই গঙ্গা যমুনার সঙ্গমের নিকটে স্থাপিত।

আগ্রা এবং দিল্লী মোগল রাজাদের রাজধানী ছিল। আগ্রাতে যবনদিগের নির্মাণ দক্ষতার অনেক চিহ্ন আছে। তাহার মধ্যে তাজ মহল সর্বাঙ্গোৎকর্ষিত, দিল্লী নগর যুদ্ধিতরের রাজপুরী পূর্বতন হস্তিনা পুরের সমিকটে স্থাপিত, মহাভারতোক্ত কুরুক্ষেত্রের যুদ্ধে তাহা মহাবিখ্যাত হয়।

আগ্রা রাজ্যাধীন প্রদেশ গঙ্গা যমুনা এবং তাহার শাখা ও উপকারিণী নদী প্রবাহে সিক্ত হইয়া থাকে। গঙ্গা যমুনার মধ্যবর্ত্তি দেশের নাম দোয়াব।

মাস্জাজ প্রেসিডেন্সির নামাস্তর ফোর্ট সেন্ট জর্জ প্রেসিডেন্সি, কৃষ্ণা নদীর উত্তরস্থ সরকার এবং দক্ষিণস্থ বাব্বার ইংরাজাধীন দেশ এই রাজ্যের অন্তঃপাতি। মাস্জাজ করমাত্তর

in the peninsula of Hindustan south of the Krishna, as well as the Circars to the north of that river. Madras itself is a maritime town on the coast of Coromandel. It came to the possession of the British at a very early period, but was subsequently surrendered to the French who had laid siege to it. At the peace of Aix-la-chapelle it was restored to the English who have since kept possession of it as their second capital in India.

The territories subordinate to the presidency of Madras are distributed into the following districts; viz.

To the north of the Krishna; Ganjam, Vizagapatam, Rajamundry, Masulipatam.

To the south of the Krishna; Guntoor, Nellore, the Balaghaut or highland districts of Bellary and Cuddapa, Chingleput, Northern Arcot, Southern Arcot, Salem, Tanjore, Trichinopoly, Madura and Dindigul, Shevanga, Tinnevely, Coimbatore, Canara, Malabar, Seringapatam, Madras.

Most of these are maritime districts situated on the Coromandel coast; Canara and Malabar alone are on the Malabar coast; Seringapatam, Salem together with the Balaghaut and a few other districts are inland.

The principal towns in the Madras presidency are those which have given names to the districts of which they are the capitals or chief stations.

One great peculiarity in the Madras presidency is that on the coast of Malabar are found large bodies of indigenous Christians who have maintained their

নামক কূলে সমুদ্র তটস্থ এক নগর, বহুকাল পূর্বে এই নগর ইংরাজদিগের অধীন হইয়াছিল পরে ফেঞ্চ লোকেরা তাহা আক্রমণ করিলে ইংরাজেরা তাহারদের হস্তে সমর্পণ করে অনন্তর এক-লা-শাপেল স্থানে সন্ধিপত্র ধাৰ্য্য হইলে ফেঞ্চেরা তাহা ইংরাজদিগকে প্রত্যর্পণ করিয়াছিল সেই অবধি ইংরাজেরা তাহাকে ভারতবর্ষস্থ বিত্তীয় রাজধানী করত তথায় রাজত্ব করিতেছেন ।

মাদ্রাজ রাজ্যধীন প্রদেশ নিম্ন লিখিত জেলাতে বিভক্ত হইয়াছে যথা ।

কৃষ্ণা নদীর উত্তর গাঙ্গাম বিজাগাপোটাম, রাজমন্দি, মমলিপোটাম ।

কৃষ্ণা নদীর দক্ষিণ গঙ্গুর, নেলোর, বেলেরি এবং কড়াপা নামে বাল্য ঘাট অর্থাৎ উন্নত ভূমিত জেলা, তথা চেঙ্গলপট, উত্তর আর্কট, দক্ষিণ আর্কট, মালেম, টাঞ্জোর, মিলিনো-পলি, মাদুরা এবং দিঙ্গিগল, শিবগঙ্গা, তিনিবেলি, কৈম্বাতুর, কানারা, মালাবার, সেরিঙ্গাপোটাম, মাদ্রাস ।

উক্ত জেলার অধিকাংশ করনাগেল কূলস্থ সমুদ্র তীরে স্থাপিত কেবল কানারা এবং মালাবার মালাবার পাশে স্থাপিত । সেরিঙ্গাপোটাম, এবং বাণাঘাট প্রভৃতি কক জেলা ভূমি মধ্যে আছে ।

মাদ্রাজ রাজ্যধীন প্রসিদ্ধ জনপদ সকল স্বঃ জেলার নামে বিখ্যাত ফলতঃ তাহাই ঐ সকল জেলার প্রধান নগর ।

মাদ্রাজ রাজ্যের মধ্যে এক আশ্চর্য্য বিষয় এই যে মালাবার অঞ্চলে খ্রীষ্ট ধর্মাক্রান্ত এতদেশীয় বহুসংখ্যক লোক আছে তাহার বহুকালাবধি হিন্দু ধর্মাবলম্বি লোকদিগের সহিত বাস করত আপনাদের ধর্ম রক্ষা করিতেছে । তাহারাদিগের

faith and preserved their institutions in the midst of their Hindu countrymen from a very early age. They call themselves after the name of St. Thomas to whom they attribute the conversion of their forefathers. That the apostle came into India and founded the churches in Malabar is no more than conjecture; it appears unquestionable, however, that the Christian communities just mentioned have existed from a period almost as early as the apostolic age. They are most numerous in Travancore and are commonly known by the name of Syrian Christians. The natives too call them Suriani Mapila.

Before we conclude this account of the presidency of Madras, we have to notice the peculiar government which prevails at Mysore. The Hindu dynasty which Hyder Ali had subverted was restored upon the capture of Seringapatam; but the Rajah himself was subsequently relieved from the cares of State by the appointment of a British commissioner to administer the government for him. Coorg, since its incorporation with the British territories, has also been placed under the same commissioner.

The presidency of Bombay, though far inferior in its resources to Bengal or Madras, is in some respects more interesting than either of them. It contains the site of the oldest factory established by the East India Company on the continent of India. Captain

তানদের নামোল্লেখ করত আপনাদের পরিচয় দিয়া কহে
ঐ মহাশয়! আগারদের পূর্ব পুরুষগণকে খ্রীষ্টীয় বিশ্বাসে
প্রবৃত্তি দিয়াছিলেন । সাধু তামস ভারতবর্ষে আসিয়া মালা-
বারস্থ খ্রীষ্টীয় সভা স্থাপন করিয়াছিলেন একথা কেবল
অহুমান মাত্র কিন্তু ঐ সকল খ্রীষ্টীয় সমাজ প্রায় তাহার
কালাবধি বিদ্যমান আছে তাহাতে সন্দেহ নাই । দ্রাবি-
ড়ের দেশে ঐ রূপ খ্রীষ্টীয় লোক বহুবিধ আছে তাহারা
সুরিয়ানি খ্রীষ্টীয়ান বলিয়া দিখ্যাত, তদেশীয় প্রজারা
তাহার দিগকে সুরিয়ানি মেনিয়া কহে ।

মাল্ভাজ রাজ্যের বর্ণনা সমাপন করিবার পূর্বে আমার-
দিগকে প্রসঙ্গতঃ মহীশূর দেশস্থ রাজকীয় ব্যাপারের বর্ণনা
করিতে হইল, হাইদর আলি তথাকার হিন্দু রাজবংশকে বাজা-
চ্যুত করিয়া স্বয়ং ভূপতি হইয়াছিলেন পরে সেরিঙ্গাপোটায়
জয় হইলে সেই বংশীয় রাজা পুনশ্চ রাজ্য লাভ করেন কিন্তু
অবশেষে একজন ইংলণ্ডীয় অধ্যক্ষ তাহার প্রতিনিধি রূপে
রাজকীয় কার্য্য করিতে নিযুক্ত হওয়াতে তিনিও রাজত্ব বঞ্চিত
হইয়াছেন । কুর্প রাজ্য ও পরে ইংরাজাধীন হওয়াতে মহী-
শূর দেশস্থ ইংরাজাধ্যক্ষের শাসনস্থ হইয়াছে ।

বোম্বাই প্রেসিডেন্সি মাল্ভাজ এবং বঙ্গ ভূমির নায়ক
সম্পন্ন না হইলেও অনান্য কারণ বশতঃ তদপেক্ষা প্রসিদ্ধ
হইয়াছে ! ইংরাজেরা ভারত ভূমি মধ্যে সর্বদা যে ব্যক্তি
জ্যালয় স্থাপন করেন তাহা বোম্বাই রাজ্যের অধ্যাপক,
কাপ্তান বেঙ্কট ১৩১২ শালে সৌরাষ্ট্র নগরে বসতি করিতে আসিল

Best received permission to settle at Surat as early as 1612, and left ten persons with a stock of £ 4,000 to purchase goods there. These ten persons became the nucleus of that vast power which now gives law to the whole length and breadth of India.

Bombay itself is a small island on the western coast of India. It was ceded to the British crown as the marriage portion of Catharine of Portugal, Queen of Charles the Second. The Crown granted it to the East India Company who rendered it the capital of their western provinces.

The territories subject to the presidency of Bombay are divided into the following districts; Darwar, Candeish, Northern Concan, Southern Concan, Poona, Ahmedabad, Kaira, Surat, and Broach. Most of these districts derive their names from their respective chief towns or sudder stations.

Poona was the capital of the Peishwa, the head of the Maharatta states, but was annexed to British India on the deposition of Bajee Rao in 1818.

The presidency of Bombay has now been still further enlarged by the annexation of Scinde. The province of Scinde occupies an important tract of country on both sides of the Indus, commanding the navigation of that river. It was lately under the government of chiefs of the Talpoor family, who, under the title of Ameers, held the country nominally as a dependency of Afghanistan, but really as an

প্রাপ্ত হইয়াছিলেন পরে দশজন স্বদেশীয় লোককে ৪০০০০ টাকার পণ্য দ্রব্যাদি ক্রয় করিতে অধিয়া গমন করেন এই দশজন ইংরাজ হইতে ক্রমশঃ এই মহৎ রাজত্ব স্থাপন হয় বাহা সম্প্রতি অখিল ভারতবর্ষে ব্যাপ্ত হইয়াছে ।

বোম্বাই নগর ভারতবর্ষের পশ্চিম কূলে এক ক্ষুদ্র উপদ্বীপ মাত্র, দ্বিতীয় চার্লস রাজার মহিষী পোর্্তুগালীয় কাথারিনের বিবাহে তাহা যৌতুক স্বরূপে ইংলণ্ড রাজকে দত্ত হইয়াছিল পরে চার্লস রাজা ইষ্ট ইণ্ডিয়া কোম্পানিকে দান করিয়াছিলেন তাহাতে কোম্পানি বাহাদুর ঐ উপদ্বীপকে আপনাদের পশ্চিম অঞ্চলস্থ রাজধানী করিয়াছেন ।

বোম্বাই রাজ্যধীন নিম্ন লিখিত জেলা আছে যথা-ধারোয়ার, কাণ্ডিশ, উত্তর কঙ্কান, দক্ষিণ কঙ্কান, পুনা, আমিন্দাবাদ, কৈরা, সৌরাষ্ট্র (সুরাট) এবং ব্রোচ । এই সকল জিলার অধিকাংশ আপনং প্রধান নগরের নামে প্রসিদ্ধ হইয়াছে ।

পুনা পূর্বে পেশোয়া উপাধিধারি মহারাজ্যীয় প্রধান অধিপতির রাজধানী ছিল কিন্তু ১৮১৮ সালে তৎকাল রাজা রাও নামক রাজা পদচ্যুত হইয়াতে ইংরাজদিগের অধীন হইয়াছে ।

সিদ্ধ দেশ জয় হওয়াতে বোম্বাই রাজ্য আরও বৃদ্ধিশীল হইয়াছে, ঐ দেশ সিদ্ধুনদীর উভয় পাশ্বে ব্যাপ্ত সুতরাং নদী পথে গমনাগমন করিলে তদেশ মধ্য দিয়া যাইতে হয় একারণ সে দেশকে ক্ষুদ্র জ্ঞান করা যায় না । কিয়দিকের হইল তাহা তালপুর বংশীয় আমীরদিগের অধীন ছিল ঐ আমীরেরা আফগান রাজের বশীভূত এই জল করিয়া আপনাদিগেরাই আধিপত্য করিতেন । ১৮৪৩ সালে সে দেশ ইংরাজ

independent principality. It was annexed to the British empire in 1843. The chief towns are Hyderabad, Tatta, Kurrachee, Shikarpore.

The island of Ceylon is also a part of British India, being a dependency immediately under the government of the crown. It is situated at the western entrance of the Bay of Bengal. It is celebrated in the Ramayana under the designation of Lanka, the kingdom of Ravana, whom Rama slew in battle.

The principal cities in Ceylon are Colombo the capital, Kandy the seat of the former sovereigns, Galle, Jaffna, Trincomale, Manaar, &c.

The interior of the island is diversified with lofty mountains and beautiful valleys. Adam's peak, the south-western point of the mountainous region, is 7150 feet in height.

The inhabitants of Ceylon are principally divided into two classes, the Singaleses and Malabars—the former of the Buddhist, the latter of the Hindu persuasions. The language of the Malabars is Tamul, a dialect derived from the Sanscrit and spoken also on the continent. There is also a large number of Moors or Mahometans in the island.

In the opinion of the Mahometans, Ceylon was the place where Adam fell on his expulsion from paradise. They affect to discover the print of his foot on a stone on the top of a mountain thence called Adam's peak. The

দিগের অধীন হইয়াছে তথাকার প্রধান নগরের নাম হাই-দরাবাদ, ভাতা করাচি, শিকারপুর ইত্যাদি ।

সিংহল উপদ্বীপও ইংরাজাধীন ভারতবর্ষের এক অংশ কিন্তু তাহা কোম্পানির অধীন নহে তথায় কেবল ইংলণ্ডীয় রাণীর কর্তৃত্ব আছে । ঐ দ্বীপ বঙ্গীয় অখ্যাতের পশ্চিম প্রবেশ দ্বারে স্থাপিত এবং রাণের হস্তে হত রাবণের পুরী অর্থাৎ নক্সা বলিয়া রামায়ণে প্রসিদ্ধ আছে ।

সিংহলের অন্তঃপাতি নিম্ন লিখিত প্রধান নগর আছে যথা ইদানীন্তন রাজধানী কলম্বু, পূর্বতন রাজারদের বাসস্থান কাণ্ডি, গাল, জাকনা, ত্রিঙ্কনালি, মানার ইত্যাদি ।

ঐ উপদ্বীপের মধ্যাংশ উচ্চ পর্বত এবং সুশোভন উপত্য-কায় পূর্ণ আছে, পর্বতীয় দেশের দক্ষিণ পশ্চিম কোণকে আদমকূট কহে তাহা ৭১৫০ ফুট উচ্চ ।

সিংহলস্থ লোকেরা দুই শ্রেণীতে বিভক্ত যথা সিংহলীয় এবং মালাবার । সিংহলীয়রা বৌদ্ধ মতাবলম্বী, মালাবারেরা হিন্দু ধর্মাবলম্বী । মালাবারদিগের ভাষা তামিল, তাহা সংস্কৃতের এক শাখা এবং ভারত ভূমি মধ্যেও চলিত । সিংহলেতে তুরি মৌসলমানও আছে ।

মৌসলমানেরা কহে যে আদি পুরুষ আদম স্বর্গচ্যুত হইয়া সিংহলে পতিত হইয়াছিলেন অতএব তাহার তথাকার এক পর্বতস্থ প্রস্তরের উপর তাঁহার পদ চিহ্ন কল্পনা করিয়া

impression on the stone, thus explained by the Moors, is attributed by the Hindus to Shiva, and by the Buddhists to Buddha.

The native States, dependent on the British government, have already been mentioned. Most of them are, however, the dominions of petty Princes who never possessed any consequence or reputation, and to whom the protection of the British government proved a clear gain. Such were the chiefs of Jeypore, Joudpore, Oudipore, in Rajpootna; of Sikkim in northern Hindustan; of Travancore and Cochin in Southern Hindustan, and of several other petty states all over the country. The only powers, now dependent on the British government, that formerly took a leading part in the politics of India, are the king of Oude, the Nizam or king of Hyderabad, Holcar or Rajah of Indore, Scindia or Rajah of Gwalior, the Rajah of Nagpoor. These princes were at one time possessed of extensive territories and of great power; they were subsequently compelled to cede portions of their dominions to the British government and to acknowledge its supremacy. Holcar, Scindia, and the Rajah of Nagpoor kept up a fierce strife for a long time with the British government.

The king of Oude or Luknow occupies the ancient capital (Ayodhia), so much celebrated in the Ramayana of Dasaratha and Rama.

In Scindia's dominions stands Oujein, the capital of

শৈলের নাম আদমকুট রাখিয়াছে হিন্দুরা সেই চিত্রকে মহাদেবের এবং বৌদ্ধের বুদ্ধের পদাঙ্ক কহিয়া থাকে ।

এতদেশীয় যে২ রাজারা ইংরাজদিগের আজ্ঞাবহ তাহাদের নাম পূর্বেই উক্ত হইয়াছে । তাহাদের মধ্যে অধিকাংশ রাজগণ কখন কোন কারণে খ্যাত্যাপন্ন অথবা মর্যাদা ভাজন হয়েন নাই সুতরাং ইংরাজদিগের প্রতিপাল্য হওয়াতে তাহাদের লাভ ব্যতীত হানি হয় নাই । আজমিরস্থ জয়পুর, বোধপুর, উদয়পুর এবং উত্তর ভারতবর্ষস্থ দিকিম তথা দক্ষিণাঞ্চলস্থ দাখানপুর এবং কোচিন প্রভৃতি অনেক ক্ষুদ্র দেশের রাজারা ঐরূপ ছিলেন । অযোধ্যা, হাইদরাবাদ, ইন্দোর, গোয়ালিয়র এবং নাগপুর দেশীয় ভূপালেরাই কেবল পূর্বে রাজকীয় ব্যাপারে খ্যাত্যাপন্ন ছিলেন কিন্তু এক্ষণে তাঁহারাও ইংরাজদিগের বশীভূত হইয়াছেন, এককালে তাঁহারা প্রবল প্রতাপ এবং ভূরি দেশের অধিপতি ছিলেন পরে ইংরাজদিগকে আপনাদের স্বাধি বলিয়া স্বীকার করিয়া রাজ্যের কোন২ অংশ দান করিতে বাধ্য হইয়াছেন । অপর ইন্দোর, গোয়ালিয়র, এবং নাগপুর দেশের রাজারা বহু কাল পর্য্যন্ত ইংরাজদিগের সহিত তুমুল সংগ্রাম করিয়া ছিলেন ।

রামায়ণে বর্ণিত দশরথ এবং রামের রাজধানী অযোধ্যা সম্প্রতি লক্ষ্মণের রাজ্যের অধিকারের অন্তর্গত আছে ।

Vikramaditya, through which runs the first meridian of Hindu geographers.

In the country of Sikkim lies Darjeeling the Sanatorium of the Bengal presidency.

Cashmere which at the close of the late Seik war became a separate principality under British protection, is equally remarkable for its beautiful valleys and for its manufacture of shawls, from wool furnished by a peculiar species of goat.

Of the independent native states in India, the number has been gradually decreasing; the geographer can now scarcely point out more than one which is really independent. This one is Nepal, a kingdom remarkable for its eventful history for the last hundred years. About the middle of the eighteenth century, its valley was partitioned among three Hindu Rajas, those of Khatmandu, Lalita-patan, and Bhatgaon. These rajas were over-powered by Prithi Narayan chief of a mountain tribe named Gorkha, who made himself sole master of Nepal. The dynasty, thus founded, continues to this day. During the minority of Rana Bahadur, one of Prithi Narayan's successors, the Gorkha government vigorously pursued a system of aggression and conquest, and reduced all the mountain states from Bhootan to the Sutlej under its dominion. The war which subsequently broke out with the British government, forced the Gorkhas

বিক্রমাদিত্যের রাজপুরী উজ্জয়নী যেখানে হিন্দু ভূগোল বেত্তারা প্রথম যাম্যোত্তর রেখার কল্পনা করেন তাহা এক্ষণে গোয়ালিয়র রাজ্যের মধ্যবর্ত্তি হইয়াছে ।

ভার্জিলিং (দারুজলিঙ্গ) যেখানে বঙ্গ প্রদেশীয় লোকেরা শীতল বায়ু সেবনার্থ গমন করেন তাহা সিকিম রাজ্যের অন্তঃপাতি ।

কাশ্মীর দেশ সিকদিগের সহিত যুদ্ধান্তে ইংরাজদিগের সাহায্যধীন স্বতন্ত্র রাজ্য হইয়াছে সেখানকার উপত্যকাদি জনপদ অপূৰ্ব্বা শোভা শালী, সেখানে এক প্রকার ছাগ বিশেষের লোমে শাল প্রস্তুত হইয়াথাকে পৃথিবীর যাবদ্বীপ লোক তাহা দেখিয়া চমৎকৃত হয়েন ।

ভারতবর্ষীয় স্বাধীন রাজাদের সংখ্যা ক্রমশঃ স্তূন হইয়াছে এক্ষণে যথার্থ স্বাধীন এক রাজার অধিক প্রায় দেখা যায় না, এক নেপালরাজই স্বাধীন অধিপতি, ঐ দেশে শত বর্ষ ব্যাপিয়া নানা প্রকার বিচিত্র ঘটনা হইতেছে অর্থাৎ প্রায় শত বৎসর গত হইল খাতনগু, ললিত পত্তন, এবং তাট গেয়ন দেশস্থ তিন জন হিন্দু রাজা তথাকার সমস্ত উপত্যকা বিভাগ করিয়া লইয়াছিলেন পরে গোরক্ষ নামে পরমতীয় জাতির অধ্যক্ষ পৃথ্বীনারায়ণ তাহারদিগকে রাজ্যচ্যুত করিয়া আপনি অখিল নেপাল রাজ্য অধিকার করিয়াছিলেন পৃথ্বীনারায়ণের বংশ অদ্যাপি ঐ দেশে রাজ্য করিতেছে ।

অপর ঐ রাজবংশীয় রাণা বাহাদুরের অপ্রাপ্ত ব্যবহার দ্বারা হয় গোরক্ষ রাজপুরুষেরা মহাবল পরাক্রম হইয়া সিন্ধিয়ার করিতে কাগদা করিয়া ভূতান্ত অবধি শতক্র নদী পর্যন্ত লঙ্ঘন

to abandon their conquests west of the Calh, and to restore to the king of Sikkim the territories they had wrested from him.

The kingdom of Nepal, thus curtailed, is divided into the following provinces : 1 Nepal proper, 2 country of the *chowbisi* or twenty-four rajas, 3 that of the *bausi* or twenty-two rajahs, 4 Mukwanpoor, 5 Kirauns, 6 Khatang, 7 Chayenpoor, 8 Saptai, 9 Morung.

The principal cities are Khatmandu the capital, Lalitapatan, Bhatgaon.

The territories now subject to Nepal are intersected by the Gandak, the Cosi, and some other tributaries of the Ganges.

The religion of the Nepalese is Hinduism, but Buddhism is also very prevalent. The country is inhabited by various tribes, some of whom are colonists from the plains, others, primitive highlanders. The latter appear to be of Tartar or Chinese descent.

The kingdom of Lahore, established and consolidated by Runjeet Sing, fell into confusion on the death of that sovereign. Its independence was greatly modified by the effects of its late war with Britain. Though deprived by treaty of some of its territories ceded to the English, (a destitution for which it must now cease to be called the *Punjab*) it may still be classed with the independent powers of Hindustan. At the present moment, however, it is dependent on the British government, and must continue so while

পর্ষতীয় দেশ জয় করিয়াছিল কিন্তু পরে ইংরাজদিগের সহিত যুদ্ধ হওয়াতে তাহারা কালী নদীর পশ্চিমস্থ অধিন জিত দেশ পারত্যাগ করিতে এবং সিকিম রাজের যের ভূমি হরণ করিয়াছিল সে সমস্ত প্রত্যাপণ করিতে বাধ্য হইয়াছে ।

এইরূপে নেপাল রাজ্যের পরিমাণ স্থান হওয়াতে এক্ষণে তাহা নিম্ন লিখিত অংশে বিভক্ত আছে যথা- ১ প্রকৃত নেপাল, ২, চৌকিশ রাজ্যদের দেশ, ৩ বাইস রাজ্যদের দেশ, ৪ মাখনপুর, ৫ কীরাত, ৬ খট্‌ক, ৭ চয়নপুর, ৮ মগুই, ৯ মোরঙ্গ ।

উক্ত দেশের প্রধান নগরের নাম খাতমণ্ড (রাজধানী) লিতপত্তন, ভাটগেয়ন ।

নেপাল রাজ্যান্তঃপাতি দেশে এই নদী প্রবাহ আছে, যথা গণ্ডকী, কোশিকী, এবং গঙ্গার অন্যান্য উপকারিণী স্রোতী ।

নেপাল দেশীয় লোকেরা হিন্দু ধর্মাক্রান্ত বটে কিন্তু বৌদ্ধ ধর্মও তথায় চলিত আছে । তথায় নানা জাতীয় লোক বাস করে তাহার মধ্যে কতক নিম্ন ভূমি হইতে গমন করিয়াছে কতক বা আদ্যাবধি পর্ষতীয় আছে । পর্ষতীয় লোকেরা বোধ হয় তাতার কিম্বা চীন জাতি হইতে উৎপন্ন হইয়াছে ।

লাহোর রাজ্য রণজিৎ সিংহের দ্বারা স্থাপিত এবং দৃঢ়ীকৃত হইয়াছিল কিন্তু ঐ নৃপতির মরণান্তে তাহা অরাজক অবস্থায় পন্ন হয় অনন্তর ইংরাজদিগের সহিত সংগ্রাম হওয়াতে তথাকার স্বাধীনতায় অনেক ব্যাঘাত পড়িয়াছে এবং সন্ধি পত্রের নিয়মানুসারে ইংরাজেরা ঐ রাজ্যের কিয়দংশে অধিকারী হইয়াছেন তথাচ এখনও তাহাকে স্বাধীন রাজ্য কহা বাইতে পারে । পরন্তু ঐ দেশের কোন অংশ পরাধীন হওয়াতে সিকিমের রাজ্যকে আর পঞ্চাব অর্থাৎ পঞ্চনদ কহা বাইতে পারে না । সে রাজ্য সম্প্রতি ইংরাজদিগের অধীন এবং তথাকার স্রব্য

its ruler is yet a minor; but on the Maharajah's attaining his majority, it may, if it can maintain internal order and discipline, preserve its independence like Nepal.

The principal towns subject to the Seik government are Lahore, Peshawer, Mooltan, Umritser.

The Punjab, which is now divided between the Lahore and the British governments, is so called from its intersection by five rivers, tributaries of the Indus. These are the Sutlej, the Beyah, the Ravey, the Chinaub, and the Jhylum or Behut.

Bhootan, or the dominions of the Debraj, is another independent principality in India. It is a small mountain country to the north of Assam and east of Sikkim. The inhabitants are mostly Buddhists, considering Dhurm raj or Boodh as their legitimate though invisible sovereign, and Deb raj, the actual king, as his earthly vicegerent.

Besides the British and native states in India, there are a few foreign settlements belonging to other European powers. These are so insignificant as not to need a detailed account. Goa, a Portuguese, and Pondichery, a French settlement, the former on the Malabar, the latter on the Coromandel coast, are the most remarkable of them.

মহীপাল যে পর্য্যন্ত বয়ঃপ্রাপ্ত না হয়েন তদবধি রাজ্য এইরূপ পরাধীন থাকিবে রাজা বয়ঃপ্রাপ্ত হইলে স্বাধীন হইবেন এবং যদি স্যাহ সূনিয়মে প্রজা পালন করিতে সক্ষম হয়েন তবে নেপালরাজের ন্যায় স্বাধীনতা রক্ষা করিতে পারিবেন ।

সিকিমিগের রাজ্যাধীন প্রধান নগরের নাম লাহোর, পোশোর, মুস্তান, অমৃতেশ্বর ।

পুঞ্জাব দেশ এক্ষণে সিক এবং ইংরাজদিগের মধ্যে বিভক্ত হইয়াছে তাহার ঐ নাম হওনের কারণ এই যে তথায় সিন্ধু-নদীর উপকারি পঞ্চ স্রোতঃ আছে যথা-শতদ্রু, বিয়া, রাবী, চিনাব, ঝিলন ।

ভূতান্ত অর্থাৎ দেবরাজের দেশও ভারতবর্ষীয় স্বাধীন দেশ, ঐ দেশ আসামের উত্তর এবং সিকিমের পূর্ব পর্শ্বতে সংস্থিত । তথাকার লোকেরা প্রায় সকলেই বৌদ্ধ মতাবলম্বী, তাহার কহে ধর্ম্মরাজ অর্থাৎ বুদ্ধ অসংহিত থাকিলেও তিনিই আনারদিগের প্রকৃত রাজা, দেবরাজ তাহার প্রতিনিধি স্বরূপ হইয়া রাজ্য ভোগ করত পৃথিবীতে বাস করেন ।

ইংলণ্ডীয় এবং এতদেশীয় রাজাধীন দেশ ব্যতীত ভারত-বর্ষের মধ্যে কেঞ্চ প্রভৃতি ইউরোপীয় জাতিরদের অধিকৃত কএক জনপদ আছে কিন্তু সে সকল অতি সামান্য, তাহার বিস্তারিত বর্ণনার প্রয়োজন নাই । তাহার মধ্যে পোর্তুগিজদিগের অধিকৃত মালাবার অঞ্চলস্থ গোয়া নগর এবং ফ্রেঞ্চদিগের কর্তৃত্বাধীন করমাওন্ড পাশ্চাত্ত্য পাণ্ডিচরী নামে জনপদ সর্বাপেক্ষা বিচিত্র ।

Having given a short account of the natural and political divisions of Hindustan, we shall now exhibit at one view a general summary of its geography.

The boundaries of India, as already intimated, are the Himalaya on the north, the Indus on the west, the Brahmaputra on the east, and the Indian ocean on the south.

In consequence of its multifold divisions, the chief cities of India are numerous, every petty chieftain having a capital of his own. Some of the principal towns may, however, be given in this summary; they are Calcutta, Madras, Bombay, Agra, Delhi, Lucknow, Moorshedabad, Dacca, Nagpore, Hyderabad, Arcot, Seringapatam, Gwalior, Indore, Khatmandoo, Lahore, Cashmere, &c.

The mountains in Hindustan are the Himalaya the Vindhya, and the Eastern and western ghauts with the Nilgiri between them. Besides these there are large ranges of hills such as those of Rajmahal, Sylhet, &c.

The rivers in India are very numerous. The principal of them are the Ganges, the Brahmaputra, the Indus, the Jumna, the Nerbuda, the Godavery, the Krishna, the Mahanudy, the Taptee, the Cavery, and many others which are either branches or tributaries of one or other of these.

আমরা হিন্দুস্থানের স্বাভাবিক এবং রাজকীয় বিভাগের বৃত্তান্ত লিখিলাম এক্ষণে সংক্ষেপে তথাকার দেশ বর্ণনা করত উপসংহার করিতেছি ।

পূর্বে উক্ত হইয়াছে যে হিন্দুস্থানের উত্তর সীমা হিমালয় পর্বত, পশ্চিম সীমা সিন্ধু নদী, পূর্ব সীমা ব্রহ্মপুত্র, দক্ষিণ সীমা ভারত সমুদ্র ।

হিন্দুস্থানের মধ্যে বহুবিধ রাজ্য বিভাগ হওয়াতে তথাকার প্রধান নগরও বহুসংখ্যক হইয়াছে কেননা প্রত্যেক ক্ষুদ্র রাজ্যের একই রাজধানী আছে। এস্থলে কেবল কতিপয় নগরের নামমাত্রের কথা যাইতেছে যথা-কলিকাতা, মাদ্রাজ, বোম্বাই, আগ্রা, দিল্লী, লক্ষ্ণৌ, মুর্শিদাবাদ, ঢাকা, নাগপুর, হাইদরাবাদ, আর্কট, সেরিঙ্গাপেটান, গোয়ালিয়র, ইন্দোর, খাতিমগু, লাহোর, কাশ্মীর ইত্যাদি ।

হিন্দুস্থানের মধ্যে এইরূপ পর্বত আছে যথা-হিমালয়, বিহায়া, পূর্ব এবং পশ্চিম ঘাট, এবং তন্মধ্যবর্ত্তি নীলগিরি । এতদ্ব্যতিরিক্ত এক উপপর্বত শ্রেণীও আছে যথা-রাজমহলস্থ পর্বত, সিলেটস্থ পর্বত ।

হিন্দুস্থানে অসংখ্য নদী আছে তাহার মধ্যে প্রধান তরঙ্গিনীর নাম-গঙ্গা, ব্রহ্মপুত্র, সিন্ধু, যমুনা, নর্মদা, গোদাবরী, কৃষ্ণা, মহানদী, তপতী, কাবেরী । এতদ্ব্যতীত আরও অনেক ক্ষুদ্র নদী আছে তাহা উক্ত বৃহৎ তরঙ্গিনীর শাখা উপকারিণী মাত্র ।

The lakes are neither numerous nor considerable. The Chilka, the Coloir, and those of Pulicat, Onore, and Samber are among the *natural*, and Puskar, Jeysumund, Rajasmund, the Ranni Talaw and the Golab Sagar are among the *artificial* lakes.

The bays are those of Bengal, Coringa, and Balasore; the gulphs are those of Cutch, Cambay, and Manear.

The islands attached to Hindustan are Ceylon, Bombay, Salsette, Elephanta, and a few others of little note.

The principal capes are Comorin, Diu Head to the south of Catiwar, Ramas on the Malabar coast, Points Manapar, Calymere, &c.

The only strait is Palk's strait between Ceylon and the continent.

The soil in Hindustan is proverbially rich, not however without many exceptions.

The vegetable and mineral productions of Hindustan are numerous and important. The majestic Baniar and peepul are well known. The teak, saul, sissou, toon are among the most useful timber trees. Mahogany has also been introduced from America. The Coccoanut and other species of palm, and the Bamboo are likewise most serviceable. The sugar cane, hemp, flax, mustard, tobacco, indigo, poppies, cotton, together with rice, wheat, gram, and a variety of other products constitute a great part of the natural wealth of India.

হিন্দু স্থানে অধিক হ্রদ নাই যাহা আছে তাহাও প্রশস্ত নহে । চিল্কা, কটেলর, পুলিকাত, ওনোর, এবং সম্বল দেশস্থ হ্রদ সকল দেবখাত, পরন্তু পুষ্কর, জয় সমন্দ, রাজস-মন্দ, রাণীতলাও, গোলাব সাগর, এ সকল মনুষ্য খাত ।

হিন্দু স্থানে বঙ্গ করিছ। এবং বালেশ্বর নামে বিখ্যাত কএক অখাত আছে এবং কচ কামোজ ও মানার নামে প্রসিদ্ধ সিন্ধু শাখাও আছে ।

হিন্দু স্থানের মধ্যে এই২ উপদ্বীপ আছে যথা-সিংহল, বোম্বাই, মালসেত, এলিফান্টা, তদ্ভিন্ন অন্যান্য কএক উপদ্বীপ আছে কিন্তু সে সকল অপ্ৰসিদ্ধ ।

এখানকার প্রধান২ অন্তরীপের নাম কমোরিণ, কাতিয়া-রের দক্ষিণ হিউ হেড, মালাবার কূলে রামাস, মানাপার, কালিমির ইত্যাদি ।

অত্রতা মোহানার মধ্যে সংহল এবং হিন্দুস্থানের মধ্যে স্থিত পাক নামক কেবল একটা মোহানা প্রসিদ্ধ ।

হিন্দু স্থানের ভূমি অতি উর্বরা, কেবল কোন২ স্থলে তাহার বিপরীত দেখা যায় ।

হিন্দু স্থানে নানাবিধ উদ্ভিদ দ্রব্য জন্মে এবং খাত প্রস্তু-রাদিও প্রচুর আছে । প্রকাণ্ডাকার বট এবং অশ্বথ বৃক্ষ কাহারও অপোচর নহে, সেগুন শিশু শাল তুন প্রভৃতি বৃক্ষ ও সে সকলের কাষ্ঠও অতি প্রসিদ্ধ, আমেরিকা হইতে মেহাগিনি বৃক্ষও আনীত হইয়াছে, নারিকেল তাল বঙ্গ বংশ প্রভৃতি বৃক্ষে সাধারণের মহোপকার হইয়া থাকে । সুগর ইক্ষু, শোণ, পট্ট, সর্ষপ, নীল, অহিকর্ণ, তুলা, ধান্য, যব, গম, ছোলা প্রভৃতি অনেক প্রকার শস্য ও সামগ্রী জন্মে, তাহাই দেশের এক প্রকার স্বাভাবিক সম্পত্তি ।

The fruits and flowers of Hindustan, indigenous and exotic, are various. Among the former are apples, plums, litchies, peaches, mangoes, plaintains, guavas, mulberries, rose-apples, grapes, oranges, &c. Among the latter is the far-famed lotus, as well as various species of roses, jessamine, champas, chrysanthemums, helianthus, oleander, &c.

Of quadrupeds the elephant, horse, tiger, rhinoceros, bear, wolf, buffalo, camel, monkey, antelope, dog, jackal are most noted besides sheep, oxen, goats. Birds and insects are very numerous; the peacock is the most beautiful of the former, the firefly of the latter. Snakes are very common; some of them such as the Cobra de capello being dreadfully poisonous.

Diamond is found in alluvial deposits as Cudapah, &c. in the river Krishna, also in the bed of the Godavery, at Sambulpore, Pannah, &c. Ceylon is celebrated for its pearl-fishery. Many other precious stones and metals are also found in India.

The religion most prevalent in India is Brahminism, the votaries of which are distributed into castes, which, though no more than four in their origin, have since been multiplied almost *ad-infinitum* by the subdivision of the last or servile caste into countless tribes, and by the inter-marriage of the four original orders. Such inter-marriage has, however, ceased long ago. Mahometanism, introduced by the Afghan conquerors, has also spread far and wide

হিন্দুস্তানের মধ্যে নানাবিধ বিচিত্র ফল পুষ্প জন্মে তাহার মধ্যে কতক দেশীয় কতক বিদেশীয়—যথা আতা, কুল, লিচু, পিচ, আম, কদলী, পেয়ারা, তুঁত, গোলাপজাম, জাম্বা, নাগরঙ্গ, বীজপুর ইত্যাদি। পুষ্পের মধ্যে নানা জাতীয় পদ্ম, মল্লিকা, চম্পক, চন্দ্রমল্লিকা, সূর্যামুখী, করবীর. গোলাপ প্রভৃতি অতি প্রসিদ্ধ।

অত্র দেশে এইরূপ প্রসিদ্ধ চতুষ্পদ আছে যথা—হস্তি অশ্ব বাঘ গণ্ডার ভল্লুক বরাহ বৃক মহিষ উষ্ট্র বানর হরিণ কুক্কুর শৃগাল গো মেষ ছাগল। কীট পতঙ্গ পক্ষিও বহুবিধ, পক্ষির মধ্যে নয়ূর সর্ক্যাপেক্ষা বিচিত্র এবং পতঙ্গের মধ্যে খদ্যোত সর্ক্যাপেক্ষা সুচাক্ষু। ভূজঙ্গও নানা প্রকার তাহারদের মধ্যে গোকুরা প্রভৃতি কোনও বিষধর অতি ভয়ানক।

কোনও নদীর পুলিন ভূমিতে হীরক পাওয়া যায় যথা—কৃষ্ণা নদীর সম্মিহিত কদাপা, গোদাবরী তটস্থ সখলপুর, তথা পাম্মা ইত্যাদি। সিংহল দ্বীপে মুক্তাকলের আহরণ হইয়া থাকে। ভারতবর্ষের জত কাঞ্চন মণি মাণিক্যও বহুল পরিমাণে পাওয়া যায়।

ভারতবর্ষের মধ্যে ব্রাহ্মণদিগের উপদিষ্ট ধর্ম সর্ক্যাপেক্ষা প্রবল, ঐ ধর্মাবলম্বিরা ভিন্ন বর্ণে বিভক্ত হইয়াছে, আর্য্যে চতুর্কর্ণ মাত্র ছিল কিন্তু আদ্য চারি বর্ণের মধ্যে পরস্পর দ্বন্দ্ব পরিগ্রহাদি ও শূদ্রদিগের মধ্যে অগণ্য জাতি ভেদ হওয়াতে পরে অসংখ্য বর্ণ হইয়াছে। সম্প্রতি ঐ রূপ বিভিন্ন বর্ণে পরস্পর বিবাহাদি ব্যবহার লোপ পাইয়াছে। অপর আভ্যন্তরীণ জাতীয় বিজয়ি যবনেরদের দ্বারা ভারতবর্ষে মোসলমান ধর্মের সঞ্চার হয় ক্রমে তাহাও বিলক্ষণ বৃদ্ধি পাইল হওয়াতে ত্বরিত লোক তদবলম্বন করিয়াছে। এক্ষণে বৌদ্ধ ধর্ম

and musters innumerable followers. Buddhism has been almost wholly banished from the plains of Hindustan, and prevails only in Bhootan and some other tracts in Northern Hindustan, as well as in Ceylon.

The languages spoken in Hindustan are various, but they are almost all derived from the Sanscrit, with the exception of the Hindustani which is derived from the Arabic and Persian.

AFGHANISTAN.

Afghanistan, otherwise called Eastern Persia because it was at one time comprehended under the general denomination of Persia, is situated between the river Indus and Persia, and is bounded on the north by the Hindu Coosh and south by Beloochistan. When in its glory the kingdom of Afghanistan extended southward as far as the sea. It could not, however, always maintain its ascendancy over Beloochistan and Scinde, and the latter has lately been incorporated with British India.

Afghanistan exercised great influence in times of yore over the destinies of Hindustan. The first Mahometan rulers of this country came from Ghiznee. India has also in its turn exercised supremacy over Afghanistan; the sovereigns of that country were sometimes feudatory to the Mogul emperors of Delhi.

ভারতবর্ষ হইতে প্রায় সম্পূর্ণরূপে নিরাকৃত হইয়াছে কেবল উত্তর হিন্দুস্থানের অন্তঃপাতি ভূভাগ প্রভৃতি কোনে অংশে আর সিংহলে প্রবল আছে ।

ভারতবর্ষের মধ্যে নানা প্রকার ভাষা চলিত আছে কিন্তু হিন্দুস্থানি বাতীত সকল ভাষাই সংস্কৃত হইতে উৎপন্ন, হিন্দুস্থানির মূল আরবি এবং পারস্য ভাষা ।

আফগানিস্থান ।

আফগানিস্থানের নামান্তর পূর্ব পারস্য কেননা তাহা বহুকাল পর্য্যন্ত পারস্য রাজ্যের অন্তঃপাতি ছিল । আফগানিস্থানের পূর্ব সীমা সিন্ধু নদী, পশ্চিম সীমা পারস্য দেশ, উত্তর সীমা হিন্দু কুশ পর্বত, দক্ষিণ সীমা বেলুচিস্থান । আফগান রাজ্য স্বীয় সৌভাগ্য কালে সমুদ্র পর্য্যন্ত বিস্তৃত ছিল কিন্তু তৎকাল রাজারা সিন্ধু এবং বেলুচি স্থানের লোকদিগকে সর্বদা দমন করিতে পারিত না সম্প্রতি সেই সিন্ধু দেশ ইংরাজাধীন ভারতবর্ষে সংযুক্ত হইয়াছে ।

আফগান লোকেরা পূর্বকালে ভারত ভূমির উপর বিলম্ব কর্তৃত্ব করিয়াছিল কেননা যে যবন রাজারা প্রথমতঃ ভারতবর্ষ জয় করে তাহারা গজেনন হইতে আসিয়াছিল । কিন্তু পরে এই ভারতবর্ষও একে বার আফগানি স্থানের রাজসদন স্বরূপ হইয়াছিল, কারণ মধ্যে আফগান রাজারা দিল্লীর মোঘল তুপালদিগের করপ্রদ কিঙ্কর তুল্য হইতেন ।

The chief cities of Afghanistan are Cabul, Ghiznee, Candahar, and Peshawer. The last mentioned was, however, conquered by Runjeet Sing not many years ago, and formally given up by Shah Sujah when the British government undertook to re-instate him on the throne of Cabul. Peshawer has since continued a dependency of the Lahore government, and can scarcely be included in Afghanistan.

The government of Afghanistan has long been in a distracted state. The ruling power at Cabul is nominally the sovereign of the whole country, but the governors or chiefs of different cities have generally refused him submission except as it suited their convenience or pleasure.

The religion of the Afghans is Mahometanism of the Soonee sect. They are fond of independence and impatient of foreign control. The language commonly spoken by them is the Poshtoo. The population of Afghanistan is composed of Afghans, Beloochees, Tartars, Persians, Tadjiks, Indians and other miscellaneous tribes. The Afghans never keep shops, nor exercise any handicraft themselves. The resident Indians follow these occupations.

Afghanistan is a mountainous country with narrow dells and difficult passes. The extensive ranges of Hindu Coosh and of Soliman traverse nearly the whole country.

আফগানিস্থানের প্রধান নগরের নাম কাবুল, কান্দাহার এবং পেশোঁর । কিয়ৎ বর্ষ গত হইল রণজিৎ সিংহ পেশোঁর জয় করিয়াছিলেন এবং ইংরাজেরা রাজ্যচ্যুত শাহ সুজাকে পুনশ্চ কাবুল রাজ্যে অভিষিক্ত করিতে প্রতিজ্ঞা করিলে শাহ সুজা পেশোঁর নগর ত্যাগ করিতে স্বীকার করিয়াছিলেন সেই অবধি পেশোঁর লাহোর রাজ্যধীন হইয়াছে সুতরাং এক্ষণে তাহাকে আফগানি স্থানের অন্তঃপাতি কহা যাইতে পারে না ।

আফগানিস্থান রাজা বহু কালোপি বিশৃঙ্খল অবস্থাতে আছে, কাবুল নগরের অধিপতি সন্দয় দেশের রাজা বলিয় গণ্য হইয়েন বটে কিন্তু অন্যান্য নগরের অধ্যক্ষেরা স্বৈচ্ছাক্রমে তাঁহার প্রভু হইয়া বা অগ্রাধিকার করিয়া থাকেন ।

আফগানেরা সূরি দলহু মোসলমান ধর্মাবলম্বি । তাহারা পরাধীন হইয়া বাস করিতে বিশেষতঃ বিদেশীয় লোকের বশীভূত থাকিতে অতিশয় বিরক্ত : তাহাদের মধ্যে চলিত ভাষার নাম পোস্তু । আফগানিস্থানে আফগান বেলুচি তাতার পারস্য তাজিক হিন্দু প্রভৃতি অনেক জাতীয় লোকের বসতি আছে আফগানেরা পণ্য ব্যবসায় অথবা কোন শিল্প কার্য্য করে না তথাকার হিন্দু জাতীয় প্রজারাই ঐ সকল কর্ম্ম করে ।

আফগানিস্থান পর্ৱতময় দেশ, তথায় তুরিং সক্ষীর্ণ এবং দুর্গম উপত্যকাদি আছে, হিন্দুকুশ এবং সলিমান নামক শৈল শ্রেণী সে দেশের প্রায় সর্বাংশে ব্যাপ্ত ।

The cultivated parts of this kingdom abound with fruits and vegetables of various kinds. The people live chiefly on rice and wheat. Among minerals gold is only found in the streams which flow from the Hindoo Coosh. There are also mines of lead and antimony in the Paropamisus ; but the country is by no means rich.

Domestic animals bred in Afghanistan are Camels, Oxen, Sheep, Goats, Horses, Greyhounds, &c. The long haired Cat, commonly called the Persian Cat, comes also from that country. Among the wild animals are Tigers, Wolves, Hyenas, Foxes, Hares, Bears, Deer, &c. ; and among the birds are Eagles, Hawks, Herons, Cranes, Crows, Storks, &c.

The peculiar optical deception called *looming* by the English, *mirage* by the French, *fata morgana* by the Italians, and *seyrah* by the Persians often happens in Afghanistan. The ground appears covered with water like a large lake reflecting the images of trees and other objects that may be near. A Hindu poet* speaks of the peculiar deceptive appearance of light, water, and earth, from which one might infer that a like phenomenon was occasionally visible in India.

Afghanistan is also sometimes visited by the destructive hot wind, the *Simoon*, which rising in the deserts of Arabia and Mesopotamia becomes fatal to every one who exposes himself to it.

* Sri Bhagawat I, 1. *Tejo vari mridam yatha vinimoyas*, &c.

ঐ দেশের যে২ অঞ্চলে কৃষি কার্যে ব্যাঘাত হয় না সে সকল স্থান নানা জাতীয় ফলপুষ্প পরিপূর্ণ থাকে । প্রজারা প্রায় অন্ন এবং গোধূমের পিষ্টক ভোজ্য করিয়া দিনপাত করে । তথাকার ধাতু রত্নাদির মধ্যে কেবল হিন্দুকেশ হইতে নির্গত নদী প্রবাহে স্বর্ণ সংশ্লিষ্ট হয় এতদ্ব্যতীত পেরো-পেমিশম পর্বতে সীসা এবং রসায়নের আকর আছে কিন্তু ইহাতেও আফগানি স্থানকে ধনাঢ্য দেশ কহা যাইতে পারে না ।

আফগানিস্থানের গ্রাম্য পশুর মধ্যে উষ্ট্র, অশ্ব, গো, মেষ ছাগল কুকুর প্রভৃতি অতি প্রসিদ্ধ । অপর পারস্য নামে বিখ্যাত অনেক লোমযুক্ত বিড়ালও ঐ দেশে উৎপন্ন হয় । বন্য পশুর মধ্যে ব্যাঘ্র বক তরঙ্গু শৃগাল শশক ভল্লুক হরিণ প্রভৃতি এবং পক্ষির মধ্যে উৎক্রেশ শকুনি বক কাক সার-সাদি অতি বিখ্যাত ।

আফগানিস্থানে কখন২ মরীচিকার ন্যায় দ্রব্যতম হইয়া থাকে ইংরাজেরা ঐরূপ ভ্রমকে “লুমিঃ” ফেঞ্জেরা “মিরাজ” ইতালিয়ানেরা “ফাতা মর্গানা” এবং পারস্যেরা “সিরাব” কহে অর্থাৎ ঐ দেশে কখন২ এমনত বোধ হয় যেন ভূমি জলময় হুদ হইয়াছে এবং তন্মধ্যে নিকটস্থ বৃক্ষাদির প্রতিবিম্বও দেখা যায় । ভারতবর্ষীয় এক জন কবিবর* তেজ জ্ঞান মতিকা বিষয়ক দ্রব্যভ্রমের প্রসঙ্গ করিয়াছেন তাহাতে অনুমান হয় উক্ত প্রকার ভ্রম জ্ঞান ভারতবর্ষেও কখন২ হইত ।

আফগানি স্থানে কখন২ সিয়ুন নামে বিখ্যাত প্রাণ সংহারক উত্তপ্ত বায়ুর বহন হয় ঐ বায়ু সিরিয়া এবং সিনো-পোটেনিয়া দেশস্থ মরু ভূমি হইতে উৎখিত হয় তাহা নাসিকা রন্ধ্রে প্রবিষ্ট হইলেই তৎক্ষণাৎ প্রাণ সংহার করে ।

* “তেজো বারি মৃদাং যথা বিনিময়ঃ” ইতি শ্রীভাগবতের উক্তি ।

Beloochistan, the ancient Gelrosia, is situated on the south of Afghanistan and extends as far as the Ocean, having Scinde in the east and Persia on the west. It belongs for the most part to the Khan of Kelat, and is inhabited by Jats, Braho Beloocchees, Taujeks, and Rinds.

PERSIA.

Proceeding westward of Afghanistan the traveller finds himself in the dominions of Persia. The kingdom of Persia was originally founded by Cyrus, the conqueror of Babylon, and was anciently one of the four great empires of the world. Cyrus and his successors extended their power over a large portion of Asia and some parts of Africa. The last of them Darius Codomanus was, however, subdued by Alexander the Great, who incorporated the kingdom with his own dominions. The country was afterwards occupied by the Parthians, celebrated for the vigorous stand they made against the Romans. In the early part of the 3rd Century, Artaxerxes wrested the sceptre from the Parthians and established the Persian dynasty of the Sassanides. Not many centuries afterwards, the conquering followers of Mahomet established their dominion and their religion in Persia, forcing all those who still adhered to the ancient faith to seek shelter by expatriating themselves. A large body of the followers of Zoroaster subsequently obtained an asylum on the

বেলুচিস্থান অর্থাৎ প্রাচীন কালের গেদোসিয়া আফগানিস্থানের দক্ষিণে সমুদ্র পর্যন্ত ব্যাপ্ত, তাহার পূর্ব দিকে সিন্ধু এবং পশ্চিমে পারস্য দেশ আছে। খেলাত নগরের খারাজা প্রায় অখিল বেলুচিস্থানে আধিপত্য করেন তথায় জাতি ব্রাহ্ম বেলুচি, তাজক এবং রিন্দ লোকদিগের বসতি আছে।

পারস্য দেশ।

আফগানিস্থান হইতে উত্তরাস্যে গমন করিলে পারস্য রাজ্যে উপনীত হওয়া যায়, বাবিলন নগরের জয়কারি সাইরস রাজা ঐ রাজ্যের আদ্য স্থাপক, পারস্য রাজ্য মহীমণ্ডলস্থ চারি মহা সাম্রাজ্যের মধ্যে গণিত ছিল, সাইরস প্রভৃতি মহীপালেরা এস্যার অধিকাংশ এবং আফ্রিকার কিয়দংশের উপর প্রভুত্ব করিতেন, অবশেষে মহান আলেকজান্দর দেব্রাইরস কনমেনস নামে পারস্যরাজকে পরাজয় করিয়া ঐ দেশ নিজ সাম্রাজ্যাধীন করেন। তাহার পর পার্থিয়ানেরা তৎদেশ অধিকার করিয়া রোমানদিগকে তথা হইতে নিরাকর করত যশোভাজন হয় কিন্তু খ্রীষ্টের দুই শত বৎসর পরে আর্টেজর্শেস নামক এক বীর পার্থিয়ানদিগকে রাজ্যচ্যুত করিয়া পারস্য জাতীয় সাসানিদি বংশের রাজত্ব স্থাপন করিয়াছিলেন। অনন্তর কিয়ৎ কাল গত হইলে মহম্মদের বিজয়ি অমুচরেরা পারস্য দেশে আপনাদের রাজ্য এবং স্বাধীন স্থাপন করিয়া তদ্রূপ প্রাচীন ধর্মাবলম্বিকে দেশ হইতে দূরীকৃত করিল তাহাতে জোরোয়াস্তর মতাবলম্বি তুর্কি

hospitable shores of India, and are still distinguished as a separate tribe under the designation of Parsees.

The following are the provinces and chief towns of modern Persia :—GHILAN, chief town *Reshd* ; AZERBIJAN, *Tubrez* or *Tauris* ; MAZANDERAN, *Saree* ; KHO-RASAN, *Mushed*, *Nishapur* ; IRAK, *Ispahan*, *Teharan*, *Sultania* ; FARISTAN, *Shiraz*, *Busheer* ; LARISTAN, *Lar*, *Tarem* ; KIRMAN, *Kirman* ; KHUZISTAN, *Shuster*.

The rivers in Persia are the *Kera* which empties itself into the Tigris, near Bussorah ; the *Tedzen* which flows into the Caspian sea ; the *Heermund* which falls into the Lake Zurrah.

The Persian lakes are Zurrah in the western part of Afghanistan ; Urmea in Azerbaijan ; Baktegaun, near Shiraz.

The mountains in Persia are branches of the Caucasian and Taurian ranges.

The Persian islands are those in the Persian gulph ; they are Ormus, Kishma, Karak, &c.

The principal capes are those of Bostana, Verdistan, and Bang.

Persia consists of mountainous tracts and deserts intersected by fertile valleys. The plains when well watered prove very fruitful, and yield rich harvests of rice, wheat, barley, cotton, indigo, tobacco, opium, saffron, and of many kinds of fruits. The climate of Persia is not uniform ; it is very cool in the northern but hot in the southern parts.

লোক ভারতবর্ষে আসিয়া আশ্রয় লইল তাহারা অদ্যাপি পারসি নাম ধারি হইয়া এতদ্দেশে বাস করিতেছে ।

ইদানীন্তন পারস্য ভূমিতে এইরূপ প্রদেশ এবং প্রধান নগর আছে যথা-ঘিজন, তাহার প্রধান নগর রেশদ । আজ-বিজাম, তাব্রিজ অথবা তরস । মাজান্দেরান, সারি । খোরা, সান, মশিদ এবং শিশাপুর । ইরাক, ইস্পাহান, তেহেরান, সুলতানিয়া । ফারিস্তান, শিরাজ, বশির । লারিস্তান, লার, তারেম । কর্মান, কর্মান । খুজিস্তান, শস্তর ।

পারস্য দেশে এই নদী আছে যথা-কারা, (যাহা বশোরা নগর সম্মুখানে ত্রিংশ নদীতে মিলিত হয়) ভেজেন (যাহা কাস্পিয়ান সমুদ্রে পতিত হয়) হিবমন্দ (যাহা জারা হুদে সংযুক্ত হয়) ।

পারস্য দেশে নিম্নলিখিত হ্রদ আছে যথা-আফগানিস্তানের পশ্চিম জারা হ্রদ, আজবিজানের হস্তঃপাতি সিনিয়া হ্রদ শিরাজ সম্মুখানে বাস্তিগান হ্রদ ।

পারস্য দেশে ককাসাস এবং তরস পর্বত শ্রেণীর কএক শাখা আছে ।

পারস্য গিঞ্জুশাখায় যে উপদ্বীপ আছে তাহাই পারস্য দেশীয় উপদ্বীপ যথা-অর্মশ, কিস্মা, কাবাক ইত্যাদি ।

পারস্য দেশের প্রধানতঃ অন্তরীণের নাম বোস্তানা, বর্দিহান, এবং বাং ।

পারস্য দেশের মধ্যে পর্বতীয় এবং উষ্ণ ভূমি অনেক আছে কেবল স্থানেই উষ্ণর ক্ষেত্র এবং উপত্যকা দেখা যায় । এই ক্ষেত্র জলসিক্ত হইলে প্রচুর পরিমাণে ফল এবং শস্যোৎপাদক হয় তাহাতে ধান্য গোধূম যব তুলা নীল তামাক অহিকেশ রবার্ব এবং নানা জাতীয় ফল জন্মে । পারস্য দেশের সর্বত্র এক প্রকার বায়ু নহে উত্তরাঞ্চলের বায়ু পশ্চিমাঞ্চলের উষ্ণ ।

Various animals wild and domestic are found in Persia, generally of the same species as those of India and Afghanistan. Insects and reptiles abound in damp marshy districts.

Silver, lead, iron, copper, and marble are also found in Persia. The turkois is supposed to be peculiar to it. It is, likewise, celebrated for Naphtha of which there are two sorts, the black and the white. The Persian gulph abounds with fine pearls. Milton's reference to the "wealth of Ormus" is well known.

The present capital of Persia is Teheran; a city nearly five miles in circumference, having six gates. In consequence of its being very unhealthy in the hot season, the king removes his head-quarters during summer to the plains of Sultanea. The population accordingly varies during the year; the number of inhabitants is 60,000 when the Shah resides in the capital, but it is reduced to 20,000 during his majesty's encampment in Sultanea.

The Persians of both sexes are generally very handsome, but their complexions towards the south are not so fair as in the north. They are a gay, lively, humane, and hospitable race. Their dress is costly, being richly embroidered with gold and silver. Their language is polished and poetic; and, though their literature is not so rich and diversified as the Sanscrit and Arabian, they cultivate letters very extensively and may be reckoned among the most literary nations of the east.

আফগানিস্তান এবং ভারতবর্ষের ন্যায় পারস্য দেশেও নানা জাতীয় গ্রান্থ এবং বন্য পশু আছে এবং আদ্ৰ'জলা ভূমিতে কীট পতঙ্গ বিস্তর থাকে।

পারস্য দেশে রূপা মীমা লৌহ তাম্র এবং নর্মর নামক প্রস্তর বিশেষও পাওয়া যায়। বিশেষতঃ তুর্কেশ নামক এক প্রকার মণি এবং নেফ্থা নামক ছই প্রকার ভূমিজাত তৈল জন্মে তাহার মধ্যে এক প্রকার কৃষ্ণবর্ণ অন্য প্রকার শুভ্র বর্ণ। পারস্য সিন্ধু শাখায় উদ্ভবতঃ মৃত্তা কলের স্বাক্তি পাওয়া যায়, মিস্টন নামা মহা কবি অর্গশ নগরীয় ধনের যে বর্ণনা করিয়াছেন তাহা সঙ্গত প্রসিদ্ধ।

পারস্য দেশের উদানীভূত রাজধানীর নাম তেহেরান তাহার পরিধি প্রায় সাত্ৰ'কোশ দূর এবং তাহাতে ছয়টা পুরদার আছে। গ্রীষ্মকালে তথাকার বায়ুর বৈভব্য হেতুক রাজা টেনা সাম্য সমভিব্যাহার মোল্‌তানিয়াতে ক্ষেত্রে বাস করেন হুতরাং বৎসরের সর্ব সময়ে লোক সংখ্যা সমান থাকে না, রাজা যৎকালে রাজধানীতে বাস করেন তৎকালে লোক সংখ্যা ৬০০০০ কিন্তু তিনি মোল্‌তানিয়াতে শিবির করিলে পৌরজনের সংখ্যা ২০০০০ মাত্র হয়।

পারস্য দেশীয় স্ত্রী পুরুষ প্রায় সকলেই অতি স্বরূপ কিন্তু দক্ষিণাঞ্চলের লোকেরা উত্তরাঞ্চলের ন্যায় গৌর বর্ণ নহে। পারস্য জনতি স্বভাবতঃ অতিশয় রসিক তাহারদের চিত্তে যথেষ্ট দয়ার সঞ্চার আছে আর তাহারা উত্তমরূপে অতিথি সেবা করিয়া থাকে। তাহারদের পরিধেয় বসন রজত কাঞ্চনে খচিত প্রস্তুত অতি মহার্ঘ্য। তদেশীয় ভাষার বিলক্ষণ লালিতা আছে এবং যদিও তাহাতে সংস্কৃত এবং আরবির তুল্য বহুবিধ বিদ্যা না থাকে তথাপি লোকেরা তদবলম্বনে উত্তমরূপে বিদ্যার অনুশীলন করে একারণ তাহারদিগকে এস্যা খণ্ডে পণ্ডিত বর্ণের মধ্যে গণ্য করা যায়। পারসীক লোকেরা শিয়া

Their religion is Mahometanism of the Sheah school, their government is despotic, and their laws like those of other Mahometan kingdoms are founded on the Koran.

The Persian manufactures are carpets, silks, brocades, cottons, shawls and steel. The people also excel in making a peculiar wine. But the foreign commerce of Persia is almost entirely in the hands of foreigners, the inhabitants being averse to sea voyages.*

Persia exhibits many remains of antiquity the most celebrated of which are the ruins of Istakha or Persepolis, thirty miles northwest of Shiraz.

TURKEY IN ASIA.

The extensive territories distinguished by the above name are subject to the Ottoman Porte. They are bounded on the west by the Mediterranean and the long succession of straits which connect it with the Euxine. On the north they have the Black sea and the Caucasian territory where Turkey is conterminous with Russia. To the east is Persia, separated by a line varying with the fortune of war, but which at present nearly coincides with the course of the Tigris, beyond which the mountains of Kurdistan afford a doubtful and debateable

* Sadi, the great poet and moralist of Persia, says with reference to transmarine commerce: "The merchant either gains the shore with both hands full of gold, or else one day the waves cast him dead upon the beach."

মতানুসারে মোসলমান ধর্মের অনুষ্ঠান করে তাহারদের রাজ্য একাধিপত্য করিয়া থাকেন এবং অন্যান্য যবন জাতির ন্যায় তাহারদেরও রাজনীতি কোরাণ শাস্ত্রানুযায়ী ।

পারস্য দেশে এইরূপ বস্ত্র প্রস্তুত হইয়া থাকে যথা-স্বর্ণ খচিত বস্ত্র, গালিচা, শাল, এবং কৌশেয় ও কার্পাস বস্ত্র ও ইম্পাতের সামগ্রী, এতদ্ভিন্ন তথাকার লোকেরা এক প্রকার বিশেষ দ্রাক্ষারস প্রস্তুত করণে অতিশয় নিপুণ । পারসীক লোকেরা সমুদ্র যাত্রায় বিরত * একারণ তাহার। দেশ দেশান্তরে বাণিজ্য করিতে যায় না বিদেশীয় লোকেরা স্বয়ং গিয়া সেখানে বাণিজ্য করে ।

পারস্য দেশে অনেকাংক প্রাচীন অট্টালিকাদির চিহ্ন আছে তাহার মধ্যে শিরাজ হইতে পঞ্চদশ ক্রোশ উত্তর পূর্বে ইস্তাখারের অর্থাৎ পার্শ্বপোলিশের অবশিষ্টাংশ অতিশয় প্রসিদ্ধ ।

এস্যা খণ্ডস্থ তুরকি রাজ্য ।

যেই প্রশস্ত দেশ উক্ত নামে প্রসিদ্ধ তাহা এক্ষণে তুরকি বাদশাহের অধীন । ঐ সকল দেশের পশ্চিম সীমা মেদিভেরে নিন সাগর এবং মেদিভেরেনিন ও অসিত সাগরের সংযোজক মোহানা সমূহ, উত্তর সীমা অসিত সাগর এবং ককেশিয় দেশ [যাহা তুরকি এবং রুসিয়া রাজ্যের সামান্য সীমা] পূর্ব বিকে পারস্য দেশ, কিন্তু তুরকি ও পারস্যের মধ্যস্থিত সীমা চিহ্ন সর্বদা এক প্রকারে নির্দিষ্ট থাকে না যুদ্ধের গতিতে তাহার স্থান বৃদ্ধি হয় এক্ষণে তিগ্রিস নদীকেই সে সীমা

* * গোলস্তান রচক সাহি নামা পারস্য কবি সমুদ্র যাত্রায় বিষয়ে লিখেন “বণিক অঞ্জলি পূর্ণ স্বর্ণ লইয়া স্বদেশ প্রাণ হইলেন অথবা তরঙ্গের বেগে তাহার শব সমুদ্র কূলে পতিত হয়” ।

ground. To the south a portion of the empire, nominally at least, touches the Persian gulph, but is circumscribed by Arabia.*

Turkey in Asia thus extends over a number of the finest and fairest regions of this continent. Babylonia, Assyria, Armenia, Lydia, Syria, Judea, all these once renowned empires and kingdoms are now mostly included in Asiatic Turkey : which consists not so much of any one single country, as of several detached and dissimilar states, which the sword, wielded by fanaticism, has combined into one vast heterogeneous mass.

The Turkish territories in Asia may be divided into four parts ; 1 Palestine, or the Holy land, 2 Syria, 3 Asia minor, 4 Provinces on the Euphrates

1. Palestine is celebrated in ancient history for the testimony it bore to the unity of the Godhead in opposition to the polytheism and idolatry, which prevailed all over the earth, and for the introduction of the Christian religion, which from a small beginning at Jerusalem soon overspread the whole length of the Roman world, and is now professed by the most civilized nations of our globe.

The principal towns in Palestine are El-kods, (the holy city) or Jerusalem, Gaza called by the Arabians Ruzza, Jaffa or Joppa, Ramla or Arimathea, Ludd or Lydda, &c. The principal eminences are Zion, Carmel, Bashan,

* Murray's Encyclopædia of Geography.

কহা যাইতে পারে কেননা তৎপারিত খুর্দি স্থানের পর্বতে কাহার অধিকার ভিন্ন হয় নাই। তুরকি রাজ্যের কিয়দংশ দক্ষিণ দিকে পারস্য সিদ্ধু শাখা পর্যন্ত ব্যাপ্ত কিন্তু তাহাও আরব স্থানে যেষ্টিত

অতএব এমাত খণ্ড উত্তমঃ সুশোভিত দেশ তুরকি রাজ্যের অন্তঃপাতি, বাবিলন আসিরিয়া অর্জিনিয়া লিদিয়া সিরিয়া মিছদিয়া প্রভৃতি পূর্ব কালের সুবিখ্যাত সকল রাজ্য প্রায় এক্ষণে তুরকি রাজ্যাদীন হইয়াছে অতরাং তুরকি রাজ্য এক জাতীয় না হইয়া বরং ভিন্ন দেশে নানা জাতীয় রূপে ব্যাপ্ত। স্বধর্ম মত্ত মোসলমান যোদ্ধারা বল দ্বারা এই সকল দেশ জয় করিয়া এক বিজাতীয় প্রকাণ্ড রাজ্য স্থাপন করিয়াছে।

এমাত খণ্ড তুরকি রাজ্য চারি ভাগে বিভক্ত যথা-১ পালেস্তিন অর্থাৎ পুণ্যভূমি, ২ সিরিয়া, ৩ ক্ষুদ্রতর এমাত, ৪ ইউকু-তিস নদী পারস্থ দেশ।

১। পালেস্তিন প্রাচীন পুরাবৃত্তে অতিশয় প্রসিদ্ধ কেননা নবীতলের সর্বত্র যহুদেবতা এবং বিগ্রহ সেবার প্রথা থাকিলেও পালেস্তিনের লোকেরা এক ঈশ্বর বাদী ছিল এবং তদ্রূপে যিরুশালেম নগরে খ্রীষ্টীয় ধর্মের আদ্য প্রচার হয় প্রথমতঃ অতঃপাৎ লোকে এই ধর্ম গ্রহণ করিয়াছিলেন বটে কিন্তু তাহা অবিলম্বে রোমীয় রাজ্যের সর্বত্র ব্যাপ্ত হয় এবং একে পৃথিবীর সর্বশ্রেষ্ঠ লোকদিগের গ্রাহ্য হইয়াছে।

পালেস্তিনস্থ প্রধান নগরের নাম এল-কোৎস অর্থাৎ পুণ্য পুরী (যিরুশালেম) গাজা যাহাকে আরবি ভাষায় “রাজা” কহে, জাফা অর্থাৎ জপা, রামলা অর্থাৎ আরিমেনিয়া, লডা অর্থাৎ লিডা। উক্ত দেশের প্রধান পর্বতের নাম

Tabor. Palestine is watered by the river Jordan so much celebrated in the Scriptures.

2. Syria, originally called Aram by its inhabitants, now called Bar-el-Shaw by the Arabs, is situated on the north of Palestine, and is divided into the following pashalics or provinces; Aleppo, Tripoli, Saide, Damascus.

Syria is celebrated both in sacred and profane history for its political relations with Palestine, for the extensive commerce which the Phœnicians, its ancient inhabitants, carried on with the most distant ports, and subsequently for the Græco-Syrian dynasty established within its precincts on the death of Alexander the Great; a dynasty which at one time ruled over a great portion of Asia.

The principal towns in Syria are Aleppo which is sometimes considered the capital of Asiatic Turkey, Antakia (Antioch), Tripoli, Saide (Sidon), Acre, Tadmor (Palmyra), Damascus, &c. The ruins of Palmyra, the city the heroic Zenobia, and of Longinus still bear witness to its ancient splendour. Tyre once the queen of the seas, and the birth place of commerce is a collection of miserable hovels.

The mountains in Syria are the Libanon, Rossus, Casius; the rivers, Adonis, Orontes, Jordan, Casimîr, Nahar-el kebir; the lakes, Bahar-el-kades, Apamia, Acla, El-margi, Asphaltites or the Dead sea.

সিয়োন, কার্গেল, বেশান, তেবর । পালেস্তিন দেশে ধর্ম শাস্ত্র প্রসিদ্ধ যর্দন নদী প্রবাহ আছে ।

২ । সিরিয়া দেশ আদৌ তদ্দেশীয় লোকের মধ্যে আরাম নামে বিখ্যাত ছিল সম্প্রতি আরবিরা তাহাকে বার-এল-শাম কহে । ঐ দেশ পালেস্তিনের উত্তরে স্থাপিত এবং নিম্ন লিখিত পাদশাসিত্তে অর্থাৎ প্রদেশে বিভক্ত যথা--আলেপো, ত্রিপোলি, সাইদ, দমস্ক ।

সিরিয়া দেশ ধর্মশাস্ত্রে এবং সাধারণ পুরাবৃত্তে অতিশয় প্রসিদ্ধ তাহার কারণ (১) তথাকার রাজারদের পালেস্তিন দেশের সহিত রাজকীয় সম্পর্ক ছিল, (২) তথাকার প্রাচীন বসতি ফিনিসিয়ান লোকেরা দূর দেশ পর্য্যন্ত নানা প্রকার বাণিজ্য করিত, (৩) মহান্ আলেকজন্দর রাজার মরণান্তে গ্রীক জাতীয় সিরিয়ান রাজারা ঐ দেশে রাজ্য স্থাপন করিয়া বহু কাল পর্য্যন্ত এসার অনেকাংশে প্রভুত্ব করিয়াছিলেন ।

সিরিয়া দেশে এই প্রধান নগর আছে যথা--আলেপো তাহা কখনও এসা খণ্ডস্থ তুরকি রাজ্যের রাজধানী বলিয়া গণিত হয়, আন্তেকিয়া (অর্থাৎ আন্তিক), ত্রিপোলি, সাইদ (অর্থাৎ সাইদন), একর, তাদমর (অর্থাৎ পলিমিরা), দমস্ক ইত্যাদি । পলিমিরা নগর জেনোবিয়া রাষ্ট্রী এবং লজ্বিনস পণ্ডিতের নিবাস স্থান ছিল তথাকার প্রাণাদাতির অবশিষ্টাংশ অদ্যাপি বিদ্যমান আছে তাহাতে বোধ হয় ঐ নগর পূর্ব কালে অতি সুশোভিত ছিল । তাহার নগর এক কালে সমুদ্রের স্বামিস্বরূপ এবং বাণিজ্যের আদ্য স্থান ছিল সম্প্রতি তথায় কএক ক্ষুদ্র কুটীর মাত্র আছে ।

সিরিয়া দেশস্থ পর্বতের নাম লিবেনন, রেশশ, কেশস । তথায় আদোনিস, ওরন্তিগ, যর্দন, কাশিদির, নাহার-এল-কেবর প্রভৃতি নদী আছে । তথাকার হ্রদের নাম বাহার-এল-কেদিস, আপামিয়া, এক্রা, এল-মেজি, আফালতিস অর্থাৎ মৃত সমুদ্র ।

It was in this same country that the Crusaders found the famous nations called the Assassins, governed by the "old man of the mountain", a prince rendered formidable by the blind zeal of his subjects, who, at his command, put to death every person whom he designated as a victim, whom he scrupled not to select occasionally from the throne itself.* Syria has three distinct climates. The summits of Libanon covered with snow, diffuse a salubrious coolness through the interior while the maritime low situations are constantly subjected to heat, accompanied with humidity; and the adjoining plains of Arabia Deserta are exposed to a dry and scorching heat.†

Syria, successively invaded by the Persians, the Greeks, the Arabs, the Crusaders, and the Turks, presents a very mixed population. The language most prevalent is Arabic. Various forms of Christianity and of Mahometanism divide the faith of the inhabitants.

The animals produced in Syria are buffaloes, camels, gazels, jackals, hyenas, ounces, which have sometimes been mistaken for tigers. The plains of Syria are occasionally visited by swarms of locusts, which coming from the deserts of Arabia completely destroy grass, foliage, and every description of vegetation in their track.

* Malte Brun. † *Ibid.*

ক্রুসেদর নামে প্রসিদ্ধ ধর্ম্ম যোদ্ধারা উক্ত দেশে আসামিন অর্থাৎ গুপ্ত ষাটুক ছরস্ত্র জাতির সাহায্যে পথ তাহারদেরদল-পতির উপাধি “পার্সেতের প্রাচীন প্রকৃত” নিন প্রজাদের প্রভু ভক্তি প্রাপ্ত সাধারণের ভরস্থান ছিলেন কেননা প্রজারা তাঁহার আদেশানুসারে সকলকেই বধ করিত তিনি স্বয়ং কাহারও হত্যার সঙ্কল্প করিতে সম্পূর্ণতাই ইহা নাকখনই রাজ বংশীয় লোকদিগকেও নষ্ট করিতে আজ্ঞা দিতেন ।

সিরিয়া দেশে তিন প্রকার বয়ুর সঞ্চারণ আছে জিবেনন পার্সেতের শিখর হিমালীতে পরিপূর্ণ থাকতে দেশের মধ্যভাগে উত্তম শীতল সমীরণ । সমুদ্র কূলে নিম্ন ভূমি সর্বদা আর্দ্র অথচ উষ্ণ থাকে এবং আরবি স্থানের উষ্ণ ভূমি সমিহিত দেশ উষ্ণ ও শুষ্ক ।

সিরিয়া দেশে পারস্য গ্রীক আরবি ক্রুসেদর এবং তুরকি লোকদ্বারা ক্রমশঃ আক্রান্ত হওয়াতে তৎকাল বসতি নানা জাতিতে মিশ্রিত হইয়াছে তাহারদের মধ্যে আরবি ভাষাই অধিক প্রচলিত এবং তাহারা খ্রীষ্টীয় ও মোসলমান ধর্ম্ম সম্বলিত নানাবিধ মত মান্য করে ।

সিরিয়া দেশে এইরূপ জন্তু উৎপন্ন হয় বখা—মহিষ উষ্ট্র হরিণ শূগাল তরঙ্গু এবং বনবিড়াল যাহাতে কখনই ভ্রম বশতঃ ব্যাঘ্র ভাণ হয় । কোনই সময়ে রাশীকৃত পক্ষপাল আরবি স্থানের উষ্ণ ভূমি হইতে আসিয়া উক্ত দেশে আক্রমণ করত শাক তৃণ ফল মূল বৃক্ষ পত্র সকলি সম্পূর্ণ রূপে নষ্ট করে ।

3. Asia Minor is situated between the Black and the Mediterranean seas. It contained at one time many splendid cities of classical and Scriptural celebrity. The towering walls of Troy, the magnificent capital of Cræsus, the far-famed churches of Smyrna and the other cities mentioned in the Apocalypse, were all situated in this interesting part of our globe. The Turks, now masters of it, have divided it into the pashas of Anadoli, Sivas, Trebizond, Konieh, Merash, and Adana, and the Musselim of Cyprus. The modern names of towns are, with some exceptions, very different from those by which they were designated before. A few of them can alone be mentioned here; Magnisa (Magnesia), Aklissar (Thyatira), Allah-keh (Philadelphia), Pergamah (Pergamus), Isnikmid (Nicomedia), Kadikeri (Chalcedon), Ismir (Smyrna), Konieh (Iconium), Selefkeh (Seleucia), Madatia. The last mentioned was the principal town of Lesser Armenia, a country through which in the middle ages, the great commercial road from Europe to India passed.

The mountains in Asia Minor are Keldir, Argis-Dag, Ala-Dag, Alma-Dag, Elkas-Dag which are for the most part branches of the Taurian chain.

The rivers are not of considerable size. They are the Seihoun (Pyramus), the Meinder, the Pactolus, the Hericus, the Simo's, the Scamander, the Sakara, the Parchenius, the Kial-Irnak (the Halys), the Jekil-Irnak (Irax).

৩। এয়া নাইমের মেদিতরেনিন ও অসিত সাগরের মধ্যস্থলে স্থাপিত, পূর্বে তথায় ভূরিঃ ভূশোভিত নগর ছিল। প্রাচীন পুরাবৃত্তে এবং ধর্ম শাস্ত্রে তাহার উল্লেখ আছে। এই রমণীয় দেশে উচ্চ প্রাচীর বিশিষ্ট দুই নগরের এবং খ্রিস্ট রাজার অপূর্ণ রাজধানীর কথা পদ্যশ্লোক শ্লিগী প্রভৃতি সপ্ত নগরের সুবখ্যাত খ্রীষ্টসন্যাস্তাপিত ছিল। এক্ষণে তুরক জাতি যে দেশের ভূস্বামি হইয়া তাহা নিম্ন লিখিত পাদমাণ্ডিতে বিভক্ত করিয়াছে যথা আনাদোলি সিবাশ, নিবজক, কোনিএ, নেরাশ, এবং আদানি ও সাইপ্রাস উপদ্বীপস্থ মোসোলিম। উক্ত দেশস্থ নগর নিকরের আধুনিক নাম প্রায় সকলি প্রাচীন উপাধি হইতে ভিন্ন, এখানে তাহারদের কএকটির উল্লেখ করা যাইতেছে যথা মারিয়া, আখিসার (অর্থাৎ থিয়াতির) আদাশহর (অর্থাৎ কিনাদলফিয়া) পর্গান (অর্থাৎ পর্গেমশ) ইস্কানিদ (অর্থাৎ নিকোমিদিয়া) কাদিকোই (অর্থাৎ চকানিদন) উস্মির (অর্থাৎ শ্মিগী) কোনিএ (অর্থাৎ জাটিকোনিয়ম) নেভেফকে (অর্থাৎ সিলুশিয়া) এবং মালিশিয়া। মালিশিয়া নগর ক্ষুদ্রতর আর্মিনিয়ার প্রাচীন রাজধানী ছিল পূর্বে ইউরোপ হইতে ভারতবর্ষে বাণিজ্য করিবার নিমিত্ত এই দেশের মধ্য দিয়া গমন করিতে হইত।

এয়া নাইমেরে এইরূপ পঞ্চত আছে যথা—কেসদর, আর্গিশ-দাগ, আজা-দাগ, এলাকাশ-দাগ, এসমন্ত প্রায় তরস প্রৌণ্ড অংশ।

এয়া নাইমেরে যেহ নদী আছে তাহা সুদীর্ঘ নহে তাহার নাম সাইহুন, মিন্দর, পার্কেলস এবং হর্মস তথা সাইমোইশ, কানান্দর, সাকারা, পার্থিনিয়স, কিসিল-ইর্মাফ, জেকিল-ইর্মাফ।

The lakes are Tazla, Akshelher and a few others.

Both the ancients and moderns are loud in praise of the climate of Asia Minor; it enjoys a mildness of temperature, which is not experienced on the European side of the Archipelago. Among its vegetable productions are olives, oranges, myrtle, laurel, turpentine, mastic. The wild vine, tamarind, cypress, juniper are also plentiful and luxuriant in some parts.

Of the animal kingdom in Asia Minor very little is known. Of its mineralogy too, little has been reported by modern travellers though the ancients have spoken largely.

Attached to Asia Minor are several islands of great ancient celebrity over which the Turks have extended their dominion. The principal of these are Cyprus, Rhodes, Stanco (Cos), Patinos where St. John wrote the Apocalypse, Scio, Samos, Metylene.

4. The provinces on the Euphrates may be classified into Armenia with Kurdistan, and Mesopotamia or Algesira with Irak-Arabi. They are divided into the following pashalics; Kars, Erzerum, Van, Diarbeker, Orfa, Mosul, Kurdistan, Bagdad.

With the exception of a short period following the humiliation of its king Tigranes by Lucullus, the Roman general, Armenia had always preserved its native independence until its conquest by the Turks. It is one of the most ancient kingdoms in the world. It was

উক্ত দেশস্থ হুদের নাম তাজলা, আকসেহর ইত্যাদি।

প্রাচীন এবং নব্য সকল লেখকেরাই নিঃসন্দেহ হইয়া এস্যা মাইনরের বায়ুর প্রশংসা লিখিয়াছেন তথাকার বায়ুর ন্যায় অনুষ্ণাশীত পবন ইউরোপে পাওয়া যায় না। এস্যা মাইনরে এইরূপ বৃক্ষাদি উৎপন্ন হয় যথা-জলপাই, নাগরঙ্গ, মোদি, লারেল, তারপিন, মাষ্টিক ইত্যাদি। কোনরূপ অংশে বন্য দ্রাক্ষা তিস্তিডী সাই প্রেশ জুনিপার ও যথেষ্ট আছে।

এস্যা মাইনরস্থ পশ্বাদির বিষয় সাধারণের বিদিত হয় নাই। প্রাচীন লেখকেরা তথাকার রত্ন মণি মাণিক্যের বর্ণনা করিয়াছেন কিন্তু আধুনিক ভ্রমণকারিরা তদ্বিষয়ে অধিক লেখেন নাই।

মেদিতরেনিন সমুদ্রস্থ কতিপয় সুবিখ্যাত উপদ্বীপও এস্যা মাইনরের সম্বলিত হইয়াছে তুরকি লোকেরা সেখানে আপনারদের প্রভুত্ব স্থাপন করিয়াছে তথাকার প্রধান উপদ্বীপের নাম সাইপ্রাস, রোদস, স্তাক্কো, সাইও, সেমস, মাইতিলিন এবং পাৎমস যেখান সাধু যোহন প্রকাশিত ভবিষ্যৎ বাক্য নামক ধর্ম গ্রন্থ রচনা করেন।

৪। ইউফ্রেতিস নদীতটস্থ প্রদেশ খুদিস্থান সংযুক্ত আর্মিনিয়া এবং ইরাক আরবি সংযুক্ত আলগিরিজা এই দুই অংশ বিভক্ত, ঐ খণ্ডদ্বয়ের মধ্যে নিম্ন লিখিত পাদশাহি আছে যথা কার্শ, অর্জরন, বান, দায়ারবকর, ওফা, নোসল, খুদিস্থান, বাগদাদ।

আর্মিনিয়া দেশ তুরকি দিগের দ্বারা আক্রান্ত হইবার পূর্বে সর্বদা স্বাধীন ছিল কেবল তথাকার রাজা তাইগ্রেনিশ রোমানাধ্যক্ষ লুকলস দ্বারা পরাজিত হইলে কিয়ৎকালের জন্য পরাধীন হইয়াছিল। ফলতঃ আর্মিনিয়া দেশ মহীমণ্ডলের মধ্যে

on Ararat, one of its mountains, that the ark rested after the deluge. Its capital is Erzerum.

From Mosul, the chief city of the Pashalic of that name, the word *Mulin* is said to be derived.* Opposite to this city are to be seen the ruins of Nineveh of old. Irbel or Arbela where the fate of the ancient Persian empire was decided is also situated in that pashalic.

The ruins of Babylon may be seen near the city of Hillah in the pashalic of Bagdad. The country around these ruins has witnessed the alternate rise and fall of the most splendid empires. Here stood the capitals of Ninus, of Semiramis, of Nebuchadnezzar of old, as also the metropolis in later times of the Caliphs of Bagdad, the sovereign pontiffs of Mahometanism.

The mountains in this division of Asiatic Turkey are the Taurian chain, Ararat, Keldir, Djanik, Corduene, Sinjar.

The principal rivers are the Euphrates and the Tigris, which after enclosing a large majestic plain between their courses unite into one stream a little below the village of Korna, and assume the name of Shat-al-Arab. The renowned city of Bussorah is situated on this stream.

The productions of this part of Turkey in Asia are rice, barley, cotton, walnuts, apples, lemons, olives, apricots, dates, &c. The fields of Bagdad are, indeed, the garden of Asia.

অতি প্রাচীন রাজ্য, এবং জলপ্লাবন রূপ প্রলয় কালে কতি-
পয় লোক সমন্বিত নৌকা তদ্রত্য আরারাত পর্বত অবলম্বন
করিয়াছিল। তথাকার রাজধানীর নাম অর্জরম।

কথিত আছে মোসল নামক পাদশাহির অন্তঃপাতি মোসল
নগর হইতে সূক্ষ্ম বস্ত্র প্রতাপাদক মসলিন অর্থাৎ মলমল
শব্দের উৎপত্তি হইয়াছে। ঐ নগরের সম্মুখে নিম্নবী নাম্নী
প্রাচীন নগরীর অবশিষ্টাংশ অদ্যাপি আছে। মোসল পাদ-
শাহির মধ্যে ইব্বিল অথবা আর্বেলা নামক জনপদ আছে
যেখানকার যুদ্ধে পূর্বতন পারস্য রাজ্যের বিনাশ হয়।

বাগদাদ শাহির অন্তঃপাতি হিলা নগরের নিকট বাবি-
লনের অবশিষ্টাংশ অদ্যাপি দৃষ্ট হয় তথাকার চতুষ্পার্শ্ব
দেশে ক্রমশঃ অনেকানেক সূশোভিত রাজ্যের প্রাদুর্ভাব ও
ধ্বংস হইয়াছে। প্রাচীন কালে ঐ অঞ্চলে সেমেরমিশ রাজ্যের
এবং নাইনস নেবুকাডনেশর প্রভৃতি মহীপাল দিগের রাজ্য
ছিল এবং ইদানীন্তন কালে যবন দিগের ধর্ম্মাধ্যক্ষ ও রাজা
বাগদাদ নগরীয় কালিফেরাও তথায় বাস করিতেন।

এস্যা সংক্রান্ত তুরকির ঐ খণ্ডে তরস শ্রেণী তথা আরারাত,
কেলদর, জানিক, কহু'নি, মিঞ্জর প্রভৃতি পর্বত আছে।

উক্ত দেশে ইউফ্রেতিস এবং তিগ্রিস নদী আছে ঐ দুই
তরঙ্গিনীর প্রবাহ ভূরিং প্রশস্ত সূশোভিত ক্ষেত্র বেষ্টন
করিয়া কর্ণা নামক জনপদের অদূরে পরস্পর সংযুক্ত হই-
য়াছে, এবং সঙ্গমের পর শাতাল-আরব নাম ধারিণী হইয়া
বশরা নগরের প্রান্তে প্রবাহিতা হইতেছে।

ঐ অঞ্চলস্থ দেশে ধান্য যব কন্দরাল ফলপূর জলপ্লাবিত
অপ্রাকট খর্জুর প্রভৃতি উদ্ভিজ্জ দ্রব্য উৎপন্ন হয় কলদর
বাগদাদ নগরস্থ এক্ষণে এস্যার রম্য বন কথা বাধিত
পারে।

ARABIA.

On the other side of the Persian gulph lies Arabia, which being surrounded in three sides by water wears the appearance of a peninsula. It is bounded on the north by Syria, on the west by the Red Sea, on the south by the Indian ocean, on the east by a part of the same ocean as well as the Persian gulph and the Euphrates.

Ancient geographers in order to distinguish the various characters which its soil presented, divided the country into three parts; viz. Arabia Petrea, or *stony Arabia*, Arabia *deserta*, and Arabia Felix or *happy Arabia*. The modern divisions, as given by Niebuhr, are quite different. The series of deserts in the centre forms an extensive province called Nedjed. Hedjas is on the shore of the Red Sea, a little north of the middle of its length, and contains Mecca and Medina. Yemen is to the south of this, extending to the straits of Babel Mandel. Hadramaut lies along the shore of the Indian ocean. Oman is at the entrance of the Persian gulph, and Lahsa, or Hajar occupies the western shore of that gulph.*

Hedjas is the holy land of the Mahometans. It contains Mecca the birth place, and Medina the burial place of Mahomet. The former is, however, the principal resort of pilgrims.

* Malte Burn.

আরবিস্থান ।

পারস্য সিন্ধু শাখায় অপর পারে গমন করিলে আরবি স্থানে যাওয়া যায়, ঐ দেশ তিন পার্শ্বে জল বেষ্টিত হওয়াতে প্রায়দ্বীপাকার ধারণ করে তাহার উত্তর সীমা সিরিয়া দেশ, পশ্চিম সীমা লাল সমুদ্র, দক্ষিণ সীমা ভারত সমুদ্র, পূর্ব সীমা পারস্য সিন্ধু শাখা এবং ইউফ্রেতিস নদী ।

আরবিস্থানের ভূমি নানা স্থলে নানা রূপ ধারণ করাতে প্রাচীন ভূগোল বেস্তারা তাহাকে তিন অংশে বিভক্ত করিতেন যথা-১ পেত্রিয়া অর্থাৎ শিলাময় আরেবিয়া, ২ উমর আরেবিয়া, ৩ শুভ আরেবিয়া । নিবরোক্ত আধুনিক ঋণ তজ্জপ নহে তিনি কহেন মধ্য ভাগে যে২ উমর ভূমি আছে তাহা মেজেন নামে প্রসিদ্ধ, হেজাজ প্রদেশ লাল সমুদ্র তটের মধ্যাংশের কিঞ্চিৎ উত্তর, সেই অঞ্চলে মেকা এবং মেদিনা নামক নগর আছে । তদক্ষিণে যেমেন প্রদেশ বাবেল মাগেল মোহানা পর্য্যন্ত ব্যাপ্ত । হাব্রামাত প্রদেশ ভারত সমুদ্র তটস্থ, ওমান পারস্য সিন্ধু শাখার প্রবেশ দ্বারে স্থাপিত এবং লামা অথবা হাজার ঐ সিন্ধু শাখার পশ্চিম তটে ব্যাপ্ত ।

মোসলমানেরা হেজাজকে পুণ্য স্থান জ্ঞান করে কেননা মহম্মদের জন্মভূমি অর্থাৎ মেকা এবং তাঁহার সমাধি কেন্দ্র অর্থাৎ মেদিনা ঐ প্রদেশের মধ্যে আছে কিন্তু তীর্থ স্বাক্ষর্য্য আর মেকাতেই দিয়া থাকে ।

The deserts of Nedjed contains the districts of El-ared and El-kherdje, the latter is celebrated for its capital Yemama which gave birth to the rival prophet Mosellama.

The most fertile province is Yemen, the garden of Arabia. It is under the government of a prince who under the names of Imam and Amir-al-mumin concentrates in himself all temporal and spiritual authority. His capital is Sana. In the Tehama or *low lands* of this province are situated Mocha and Aden two maritime cities, the former celebrated for the coffee which bears its name, but which is produced in mountains at considerable distances from the town, the latter interesting to Indians as one of the ports where our overland mail steamers touch in their way to and from Suez.

Hadramaut is composed of several provinces, Seger Mahrah, &c. governed by independent Sheiks. To one of these princes, the island of Socotra is subject. Oman is situated in the south East of Arabia, and is the nearest to India. Its chief Imam is that of Muscat.

Lahsa or Hajar comprehends also the islands of Bahrein in the Persian gulph, where pearl-fishery is carried on.

The north west corner of Arabia, which appears like a peninsula, contains Mount Sinai, where the ten commandments and the law were given to Moses.

নেজ্জদ নামক উষ্ণ ভূমিতে এল-আরবদ এবং এল-খজি নামে দুই জেলা আছে, এল-খজির মধ্যে যেমামা নগর যেখানে মহম্মদের বিপক্ষ আচার্য্য মোসেলামার জন্ম হয়।

আরবি স্থানের মধ্যে যেমেন সর্কাপেকা উর্দুর দেশ, তাহা-কেই তখাকার রম্য বন কথা যাইতে পারে ঐ দেশের রাজা ইমাম এবং আগিরুল মুমিন উপাধি ধারণ করিয়া রাজকীয় এবং ধর্ম সংক্রান্ত সকল বিষয়ে স্বয়ং প্রভুত্ব করেন তাহার রাজধানীর নাম সানা। উক্ত প্রদেশের নিম্ন ভূমিতে অর্থাৎ তেহামাতে সমুদ্র তটস্থ মোকা এবং আদেন নামে দুই নগর আছে। মোকা হইতে ঐ নামে প্রসিদ্ধ কাওয়া আইসে তাহা নগরের কিয়দূরে পর্বতোপরি জন্মে। আর আদেন নগর ভারতবর্ষীয় লোকদিগের মধ্যে অতি প্রসিদ্ধ কেননা স্থলপথ গামি ডাক সম্বলিত বাম্পীয় জাহাজ সুএজ নগরে যাতায়াত কাজীন তখাকার বন্দরে এক বার বিশ্রাম করে।

হাদ্রামাতের অন্তঃপাতি সেজর মাহরা প্রভৃতি ভিন্ন প্রদেশ আছে তথায় সেক নামে প্রসিদ্ধ কতিপয় স্বাধীন রাজা প্রভুত্ব করিয়া থাকেন। শকরা উপদ্বীপ ঐ রাজারদের এক জনের অধীন। ওমান প্রদেশ আরবিস্থানের দক্ষিণ পূর্ব কোণে স্থাপিত, তাহাই সর্কাপেকা ভারতবর্ষের নিকটবর্তী, নস্কাত নগরাক্ষ ইমাম ঐ প্রদেশের মধ্যে সর্ব প্রধান।

পারস্য সিদ্ধু শাখা বাহারিন উপদ্বীপ লাশা অথবা হাজার প্রদেশের অন্তঃপাতি, তথায় মুক্তা ফলের সৃষ্টি সংগ্রহ হইয়া থাকে।

আরবিস্থানের উত্তর পশ্চিম কোণ প্রায় দ্বীপাকার বোধ হয় তথায় সিনায় নামক পর্বত আছে যেখানে স্বয়ম্ পরমেশ্বর মোজেশের প্রতি রাজ্য এবং ব্যবস্থা প্রকাশ করিয়া ছিলেন।

Arabia is full of mountains and deserts. The country is, however, in some quarters, interspersed with fertile valleys; and the tracts on the sea-shore are generally fruitful. Besides the vegetables and fruits which are almost common to all parts of Asia, Arabia produces coffee, gum-arabic, frankincense, myrrh, aloes, spikenard, and various other valuable gums and drugs.

Besides the gulphs and straits which form some of the conspicuous boundaries of Arabia, there are several small inlets of the sea which put on the appearance of gulphs and bays within its shores; such as Katiff bay, Sangar bay, gulph of Akaba, &c.

The principal capes are Musseldom, Ras-al-had, Ras-Mandeake, Fatah, Aden. Arabia also comprehends several small islands in the adjacent seas besides Bahrein and Socotra.

The Arabs are celebrated for their bravery, their wandering life, and their plundering propensities. The Beduin robbers have long been noted in history as presenting the most formidable obstacles to travelling. They are Mahometan in their religion. One of their sects, the Wahabees, are a sort of *rationalists* who are considered heterodox by the orthodox followers of the prophet of Mecca. The Arabic is one of the most learned languages in Asia, and in consequence of its being the language of the Koran is religiously cultivated and revered in all Mahometan countries. Some of the most valuable parts of the Arabic literature

আরবিস্থানে পর্বত এবং উষ্ণ ভূমি বিস্তর, কোনও স্থানে উষ্ণতা উপত্যকাও আছে বিশেষতঃ সমুদ্র তটস্থ দেশে অনেক ফলোৎপত্তি হয়। এম্মা খণ্ডের অন্যান্য অংশে যে ফল এবং উদ্ভিদের দ্রব্য উৎপন্ন হয় তাহা আরবিস্থানেও জন্মে তদ্বাচীত তথায় কাওয়া গঁদ ধূনা বোল ঘৃতকুমারী সম্বল প্রভৃতি নানা প্রকার ওষধি এবং নির্যাস পাওয়া যায়।

আরবিস্থান যে প্রসিদ্ধ সিন্ধুশাখা এবং মোহানাত্তে বেষ্টিত তদ্বাচীত সমুদ্রের অনেক ক্ষুদ্র অঙ্গও তাহার প্রান্তে আছে সে সকলও সিন্ধুশাখা এবং অখাতের আকার ধারণ করে যথা কাতিফ ও সাক্সার অখাত আকাবা সিন্ধু শাখা ইত্যাদি।

আরবিস্থানে নিম্ন লিখিত প্রধান অস্তরীপ আছে যথা মশেলদম, রাসমা-হদ, রাসমান্দিক, ফার্তাক, মাদেন। বাহারিন এবং শকরা বাচীত যে ক্ষুদ্র উপদীপ নিকটস্থ সমুদ্রোপরি আছে তাহাও আরবিস্থানের অন্তঃপাতি।

আরবি লোকেরা সাহস এবং তক্ষর বন্ধিত অতিশয় বিখ্যাত, তাহারা এক স্থানে স্থির থাকে না। বেহুঁই আরবির দ্বারা বৃত্তি করত বাত্রিরদের পথে ঘোরতর ব্যাঘাত করে তদ্বিনিন্ত তাহারা বহুকালাবধি পুরাবৃত্ত অতিশয় খ্যাতি তাহারা মানান্যতঃ নোসলমান ধর্মাবলম্বন করে, তাহাদের মধ্যে ওহাবি নামে প্রসিদ্ধ এক দল হৈতুক পাণ্ডিত আছে নহ্মদের নিয়মানুযায়ি অনুচরেরা তাহারদিগকে পাষাণ কহিয়া থাকে। এম্মা খণ্ডের মধ্যে আরবি ভাষা বিবিধ বিদ্যাগ্রন্থ হইয়াছে এবং কোরান গ্রন্থ ঐ ভাষায় রচিত হওয়াতে বাবদীয় মেসলমান রাজ্যে অতি ভক্তি পূর্বক তাহার অনুশীলন হইয়া থাকে কিন্তু চমৎকারের বিষয় এই যে ঐ ভাষায় লিখিত অনেক প্রধান গ্রন্থ আরবিস্থানের বাহিরে

were, however, composed without the precincts of Arabia; the people are not now generally learned.

THIBET.

Having given a short description of the Asiatic countries which lie westward of Hindustan, we shall now retrace our steps and speak of those which are northward; and here Thibet, which is situated on the other side of the Himalaya, first claims our notice. This country extends from the eastern boundaries of Cashmere to the frontiers of China, almost parallel to the Himalaya range. It contains the sources of several great rivers which water the plains of Hindustan, of Burmah, and of China; such as the Indus, the Brahmaputra, the Irrawaddy, the Kiang-ko, the Hoang-ho.

Thibet is governed by a prince who under the appellation of the Grand Lama is considered an incarnation of Boodh; and, therefore, reckoned a divine person. The country has, however, *lost* rather than *gained* for being the seat of the spiritual head of the Buddhists; it was invaded in the last century by the Goorkhas of Nepal, when the emperor of China, affecting great reverence for the Grand Lama, sent an immense army, which cleared the country of the Nepalese, only to retain it for his celestial majesty. The whole of Thibet is accordingly now subject to.

রচিত হয় আর তদ্বশীর্ষ লোকের মধ্যে একগুণে বিদ্যার চর্চা
নাই।

তিবেত।

অমিরা ভারতবর্ষের পশ্চিমস্থ এল্যা সংক্রান্ত নানা দেশের
সংক্ষেপ বর্ণনা করিলাম সম্প্রতি পশ্চিম দিক্ তাগ করিয়া
উত্তরাঞ্চলের বিবরণ লিখিব অতএব প্রথমতঃ হিমালয়ের
অপর পার্শ্ব তিবেত দেশের উল্লেখ করিতেছি। ঐ দেশ কাশ্মী-
রের পূর্ব সীমা অবধি চীনের প্রান্ত পর্যন্ত হিমালয়ের প্রায়
সমানান্তরাল ভাবে ব্যাপ্ত। ভারতবর্ষ ব্রহ্ম এবং চীন দেশের
কতিপয় মহতী তরঙ্গিণীর উৎপত্তি স্থান তিবেতের মধ্যে
আছে যথা সিন্ধু ব্রহ্মপুত্র ইরাবতী কায়াংকা হোয়াংহো।

তিবেত দেশের অধিপতি প্রধান লামা উপাধি ধারণ করেন
লোকেরা তাঁহাকে বুদ্ধাবতার দেব পুরুষ জ্ঞান করে কিন্তু
রাজা সর্বদেশীয় বৌদ্ধ মতাবলম্বীদের প্রধান গুরু হওয়াতে
দেশের উপকার না হইয়া অপকার হইয়াছে। অতীত শত
বৎসরের মধ্যে নেপাল দেশীয় গোরক্ষ রাজপুরুষেরা তিবেত
দেশ আক্রমণ করিয়াছিল, চীন দেশীয় রাজা তাহা শুনিয়া
প্রধান লামার প্রতি যথেষ্ট ভক্তি প্রকাশ ছলে অসংখ্য সেনা
প্রেরণ করেন ঐ সেনারা গোরক্ষদিগকে তিবেত হইতে দূর
করিয়াছিল বটে। পরে চীনেস্বরের নামে আপনারা তাহা
অধিকার করে সুতরাং অধিল তিবেত দেশ একগুণে চীনরাজের

China. Lahdak, otherwise called little Thibet, is alone, perhaps, an exception.

The principal divisions of Thibet are Lassa, Teshoo Loomboo, Oondes or the plains, and Lahdak.

Lassa, the residence of the Grand Lama, is the capital of the country. Teshoo Loomboo is the residence of another lama second in rank to the governor of Lassa. In the Oondes are the celebrated lakes of Manasarovara and Rawanhrad.

Lahdak appears to be independent of Chinese control. It is situated towards the western frontier, and has the advantage of being a great commercial mart. The shawl wool which is sent to Cashmere from the Oondes, has to pass by the route of Lahdak, which is also the place of transit for the caravans which come from Thibet, Hindustan, and Cabul.

The religion of the inhabitants of Thibet is Buddhism. The *lamas* or priests profess to be monks, and as such to have renounced the pleasures of the world. They consider Hindustan as the place whence the founder of their religion came to their own country, ever to abide at Lassa in the person of the Grand lama. The language and character of Thibet are both derived from Sanscrit. The character in use is two-fold; one is called *uchin* in which works are printed, the other *umin* in which manuscripts are written.

The domestic life of the Thibetans is characterized by a practice opposed to all notions of moral propriety.

অধীন হইয়াছে কেবল লাদাক অর্থাৎ ক্ষুদ্রতর তিব্বত বোধ হয় স্বাধীন আছে ।

তিব্বত দেশ নিম্ন লিখিত প্রদেশে বিভক্ত আছে বখা-
লাশা, তেঙ্গু লুম্বু, উন্দিশ অর্থাৎ নিম্ন ফেলু এবং লাদাক ।

লাশা নগর প্রধান লামার রাজসদন তাহাই অখিল তিব্বত ভূমির রাজধানী তেঙ্গু লুম্বু নগরেও এক জন লামা বাস করেন কিন্তু তিনি লামাধিপতির তুল্য নহেন । উন্দিশ প্রদেশে রাবণ হৃদ এবং মানস সরোবর আছে ।

লাদাক প্রদেশ বোধ হয় চীনেশ্বরের অধীন নহে ঐ দেশ তিব্বতের পশ্চিম প্রান্তে স্থাপিত, সেখানে অনেক প্রকার বাণিজ্য হইয়া থাকে কেননা শাল প্রস্তুত করিবার যে ছাগলোয় উন্দিশ হইতে কাশ্মীরে প্রেরিত হয় তাহা ঐ নগরের পথ দিয়া নীত হয় এবং তিব্বত হিন্দুস্থান ও কাবুল হইতে যেহ বণিক পণ্য দ্রব্য লইয়া একত্র ভ্রমণ করে তাহারাও ঐ জনপদ দিয়া বাতায়িত করে ।

তিব্বত দেশীয় লোকেরা বৌদ্ধ ধর্মের অধ্যয়ন করে তাহারদের লামা অর্থাৎ যাজক বর্গকে আমরা বানপ্রস্থ হইয়াছি সংসারিক সুখ ভোগের প্রয়াস করিনা । তাহারদের মতে বৌদ্ধ ধর্ম প্রচারক পুরুষ ভারতবর্ষে জন্ম গ্রহণ করেন পরে প্রধান লামার শরীরে চির বিরাজমান থাকিবার মানসে তিব্বতে গমন করেন । তিব্বত দেশীয় ভাষা এবং অক্ষর সংস্কৃত হইতে উৎপন্ন হইয়াছে । তাহারদের অক্ষর দুই প্রকার, এক প্রকারের নাম উচিন যাহাতে গ্রন্থাদি লিখিত হয়, অন্য প্রকারের নাম উথিন যাহাতে পত্রাদি লিখিত হয় ।

তিব্বত দেশীয় লোকদের মধ্যে এক আশ্চর্য্য ব্যর হার আছে তাহা স্থনীতির নিতান্ত বিরুদ্ধ, অন্যান্য দেশে যে

Polygamy is allowed in a sense the reverse of that found in other parts of the eastern world. The eldest brother of a family has the privilege of choosing his wife; but she becomes the common property of all the brothers whatever their number. The same custom prevails among some of the mountain tribes of the Himalaya, who profess to derive it from the example of Draupadi and the Pandavas. It is also found in the Kandyan provinces of Ceylon.

TARTARY.

The immense region extending across the continent of Asia from the Caspian to the Pacific is known by the name of Tartary. These vast plains seem to have been the primeval seat of many nations now dispersed all over the world. The Goths and Huns from whom a large section of the modern European communities may trace their descent were originally bred in Tartary. The Turks, who at one time threatened the peace, independence, and safety of the whole world, issued from the same quarter. The Monguls, who had once established so splendid an empire in Hindustan, and who have still a nominal representative of the house of Timour at Delhi, migrated from the same plains. It is conjectured that the founders of Egyptian civilization in Africa, and of Brahminical institutions in India, were likewise of Tartar origin.

রূপ বহু বিবাহের প্রথা আছে তবেতে তাহার বিপরীত, কেননা কোন গৃহস্থের জ্যেষ্ঠ পুত্র স্বেচ্ছামুসারে দার প্রগ্রহ করিলে তাহার অন্তরে সকলেই সেই স্ত্রীর পতি হয় । হিমালয়স্থ কোন২ পর্বতীয় জাতিরাও দ্রৌপদীর সহিত পাণ্ডবদিগের ব্যবহার স্মরণ করিয়া এই রীতামুসারে দার পরিগ্রহ করে । সিংহল উপদ্বীপান্তঃপাতি কান্দিয়া প্রদেশেও এই ব্যবহার চলিত আছে ।

তাতার দেশ ।

কাম্পিয়ন সাগর অবধি পাসিফিক সমুদ্র পর্য্যন্ত এয়া খণ্ডের সনস্ত ক্ষেত্রের সাধারণ নাম তাতার দেশ । যে২ জাতি ভূমণ্ডলের চতুর্দিকে ব্যাপ্ত হইয়াছে বোধ হয় তাহাদের অনেকাংশ আদৌ এই প্রশস্ত ক্ষেত্রে বাস করিত । আধুনিক ভূরিং ইউরোপীয় লোকের পূর্ব পুরুষ গণ ও হন জাতি প্রথমতঃ তাতার দেশে উৎপন্ন হয় । দুর্দান্ত তুরকিরা আদৌ এই অঞ্চল হইতে নির্গত হইয়া পরে অধিল ধরাতলে যুদ্ধ উপ-
জ্যোহ এবং একাধিপত্য করিতে উদ্যত হইয়াছিল । যোগ-
লেরাও এই দেশ হইতে আগমন করিয়া পরে ভারতবর্ষের
মধ্যে মহা সমারোহ পূর্বক রাজত্ব করিয়াছিল তৈমুর বেগের
বংশধর বাদশাহ অদ্যাপি তাঁহাদের প্রতিনিধি রূপে দিল্লীর
উপাধি ধারণ করেন । কোন২ গ্রন্থকার অনুমান করেন
আফ্রিকান্স ইজিপ্ত দেশের বিজবর পণ্ডিতেরা এবং ভারতবর্ষ
ব্রাহ্মণেরাও তাতার কুলে উৎপন্ন হইয়াছিলেন ।

The Tartars, distinguished in times of yore, by the name of Scythians, have always been a fierce and warlike race. They have produced the most important revolutions in every quarter of the old continent; the western and eastern empires of Rome have both felt, at different times and in different ways, the fury of their emigrant tribes. China has twice yielded to their power, and though she is now the mistress of a vast portion of Tartary, it is by her own submission to Tartar sovereigns, that she exercises sway over the original seat of her conquerors. Her empire, too, is characterized by the *payment* of stipends to Tartar chiefs, not the *reception* of tribute from Tartar vassals. Eastern Tartary is in this manner subject to China; the Western is independent. We shall first speak of Independent Tatar, then of Chinese.

INDEPENDENT TARTARY is bounded on the north by Asiatic Russia, on the east by the Beloor mountains, on the south by the Hindu Coosh and Persia, on the west by the Caspian sea.

The chief divisions of Independent Tartary are Bochara and Kokan. Khiva, Badukshan, the deserts of Turcomania, and the country of the Kirghises are also included in this part of Tartary. The chief cities are Bochara, Samarcand, Balk, Khiva, Kokan; of these Bochara is the most important, both as a seat of Mahometan learning, and because of its *Khan* being

তাতার জাতি প্রাচীন কালে সিদিয়ান নামে প্রসিদ্ধ ছিল তাহারা সৰ্ব্ব কালেই বিলক্ষণ শৌর্য্য বীৰ্য্য প্রকাশ করিয়াছে এবং পুরাতন দ্বীপের সৰ্ব্বাংশে নামা প্রকার রাজ্য বিপর্য্যয় করিয়াছে বিশেষত রোম রাজ্যের পূৰ্ব্ব এবং পশ্চিম উভয় খণ্ডে ভিন্ন২ কালে এবং ভিন্ন২ রূপে তাহাদের উগ্রতা প্রকাশ হইয়াছে অধিকন্তু চীন দেশও দুইবার তাহাদের বশীভূত হয়। তাতার দেশের অধিকাংশ এক্ষণে চীন রাজ্যাধীন আছে বটে কিন্তু চীন জাতীয় লোকেরা স্বয়ং তাতার জাতীয় রাজারদের বশীভূত হইয়াই তাতারদেশে প্রভুত্ব করে। চীনেশ্বর ঐ প্রভুত্ব হেতুক তাতার দেশীয় প্রজার নিকট কর গ্রহণ করিতে পারেন না বরং তাহাকেই তাতার অধ্যক্ষগণকে বেতন দান করিতে হয়। তাতার দেশের পূৰ্ব্ব খণ্ডই চীন রাজ্যান্তঃপাতি, পশ্চিম খণ্ড স্বাধীন। আমরা প্রথমতঃ স্বাধীন তাতারের বিবরণ লিখিব পশ্চাৎ চীনাধীন তাতার দেশের বর্ণনা করিব।

স্বাধীন তাতারের উত্তর সীমা এয়া সংক্রান্ত রুসিয়া, পূৰ্ব্ব সীমা বেলুর পর্বত, দক্ষিণ সীমা হিন্দু কুশ এবং পারস্য দেশ, পশ্চিম সীমা কাস্পিয়ান সমুদ্র।

স্বাধীন তাতার দুই প্রধান খণ্ডে বিভক্ত যথা-বোখারা এবং কোকান। অপর খিবা, বাদাকশান, তুরকিমান উষর ভূমি, এবং কির্গিশদের দেশও স্বাধীন তাতারের অন্তঃপাতি। তথাকার প্রধান নগরের নাম বোখারা, সামার্কন্দ, বক, খিবা, এবং কোকান, তাহাদের মধ্যে বোখারাই সৰ্ব্ব শ্রেষ্ঠ কেননা সেখানে যাবনিক বিদ্যার বিশেষ চর্চ্চা হইয়া থাকে এবং

considered the most powerful and dignified of all the Tartar chiefs.

Independent Tartary forms a part of the great table land of Asia, and is consequently very elevated. It is watered by the Oxus and the Jaxartes, both of which fall into the lake Aral.

The climate of Tartary seems, in general, to be healthy. Its productions are similar to those of the adjacent countries. Commerce here, as elsewhere in Asia, is carried on by means of caravans. It appears that the mountains of the south east, the Beloor and Hindoo Coosh, contain gold, silver and several precious stones.

The inhabitants are of various tribes, leading a pastoral life, and occupied in rearing cattle. The introduction of Mahometanism has rendered them somewhat civilized.

CHINESE TARTARY extends from the Beloor mountains to the Pacific Ocean, and may be classed under three divisions, Kalmukia, Mongolia, and Mantchooria, or Mandshur Tartary.

The Kalnuks or inhabitants of Kalmukia are branches of the Mongul race from whom Mongolia has its name. They boast that the Huns, who struck such terror into the Roman world, were of their race, and they claim the mighty Genges-Khan for their country-

সেখানকার খাঁ উপাধি ধারি অধ্যক্ষ অন্যান্য তাতার রাজ-
দিগের অপেক্ষা অধিক পরাক্রমী ও মান্য।

স্বাধীন তাতার এয়া খণ্ডস্থ টেগলনয় মহা প্রস্থের এক অংশ
ভূমিমিত্ত তাহা অতিশয় উচ্চ, সেখানে ওক্লস এবং যাক্কার্তিস
নামে দুই তরঙ্গিনী আছে তাহারদের উভয়ই আরাল হ্রদে
পতিত হয়।

তাতার দেশের বায়ু সামান্যতঃ অতি উত্তম। তথাকার
শূন্যোৎপত্তি নিকটবর্ত্তি অন্যান্য দেশের ন্যায় হইয়া থাকে
কারোয়ী নামে জননকারি বনিকেরা তথায় বাণিজ্য করিয়া
থাকে এস্যার প্রায় সর্বত্র ঐ রূপ বাণিজ্যের প্রথা আছে।
কাথত আছে দক্ষিণ পূর্বাংশে বেবুর এবং হিন্দু কুশ পর্বতে
রক্ত কাঞ্চন এবং রত্ন পাওয়া যায়।

তাতার দেশে নানা জাতীয় প্রজা আছে সকলেই প্রায়
গোপাল বৃত্তি হইয়া পণ্ড পালন করে তথায় মোসলমান ধর্ম
স্থাপন হওয়াতে লোকেরা যৎকিঞ্চিৎ সভ্য হইয়াছে।

চীনাধীন তাতার দেশ বেলুর পর্বত অবধি পাসিফিক সমুদ্র
পর্যন্ত ব্যাপ্ত তাহা কাস্কুকিয়া মোঙ্গলিয়া এবং মাজুরিয়া
নামক তিন ভাগে বিভক্ত।

কালমুক জাতি মোঙ্গলিয়া নিবাসি মোংগল বংশের শাখা
স্বরূপ, তাহারা দত্ত করত কহে রোমরাজ্যের ভয় বিস্তারক
হুর্দাস্ত হন জাতি আমারদের জাতি এবং মহা প্রভু
জৈকেন্স খাঁও আমারদের স্বদেশীয়।

The southern parts of Mongolia are noted for the great sandy desert, called Gobi or Shamo, which, extending from south-west to north-east for 2000 miles separates, like a great inland sea, the countries on which it borders.

The most eastern part of Tartary is called Mantchooria, situated on the north of China. It is divided into several provinces such as Kirin, Sagan-koala, Tzitzikar, Leaotong.

It was the Mandshur Tartars who achieved a second conquest of China after the expulsion of the descendants of Gengis-Khan. The Tartars, thus dominant in China, reduced the Monguls and all other tribes as far as the Beloor mountains to their subjection. But the seat of the Tartar-Chinese empire continued still within the boundaries of China; and, hence the reduction of eastern Tartary by the Mandshurs, has given rise to the name of Chinese Tartary.

On the southern frontiers of Mantchooria is the peninsula of Corea, situated between the yellow Sea and the Sea of Japan. It is nominally subject to China, though its chief scarcely feels his dependence on the Chinese emperor.

The chief towns in Chinese Tartary are Cashgar, Khoten, Saghalien. The frontiers are watered by several rivers, the largest of which is the Amoor.

মোঙ্গলিয়ার দক্ষিণাংশে কোবি নামে প্রসিদ্ধ বালুকাময় প্রকাণ্ড উষ্ণ ভূমি আছে তাহা দক্ষিণ পশ্চিম কোণে হইতে উত্তর পূর্ব কোণে ১০০০ ফোশ পর্যন্ত ব্যাপ্ত হইয়া ভূমি মধ্যস্থ প্রশান্ত সমুদ্রের ন্যায় চতুর্পাশ্বে দেশকে বিভিন্ন করে।

তাতার দেশের পূর্বাংশের নাম মাঙ্গুরিয়, তাহা চীনের উত্তরে স্থাপিত এবং নানাবিধ প্রদেশে বিভক্ত যথা-কিরিম, সাগালিএন ষ্ট্রীল, জিৎজিকার, হেউতং।

জেংজি খাঁর বংশ চীন দেশ হইতে নিষ্কাশিত হইলে মাঙ্গুরি তাতারেরা দ্বিতীয় বার চীন দেশ জয় করিয়াছিল অনন্তর তাহারা বেঙ্গুর পর্বত পর্যন্ত গমন করিয়া মোংগল প্রভৃতি অন্যান্য তাতার জাতিকে বশীভূত করে। পরন্তু বিজয়ি তাতারেরা চীন রাজ্য জয় করিলেও তখাকার রাজধানী চীন দেশের মধ্যেই ছিল সুতরাং মাঙ্গুরি পূর্ব তাতার দেশ জয় করাতে তাহা চীনাধীন তাতার নামে বিখ্যাত হইল।

মাঙ্গুরি তাতার দেশের দক্ষিণ প্রান্তে কোরিয়া নামক প্রায়-দ্বীপ আছে, তাহা পীত সাগর এবং জাপান সমুদ্রের মধ্যস্থলে স্থাপিত। ঐ দেশ নামতঃ চীনাধীন কিন্তু তখাকার অধ্যক্ষ চীনেশ্বরের অধীনতা কদাচিত্ স্বীকার করেন।

চীনাধীন তাতার দেশে এই প্রধান নগর আছে যথা কামগার, খোভেন, সাগালিএন। ঐ দেশের প্রান্ত ভাগে কএক নদী আছে তাহার মধ্যে আমুর সর্বাধিক বৃহৎ।

ASIATIC RUSSIA.

Asiatic Russia covers the whole of that extensive region which is situated between Tartary and the Arctic Ocean, and between the Uralian mountains and the Pacific Ocean. The greater part of the Caucasian countries, recently conquered by Russia, is also attached to the Asiatic division of the Muscovite empire.

Asiatic Russia may accordingly be divided into the Caucasian territories, Siberia, and Kamtschatka.

The Caucasian countries, so called from Mount Caucasus which runs across them are situated between the Black and the Caspian seas, and are bounded on the south by the dominions of Turkey and Persia. They are inhabited by a great number of rude mountainous tribes who may be classed under the names of Georgians, Abassians, Circassians, Ossites, Kistes, and Lesghians. Over all these, Russia has established her supremacy; but over a dominion extending amid inaccessible cliffs, buried in snows, or on boundless plains, traversed by shepherds, her hold is necessarily feeble. She claims a submission which is more nominal than real, and leaves the natives to the free use of their own institutions.

Georgia and Circassia have long been noted for the beauty of their females, many of whom are sold as slaves among the Turks and Persians.

এস্যা সংক্রান্ত রুসিয়া ।

তাতার দেশ এবং হিম সাগরের মধ্যবর্তী তথা উরেল পর্বত ও পাসিফিক সমুদ্রের মধ্যস্থ যে প্রকাণ্ড দেশ তাহা-
বই নাম এস্যা সংক্রান্ত রুসিয়া । ককেসিয় দেশের অধি-
কাংশ যাহা সম্প্রতি রুসিয়া রাজ জয় করিয়াছেন তাহাও এস্যা
সংক্রান্ত রুসিয়া বাজ্যের অন্তর্গত ।

অতএব এস্যা সংক্রান্ত রুসিয়া এইঃ অংশে বিভক্ত হইতে
পারে যথা- ককেসিয় প্রদেশ, নাইবিরিয়া, এবং কাস্কাটকা ।

ককেসিয় পর্বত হইতে ককেসিয় দেশের নাম উৎপন্ন
হইয়াছে, সে দেশ অসিত সাগর এবং কাস্পিয়ান সমুদ্রের
মধ্যস্থলে স্থাপিত, তাহার দক্ষিণ প্রান্তে তুরকি এবং পারস্য
রাজ্য । তুরিঃ পর্বতীয় অসভ্য লোক ঐ দেশে বাস করে
তাহারদের নাম জর্জিয়, আর্মেনিয়, সর্কেশিয়, ওশতি, কিস্তি,
এবং লেসগিঃ রুসিয়ানের তাহারদের সকলের উপর প্রভুত্ব
কর কিন্তু ঐ দেশ অগম্য হিমকূট শৈলে এবং গোপাল বৃষ্টি
লোকের বাসস্থানে ব্যাপ্ত হওয়াতে তথায় রুসিয়ানেরদের
রাজত্ব প্রবল হইতে পারে নাই প্রজারাও যথার্থরূপে তাহা-
রদের প্রভুত্ব স্বীকার করেন না সুতরাং রুসিয়ানেরা তাহারদের
রাজনীতির কোন ব্যত্যয় করেন নাই ।

জর্জিয়া এবং সর্কেশিয়া দেশের অঙ্গনারা বহুকাল পর্যন্ত
অতিশয় সুন্দরী বলিয়া বিখ্যাত আছে সুতরাং তাহারদের
অনেকে তুরকি এবং পারস্য লোকদিগের নিকট দাসী রূপে
বিক্রীত হইয়া থাকে ।

Among wild and pastoral tribes, towns and cities must be scarce. There are but few in the Caucasian countries, of which Teflis, the capital of Georgia, is the most important.

These regions are watered by the rivers Kur and Kuban. Both the ancients and moderns agree that the Caucasian countries, (in which the Colchis of antiquity was situated) possess mines of gold, silver, and iron. Several rivers carry down gold dust mixed with sand, which being stopped by sheep skins, placed on purpose, furnishes an explanation of the fable of the golden fleece.

On the north of the Caspian sea are the Russian provinces of Astrachan and Orenburgh. Astrachan, the chief city of the former, and the capital of Asiatic Russia west of the Ural, is situated at the mouth of the Volga on the Caspian. It is conveniently situated for commerce, and can communicate with Persia, by means of the Caspian. It is inhabited by Russians, Greeks, English, French, Persians, Armenians, and, it is said, by some *Hindus* also.

SIBERIA is the name by which the whole extent of Northern Asia is distinguished. It is bounded on the north by the Arctic Ocean, on the east by the Uralian mountains, on the south by the mountains which separate it from Independent and Chinese Tartary, and

বন্য গোপাল বৃত্তি লোকদিগের অনেক নগর অথবা জনপদ থাকিবার সম্ভাবনা নাই সুতরাং ককেসিয় দেশে অত্যন্ত নগর আছে তাহার মধ্যে জর্জিয়ার রাজধানী তিফ্লিশ অতিশয় প্রসিদ্ধ ।

উক্ত দেশের মধ্যে কুর এবং কুবান দুই নদী আছে । কলচিশ নামে প্রসিদ্ধ পুর্নতন জনপদ ককেসিয় দেশের অন্তঃ। পার্শ্ব, প্রাচীন এবং আধুনিক লেখকেরা সকলেই কহেন যে এই দেশে স্বর্ণ রোপা এবং লৌহের আকর আছে এবং কোনও নদীর জল বালুকা মিশ্রিত স্বর্ণ রং হতে সংযুক্ত আছে লোকেরা এই স্বর্ণ সঞ্চয় করিবার নিমিত্ত সেষ চর্ম ব্যবহার করিয়া থাকে বোধ হয় তাহাতেই প্রাচীন ইতিহাসে স্বর্ণময় লোমের গল্প কল্পিত হইয়াছিল ।

কাস্পিয়ান সমুদ্রের উত্তর আস্ট্রাকান এবং ওরেনবর্গ নামে ক্রিয়াদের দুই প্রদেশ আছে, প্রথমোক্ত প্রদেশের প্রধান নগরেরও নাম আস্ট্রাকান তাহাই উরেল পর্বতের পশ্চিমস্থ এম্বা সংক্রান্ত রুসিয়ার রাজধানী এবং কাস্পিয়ান সমুদ্র তটে বলগা নদীর সঞ্চয় সন্নিধানে স্থাপিত । সে স্থলে বাণিজ্যের অতিশয় সুগম এবং কাস্পিয়ান সমুদ্র দিয়া তথা হইতে পারস্য দেশে সহজে যাতায়াত করা যায় । এই নগরে রুসিয়, গ্রীক, ইংরাজ, ফেঞ্চ, পারস্য, এবং আরনানি লোকে বাস করে, কথিত আছে কতিপয় হিন্দু লোকও তথায় পাওয়া যায় ।

এম্বা খণ্ডের সমস্ত উত্তরাঞ্চলের নাম সাইবিরিয়া, তাহার উত্তর সীমা হিম সমুদ্র পূর্বসীমা উরেল পর্বত দক্ষিণ সীমা স্বাধীন এবং চীনাধীন তাতারদেশের ব্যবধান পর্বত পশ্চিম

on the west by the Pacific Ocean. No part of this country was known to the ancient Greeks and Romans ; the moderns too, had for a long time, but imperfect and defective notions of its limits and extent ; it was reserved for Russia to explore its bleak and unknown regions, and to establish her empire over them.

Siberia formed for a long time one single government of which Tobolsk was the seat ; it has since been divided into *Western* and *Eastern* Siberia, with Tobolsk the capital of the former, and Irkoutsk of the latter.

Siberia is distributed into the provinces of Tobolsk, Omsk, Kolyvan, Tomsk, Krasnoïarsk, Nerchinsk, Irkoutsk, Yiakoutsch, Okoutsch, and Chukchi. In the most western parts of Siberia are situated some districts subject to the governments of Perm and Orenburgh on the other side of the Urals ; Chukchi, the most eastern part, can scarcely be considered a dependency of Russia, for the race that inhabits this bleak region, have in their rude retreat preserved entire the independence so long lost by all the other nations of Siberia.*

Siberia is almost enclosed with large mountains. Its rivers are among the most considerable in Asia, but they flow across dessert plains from which an eternal winter banishes the arts and social life. The principal rivers are the Ob, Yenesei, and the Lena, which all rise in the mountains south of the country

* Malte Burn.

সীমা পাসিফিক সমুদ্র । এই দেশের কোন অংশ পূর্বতন গ্রীক এবং রোমানেরদের বিদিত ছিল না পরবর্ত্তি লোকেরাও বহুকাল পর্য্যন্ত তথাকার পরিমাণাদি উত্তম রূপে জানিত না সম্প্রতি রুসিয়ানেরা এই হিমময় নিম্নস্থ বা প্রায় দেশ প্রকাশ করিয়া তথায় আপনাদের প্রভুত্ব স্থাপন করিয়াছে ।

পূর্বে অখিল সাইবিরিয়া দেশে এক জন অধ্যক্ষ শাসন করিতেন তবলস্ক নগর তাঁহার রাজসদন ছিল সম্প্রতি এই দেশ পশ্চিম এবং পূর্ব সাইবিরিয়া নামে দুই খণ্ডে বিভক্ত হইয়াছে পশ্চিম খণ্ডের রাজধানী তবলস্ক পূর্ব খণ্ডের ইকটস্কা ।

সাইবিরিয়া দেশ এইরূপে প্রদেশে বিভক্ত হইয়াছে যথা তবলস্ক, ওমস্ক, কোলিবা'ন, তোমস্ক, ক্রাস্নোস্ক, নর্চিনস্ক, ইকটস্ক, ইলিকটস্ক, ওরটস্ক, এবং চুক্চি । সাইবিরিয়ার সর্ব পশ্চিমাংশে উরেল পর্বতের উপর পারিত পর্ব এবং ওবেনবর্গ রাজ্যান্তঃপাতি রূপে প্রদেশ আছে কিন্তু পূর্বাংশস্থ চুক্চি প্রদেশকে প্রকৃত রূপে রুসিয়াধীন করা যায় না কেননা এই হিমময় প্রদেশের অসভ্য লোকেরা আপনাদের নিভৃত ভূমিতে স্বাধীন রূপে কালযাপন করে সাইবিরিয়ায় অন্যান্য জাতি সকলেই পরাধীন কেবল চুক্চি প্রদেশের জনগণ পর তত্ত্ব নহে ।

সাইবিরিয়ায় প্রায় চতুষ্পাশ্বে বৃহৎ পর্বত আছে তথাকার নদী নদও এস্যা খণ্ডের অন্যান্য দেশোপেক্ষা বৃহৎ কিন্তু সে সকল তরঙ্গিনীর পাশ্বে কেবল উষর ভূমি দেখা যায় । সেখানে হেমন্তের অবসান নাই একারণ অধিক লোকে বসতি করিতে পারে না শিল্পকার্যাদিরও চর্চা হয় না । ওবা, ইনেসি, এবং লীনা এই সকল সেখানকার প্রধান নদী এবং সকলই দক্ষিণ প্রান্তস্থ পর্বত হইতে নির্গত হইয়া হিম সাগরে

and fall into the Arctic Ocean. The tributary and secondary streams are very numerous. Of its lakes, the most conspicuous is the Baikal, which is also the largest in the old world.

The seas and gulphs in Siberia are inlets from the Arctic and the Pacific oceans. The principal of them are the Sea of Kara, the gulph of Ob, the sea of Okotsk, the sea of Kamischatka. There are also numerous islands attached to Siberia in the Arctic and Pacific Oceans, such as the Kurile, Behring's, Liakhoo, &c.

In consequence of the extreme cold in Siberia its plains cannot be fertile; and agricultural industry is necessarily on a low scale. The wealth of the country consists in its furs and its minerals.

The zoology of Siberia, owing to the ungenial nature of its climate, is very scanty. The reindeer and some peculiar dogs, weasels, and seals are alone remarkable. Its rivers are, however, very full of fish.

The population of Siberia is very small with reference to its superficial extent. It was computed in 1801, to be little more than a million; this calculation, if correct, would give but one inhabitant for every five miles, the extent of the country being reckoned 5000000 square miles.

The population consists of Russian colonists and native Siberians. The latter are composed of Tartar and other pastoral tribes, who are either converts to

গতিত হয় ঐ তিন তরফিণীর উপকারিণী নানা শাখা আছে। সাইবিরিয়া দেশীয় হুদের মধ্যে বৈখাল সর্কশ্রেষ্ঠ, পুরাতন ধীপে তত্বল্য অন্য হুদ নাই।

সাইবিরিয়া দেশে যে২ সিদ্ধশাখাদি আছে সে সকল পানি-
ক্ষিক এবং হিন মাগরের অঙ্গ, তাহার মধ্যে করা সমুদ্র, ওবী
সিদ্ধশাখা, ওকটয় সমুদ্র, এবং কানস্কাটিকা সমুদ্র প্রধান।
পানিক্ষিক এবং হিনমাগরে সাইবিরিয়া দেশান্তঃপাতি কএক
উপদীপ আছে নখা কুরিল, বেহরিং, গিয়াখু ইত্যাদি।

সাইবিরিয়া দেশে চিনের আনিশায়া প্রযুক্ত ভূমি উর্বরা
হইতে পারে না অতরাং কৃষিকার্য্য উত্তম হয় না। পশুলোম
এবং খাদু রত্নাদিতেই দেশের সম্পত্তি হইয়া থাকে।

সাইবিরিয়া দেশে শীতের প্রভুত্ব। প্রযুক্ত অনেক পশাদি
বাস করিতে পারে না তথায় কেবল শকট বাহক হরিণ এবং
বিশেষতঃ কুকুর নবুল ও জলজন্তু অতি বিচিত্র হয়। আর
নদীতে বিস্তর মৎস্য থাকে।

সাইবিরিয়ার লোক সংখ্যা এমত অল্প যে তাহা কোম বতে
দেশের পরিমাণানুযায়ী দেখা হয় না। ১৮০১ শালে একবার
গণনা হওয়াতে প্রজার সংখ্যা দশ লক্ষের কিঞ্চিৎ অধিক হই-
য়াছিল কিন্তু দেশের পরিমাণ পঁচিশ লক্ষ বর্গ ক্রোশ অতরাং
উক্ত সংখ্যা অসীক না হইলে স্থল গণনাতে সাক্ষ্য ক্রোশ হয়
ভূমিতে কেবল এক২ জনের বসতি কহিতে হয়।

উক্ত রাজ্যে তদেশীয় সাইবিরিয়ান লোক ব্যতীত অনেক
বিদেশীয় রুসিয়ানও বাস করে। সাইবিরিয়ান লোকেরা
তাতার প্রভৃতি গোপাল বৃন্তি জাতির বংশে উৎপন্ন, তাহারদের

Mahometanism, or are adherents of a species of Buddhism.

Siberia abounds with natural curiosities. Among others we may mention the mass of native iron, found in 1749, weighing 1680 pounds, which according to a tradition of the Tartars had fallen from the atmosphere.

The eastern part of Siberia between longitudes 160° and 170° juts into the sea in the form of a long peninsula called Kamtchatka. This is a cheerless cold region utterly unfavourable to agriculture. The only redeeming quality is its zoology. Beasts, birds, and fish are abundant, and its animals produce excellent furs. Dogs are used in this country in drawing sledges.

BURMAH.

Having gone over all the Asiatic countries northward of Hindustan, we shall now proceed eastward. The regions immediately east of Hindustan are generally distinguished by the name of the *Indo-Chinese* countries; we shall speak of them separately beginning with Burmah.

Burmah, otherwise called the kingdom of Ava, is bounded on the north by Assam and a part of Thibet, on the east by China and Laos, or the Shan country, west by Bengal and Arracan, south by the Indian ocean and the British territories.

নধ্যে কতক মোসলমান ধর্মাক্রান্ত হইয়াছে কতক এক প্রকার বৌদ্ধ ধর্মের অনুষ্ঠান করে ।

সাইবিরিয়াতে নানাবিধ আভাবিক বিচিত্র দ্রব্য আছে সে সকলের বর্ণনা নিম্নয়োজন, এতলে কেবল এক প্রকাণ্ড অন্ন পিণ্ডের প্রসঙ্গ করিতেছি । ইংরাজি ১৭৩৯ শালে ঐ জৌহ পিণ্ড প্রকাশ হইয়াছিল তাহার পরিমাণ ব্যানাদিক ২১ মৌন তাতার লোকেরা কহে আকাশ হইতে তাহা পতিত হইয়াছিল ।

১৬০০ এবং ১৭০০ দেশান্তরের মধ্যে স্থলে সাইবিরিয়ার পূর্বাংশ জুদীর্ঘ প্রায়দীপাকারে সমুদ্র পর্যন্ত ব্যাপ্ত, সে অংশের নাম কামস্কাটিকা, সেখানে বিজাতীয় শীত হইয়া থাকে সুতরাং প্রজারা অতিশয় ক্লেশ ভোগ করে কিন্তু সে দেশের এক বিশেষ গুণ এই যে তথায় চতুর্দশ পঞ্চাদি অনেক থাকে এবং জলচর ও খেচর জন্তুও বিস্তর পাওয়া যায় তাহাতে উত্তম পশম উৎপন্ন হয় । ঐ দেশের লোকেরা এক প্রকার একচক্র রথ ব্যবহার করে প্রায় কুকুরেই তাহা বহন করিয়া থাকে ।

ব্রহ্মদেশ ।

আমরা ভারতবর্ষের উত্তর অঞ্চল হিত দেশ সমূহের বর্ণনা করিলাম সম্পূর্ণ পূর্ব দিকে দৃষ্টিপাত করিয়া দেশ দেশান্তর বর্ণনা করিব । ভারতবর্ষের অব্যবহিত পূর্ব দিকস্থ জনপদ সকলের প্রসিদ্ধ নাম হিন্দু চীন দেশ । আমরা প্রথমতঃ ব্রহ্ম রাজ্যের বর্ণনা করত ক্রমশঃ ঐ সমস্ত দেশের প্রসঙ্গ করিব ।

• ব্রহ্ম দেশের নামান্তর আনা রাজ্য । তাহার উত্তর সীমা অসাম এবং ভিবেতের কিয়দংশ, পূর্বসীমা চীন এবং সেয়া অর্থাৎ শান রাজ্য, পশ্চিম সীমা বঙ্গ এবং আফগান দেশ, দক্ষিণ সীমা ভারত সমুদ্র এবং ইংরাজাধীন কতিপয় দেশ ।

Burmah is distributed into various districts, each governed by a military chief called Maywoon, assisted by subordinate officers designated Raywooms. The principal towns are Ava the capital, Amerapoora, Monchaboo, Pegu, Rangoon, Basseen, Syriam, Negram, Prome, Tongho.

The principal rivers are the Irawaddy, the Kienduen, Saluen, or Martaban. Pegu river, the Lokiang.

Before the late war Burmah possessed many maritime ports;—viz. those in Arracan and the Tenasserim provinces; these having been ceded to the British government, it has now scarcely any sea coast left in its own possession except the Delta of the Irawaddy.

The Institutions of the Burmese appear to be derived from India and China. Their kings according to their own account came from Magadha or Behar: their code is the Dharma Shashtra, one of the many commentaries on Menu; their religion is Luddhisim. There have been according to their traditions several glorified men who, under the common appellation of Buddhas enforced from time to time the doctrines of their faith—one of whom they also call Gaudma or Gaudama. They are not fettered by the rules of caste; but they abstain from animal food, and though their country abounds with cattle they do not use milk. Game is, however, acceptable to them. Their food generally is uncleanly.

বুদ্ধ দেশ বহু সংখ্যক জেলাতে বিভক্ত, প্রত্যেক জেলায় যেমন উপাধিধারি এক জন মৈন্য শাসক অথাক প্রজাপালন করেন এবং যতন উপাধিধারি কএক জন বাজপুরুষ তাহার দিগের সহকারিতা করিয়া থাকেন । উক্ত দেশে এই প্রধান নগর আছে যথা—আবা (রাজধানী) অনরপুর, মধ্যাবু, পেগু, মঙ্গল, সিরিয়াম, নেগ্রাম, প্রোম, তজ্জু ।

উক্ত দেশস্থ প্রধান নদীর নাম ঐরাবতী, কিএন্দুএন, মলুয়েন অথবা মার্ভাবান, পেগু, সোকিয়াং ।

ঐরাজ্যদিগের সহিত সংগ্রাম হইবার পূর্বে সমুদ্রতটস্থ সামান্যনৈক নগর বুদ্ধ রাজ্যধীন ছিল যথা—আরাকান এবং তামেনসেরিম দেশের নগর সমূহ । কিন্তু যুদ্ধান্তে সে সকল ঐরাজ্যধীন হওয়াতে সম্প্রতি উক্ত রাজ্যের মধ্যে সমুদ্র তটস্থ নগর প্রায় নাই কেবল ঐরাবতীর সঙ্গম স্থলে কএকটা আছে ।

বুদ্ধ দেশীয় ধর্ম এবং ব্যবহার তত্ত্বাদি বোধ হয় ভারত-ব্দ এবং চীন দেশ দুইতে সংগৃহীত হইয়াছিল এবং তদ্রূপ প্রচারিতও থয়ং করিয়া থাকে যে তাহারদের আদ্য রাজা যগধ অর্থাৎ বেহার দেশ হইতে আগমন করেন এবং তাহারদের ব্যবহার তত্ত্ব ধর্ম শাস্ত্র অর্থাৎ নতু সংহিতার সীকা হইতে উদ্ধৃত । তাহার বৌদ্ধ ধর্মের অঙ্গষ্ঠান করত কহে যে বুদ্ধ নামধেয় মহাতেজা অনেক পুরুষোত্তম মধোঃ পৃথিবী মণ্ডলে অবতীর্ণ হইয়া ধর্ম শিক্ষা দিয়াছিলেন তাহারদের এক জনের নামান্তর গবমা অর্থাৎ গৌতম । তাহারদের মধ্যে বর্ণভেদ নাই তাহার মাংসাশী নহে এবং আপনারদের দেশে যথেষ্ট গো মহিষাদি থাকিলেও সে সকলকে খুঁকি পান করে না । পরন্তু বন্য পশু পক্ষ্যাদি যুগ্ম্যতে খুঁকি হইলে তাহার মাংস ভক্ষণে আনন্দী হয় কলতঃ তাহারদের আহারাতিতে পারিপাট্য নাই ।

The sacred language of the Burmese is the Pali; but they use the Sanscrit characters in writing their common dialects.

They are in their persons more like the Chinese than the Hindus. They are of low stature, but strong and athletic, and are accustomed to tattoo their thighs and legs.

The seasons in Ava resemble those of Bengal,—cold, hot, and rainy. The vegetable productions are plentiful, generally the same as in Hindustan. The tea-plant is found north of Amerapoora, but the leaves are of an inferior description, and never used except as a pickle. Timber, such as teak, &c. is abundantly produced.

The precious metals are said to be plentiful in Burmah. A marble of an excellent quality is also found in great abundance. The petroleum oil is universally used by the natives and yields a large revenue to government.

The government is of course despotic. The king is treated with extreme veneration. The administration of the country is conducted in a very rude and unskilful manner. There is no hereditary rank or nobility in Burmah.

SIAM.

Siam is situated to the south east of Burmah. It extends eastward as far as Cochin China, and southward

ব্রহ্মদেশীয় লোকদিগের শাস্ত্রীয় ভাষার নাম পালি, কিন্তু তাহাদের চলিত ভাষা দেবনাগর অক্ষরে লিখিত হয় ।

ব্রহ্মদেশীয় লোকদের আকৃতি হিন্দুদিগের সদৃশ নহে বরং চীনদিগের তুল্য । তাহাদের শরীর অনতিদীর্ঘ অর্ধচ গঠিত এবং প্রতাপী অপর তাহারা জজ্ঞা এবং উরুদেশে উল্কি ধারণ করিয়া থাকে ।

আবাস্য দেশে হেমন্ত গ্রীষ্ম বর্ষাদি ঋতুর প্রাচুর্য্যব হয় সুতরাং তথায় হিন্দু স্থানের সদৃশ যথেষ্ট শস্যোৎপত্তি হইয়া থাকে । অমরপুরের উত্তরে চা উৎপন্ন হয় কিন্তু তাহার পত্র উদ্ভব নহে লোকে তাহা কেবল আচারবৎ ভক্ষণ করে । উক্ত দেশে সেতুন প্রভৃতি বৃহৎ কাষ্ঠও প্রচুর ভাবে উৎপন্ন হয় ।

ব্রহ্মদেশে নানাবিধ মহাতুল্য ধাতু আছে এবং এক প্রকার উত্তম নর্থর প্রস্তুতও যথেষ্ট রূপে পাওয়া যায় । যেখানে প্রস্তুতজাত যে এক তৈল বিশেষ প্রস্তুত হয় সকল লোকে তাহা ব্যবহার করিয়া থাকে এবং তাহাতে শুদ্ধ দ্বার অনেক রাজস্ব উৎপন্ন হয়

ব্রহ্মদেশের রাজা স্বৈরাহুসারে বাজস্ব কবেন প্রজা তাহার প্রতি অতিশয় ভক্তি করিয়া থাকে । কিন্তু রাজকীয় কার্য্য নির্বাহে সুশৃঙ্খলা মাত্র নাই । অপর ঐ দেশে কাহারও কৌলীন্য নথ্যাদি নাই ।

শায়াম ।

ব্রহ্মদেশের দক্ষিণ পূর্ব কোণে শায়াম দেশ । তাহার দিকে কোচিন চীন এবং দক্ষিণে মলয়া প্রান্তরের

over a great part of the peninsula of Malacca. It comprehends the coasts on the gulph of Siam in three directions, and has the British Tenasserim provinces on the west.

The Siamese is one of the oldest empires of India beyond the Ganges. Besides Siam proper, it comprehends a large section of Laos or the Shan country, of Cambodia, and of the Malay peninsula.

The ancient capital of Siam was Yuthia or Yndra. The Chinese King Piaak removed the seat of government from thence to Bankek the present capital.

The principal river in Siam is the Menam which takes its rise in Yunnan or Laos, and flows almost like a straight line in a south easterly direction, until it discharges itself into the gulph of Siam. There is another large river, the Meikon, which flows to the east of the Siamese empire.

The vegetable productions of Siam are much the same as those of Bengal, but owing to the extortions and oppressions to which the peasantry is subject, very little of its soil is cultivated. Gamboge is produced in the Siamese portion of Cambodia. Precious metals and stones are also found in that country.

There is nothing remarkable in the zoology of Siam: but it is singular that neither here nor in Burmah is the jackal to be seen though so common in India.

The manners and customs of the Siamese are similar to those of the Burmese; but their national policy is still more extraordinary. Like the other

কাংশ পর্য্যন্ত ব্যাপ্ত । শায়াস সিন্ধু শাখার তিন গায়ে যেহ জনপদ আছে সে সকল শায়াস দেশের অন্তঃপাতি এবং ইংরাজাধীন তেনেসেরিন প্রদেশ তাহার পশ্চিম ।

গঙ্গার পূর্বদেশীয় রাজ্যের মধ্যে শায়াস অতি প্রাচীন । শান প্রদেশ কাছোদিয়া এবং মলয়া প্রায়বীপের অধিকাংশও উক্ত শায়াস রাজ্যধীন ।

শায়াস রাজ্যের প্রাচীন রাজধানীর নাম যুধিয়া পরে পরাতন নামা চীনরাজ তথা হুইতে রাজসিংহাসন স্থানান্তর করিয়া বাক্কক নগরে স্থাপন করেন সেই অবধি ঐ নগরী রাজধানী হইয়াছে ।

শায়াস দেশস্থ প্রধান নদীর নাম মিনাস, তাহা জেয়ল অথবা যুনান দেশে উৎপন্ন হইয়া প্রায় সরল রেখাকারে দক্ষিণ পূর্ব দিকে বহন শীলা হইয়াছে এবং শায়াস সিন্ধু শাখাতে অসিয়া পড়িয়াছে । শায়াস রাজ্যে পূর্বাঞ্চলে মাইকন নাম্নী আর এক তরফিণী আছে ।

শায়াস দেশে বঙ্গদেশের ন্যায় শস্যোৎপত্তি হইয়া থাকে কিন্তু কৃষক বোকেরা উপদ্রবদির ভয়ে সদা উৎকণ্ঠিত থাকিতে অত্যল্প ভূমিতে কৃষি কার্য্য হয় । শায়াস রাজ্যধীন কাছোদিয়া দেশে গাছোজ জন্মে সেখানে মহা মূল্য থাকে রত্নাদিও পাওয়া যায় ।

শায়াস রাজ্যে বিচিত্র পশ্বাদি নাই অপর চমৎকারের বিষয় এই যে ভারতবর্ষে বহু সংখ্যক শূগল থাকিলেও তৎসংক্রান্ত ব্রহ্মদেশে অথবা শায়াস রাজ্যে ঐ জন্ত একটুকর দেখা যায় না ।

শায়াস দেশীয় লোকদিগের রীতি নীতি ব্রহ্ম দেশীয় লোকদিগের তুল্য, তাহারদের জাতিভিমান বরং আরও অধিক । উক্ত দেশের প্রজারা অন্যান্য হিন্দু চীন লোকদিগের

Indo-Chinese nations they are extremely gross feeders, eating rats, lizards, grass-hoppers and other insects disgusting to the natives of Hindustan. Their religion is that of Buddha.

CAMBODIA.

Cambodia or Camboja is situated to the south east of Siam. It can scarcely be considered as a separate kingdom, being for the most part partitioned among the Siamese and Cochin Chinese. Its capital Saignon is held by a viceroy from Cochin China. There is, however, a small section of the country which is independent with Panompin as its chief city.

Cambodia has a fine large river called Meikon, which rises in the north of Laos and discharges itself into the China sea.

COCHIN CHINA.

Cochin China is a narrow strip of land, extending north and south, almost parallel to the eastern coasts of the China sea. It is now the seat of an empire which comprehends Tonquin, and the largest portion of Cambodia, together with the little state of Siampa.

The capital of Cochin China is Hue which is also a great commercial port. Saignon, (in Cambodia) Faifoe and Cachao are also towns favourably situated for trade.

ন্যায় অতি জঘন্য রূপে আহাৰাদি করে, উন্দুর শরট প্রভৃতি কীট ও পতঙ্গ ভক্ষণ করিতে তাহারদের ঘৃণা বোধ হয় না। ভারত বর্ষীয় লোকেরদের মনে ঐ সকল কীট পতঙ্গ দর্শনেই ঘৃণা জন্মে। শায়াম দেশস্থ লোকেরা বৌদ্ধ ধর্মাবলম্বি।

কাম্বোদিয়া ।

কাম্বোদিয়া অথবা কাম্বোজ দেশ শায়ামের দক্ষিণ পূর্ব দিকে স্থাপিত। শায়াম এবং কোচিন চীন দেশীয় লোকেরা তাহার অধিকাংশ আপনাদের মধ্যে বিভাগ করিয়া লওয়াতে ঐ দেশকে স্বতন্ত্র রাজ্য কহা যাইতে পারে না। তৎকাল প্রধান নগর সাইগুন তাহাও কোচিন চীন রাজ্যের প্রতিনিধির অধীন। কাম্বোদিয়ার যে অত্যন্ত অংশ স্বাধীন সেখানকার রাজধানী পেনম্পিন।

কাম্বোদিয়াতে এক সুশোভিত বৃহৎ নদী আছে তাহা লয়শের উত্তরে উৎপন্ন হইয়া চীন সমুদ্রে মিলিত হয়।

কোচিন চীন ।

কোচিন চীন দেশ বিস্তারে অধিক নহে কিন্তু চীন সমুদ্র তটের প্রায় সমানান্তরাল ভাবে উত্তর দক্ষিণে ব্যাপ্ত। সম্প্রতি অখিল তর্কিন দেশ এবং কাম্বোদিয়ার অধিকাংশ তথা সিয়াম্পা ভূমি ঐ রাজ্যধীন হইয়াছে।

কোচিন চীনের রাজধানীর নাম হুই, সেখানে বহু বানিজ্য হইয়া থাকে। অপর ফাইফো কাচো এবং কাম্বোদিয়াস্তম্ভাতি সাইগুন নগরেও বানিজ্যের সুবিধা আছে।

The institutions of Cochin China were borrowed from China which once exercised dominion over it for many years; but the actual administration of the country is not conducted so well as in China. The inhabitants are Buddhists in their religion and are rude in their manners. They live upon rice and use animal food very sparingly; but look upon the flesh of the elephant as a dainty. Like the Burmese and the other Indo-Chinese tribes; they abstain from milk, the custom of milking their cattle not being at all prevalent. Their language is the Anam, from whence the empire is called the Anam empire. It is a dialect of the Chinese, and has scarcely any literature to boast of.

The soil of Cochin China is very fertile, and produces the same sort of fruits and vegetables as India. The empire is intersected by several rivers, some of which are called after the towns which stand on them. The principal of them are the Sang-Koi, the Kua Bokho, the Kua Gok, the Saigon, the Cambodia or Meikon. The capes are numerous along the sea coast; such as Cape St. James, Cape Pardaran, Pagoda, Balanga, Varsia.

The ascendancy which a French missionary (Adran) gained over the mind of one of the kings of Cochin China, named Caung Shang, is a fact worthy of notice. The missionary had proved a steady friend to the prince in his days of humiliation and exile, and it is but natural that he should, on his restoration, treat his

কোচিন চীনের রীতি নীতি চীন দেশ হইতে সংগৃহীত হয় ফলতঃ পূর্বে তথায় চীন রাজ্যের সম্পূর্ণ আধিপত্য ছিল কিন্তু এক্ষণে সেখানকার রাজকীয় কার্য চীন রাজ্যের ন্যায় শঙ্কলা পূর্বক নির্বাহ হয় না। তথাকার প্রজারা বৌদ্ধ ধর্মাক্রান্ত কিন্তু তাহারদিগের আচার ব্যবহার অতি জঘন্য, অপর তাহারা অন্ন আহাির করিয়াই প্রাণ ধারণ করে মাংস প্রায় ভক্ষণ করে না কেবল হস্তিমাংস সুখাদ্য জ্ঞান করে। ব্রহ্ম প্রভৃতি হিন্দুদীন জাতির ন্যায় ঐ দেশের লোকেরাও দুগ্ধ পানে বিরত। গো দোহন ব্যবহার তাহারদের মধ্যে চলিত নাই। সে দেশের ভাষার নাম আনাম তন্নিমিত্ত রাজ্যেরও নামান্তর আনাম হইয়াছে সে ভাষা চীনের শাখা স্বরূপ তাহাতে গ্রন্থাদি প্রায় নাই।

কোচিন চীনের ভূমি অতিশয় উষ্ণর। তাহাতে ভারতবর্ষের ন্যায় ফলমূল উৎপন্ন হয়। উক্ত রাজ্যের মধ্যে অনেক নদী আছে কোন? নদী নিকটস্থ নগরের নামেই প্রসিদ্ধ। তথায় শাক্কেই, কুয়া বোখু, কুয়া সোক, মাইগন, কাষোদিয়, অর্থাৎ মাইকন এই সকল প্রধান তরঙ্গিনী। সেখানকার সমুদ্র তটে বহুসংখ্যক অন্তরীপ আছে যথা সেন্ট জেমস, পার্দারান, পোগোদা, বালাঙ্গা, বারেলা।

কোচিন চীন দেশের বিবরণ মধ্যে এক বিচিত্র কথা এই যে কাং শাং নামা তদ্রত্য নৃপতি স্বরং বৌদ্ধ ধর্মাবলম্বী হইলেও আদ্রাম নামা এক জন ক্ষেত্র পানরির অতিশয় অমুগত হইয়াছিলেন। উক্ত রাজা একদা দূরবস্থাপন্ন হইয়া দেশত্যাগী হইলে ঐ ধর্মযাজক তাঁহার বিশেষ আত্মকূল্য করেন সুতরাং কাংশাং সৌভাগ্য ক্রমে রাজ্য লাভানন্তর ঐ হিতৈষি অমুচরের প্রতি অতিশয় কৃতজ্ঞতা ও আদর প্রকাশ করিতেন। ভারতবর্ষস্থ তাঞ্জোর দেশীয় রাজাও আপন

faithful adherent with gratitude and veneration. The case was similar to that of Swartz and the King of Tanjore.

The missionary's influence with the King procured toleration for Christianity in Cochin China. A number of conversions naturally followed; so that in 1820 the French missionaries could reckon 70,000 Christians among the inhabitants of the country. Portuguese and French missionaries had, indeed, settled in the Indo-Chinese countries at a very early period and made great efforts to convert the people.

Tonquin, situated in the north of Cochin China, is the largest and most valuable of its dependencies. It is more decidedly Chinese than any other part of the empire; and was formerly comprehended in China itself. Its principal city is Kechen.

MALACCA.

The Malay peninsula, situated to the south of the Tenasserim provinces, and joined with the main land by the isthmus of Kraw, carries the continent of Asia very near the equator. It is inhabited by a race of men who bear little resemblance to the Indo-Chinese nations, and who appear to have immigrated to the continent from the island of Sumatra. The Malays are active, restless, and courageous; remorseless to their enemies; capricious to their friends; and treacherous to strangers. Their religion is Mahometanism of the Soonce sect.

পরমোপকারি লোয়ার্ট নামা ধর্ম যাজকের ঐ রূপ আদর করিতেন ।

কোচিন চীনের রাজা উক্ত পাদরির বাধ্য হওয়াতে তৎকালে ঐ দেশে খ্রীষ্টীয় ধর্ম প্রচারে কোন ব্যাঘাত হয় নাই । অনেক ই ঐ ধর্মাবলম্বন করিতে প্রবৃত্ত হইয়াছিল সুতরাং পাদরি বর্গ ১৮২০ শালে খ্রীষ্টীয় ধর্মাক্রান্ত জন গণের গণনা করিয়া দেখিয়াছিলেন যে উক্ত দেশে ৭০০০০ জন খ্রীষ্টীয়ান আছে । পর্তুগাল এবং ফ্রান্স দেশীয় পাদরিরা বহু কালাবধি হিন্দু চীন দেশে বাস করিয়া প্রজারাদিগকে খ্রীষ্ট ধর্মাক্রান্ত করিতে বৃত্ত করিয়াছিলেন ।

তন্নিম্ন দেশ কোচিন চীনের উত্তর দিকে ব্যাপ্ত, তাহা ঐ রাজ্যধীন সকল দেশোপেক্ষা অতি বৃহৎ ও ধনাঢ্য । তন্নিম্ন কোচিন চীনের অন্যান্য উপশোপেক্ষা চীনের সহিত অধিক আদর্শ্য রাখে ফলতঃ পূর্বে তাহা চীনধীনই ছিল, তথাকার প্রধান নগরের নাম কেচো ।

মালাকা ।

মলয়া প্রায়দ্বীপ তেনেসেরিম প্রদেশের দক্ষিণ কোণে সংযোগ ভূমির দ্বারা মহাদ্বীপের সহিত সংলগ্ন । ঐ প্রায়দ্বীপ যোগে এস্যা খণ্ডে বিষ্ণু রেখার অতি নিকটস্থ হইয়াছে । মলয়া দেশীয় লোকেরা হিন্দু চীন দিগের সদৃশ নহে বোধ হয় তাহারা সুমাত্রা উপদ্বীপ হইতে এস্যা খণ্ডে আগিয়াছিল । মলয়ার লোকেরদের সাহস এবং উদ্যম বিলক্ষণ আছে কিন্তু তাহারা অতি অস্থির এবং শত্রুর প্রতি নিতান্ত নির্দয় হয় ও মিত্রের প্রতি স্বেচ্ছাচার আর বিদেশীয় লোকের উপরে বিশ্বাস ঘাতকতা করে । তাহারা সুমি দলস্থ মোসলমান ধর্মাবলম্বি, এবং অহিংসেবনে মত্ত হইলে ক্রীড়

They are notorious for the use they make of their deadly creese, especially when under the influence of opium.

*The most celebrated town in the Peninsula is Malacca. There the Portuguese settled as early as 1511. The Dutch subsequently had possession of it; but it is now subject to Britain being included within the presidency of Bengal.

The climate of Malacca is very salubrious. It is constantly visited by invalids from Bengal desirous of recruiting their health. The soil is not remarkable for its fertility; it is nevertheless a great seat of commerce.

CHINA.

China is one of the most ancient kingdoms in Asia, and is celebrated for the jealousy with which it has excluded foreign institutions, and preserved its own laws. Though overrun more than once by ferocious savages, and still governed by princes of Tartar origin, it has civilized its conquerors, and stamped the laws and maxims of its philosopher Confucius on their government. The country is now in the same state in which it has been from time immemorial.

The last conquest of China by the Mandshurs has served to extend Chinese influence over more than half of central Asia. The largest section of Tartary together with Corea submits to her sway; and Tibet, though the seat of the spiritual head of Buddhism, is made to acknowledge her temporal supremacy. Having already

অস্ত্র ত্যাগ পূর্বক রক্তারক্তি করিতে কিঞ্চিৎকাল সম্মুচিত হয় না ।

মলয়া উপদ্বীপের মধ্যে মালাকা নগর সৰ্বা প্রসিদ্ধ, পৰ্ব্ব-
গিমেরা সেখানে ১৫১১ শালে প্রথমতঃ বসতি করে পরে ডচ
জাতি এই নগর অধিকার করিয়াছিল কিন্তু এক্ষণে তাহা
ইংরাজদিগের অধীন হইয়া বঙ্গদেশীয় প্রেসিডেন্সির সম-
ন্বিত হইয়াছে ।

মালাকার বায়ু অতি গুরুত্বপূর্ণ একারণ বঙ্গ দেশস্থ ভূরিং
দুৰ্দ্ধল লোক শারীরিক বল বৃদ্ধি মানসে তথায় গমন করিয়া
পাৰ্বেন । সেখানকার ভূমি অত্যন্ত উর্বরা নহে তথাপি সে
স্থলে বাণিজ্যের অভাব নাই ।

চীনদেশ ।

এস্যার মধ্যে চীন অতি প্রাচীন রাজ্য, সেখানকার এক
বিচিত্র লক্ষণ এই যে প্রজারা বিদেশীয় ব্যবস্থাতে বিরত
হইয়া বহুকালাবধি স্বদেশীয় রীতি নীতিতে অনুরক্ত আছে ।
দুৰ্দ্ধল অসভ্য লোকে সেখানে বাসয়ার উপদ্রোহ করিয়াছিল
এবং তাহার জাতীয় রাজ্য অদ্যাপি তথায় প্রভুত্ব করেন
তথাপি চীনদেশীয় প্রজারা জয়কারি রাজপুত্রদিগকে স্বমতে
আনিয়া কংফুছে নামা স্বজাতীয় পাণ্ডিত্যের ব্যবস্থাসূসারে
রাজনীতির শিক্ষার করাইয়াছে সুতরাং আবহমান কালাবধি
এ দেশ এক প্রকার অবস্থাতেই আছে ।

চীন দেশ সম্প্রতি মাঞ্জুরি তাতার জাতির দ্বারা দ্বিত হও-
য়াতে চীন জাতীয় রাজনীতি এস্যার মধ্যে ভাগে অনেক দূর
পর্যন্ত প্রবল হইয়াছে । তাতার দেশের অধিকাংশ ও কোরিয়া
দেশ চীনাধীন হইয়াছে, তিব্বত দেশ বৌদ্ধ ধর্মাবলম্বি গণের
ধর্মাবলম্বকের রাজসনন স্বরূপ তাহাও চীন রাজ্যের শাসনাধীন
হইয়াছে । আমরা পূর্বেই চীন রাজ্যাধীন দেশ দেশান্তরের

spoken of the several dependencies of China, we have here only to notice *China proper* itself.

China proper is bounded in the north by the great wall which separates it from Mongolia, in the west by Tartary, and the east and south by the sea. Very little is known of the interior of China owing to its jealous exclusion of foreigners. The following are the provinces into which it is divided according to the information communicated to Lord Macartney, when on his embassy from Great Britain; Petcheli, Kiang-nan, Kiangsi, Tchekiang, Fokien, Hoquang, Honan, Shantung, Shansi, Shensi, Seshuen, Quantong, Quangsi, Yunan, Keitchou.

Pekin, the capital of the empire, is situated in Petcheli; Nankin the ancient capital, in Kiang-nan; Canton, the best known of the Chinese towns, is in Quantong.

The two great rivers of China are the Hoan-ho and the Yang-tse-kiang, the *yellow* and the *blue* rivers; the rest are for the most part tributary to these two. There are only two other large ones perfectly independent of the *yellow* and *blue* rivers: these are the Hoang-kiang and the Payho.

China contains many lakes of which the Poyang-hoo in the province of Kiansi is 90 or 100 miles in circumference. Taihoo to the south of Nankin is surrounded by very romantic hills. Mountains there are many, but their names are not known to foreigners.

বর্ণনা করিয়াছি কেবল প্রকৃত চীনের বিবরণ অবশিষ্ট আছে ।

প্রকৃত চীন দেশের উত্তর সীমায় এক বৃহৎ প্রাচীর আছে তাহাতে ঐ দেশ মোঙ্গলিয়া হইতে ব্যবহৃত হইয়াছে, পশ্চিম সীমা তাতার দেশ দক্ষিণ এবং পূর্ব সীমা মহা সমুদ্র । বিদেশীয় লোকের প্রতি চীনদেশে প্রবেশ করিবার নিষেধ আছে একারণ তথাকার মধ্য ভাগের বিষয় সুপ্রকাশিত হয় নাই । লার্ড মেকাৰ্টিনি গ্রেট ব্রিটেন দেশ হইতে দূত স্বরূপে আগমন করিলে প্রজারা তাহার নিকট যে২ দেশ বর্ণনা করিয়াছিল তাহাতে বোধ হয় চীনের অন্তঃপাতি এই২ প্রদেশ আছে যথা-পিচলি, কিয়াংনান, কিয়াংসি, ছেকিয়াং, ফোকেন, হোকোয়াং, হোনান, শাংতং, শান্সি, শেন্সি, সেন্সুএন, কোয়াস্তং, কোয়াংশি, য়ুনান, কাইছেয়াউ ।

চীন দেশের রাজধানী পিকিন তাহা পিচলি প্রদেশের অন্তঃপাতি । পূর্বে কিয়াংনান প্রদেশের মধ্যস্থ নানকিন নগরে রাজধানী ছিল কিন্তু চীনদেশের অন্যান্য নগরাদি বিদেশি লোকের পক্ষে কাস্তন বিশেষ পরিচিত, তাহা কোয়াস্তং প্রদেশান্তঃপাতি ।

চীন দেশে দুই প্রধান নদী আছে, তাহারদের নাম হোয়াং-হো এবং ইয়াং ছেকিয়াং অর্থাৎ পীত এবং নীল নদী তন্মাত্ত যে২ তরঙ্গিনী আছে তাহা প্রায় ঐ নদীদ্বয়ো উপকারিণী যাত্র কেবল হোয়াং কিয়াং এবং পেহো এই দুই নদী স্বতন্ত্র ।

চীন দেশে ভূরি২ হ্রদ আছে তাহার মধ্যে কেবল কিয়াংসি প্রদেশস্থ পোয়াংছ হ্রদের পরিধি পরিমাণে ৪৫ অথবা ৫০ ক্রোশ । নানকিন নগরের দক্ষিণে তাইছ নামে এক হ্রদ আছে তাহার চতুষ্পাশ্বে অতি বিচিত্র পর্বত দেখা যায় ফলতঃ উক্ত দেশে অনেকানেক শৈল আছে কিন্তু বিদেশীয় লোকেরা তাহার নাম অবগত নহে ।

The seas and gulphs attached to China are inlets from the Pacific Ocean; such as the yellow sea, the gulphs of Leaotong and Pekin, the China sea. The islands are those of Hainan, Formosa, Loo-choo, Chusan.

The canals in China are memorable instances of the ingenuity and industry of its inhabitants. The most celebrated is the imperial canal forming a communication between Pekin and Canton, about 1660 miles long, and well meriting the appellation of an artificial river.

The great wall on the northern frontiers of China is also a striking proof of Chinese industry, though it does not exhibit much architectural ingenuity, and is of very little use at present to the country. The porcelain tower at Nankin, is likewise admired as a curiosity, and is unquestionably a monument of great art. The material is a fine white tile, which being painted in various colours has the appearance of porcelain; and the whole is so skilfully joined together as to seem one entire piece.

The Chinese are, perhaps, the most ingenious and industrious people in Asia. Their skill in imitation is, however, greater than their inventive genius. They have a great respect for learning, which with them is the sole road to rank, distinction, and power. Learning is widely diffused in the country, but the standard is not

চীনদেশে যে২ সমুদ্র ও সিদ্ধু শাখা আছে সে সকল পাসিফিক সাগর হইতে নির্গত যথা-পীত সাগর, লিওওতং এবং পিকিন নামে সিদ্ধু শাখা, ও চীন সমুদ্র । উক্ত দেশ সংক্রান্ত উপদ্বীপের নাম হাইনান, ফোর্নাগা, লুচু, শুজান ।

চীন দেশে অনেকানেক প্রণালী অর্থাৎ খাল খাকাতে নিশ্চয় বোধ হয় যে তখাকার প্রজারা পরিশ্রমি এবং কর্ম্ম তৎপর । কান্তন এবং পিকিন নগর সংযোজক রাজ প্রণালী নামে যে খাল আছে তাহাই সর্কাপেকা প্রসিদ্ধ তাহার দৈর্ঘ্য পরিমাণে প্রায় ৮৩০ ক্রোশ সুতরাং তাহাকে এক প্রকার কৃত্রিম নদী কহা যাইতে পারে ।

চীন দেশের উত্তর প্রান্তে যে বৃহৎ প্রাচীর আছে তাহাতেও তত্ৰতা লোকদিগের কার্য্যতৎপরতা সপ্রমাণ হয় কিন্তু সে প্রাচীরে নির্মাণ দক্ষতার বিশেষ চিহ্ন নাই আর তাহাতে এক্ষণে দেশের কোন উপকার দর্শে না । নানকিন নগরে “ পোশেলন টৌর ” নামে এক অপূর্ব্ব স্তম্ভ আছে দর্শক মাজেই অতি বিচিত্র জ্ঞান করিয়া তাহার প্রশংসা করেন তাহাতেও প্রজারদের কার্য্য নৈপুণ্য সপ্রমাণ হয় । ঐ স্তম্ভ একপ্রকার শ্বেতবর্ণ উত্তম টাইলে নির্মিত এবং বিচিত্র বর্ণ হওয়াতে কাচনয় বোধ হয় আর টাইল সকল এমনত কৌশলে সংযুক্ত হইয়াছে যে সমস্ত স্তম্ভে এক খান অখণ্ড টাইল বা প্রস্তর ভাণ হয় ।

এস্যাখণ্ডের লোক মধ্যে বোধ হয় চীনেরা সর্কাপেকা কার্য্য ক্ষম এবং পরিশ্রমি, কিন্তু তাহারা নুতন প্রকার দ্রব্য প্রস্তুত করণে পটু নহে কোন বস্তু দেখিলে অধিকল তদনুরূপ করিতে পারে । তাহারা বিদ্যার মহা সমাদর করিয়া থাকে কল্যায় বিদ্যা না থাকিলে কেহ তদ্দেশে মর্যাদা অথবা রাজকীয় উচ্চ পদ প্রাপ্ত হয় না, দেশের সর্ব্বত্র বিদ্যার চর্চ্চা আছে

high. Science and the mechanical arts are in a very crude state.

The religion of the Chinese is that of Fo, a modification of Buddhism. Their institutions, rites, and ceremonies, like those of most Buddhist communities, are not dissimilar to the external observances of Romanism.

There is no state religion among them, but the toleration which might be the natural consequence of this is materially affected by their political jealousy of any innovation. Both Christianity and Mahometanism have suffered from this narrow policy.

The government of China is perfectly despotic. The emperor is considered as the vice-gerent of the Deity, and is treated almost with religious veneration. The people look upon him as entitled to the empire of the whole world. Indeed, they believe their country to be the centre of the habitable globe, all other religions being mere stripes of land surrounding their own kingdom as petty appendages.

The Chinese are singular in their notions of female beauty, which in their estimation consists in the smallness of the feet. These are accordingly cramped from their infancy in order to prevent their growth. The women are held in very low estimation. But the worst feature in the character of the Chinese is the impunity with which infanticide is committed.

The Chinese are eminent as a manufacturing people. The fabric of porcelain and silk, though practised on an

কিন্তু প্রায় কাহারো অধিক ব্যাপ্তি হয় না। আর পদার্থাদি বিদ্যার অধিক অমুশীলন নাই ।

চীন দেশীয় লোকেরা ফো নামে প্রসিদ্ধ ধর্মোপদেশকের মতাবলম্বী অর্থাৎ তাহার এক প্রকার বৌদ্ধ ধর্মের অনুষ্ঠান করে । অন্যান্য বৌদ্ধ ধর্ম বহুবিধ জনগণের ন্যায় চীনদিগের রীতি নীতি এবং ক্রিয়া কল্পণ রোমান কেথোলিকদিগের ক্রিয়া কাণ্ডের সদৃশ বোধ হয় । চীনদেশে রাজাস্বায় সংস্থাপিত কোন বিশেষ ধর্ম নাই সুতরাং প্রজারা স্বেচ্ছামুসারে ধর্ম মাজন করিতে পারে কিন্তু কোন মূর্তন মত প্রচার করণে বাজার অতিশয় দ্রব্য সুতরাং প্রজারা স্বেচ্ছামুসারে ধর্ম মাজন করিতে অমুমতি পাইলেও নব্য মত গ্রহণ করিতে পারে না এই কারণ খ্রীষ্টীয় এবং মোসলমান উভয় দলস্থ লোকেরা তথায় অনেক অনঙ্গন প্রাপ্ত হইয়াছে ।

চীন দেশীয় রাজ পুরুষেরা সকল বিষয়েই স্বেচ্ছামুসারে কর্ম নির্বাহ করেন প্রজারা রাজাকে পরমেশ্বরের প্রতিনিধি বোধ করিয়া দেবতার ন্যায় মান্য করে এবং মনে করে তিনি অখিল ধরামণ্ডলের স্বামী ফলতঃ তাহার আপনারদের দেশকে পৃথিবীর মধ্যস্থ এবং অন্যান্য দেশকে তৎপ্রান্তবর্ত্তি ক্ষুদ্র ভূমি খণ্ড জ্ঞান করে ।

নারী গণের রূপ বর্ণনা বিষয়ে চীনদিগের মত অতি অদ্ভুত তাহার বোধ করে পাদ ক্ষুদ্র হইলেই স্ত্রীলোকের শোভা হয় একারণ চরণের বৃদ্ধি নিবারণার্থ স্ত্রীলোকদিগের বাল্যাবস্থাধি পাদ পেষণ করিয়া থাকে অপর তাহার অঙ্গনারদের মনাদর মাত্র করে না । কিন্তু সর্বাপেক্ষা তাহারদের জঘন্য রীতি এই যে তাহারদের দেশে শিশু হত্যার দণ্ড নাই ।

চীন দেশস্থ লোকেরা দ্রব্যাদি নির্মাণে বিলক্ষণ নিপুণ এইক্ষণে ইউরোপ খণ্ডে চীন স্মৃতিকাময় পাত্র এবং কৌশল

improved scale in Europe, originated in China. We are, likewise, indebted to its inhabitants for Nankeens, and for various manufactures of ivory, paper, tortoise-shell, and other useful and ornamental articles, at once admirable and unrivalled.

The soil being very fertile, China is also a great agricultural country. Her chief export is *tea*, for which every nation in the world has recourse to her. China is, however, averse to foreign trade. The natural wealth of the country and the industry of the inhabitants have made her independent of foreign productions or manufactures. The only import for which she cares is opium, which she receives from India. With the exception of five or six places, foreigners are strictly prohibited to settle or even land on her shores.

China is also rich in her fruits and flowers and her mineralogy. Gold, silver, copper, precious stones are abundant. Her zoology is little known.

Notwithstanding her natural wealth, and her manufactures, China is devoid of banking establishments. No transaction is made on credit; no *hoondees* or bills of exchange are given or received in the internal trade. Advances of money are never made except on pawn. The commerce of China consists chiefly in the bartering of the productions of the different provinces.

বস্ত্র উত্তম রূপে প্রস্তুত হয় বটে কিন্তু জাদৌ চীন দেশেই তাহার সৃষ্টি হয়। ঐ দেশেই নার্কিন নামক বস্ত্র এবং গজদন্ত কুর্খ পৃষ্ঠ ও কাগজ প্রভৃতিতে নানাবিধ প্রয়োজনীয় ও শোভাকর বস্তু প্রস্তুত হয় সে প্রকার সূচাক দ্রব্য অন্য দেশে হয় না।

চীন দেশের ভূমি উষ্ণতা হওয়াতে কৃষিকার্য উত্তম রূপে হইয়া থাকে, তা নামে প্রসিদ্ধ শুষ্ক পত্র তথা হইতেই দেশ দেশান্তরে প্রেরিত হয় মঙ্গদেশীয় লোকেরা তাহা ব্যবহার করিয়া থাকেন। কিন্তু চীন দেশের লোকেরা বিদেশের বাণিজ্য অভ্যাস বিরত, আপনাদের দেশে বিবিধ সম্পত্তি থাকতে এবং প্রজারা পরিশ্রম হইয়া স্বয়ং অনেক দ্রব্য প্রস্তুত করিতে বিদেশীয় দ্রব্যের প্রয়োজন বোধ করেন। কেবল ভারতবর্ষোৎপন্ন আহিকেরের যৎকিঞ্চিৎ প্রয়াস পাথে : বিদেশীয় লোকেরা উক্ত দেশের পাঁচ অথবা ছয় নগর বসতি অন্য কোন স্থলে বসতি অথবা অবরোধ করিতে পারেন না।

চীন দেশ কল পুষ্প এবং প্রহর বস্ত্রাদি বিস্তর আছে আর রক্ত কাপন ভাগু ইত্যাদির সীমা নাই।

চীন দেশ অনেক স্বাভাবিক এবং কৃত্রিম দ্রব্য থাকিলেও কেহই তেজারতি কায়া করেন না, সাক্ষাৎ মূল্য উপস্থিত না হইলে দ্রব্য বিক্রয়াদিমান হয় না সুতরাং বাণিজ্য ব্যবসাতে জগির দানাদান নাই, কোন সামগ্রী বন্ধক না রাখিলে কেহ কৰ্ক দেয় না তথাকার বাণিজ্যের প্রধান ধারা এই যে ভিন্ন প্রদেশের দ্রব্যনি বিনিময়ে ক্রয় বিক্রয় হয়।

THE ASIATIC ISLANDS.

The seas which wash the coasts of Asia are interspersed with islands, especially on the east and south-east; but they are almost all included in the *Kingdom of Japan* and the *East Indian archipelago*.

THE EAST INDIAN ARCHIPELAGO is the general designation of those large clusters of Islands which are ranged between the Indian and the Pacific oceans: and to the south of the Indo-Chinese countries. Although they have few political ties with each other, and some islands are even subdivided into separate states, the aspect of nature, the state of civilization, and the peculiar character of the people, present such a similarity, that they may be advantageously treated under one head.

The principal Islands of this range are Sumatra, Java, Borneo, the Molucca or Spice islands, and the Philippines.

Most of these are situated directly on the equator. Some of them are traversed by lofty mountains which are crowned almost to their pinnacles with majestic trees, luxuriant shrubs, and aromatic plants, presenting the most varied and picturesque scenery. Volcanoes are also abundant in these insular regions.

These islands are celebrated like Ceylon for their vegetable and mineral productions, and their zoology.

এস্থা সংক্রান্ত উপদ্বীপ ।

এস্যার সম্মিহিত চতুঃপাশ্ৰ্বে বারিধিতে বিশেষতঃ পূর্ব এবং দক্ষিণ পূর্ব দিক্ত সমুদ্রে ভূরিঃ উপদ্বীপ আছে কিন্তু সে সকলই প্রায় জাপান রাজ্য এবং ভারতবর্ষীয় দ্বীপ মালার মধ্যে গণ্য হইয়া থাকে ।

ভারতবর্ষীয় দ্বীপমালা শব্দে ঐ সমস্ত বৃহৎ দ্বীপ স্তবক বুঝায় যাহা হিন্দুচীন দেশের দক্ষিণে ভারতবর্ষীয় এবং পাসিফিক সমুদ্রের মধ্যস্থলে আছে । ঐ সকল উপদ্বীপ এক রাজার অধীন নহে বরং একত্ৰ উপদ্বীপের মধ্যেও ভিন্নত্ৰ রাজ্য আছে কিন্তু সকলেরই স্বাভাবিক গোতা একরূপ এবং প্রজারদের সভাসভাতা ও রীতিনীতি এক প্রকার একারণ সকল উপদ্বীপের বর্ণনা একত্ৰ করা যাইতে পারে ।

ঐ দ্বীপমালার অন্তঃপাতি প্রধানত্ৰ উপদ্বীপের নাম সুমাত্রা, লাবা, বর্ণিও, মলক্ক, অর্থাৎ মসলার উপদ্বীপ এবং ফিলিপাইন ।

উল্লেখিত উপদ্বীপের অধিকাংশ বিয়ূব রেখার উপর স্থাপিত কোনত্ৰ উপদ্বীপে উচ্চত পর্বত আছে তাহা শিখর পর্য্যন্ত বৃহৎ বৃক্ষ ও গুল্ম পল্লব বিশিষ্ট জলু এবং সুশোভিত ওষধিতে পরিপূর্ণ থাকতে দেশের বিচিত্র শোভা হইয়া থাকে । উক্ত উপদ্বীপ সমূহে অনেকানেক আগ্নেয় পর্বত আছে ।

ঐ সকল উপদ্বীপ সিংহলের ন্যায় নানাবিধ ধাতু রত্ন এবং উদ্ভিজ্জ সামগ্রী ও পশ্বাদিতে পরিপূর্ণ প্রযুক্ত বিখ্যাত হইয়াছে । তথায় নিম্ন লিখিত দ্রব্য উৎপন্ন হওয়াতে দেশের

The most conspicuous articles of their natural wealth are cinnamon, camphor, clove, nutmeg, pepper, ginger, arrow-root, sago. The minerals which they yield are gold, tin, copper, iron, salt, sulphur, and diamond.

The inhabitants of these islands are generally rude in their manners, customs, and institutions. They are divided into various village associations over whom the king and the aristocracy domineer like despots. They appear to have received, at an early period, the doctrines of Buddhism from Hindustan; their faith at that time resembled that which prevailed in the Indo-Chinese countries. The Malays and Javanese were subsequently converted to the religion of Mahomet, which is still their persuasion. Their practices are, however, in some respects different from those of the continental Mahometans; they pay no regard to the prohibition of wine and other intoxicating liquors, and they are by no means strict in immuring their females.

The natives of some of the Philippine islands have been converted to Christianity by the Spaniards. The alliance which Magellan formed with those people in the Emperor's name, as well as his tragical death is well known.*

The islands of the Indian-Archipelago have, since the opening of the passage round the Cape of Good Hope, been the scene of many a conflict between the natives

* See *Encyclopædia Bengalensis*, no. VII. chap. 3, Sec. 12.

বিলক্ষণ সম্পত্তি বন্ধি হয় যথা-দারুচিনি, কপূর, লবঙ্গ, জায়ফল, মরিচ, আদ্রক, মাণ্ড, আরোরুট। সেখানে এইরূপ ধাতু রত্নও পাওয়া যায় যথা-স্বর্ণ, টিন, তাম্র, লৌহ, লবণ, গন্ধক, হীরক ।

উক্ত উপদ্বীপ সমূহস্থ লোকেরদের রীতিনীতি ও আচার ব্যবহার সামান্যতঃ অসভ্য, তাহাদের মধ্যে ক্ষুদ্র গ্রাম্য সভ্য আছে তাহাতে রাজা এবং কুণীম বর্ণ স্বেচ্ছামুসারে অধিপতি করেন । বোধ হয় বহু কাল পূর্বে ভারতবর্ষ হইতে তাহাদের মধ্যে বৌদ্ধ ধর্মের প্রচার হয় তৎকালে তাহারা হিন্দু চীন লোকদিগের ন্যায় ধর্মাবলম্বন করিত পরে মালাই এবং জাবানি লোকেরা মোসলমান ধর্ম অবলম্বন করে তাহারা অদ্যাপি ঐ ধর্মাবলম্বায়ী আছে কিন্তু কোন বিষয়ে তাহাদের আচার ব্যবহার এমত মহাদ্বীপস্থ মোসলমানদিগের বিপরীত কেননা তাহারা মদিরা প্রভৃতি মাদক দ্রব্য গ্রহণের নিষেধ মান্য করে না এবং অঙ্গনারদিগকেও অন্তঃপুরে বন্ধ করিয়া রাখে না ।

মিলিপাটিন দ্বীপ প্রবকের কোন উপদ্বীপের লোকেরা স্পেনীয়দিগের উপদেশানুসারে খ্রীষ্ট ধর্ম অবলম্বন করিয়াছে । মাগেলন সাহেব স্পেনরাজের নামে তাহাদের সচিবত যে মিত্রতা করিয়াছিলেন এবং পরে যে প্রকারে স্বয়ং পদস্থ প্রাপ্ত হইয়া তাহা সাধারণের অবদিত নহে* ।

উক্তমাশা অন্তরীপ দিয়া ভারতবর্ষে আগমন করিবার পথ প্রকাশ হইলে পরে ভারতবর্ষীয় দ্বীপমালায় তদ্রূপ এবং ইউরোপীয় লোকদিগের মধ্যে বারম্বার তুঘল সংগ্রাম হই-

*বিদ্যাকল্পজন্ম ৭ কাণ্ড ৩ অধ্যায় ১২ পরিচ্ছেদ ।

and the Europeans. At present the Dutch exercise or claim supremacy over them all ; but the English too have a well-grounded prospect of obtaining a footing in Borneo.

The principal towns in these islands are Acheen, Siak, Palembang, Bencoolen in Sumatra ; Batavia, Bantam in Java ; Borneo, Sucadana, Pontana, Matan in Borneo ; Gilolo, Amboyna, Nassau in the Moluccas ; Manilla, Zebu, Mindanao, Samar, Bohol in the Philippines.

THE KINGDOM OF JAPAN comprehends the islands of Nippon, Kinsue, Sikohf and Jesso. The last mentioned is Japanese only by conquest or rather occupation. Nippon is the largest of the Japan islands.

These islands are equally remarkable for their natural wealth and for the industry of their inhabitants. Their natural wealth consists chiefly in minerals. Gold, silver, copper, sulphur, marble, porcelain clay are found in great abundance.

The whole country is full of mountains and hills, some of which are volcanic ; the coasts are beset with rocks, thus presenting a strong barrier to the waves of the Pacific which, rolling uninterrupted from an immense distance, must dash against them with peculiar violence.

The soil is not naturally fertile but the industry of the inhabitants renders it very fruitful. Great attention is paid to the art of agriculture, and large

যাছিল। সম্প্রতি ডচ জাতি ঐ সমস্ত উপদ্বীপে আধিপত্য অধবা তদাতিমান করে কিন্তু ইংরাজেরাও বর্ণিও উপদ্বীপে প্রভুত্ব করিবার উদ্যোগে আছেন।

উক্ত উপদ্বীপ সমূহের মধ্যে এই প্রধান নগর আছে যথা সুমাত্রা উপদ্বীপে আটীন, সিয়াক, পালেম্বাং, বেস্কু-লেন। জাবা উপদ্বীপে বাতাবিয়া, বাস্তাম। বর্ণিও উপদ্বীপে বর্ণিও, সকাদানা, পন্ডিয়ানা, মাতান। মলকাত্তে জিলোলা, আয়য়না, নাশা। ফিলিপাইনে মেনিলা, জিবু, মিন্দেনেও, সামার, বোহোল।

জাপান রাজ্যের মধ্যে চারি উপদ্বীপ আছে যথা নিফন, কিনসিউ, মিকফ, জেসো। জেসো উপদ্বীপ স্বভাবতঃ জাপান রাজ্য নহে কিন্তু জাপান জাতীয় লোকেরা তাহা অধিকার করিয়াছে। জাপান দেশে যে উপদ্বীপ আছে নিফন তৎ-সর্বাপেক্ষা বহৎ।

উক্ত উপদ্বীপ সমূহে স্বাভাবিক সম্পত্তি যথেষ্ট আছে এবং তথাকার প্রজারা অতিশয় পরিশ্রমি। সেখানে স্বাভাবিক সম্পত্তির মধ্যে ধাতু রত্নাদিই শ্রেষ্ঠ কেননা উক্ত দেশে রক্ত, কাপন, তাম্র, গন্ধক, মর্ম্মর এবং চীন নামে প্রসিদ্ধ মৃত্তিকা বিস্তর পাওয়া যায়।

উক্ত দেশের মধ্যে আগ্নেয় পর্বত ও অন্যান্য শৈল ভূরিঃ আছে এবং তথাকার সমুদ্র তট শিলা দ্বারা পরিপূর্ণ সুউচ্চঃ পাসিফিক মহাসাগরের তরঙ্গ অনেক দূর হইতে অবাধে আসিয়া মহাবেগে মৃত্তিকায় পড়িলেও তাহা ভগ্ন হয় না।

জাপান উপদ্বীপের ভূমি স্বভাবতঃ অত্যন্ত উর্বরা নহে কিন্তু প্রজারা বহু পরিশ্রমে কৃষি কার্য্য করাতে যথেষ্ট ফলোৎপত্তি হয়। কৃষি বিদ্যার প্রতি তথাকার লোকদিগের বিশেষ

crops repay the labour of cultivation. The principal produce is rice which is the chief diet of the people. Tea is cultivated all over the country and used by all the inhabitants; its culture is, however, confined to those spots where nothing more essential will grow. Figs and chestnuts and many other choice fruits and flowers are also plentiful. The ground is, likewise, adorned with the fir, the cypress, the bamboo and other useful trees. But the most remarkable vegetable production in these islands is the *crusi*, from which is distilled the inimitable varnish called Japan.

Zoology is necessarily scanty in Japan. The inhabitants subsist on a vegetable diet and care neither for flesh nor for milk; they are unwilling to give up their lands for pasturage, and devote almost every spot to agriculture. Animals have accordingly been nearly banished from the islands; even sheep and goats are scarce. The caprice or personal taste of the sovereign has granted a dispensation only for *dogs* which are fed at the expence of the towns.

But rich and industrious as they are, the Japanese are extremely jealous of intercourse with foreigners. Content with the resources of their own country, they are still more averse than the Chinese to foreign trade. Many attempts have been made by the European nations to establish commercial relations with Japan,

যত্ন আছে এবং শস্যোৎপত্তি উত্তমরূপে হওয়াতে তাহারদের সে যত্ন সফল হয় । সেখানে শস্যের মধ্যে ধানাই অধিক জন্মে আর তাহাতেই প্রজারদের আহার হইয়া থাকে । দেশের সর্বত্র চা গুল্ম রোপিত হয়, এবং লোকেরা সকলেই তাহা ব্যবহার করিয়া থাকে কিন্তু যেখানে শস্যাদি জন্মে না তদ্ব্যতীত অন্য স্তরে চা রোপন হয় না । উক্ত দেশে উড়ুস্বর কস-নট প্রভৃতি অনেক সুস্বাদু ফল এবং মনোহর পুষ্প উৎপন্ন হয় আর সাইথ্রেশ দেবদারু বংশ প্রভৃতি বৃক্ষেতে ভূমির শোভা হইয়া থাকে কিন্তু তথাকার উদ্ভিদ্র দ্রব্যের মধ্যে আকুসি নামক বৃক্ষ সর্বাপেক্ষা অশ্রুচর্য্য কেননা জাপান নামে প্রসিদ্ধ অসিত প্রলেপ ঐ বৃক্ষের রসে প্রস্তুত হয় সে প্রকার প্রলেপ অন্য কোন দেশে নাই ।

জাপান দেশে পশ্বাদি অধিক নাই প্রজারা প্রায় নিরামিষ আহার করিয়া থাকে ছন্ধ অথবা মাংসের প্রয়োগ করে না একারণ পশু চারণের নিমিত্ত কোন স্থল রাখে না ভূমির প্রায় সর্বাংশে কৃষি কার্য্য করে সুতরাং উক্ত দেশে প্রায় পশু পাওয়া যায় না অপর মেঘ ছাগলাদিও ছুস্প্রাপ্য কেবল রাজার অনুমতি প্রযুক্ত কুস্কুরের প্রতি যত্ন আছে তাহাতে পৌরজনগণকে ঐ জন্তু পালন করিতে হয় ।

জাপান দেশীয় লোকেরা ধনাঢ্য এবং কর্ম্ম তৎপর হইলেও বিদেশীয় লোকদিগের সহিত সংশ্রব রাধিতে বিরত এবং দেশ দেশান্তরে বাণিজ্য করণে চীন দেশীয় লোকাপেক্ষা অধিক অনিচ্ছুক । ইউরোপীয় লোকেরা তাহারদের সহিত বাণিজ্য বিষয়ক নিয়ম ধার্য্য করিতে অনেক চেষ্টা করিয়াছিল কিন্তু সকলেই ব্যর্থ হইয়াছে । কেবল ডচ এবং চীন

but they have all proved unsuccessful. The Dutch and the Chinese are alone permitted to trade at a port called Nangasaki, and that under the most singular restrictions.

The government of Japan is very peculiar. The legendary records of the country commence like those of Egypt, with the most extravagant accounts of celestial princes. To them succeeded a dynasty which under the designation of the Dairi concentrated all spiritual and temporal authority in itself. The priest-kings were afterwards relieved of their temporal powers which were assumed by chiefs called *Cubos*. The Cubo is now the temporal, the Dairi the spiritual head of the empire.

The penal laws are singularly severe and barbarous. A father is punishable for the delinquencies of his sons, and every one for those of his neighbours. The smallest crimes may be visited with capital punishment which is inflicted by ripping open the belly, throwing the culprit into boiling oil, or hacking him to pieces.

The principal cities are Jeddo, the capital of the temporal sovereign, Meaco the residence of the supreme pontiff, Osaka, Matsumi in Jesso, Nangasaki in the island of Dazima.

The climate is extremely hot in summer and severely cold in winter. The heat is only tempered by the sea breezes.

দেশীয় লোকেরা তদ্রূপ নাক্সাসাকি নগরে গিয়া বাণিজ্য করিয়া থাকে কিন্তু তাহাও সহজে হয় না।

জাপান দেশীয় রাজশাসনের ধারা অতি আশ্চর্য্য, ইজিপ্ত দেশীয় গ্রন্থের ন্যায় তাহারদের প্রাচীন ইতিহাসে কথিত আছে যে দেবতারা আদৌ ভয়গুনে অবতীর্ণ হইয়া স্বয়ং প্রজা পালন করিয়াছিলেন পরে দাইরিনামে কতিপয় ভূপাল প্রকাশ পান তাহারা ধর্ম্ম শাসন এবং রাজকীয় ব্যবহার উভয়ের নিদাহ করিতেন। অনন্তর কুবো নামধারিক এক বীর ঐ যাজক ভূপতিবগবো রাজ্যচ্যুত করিয়া আপনারা প্রজাপালন করিয়াছিল। এক্ষণে কুবো জাপান দেশের রাজা রক্ষক, দাইরি কেবল ধর্ম্ম শাসক হইয়াছেন।

জাপান দেশের দণ্ডনীতি অতিশয় কঠিন এবং অসম্ভব। গুপ্তের দোষে পিতার দণ্ড হইয়া থাকে এবং সকলকেই আপন২ প্রতিবাসির অপরাধের নিমিত্তে শাস্তি পাইতে হয়। অপরাধী অপরাধেও প্রাণ দণ্ড হয়। প্রাণ দণ্ডের তিন প্রকার ধাবা উদর বিদারণ, উত্তপ্ত তৈলে ক্ষেপণ, এবং অস্ত্র দ্বারা শরীর ধওত করণ।

জাপান দেশীয় প্রধান২ নগরের মধ্যে যেদো নগরে রাজার বাস স্থান, এবং মিয়াকো প্রধান যাজকের আশ্রম। অন্যান্য নগরের নাম ওসাকর, জেশো উপদ্বীপস্থ মাৎসুগি, দেজিমা দ্বীপস্থ নাক্সাসাকি।

উক্ত দেশের বায়ু গ্রীষ্ম কালে অতিশয় উত্তপ্ত হয় এবং হেমন্তে তয়ানক শীতল হয়। কেবল নিদাহ সময়ে সমুদ্র সমী-
রণ বহন শরীর যৎকিঞ্চিৎ স্নিগ্ধ হইয়া থাকে।

জাপান দেশীয় প্রজারদের মধ্যে দ্বিবিধ ধর্ম্ম প্রচলিত আছে অর্থাৎ দাইরি মহাযাজকের শাসনাধীন সিদ্ধ নামে এক প্রকার পৌত্তলিক ধর্ম্ম এবং বুংস অথবা বুদ্ধ উপাধি

The religion of the inhabitants is either that of *Shinto*, a species of paganism, of which the *Daim* is the head; or of *Budso* or *Buddh*. The sentiment of religion predominates in the Japanese mind; pilgrimages are very common; and great regard is paid to ritual observances. The Portuguese, who were at first very cordially received, tried hard to disseminate the doctrines of Christianity in Japan, and had at one time the most pleasing prospect of converting both king and people to their faith; but certain incidents created a political alarm in the minds of the Japanese who thereupon persecuted, massacred, or expelled all the professors of Christianity; and strictly prohibited Europeans to visit their shores. The Dutch obtained a footing at *Nangasaki* only by dissembling their religion.

The Japanese are represented as a fine set of men, energetic, independent, honourable, hospitable to strangers, and extremely obliging to friends. They are, however, very sensitive and quickly resent injuries and insults. But satisfaction is sought under such circumstances by *suicide*, which is looked upon in the same light in which duelling is viewed by Europeans.

The language of the Japanese is generally believed to be fundamentally Chinese, though *Malte Burn* is of a different opinion. This people are given very much to traveling within their own shores.

পুরুষের ধর্ম । তদন্ত লোকদিগের মনে ভক্তি রসের বিল-
ক্ষণ প্রাবল্য আছে তাহার। তীর্থ যাত্রা এবং যাগযজ্ঞাদি
অমুষ্ঠানে অতিশয় উৎসুক । পূর্বে গিলেরা এই দেশে প্রথমে
দখল করিয়া প্রাপ্ত হইবারে খ্রীষ্ট ধর্ম প্রচার করণ অনেক
দল করিয়াছিল এবং একদা রাজা প্রজা সকলকেই স্বমতানু-
সারী করিবার প্রত্যাশাতে ছুটিচিহ্ন হইয়াছিল কিন্তু কোন
কারণ বশতঃ জাপান দেশীয় লোকেরা খ্রীষ্ট ধর্ম গ্রহণ
করিলে রাজা বিপর্যয় হইলে এই ভাবিয়া খ্রীষ্টীয় জনগণের
প্রতি অতিশয় অত্যাচার করিতে লাগিল এবং কতককে হত
ও কতককে দেশ হইতে নিরাকৃত করিল আর ইউরোপীয়
সকল লোককে জাপান দেশে আসিতে নিষেধ করিল তাহাতে
অবশেষে কেবল ডচ জাতি ছল পূর্বক আপনাদের ধর্ম
প্রচলন করিয়া নাজাশাকিতে বাস করিতে অমুদতি প্রাপ্ত
হয় ।

কথিত আছে জাপান দেশীয় লোকদিগের চরিত্র অতি উচ্চ
তাহারা বিলক্ষণ কর্ম তৎপর, পরতন্ত্র হওনে বিরত, আপনাদের
ধীকারে কাতর, পরের প্রতি আতিথ্য করণে সদা উদ্যত এবং
আত্মীয় জনগণের হিতৈষী । কিন্তু তাহারদের আভিমান
ক্ষুদ্র নহে, কেহ অপমান কিম্বা অনিষ্ট করিলে তৎক্ষণাৎ
কুৎসিত হয় ও অন্যায় অপমান গ্রস্ত হইলে অত্যাচারির
অনিষ্ট না করিয়া বরং আত্ম হত্যা ই করে কলত্র
রোপে বিবাহ হইলে যেমন লোকেরা হিন্দু যুদ্ধ করে জাপান
দেশীয় লোকেরা তদ্রূপ না করিয়া আত্ম হত্যা করে ।

সাধারণের মতে জাপানীয় বাণীর মূল চীন দেশীয় ভাষা
কিন্তু মনিষ্ট লোকের গ্রন্থকারের মত তাহা নহে । জাপানীয়
লোকেরা স্বদেশের মধ্যে অসম করিতে ভাল বাসে ।

GENERAL SUMMARY OF ASIA.

	Extreme Latitudes.	Extreme Longitudes.	Population.	Chief Cities.
Russia,.....	39°	79° N. 37° E.	170° W.	3000000 Astrachan, To- bolak, Irkoutsk.
Turkey,	30°	N. 25° 51'	45° E.	12000000 Aleppo, &c.
Tartary (independent,).....	35°	N. 54°	74° E.	10000000 Bokhara.
Tartary (Chinese,)	37°	N. 72°	142° E.	20000000 Cashgar.
Arabia,	12°	N. 33°	59° E.	13000000 Mecca, Sana.
Persia,.....	26°	N. 46°	62° E.	12000000 Teheran.
Afghanistan,.....	25°	N. 57°	71° E.	8000000 Cabul.
Hindustan,	7° 57'	N. 67°	92° E.	13400000 Calcutta.
Thibet,.....	28°	N. 74°	105° E.	4000000 Lahssa.
Birman empire,	15° 45'	N. 92°	104° E.	8000000 Ava.
Siam,	7°	N. 98°	104° E.	2730000 Bangkok.
Cambodia,	8° 30'	N. 105°	105° E.	Saigon.
Cochin China,				Hue.
Tonquin,	20°	N. 101°	122° 53' E.	Kecho.
China,				200000000 Peking.
Japan,	26° 36'	N. 130°	145° E.	20000000 Jeddo.
Malaya,	1° 22'	N. 95°	104° E.	..... Malacca

এসার সংস্করণ বর্ণন।

দেশ।	প্রান্ত অক্ষাংশ।	প্রান্ত দৈর্ঘ্য।	লোক সংখ্যা।	প্রধান নগর।
রুসিয়া.....	৩৯°	৭২°	৩০০০০০	আন্তাকান, তেবলস্ক
কুর্দি.....	৩০°	৪২°	১২০০০০০০	আলেপো,
জাভার (মাদীন).....	৩৫°	৫১°	১০০০০০০০	বোখারা,
জাভার (চীনামীন).....	৩৭°	৫৩°	২০০০০০০০	কাশগার,
আরব.....	১২°	৩৭°	১৩০০০০০০	মক্কা, সিনা,
পারস্য.....	২৬°	৫২°	১২০০০০০০	তেহেরান,
আফগানিস্তান.....	২৫°	৩৬°	৮০০০০০০০	কابل
হিন্দুস্তান.....	১০° ১৭'	৭৫°	১৩৮০০০০০০০	কলিকাতা,
তিব্বত.....	২৮°	৩৭°	৮০০০০০০০	লাশা,
ব্রহ্ম সাম্রাজ্য.....	১৫° ৩৫'	২৬°	৮০০০০০০০	আবা,
শাঙ্গান.....	৭°	২২°	২৭৩০০০০০	বেঙ্কক,
কম্বোদিয়া.....	৮° ৩০' ২৩°	১০৫° ১০২°	৫১২৩০০০	সাগমন,
কোচীনচীন.....				ইই,
জাভান.....	২°	১০১°	২০০০০০০০০০	কেটো,
সিন্ধ.....	২৩° ৩৫'	১০৩°	২০০০০০০০০০	সিঙিন,
বর্ম.....	১৬° ২২'	১০২°	২০০০০০০০০০	মাদাগাস্কার,

EUROPE.

Europe is the smallest in extent of the four great divisions of the world, and yet we must pronounce it to be the most important. Asia, indeed, was the cradle of civilization and knowledge, but of her empires some have long ceased to exist, others soon became and have ever since continued stationary. Europe has cultivated the sciences, arts, and refinement, with almost uninterrupted success, and brought them to the elevated state at which they have now arrived. All the branches of industry are conducted with a skill and to an extent unattained in any other part of the earth. European vessels carry on the commerce of the most distant regions. The military and political influence of Europe is now of a magnitude with which the most powerful and populous empires of other quarters can no longer be compared. European colonists have now peopled, and are more and more peopling, all the formerly savage and unoccupied quarters of the earth; and with the exception of some strong holds of ancient and imperfect civilization, such as China and Japan, the whole world is, through their influence, rapidly becoming civilized and European.

Europe is bounded on the north by the Arctic Ocean, and on the west by the Atlantic. On the south the great inlet of the Mediterranean divides it from Africa; and the Grecian Archipelago, with its subordinate

ইউরোপ ।

চতুর্থ ও দ্বিতীয়ের মধ্যে ইউরোপ পরিমাণে অতি ক্ষুদ্র কিন্তু প্রজারের গুণে সৰ্ব্বাপেক্ষা মহৎ হইয়াছে। এমনি খণ্ডে বিদ্যা এবং সভ্যতার উন্নতি প্রথমতঃ হয় বটে কিন্তু এমার অন্তঃশক্তি রাজ্যের মধ্যে কোন২ রাজ্য বহু দিবস হইল বিনষ্ট হইয়াছে অপর কোন২ রাজ্য অবিসম্ভে মনো-যতি প্রাপ্ত হইয়া অদ্যাবধি অশুভ্জল ভাবে আছে। পরন্তু ইউরোপ খণ্ডে প্রায় সৰ্ব্বকালেই বিদ্যা শিল্প ও সভ্যতার বিশেষ অশুণীলন থাকাতে এক্ষণে তথায় জ্ঞানের প্রাচুর্ভাব বিলক্ষণ হইয়াছে। উক্ত খণ্ডস্থ লোকেরা সকল কার্যেই স্ননিপুণ এবং উদ্যোগী, অন্য কোন খণ্ডে তদ্রূপ সমুদায় দেখা যায় না। ইউরোপীয় জাহাজ অতিদূর দেশেও বাণিজ্যার্থ প্রেরিত হয় এবং ইউরোপীয় লোকদিগর রণ কৌশল ও প্রভাব যাদুগ বৃদ্ধি পাইয়াছে অন্যান্য খণ্ডস্থ অতি পরাক্রম-শালি এবং ভীরু প্রজা সমন্বিত রাজ্যেরও তাদৃশ উন্নতি হয় নাই। অধিকন্তু ইউরোপীয় লোকেরা বহু কালাবধি অনেক ক্রমেই অসভ্য ও নির্মল্য দেশে গমন করিয়া বসতি করিয়াছে এবং আদ্যপি নূতন২ দেশে গমনাগমন করিতেই তাহারদের উপদেশে পৃথিবীর যাবদীয় দেশ ক্রমশঃ ইউরোপ ভূগো সভ্য হইতেছে কেবল চীন জাপান প্রভৃতি অল্প সংখ্যক এক পুরাতন রাজ্যে তাহারদের প্রাচুর্ভাব হয় নাই।

ইউরোপের উত্তর সীমা হিমসাগর, পশ্চিম সীমা আটলান্টিক সাগর, দক্ষিণ সীমা মেডিটারেনিয় নামক সমুদ্রস্রোহ। ইউরোপ এবং আফ্রিকার মধ্যস্থিত হইয়া উভয়ের ব্যবধান স্বরূপ হইয়াছে। পূর্ব সীমা গ্রীক জাতির পিলেনসো নামক বারিধি এবং উত্তর-পূর্ব অনিড সাগর

branch, connected only by a narrow strait, the Euxine or Black Sea, divides it from a great part of Asia.

The form of this continent is singularly broken and varied. Inland seas and gulphs penetrate much further within its shores than in any other continent.

The mountains of Europe do not reach such a stupendous height, nor stretch in such unbroken chains as those of Asia and America. The Alps are by much the highest of the European mountains, and may, perhaps, rank fourth after the Himalaya, the Andes, and the Caucasus among the eminences on our globe. The other principal chains in Europe are the Pyrenees, the Doonfields, the Carpathians, the Apennines, and the Uralians which divide it from Asia. Etna, Vesuvius, Stromboli, and Hecla are volcanoes.

The capes and promontories of Europe are numerous. They are the North Cape of Lapland; the Naeg, south of Norway; Spurn Head north of the Humber; Lizard point and Land's End in England; Cape Clear, south of Ireland; Cape La Hague, north west of France; Cape Ortegal and Finisterre north west of Spain; Cape St Vincent south west of Portugal; Cape Passaro south of Sicily; Spartivento and Di Leuca south of Italy; and Cape Matapan, south of the Morea in Greece.

The coasts of Europe being largely broken in by seas and gulphs, the continent is diversified with a large number of peninsulas. Besides the Crimea, Morea in Greece, Jutland in Denmark, and the eastern part of

নামক অলাশয় বাহা এক সঙ্কীর্ণ মোহানার দ্বারা এই বারিষি
সহিত সংযুক্ত হইয়া ইউরোপ এবং এস্যার মধ্য স্থলে আছে ।

ইউরোপ খণ্ডের ভূমি অতি বিচিত্র এবং বিভিন্ন, কেননা
অন্যান্য খণ্ড অপেক্ষা তন্মধ্যস্থিত সাগর ও নিক্সাশা স্থলের
অনেক দূর পর্য্যন্ত ব্যাপ্ত হইয়াছে ।

ইউরোপের পর্বত সকল এম। এবং আমেরিকান্ড শৈলের
ন্যায় উন্নত অথবা অনেক দূর পর্য্যন্ত ব্যাপ্ত নহে । ইউরোপ
মধ্যে আলপস পর্বত সর্বাপেক্ষা উচ্চ, হিমালয় আন্দিস
ও কাকেশস ব্যতীত পৃথিবী মণ্ডলে তন্মূল্য উন্নত গিরি নাই
ইউরোপের অন্যান্য বহু শৈলের নাম পিরিনিম, দক্ষিণিক্স,
কাপেথিয়ান, আপিনাইন, এবং ইউরেনিডান গাহা ইউরোপ
এবং এস্যার মধ্যবর্ত্তি । অপর এটনা, বিন্সবিয়স, স্ত্রামলি, হেরা
নামক যের পর্বত আছে সে সকলই আগ্নেয় ।

ইউরোপের মধ্যে অনেকানেক অন্তরীপ এবং অধিত্যকা
আছে মধ্য-লাপলগণ্ডের উত্তর অন্তরীপ, নব ও এব দক্ষিণে নৈক্ষ
নামক অন্তরীপ, হমর নদীর উত্তর স্পর্শ হেড, ই-লগণ্ডের মধ্য-
বর্ত্তি লিজার্ড পৈন্ট (অর্থাৎ শরট বিন্দু) এবং লেগুস এণ্ড
(অর্থাৎ ভূমি প্রান্ত) আয়লেন্ডের দক্ষিণ দ্বিয়ার নামক অস্ত
বীপ, ফ্রান্সের উত্তর পশ্চিম লঃ হাগ, স্পেনের উত্তর পশ্চিম
পোর্টুগাল এবং ফিনিস্তর, পর্তুগালের দক্ষিণ পশ্চিম সেন্ট
বিসেন্ট, সিসিলির দক্ষিণ পার্সারো, ইতালির দক্ষিণ পাসাটি
বেস্তো এবং দি লুকা, এবং গ্রীশের অন্তঃপাতি মোরিয়
দক্ষিণ মাতাপান ।

ইউরোপের প্রান্তে নানাবিধ সমুদ্র এবং নিক্সাশা
থাকতে তথায় ভূরিং প্রায়দ্বীপাকার ভূমি খণ্ড হইয়াছে
ক্রিমিয়া এবং গ্রীশের অন্তঃপাতি মোরিয় তথা দেক্সার
অন্তঃপাতি জংলও এবং লাপলগণ্ডের পূর্ব ও কিমস

Lapland and the western of Finland, several whole countries may be called peninsulas, such as Italy, Spain and Portugal, Sweden and Norway.

The Islands in Europe are chiefly those which are situated in the Atlantic Ocean and the Mediterranean sea. The Baltic sea is also interspersed with islands. The principal islands are; in the Atlantic and Arctic Oceans, Great Britain, Ireland, the Shetland isles, the Orkneys, the Hebrides, Holy island, the isles of Mann, Anglesea, Scilly, Wight, Jersey, Guernsey, Alderney, Sark and Sheppey; Spitzbergen, Nova Zembla, Iceland and the Feroe isles;

In the Baltic, Funen and Zealand, Falster, Langeland, Femeren, Laaland, Moen, Bornholm; Oeland and Gothland; Rugen; Dago, Oesel, and Aland; the isle of Heligoland;

In the Bay of Biscay, Belle isle, Isles of Rhé, Oleron, and Noirmoutier;

In the Mediterranean, the Balearic isles, the Hieres, Sardinia, Corsica, Elba, Sicily, Lipari isles, Malta, the Ionian isles, Candia, Negropont, with numerous others in the Archipelago.

The Isthmuses are those of Corinth and Prekop.

The seas, gulphs, and other openings and passages of water in Europe are the White sea, the Baltic sea, with the gulphs of Bothnia and Finland, the Skager Rack, the Cattegat and the Sound; the North sea or German ocean; the Irish sea and St. George's channel;

পশ্চিম অংশ ব্যতীত অনেকানেক দেশকেও সর্বাংশে আবৃত-
দ্বীপ কথা বাইতে পারে যথা-ইতালি, স্পেন এবং পোর্টুগাল,
সুইডন এবং নরওয়ে ।

ইউরোপীয় উপদ্বীপের অধিকাংশ আটলান্টিক এবং
মেদিতেরানিয়ান সাগরের মধ্যে স্থাপিত । অপর বাল্টিক
সমুদ্রেতেও অনেক উপদ্বীপ আছে । আটলান্টিক এবং
হিম সাগরস্থ প্রধান উপদ্বীপের নাম মহা ব্রিটেন, আয়-
লণ্ড, স্কটলণ্ড উপদ্বীপ, অর্কনি, হোলি আইলণ্ড (অর্থাৎ
পুণ্য উপদ্বীপ) মান, এঙ্গলসি, শিলি, ওয়াইট, জর্সি, গার্সি
আলডর্নি, সার্ক এবং মেলি নামক উপদ্বীপ । তথা স্পিটস
বর্গেন, নোবা জেম্বা, আইললণ্ড, এবং ফেরো উপদ্বীপ ।

বাল্টিক সমুদ্রস্থ উপদ্বীপের নাম ফুনেন এবং জিলণ্ড
ফলক্টর, মেঞ্জলেণ্ড, ফেনোরেন, লেয়লেণ্ড, নোএন, বর্ণহম,
ইলণ্ড এবং গথলণ্ড, রুগেন, ডেগো, ইমেল, এবং আলণ্ড,
হেলিগোলণ্ড ।

বিস্কে নামক অখণ্ড বেল আইল, রি, ওলিরণ, এবং
নিরমুতির ।

মেদিতেরানিয়ান সমুদ্রে বেলেরিক উপদ্বীপ, হাইরিস, মার্সি-
নিয়া, কর্সিকা, এলবা, সিসিলি, লিপরি, মালতা, আইও-
নিয়ান উপদ্বীপ, কাণ্ডিয়া, নিগ্রোপন্ট, এবং দ্বীপদ্বারা
ভূরি উপদ্বীপ ।

ইউরোপস্থ সমুদ্র আখণ্ড সিঙ্কু শাখা এবং অন্যান্য অখ-
ণ্ডের নান শুক্ল সমুদ্র, বাল্টিক সমুদ্র ফাহাতে বোধনিয়া
এবং ফিনলণ্ড সিঙ্কু শাখা, স্কগর বাক, কাটিগট, এবং সোও
সংযুক্ত আছে, তথা উত্তর অথবা জর্মান সাগর, আইরিশ
সাগর, এবং সেন্ট জর্জ সোও, ইংলিশ চ্যানেল অর্থাৎ সোও
এবং জোবর বোহানা, বিস্কে অখণ্ড, মেদিতেরানিয়ান সমুদ্র,

the English channel and straits of Dover; the Bay of Biscay; the Mediterranean sea, the straits of Gibraltar, Messina, and Bonifacio; the Adriatic or gulph of Venice, the Dardanelles, sea of Marmora, and straits of Constantinople, the Black sea, straits of Caffa or Jenicale and the sea of Azof.

The rivers of Europe are numerous but none of them of the very first magnitude. The Volga and Danube are the largest, but the former alone can come into rivalry with the great rivers of Asia. The others are the Thames, Severn, Mersey, Trent, Humber, Tees and Tyne in England; the Forth, Clyde, and Tay in Scotland; the Shannon in Ireland; the Elbe in Germany; the Weisel or Vistula in Poland and Prussia, the Volga and Don in Russia; the Rhine in Germany and the Netherlands, the Seine, Rhone, Loire, Garonne in France; the Tagus in Portugal and Spain; the Ebro in Spain; the Po and Tiber in Italy; and the Danube which flows through Germany, Hungary, and Turkey into the Black Sea.

The lakes are numerous, chiefly enclosed between mountain regions, but few are of sufficient magnitude to be classed with inland seas. The principal of them are Ladoga, Onega, Wenner, Welter, Geneva, Lucerne, Constance, Zurich.

The soil of Europe does not possess that brilliant luxuriance of vegetation which adorns the equatorial

ক্রিভলটর মোহানা এবং বোনিফেসিও মোহানা, আড্রিয়াটিক অর্থাৎ বিনিশ সিঙ্কু শাখা, দাদেনিলিশ, মার্সরা সমুদ্র, এবং কনস্তা স্তনোপল মোহানা, অসিত সমুদ্র, কাকা অর্থাৎ জেনিকেলি মোহানা, এবং আসফ সমুদ্র।

ইউরোপে তুরিৎ নদী আছে কিন্তু তাহার একটাও বৃহৎ নহে। বল্গাও দেনিউব নামক তরঙ্গবীহী সর্বাপেক্ষা দীর্ঘ কিন্তু এয়া খণ্ডস্থ প্রধান ২ নদীর সহিত তুলনা করিলে কেবল বল্গা যৎকিঞ্চিৎ সমান হইতে পারে। অন্যান্য নদীর মধ্যে ইংলণ্ডে তেমস, সেবর্ণ, মার্শ, ট্রেন্ট, হযর, টিস এবং টাইন আছে। স্কটলণ্ডে ফোর্থ, ক্লাইড, এবং টে আয়ারলণ্ডে শানন জর্মণিতে এল্ব, পোমণ্ড এবং পুসিয়াতে উইসেল এবং বিস্তলা। রুসিয়াতে বল্গা এবং দন। জর্মণি এবং নেদর্লণ্ডে রাইন। ফ্রান্সে গিন, রোন, লয়র, গারোন। পর্তুগালে এবং স্পেনে তেগস। স্পেনে ইব্রো। ইতালিতে পো তাইবর, এবং দেনিউব যাহা জর্মণি, হঙ্গেরি, তুর্কি দিয়া অসিত সাগারে পতিত হয়।

ইউরোপে অনেকানেক হ্রদ আছে তাহার অধিকাংশ পর্বতীয় ভূমিতে বেষ্টিত, কিন্তু সে সকলের পরিমাণ ভূমিসম্পত্তি সাগর তুল্য নহে। প্রধান ২ হ্রদের নাম লেডোণা, ওনিগা, ওএনর, জেনিবা, লুসর্ণি, কনস্তান্স, জুরিচ।

বিষুব রেখার সন্নিকট এয়া এবং আমেরিকার ভূমি যে-মত উষ্ণ এবং বিজাতীয় শস্যেতে শোভিত ইউরোপের ভূমি তাদৃশ নহে তথাপি সেখানে যাদৃশ মহামূল্য ক্রান্তীয় গ্রী উৎপন্ন হয় বোধ হয় পৃথিবীর অন্য কোন খণ্ডে জাদৃশ বস্তু নাহি পায় এবং আকারম যাহাতে নতুবা নাকের পুষ্টি

regions of Asia and America ; but it is distinguished for productions, perhaps, surpassing in value those of any other quarter of the globe. Corn and wine, the most substantial and most agreeable articles of human diet, are produced in high perfection and on a very extensive scale.

The inhabitants of modern Europe, many of whom are descended from the Tartar emigrants from Central Asia, may be ranged under three divisions ; the Sclavonic, Teutonic and Roman. The Turks who have obtained a footing in the eastern parts of Europe are of a cognate race with the Tartars.

The Sclavonic races cover by far the greater extent of Europe, since they occupy the whole of the eastern plain bordering on Asia between the Black and the Arctic Seas. They were for a long time distinguished by Asiatic rather than European characteristics ; and though their habits and manners have recently taken a tincture from the West, they still resemble most of the Asiatic nations in their submission to a despotic rule, yet they are a brave, enterprising, and persevering race, and have lately become noted for their conquests in Europe and Asia. The Russians and Poles are generally of this class.

The Teutonic race occupies generally the centre and north of Europe. Besides Germany, their original seat, they have filled the greater part of Scandinavia, the Netherlands, and Great Britain, and may be reckoned at

এবং তৃপ্তি জন্মে তাহা তথায় বহুল পরিমাণে উত্তম রূপে প্রস্তুত হয় ।

ইউরোপস্থ আধুনিক লোক সমূহের অধিকাংশ এসয়ার মধ্য ভাগ হইতে আগত তাতার জাতির বংশে উৎপন্ন হইয়াছে, তাহার দিগকে তিন শ্রেণীতে বিভক্ত করা যাইতে পারে যথা স্লেবোনিক, তিউতোনিক, এবং রোমান। তুর্কি লোকেরা তাতার জাতীয় অন্য বংশে উৎপন্ন, তাহারা ইউরোপের পূর্বাংশে বসতি করিয়াছে ।

স্লেবোনিক জাতি ইউরোপের অধিকাংশে ব্যাপ্ত হইয়া এসয়া সংলগ্ন অসিত এবং হিম সাগরের মধ্যবর্ত্তি সমস্ত ভূমি অধিকার করিয়াছে ফলতঃ তাহারদের রীতি নীতি বহুকালাবধি ইউরোপীয়দের সদৃশ ছিল না বরং এসয়া খণ্ডস্থ লোকদিগের সমান ছিল এবং যদিও সম্প্রতি তাহারদের আচার ব্যবহার ইউরোপীয়দের যৎকিঞ্চিৎ তুল্য হইয়াছে তথাচ তাহারা অদ্যাপি এসয়াস্থ লোকদিগের ন্যায় একাধিপতি রাজার বশে থাকিতে সম্মত আছে । কিন্তু তাহারদের সাহস উদ্যোগ এবং ঈর্ষ্যা অল্প নহে তাহারা সম্প্রতি ইউরোপ এবং এসয়াতে অনেক দেশ জয় করিয়া বিখ্যাত হইয়াছে ।

তিউতোনিক জাতি ইউরোপের মধ্য এবং উত্তরাঞ্চলে বাস করে । জার্মানি দেশে তাহারদের আদ্য নিবাস এক্ষণে তাহারা তদ্ব্যতীত স্কান্দিনেবিয়া, নেদর্লণ্ড এবং মহাব্রিটেনে ব্যাপ্ত হইয়াছে, তাহারদের সংখ্যা স্থানান্বিত ৫০০ লক্ষ । তাহারদের সাহস, বুদ্ধি, ক্লেমসহিস্কৃতা এবং কৰ্ম্ম তৎপরতা বিলক্ষণ আছে অধিকন্তু তাহারদের উদ্যোগেই ইউরোপীয়

upwards of fifty millions. They are brave, hardy, intelligent, and industrious, and it is owing to their exertions that European literature, science, and art have become so conspicuous in the world.

The Roman race, so called from its once peopling the main body of the western empire of Rome, comprehends the modern inhabitants of France, Italy, and Spain. They were the most early civilized of the modern European nations. In solid energy and intelligence they can scarcely maintain their ground against the Teutonic races, but they have carried the cultivation of the fine arts to a higher pitch.

The religion of Europe is almost entirely monotheistic. The most widely prevailing faith is Christianity which assumes the threefold forms of the Protestant, Roman Catholic, and Greek churches. In Turkey alone Mahometanism is dominant, being the religion of the Sultan. Paganism has very nearly been banished from Europe by the extension of Christianity. Only in the north eastern extremity on the shores of the icy ocean a handful of Pagans is found.

The languages spoken in Europe were with some exceptions originally mere barbarous dialects, since polished and enriched by the communication of Greek and Latin lore.

The European nations far surpass the people of other quarters in their ingenuity and their manufactur-

সাহিত্য দর্শন এবং শিল্প বিদ্যা ভূমণ্ডলে দেদীপ্যমান হইয়াছে ।

রোমীয় জাতি পূর্ব কালে রোমরাজ্যের পশ্চিমাংশে বাস করিত একারণ তাহারদের ঐ নাম হয় । তাহারা এক্ষণে ফ্রান্স ইতালি এবং স্পেনে বাস করিয়া থাকে । ইউরোপীয় অন্যান্য জাতির মধ্যে ঐ জাতীয় লোক সর্বদোমত্য হয় তাহারদের বুদ্ধি এবং প্রভাব তিউতোনিক জাতির তুল্য প্রগাঢ় নহে কিন্তু তাহারা শিল্প কার্যাদিতে প্রধান হইয়াছে ।

ইউরোপের প্রায় সকল লোক এক ঈশ্বর বাদী । তথায় খ্রীষ্ট ধর্ম সর্বাপেক্ষা অধিক প্রবল । ঐ ধর্ম তিন রূপ ধারণ করিয়া চলিত হইয়াছে যথা প্রটেব্যান্ট রোমান কেথোলিক, এবং গ্রীক মণ্ডলী । মোসলমান মত কেবল তুর্কি দেশের রাজ্য ধর্ম সূতবাং সেখানে তাহাই প্রবল, কিন্তু ইউরোপ মধ্যে খ্রীষ্টীয় ধর্ম প্রচার হওয়াতে বহু দেবান্ধনার প্রথা তথা হইতে প্রায় সম্পূর্ণরূপে নিরাকৃত হইয়াছে । কেবল উত্তর পূর্ব প্রান্তে হিম সাগরের নিকট কতিপয় পৌত্তলিক লোক পাওয়া যায় ।

ইউরোপীয় ভাষার অধিকাংশ আদৌ অতিশয় অস্পষ্ট ও অসম্য বাণী ছিল কিন্তু গ্রীক এবং ল্যাটিন বিদ্যার মিশ্রণে এক্ষণে তাহা সুকোমল এবং অনেক প্রকার জ্ঞানের আকর স্বরূপ হইয়াছে ।

বুদ্ধি, শিল্পনৈপুণ্য, রাজনীতি, বিচারদর্শিতা, বাণিজ্যের উদ্যোগ, দর্শন বিদ্যা সহকারে কার্য্য নির্বাহ, জাহাজনির্মাণ

ing industry, their political constitutions and their improved jurisprudence, their enterprize in commerce and their practical application of the sciences, their navy and their warlike tactics. No nation has ever pretended to stand in rivalry with them as merchants, mechanics, or voyagers.

As no part of Europe extends to the torrid zone it is no where so hot as the southern parts of Asia. Its climate is generally temperate ; but the northern regions are intensely cold

The following are the principal kingdoms in Europe ; viz. Great Britain and Ireland, Sweden and Norway, Denmark, Russia, Poland, Prussia, the Germanic kingdoms of Austria, Hanover, Bavaria, Wirtemberg, and Saxony, Turkey, Greece, Switzerland, the Ionian republic, the Italian kingdoms of Lombardy, Tuscany, Sardinia, Naples and the States of the Church, France, Spain, Portugal, Belgium, Holland.

GREAT BRITAIN AND IRELAND.

The British islands may reasonably claim priority of notice in a general survey of Europe. Independently of their peculiar interest to us as subjects of their queen, they derive a fair title to this distinction from their pre-eminence in arts, in arms, in all that constitutes the greatness and prosperity of a state. This insular empire, placed nearly in the north-western angle of Europe,

রণ দক্ষতা প্রভৃতি গুণে ইউরোপীয় লোকেরা পৃথিবী মণ্ড-
লস্থ অন্যান্য লোকাপেক্ষা অতিশয় শ্রেষ্ঠ ফলতঃ বাণিজ্য
শিল্প কার্য্য এবং জাহাজ যোগে অর্থের পার হওনে কোন
লোভিত অন্যাবধি তাহারদের তুল্য শলিয়া অভিমান করিতে
পারে নাই ।

ইউরোপের কোন অংশ উষ্ণ মেখল পর্য্যন্ত ব্যাপ্ত নহে
একারণ তদন্ত্য বায়ু কোন স্থানেই এম্মার দক্ষিণাংশের ন্যায়
উষ্ণ নহে । তথাপি বায়ু সামান্যতঃ অনুষ্ণাংশীত কিন্তু
উত্তরাংশে শীতের অতিশয় প্রাচুর্য্যব ।

ইউরোপের মধ্যে নিম্ন লিখিত রাজ্য আছে যথা—মহা
ব্রিটেন এবং আয়ারলণ্ড, সুইডেন এবং নরওয়ে, দেনমার্ক, রাশিয়া,
পোলণ্ড পশ্চিম, আষ্ট্রিয়া, সারোবেরী, বেবেরিয়া, উইতে-
ম্বর্গ, মাদ্রুগি প্রভৃতি জর্ম্মন দেশ । তথা তুর্কি, গ্রীস, সুইজ-
লণ্ড, আইয়োনিয়ান দেশ । লম্বার্ডি, টস্কেনি, মাদিনিয়া, নেপলস,
রোমান পর্শ্যাপ্যক্ষের রাজ্য প্রভৃতি ইতালীয় দেশ, এবং ফ্রান্স,
স্পেন, পর্তুগাল, বেলজিয়ম, হোললণ্ড ।

গ্রেটব্রিটেন এবং আয়ারলণ্ড ।

ইউরোপীয় দেশ বর্ণনা কালে আদি ব্রিটেন দেশীয় উপ-
দ্বীপ সমূহের প্রদক্ষ করা ন্যায়দৃষ্ট কেননা আমরা তত্রতা
রাজ্যের প্রজাসত্তরাং তথাকার বিবরণে আশ্রয়দের বিশেষ
মনোযোগ করা কর্তব্য অধিকন্তু ব্রিটেন দেশীয় লোকেরা
শিল্প কার্য্য রণ কৌশল এবং বাজ্য বন্ধক অন্যান্য গুণেতে
শ্রেষ্ঠ তন্মিমিত্তও সর্বাংশে তাহারদের বিবরণ লেখা কর্তব্য,
স্বতঃ ব্রিটেন উপদ্বীপ ইউরোপের উত্তর পশ্চিম কোণে

commands peculiar advantages in its relations with that continent, no less for natural strength in war than as an emporium of commerce in peace ; on its southern side, it is almost in contact with France, Holland, and Germany, for ages the most enlightened and flourishing countries of the civilized world ; on the east a wide expanse of sea separates it from the bleak regions of Scandinavia ; on the west, it overlooks the Atlantic ocean whose limit in another hemisphere is the coast of America, while in the extreme north, it may be almost said to face the unexplored expanse of the Polar sea.

Great Britain includes England, Scotland, and Wales, and constitutes with Ireland and a few other adjacent islands the UNITED KINGDOM. England is the seat of empire, the others were incorporated with it at different times. Wales was incorporated in the reign of Edward I, and Ireland in the reign of Henry II. The crown of Scotland was united to that of England on the accession of James 6th of Scotland to the English throne. By the union of the crowns that Prince became James the 1st of Great Britain. The two kingdoms were not, however, united till the reign of queen Anne a century later.

ENGLAND (inclusive of Wales) is bounded on the south by the English channel interposed between its coast and that of France ; on the east by the German

সম্মুখানে স্থাপিত হওয়াতে বিগ্রহ কালে স্বভাবতঃ দুর্জয় এবং সন্ধিকালে বাণিজ্যের প্রধান স্থান হইয়াছে সুতরাং তাহাকে ইউরোপের সহস্র অতুলন স্থল, কহিতে হইবে । উক্ত উপদ্বীপ দক্ষিণে ফ্রান্স হোলান্ড এবং জার্মানির সহিত প্রায় সংযোগ, বাহা বিদ্যা এবং ধন সম্পত্তির আশ্রয় বলিয়া বহুকালাবধি সভ্য সনাতন বিখ্যাত হইয়াছে । পূর্বাধিকে তাহা মহা সমুদ্র দ্বারা স্ক্যান্ডিনেবিয়া নামে শীতার্ভ দেশ হইতে বিভিন্ন । পশ্চিমে আটলান্টিক সাগর তটের সম্মুখিত, বাহার অপর পারে আমেরিকা দেশ । উত্তরে প্রান্তে প্রায় অপরিচিত নৌমেরুব সমুদ্র পর্য্যন্ত ব্যাপ্ত ।

গ্রেট ব্রিটেনের অঙ্গুপাতি তিন দেশ আছে যথা ইংলণ্ড স্কটলণ্ড এবং ওয়েলস । এই তিন দেশ আয়ারলণ্ড প্রভৃতি কএক নিম্নতঃ উপদ্বীপ সংযোগে সংযুক্ত রাজ্য নামে বিখ্যাত হইয়াছে । ইংলণ্ড দেশে এই রাজ্যের রাজধানী আছে স্কটলণ্ডাদি দেশ জার্মান্য তাহার সহিত সংযুক্ত হইয়াছে । ওয়েলস দেশ প্রথম এডওয়ার্ড রাজার কালে এবং আয়ারলণ্ড দ্বিতীয় হেনরির রাজত্ব সময়ে ইংলণ্ডের সহিত সংযুক্ত হইয়াছিল । স্কটলণ্ড দেশীয় নষ্ট জেমস রাজা ইংলণ্ড রাজ্যে অভিষিক্ত হইলে এই দুই দেশ এক রাজ্যের অধীন হয় তাহাতে গ্রেট ব্রিটেন দেশীয় প্রথম জেমস বলিয়া উক্ত রাজার উপাধি হয় পরে এক শত বৎসর গত হইলে এই দুই রাজ্য সম্পূর্ণরূপে মিশ্রিত হয় ।

- ওয়েলস সংযোগে ইংলণ্ডের দক্ষিণ সীমা ইংরাজি সীত বাহু ইংলণ্ড এবং ফ্রান্সের মধ্যবর্তী । পশ্চিম সীমা আয়ারলণ্ডীয় সাগর এবং সেণ্ট জর্জ নানক সীত । পূর্ব সীমা জার্মান

sea, on the north by Scotland from which it is separated by the Tweed, the Cheviot Hills and the Frith of Solway; on the west by the Irish sea and St. George's channel. The superficial area of England is not very great, being only 57,960 miles, but it is possessed of vast resources owing to its commerce, and the ingenuity and industry of its inhabitants. Its political supremacy extends to every quarter, and it carries on trade with the most distant parts of the earth. It is one of the richest countries, as it is one of the most powerful kingdoms in the world.

England and Wales are divided into counties or shires. Wales, until the time of Edward I, was an independent principality, but is now an appendant territory, of very inferior magnitude. It has still, however, its own courts of judicature, and retains some national peculiarities.

The division of England into counties or shires was originally made by Alfred. Each county is under the jurisdiction of a lord lieutenant, a sheriff, and justices of the peace and quorum, who hold sessions for the trial of petty offences. The number of counties in England is forty, and in Wales twelve, making in all fifty two. The following statistical table, collected from various sources, will give the extent and population of each country.

সমুদ্র। উত্তর সীমা স্কটলও কিন্তু তন্মধ্যে টুইড নদী চেবিশট পর্যন্ত এবং শোলওএ গিল্ফু সঙ্গম ব্যবধান স্বরূপ আছে। ইংলণ্ডের ভূমি পরিমাণ অধিক নহে, কেবল ৫৭৯৬০ মাইল মাত্র কিন্তু বাণিজ্য এবং প্রজারদের পরিশ্রম ও বুদ্ধি হেতুক তথাকার সম্পত্তি অতিশয় বৃদ্ধি পাইয়াছে। ফলতঃ ইংলণ্ডের রাজকীয় প্রভাব পৃথিবীর সর্বত্র খণ্ডে ব্যাপ্ত হইয়াছে এবং তথাকার লোকেরা সর্বত্র বাণিজ্য করিয়া থাকে সুতরাং ভূমণ্ডলের মধ্যে তত্ত্ব্য ধনাঢ্য এবং পরাক্রমশালি দেশ কল্পাপি নাই।

ইংলও এবং ওএলস দেশ বহু জেলাতে বিভক্ত, তাহার নাম কোন্টি অথবা শির। এডোয়ার্ড রাজার পূর্বে ওএলস দেশ স্বাধীন ছিল এখানে ইংলণ্ডের সহিত সংযুক্ত হইয়াছে কিন্তু তাহার পরিমাণ অধিক নহে তথাপি সেখানে স্বদেশীয় বিচারাগার এবং অন্যান্য জাতির চিহ্ন আছে।

আলফ্রেড রাজা প্রথমতঃ ইংলও দেশকে কোন্টি অথবা শির নামক জেলাতে বিভক্ত করেন। প্রত্যেক কোন্টিতে একজন লার্ড লেপ্তেনেন্ট এবং শরিকের আধিপত্য আছে ও কতিপয় শান্তি রক্ষক রাজপুরুষ ক্ষুদ্র অপরাধি লোকদিগের বিচারার্থ সভা করেন। ইংলণ্ডের মধ্যে চল্লিশ এবং ওএলসের মধ্যে দ্বাদশ কোন্টি আছে সুতরাং দুই দেশে সর্বশুদ্ধ ষাটপঞ্চাশ কোন্টি। নিম্ন লিখিত তালিকায় প্রত্যেক কোন্টির পরিমাণ এবং লোক সংখ্যা বর্ণিত আছে, তাহা নানা গ্রন্থ দ্বারা সংগৃহীত হইল।

Counties.	Extent	Population	Chief Towns.
	sq. m ^{ls} .		
Bedford,	430	107937	Bedford.
Berks,	744	161226	Reading, Windsor.
Buckingham, ..	748	155983	Buckingham.
Cambridge, ..	686	164509	Cambridge.
Chester,	1017	395309	Chester.
Cornwall,	1407	341209	Launceston, Falmouth.
Cumberland, ..	1497	177942	Carlisle.
Derby,	077	272202	Derby.
Devon,	2488	533731	Exeter, Plymouth.
Dorset,	1129	174743	Weymouth, Dorchester.
Durham,	1040	324277	Durham.
Essex,	1525	344995	Colchester.
Gloucester, ..	1124	431307	Gloucester, Bristol.
Hereford,	971	114438	Hereford.
Hertford,	602	157237	Hertford.
Huntingdon, ..	345	58699	Huntingdon.
Kent,	1462	548161	Canterbury, Greenwich.
Lancashire, ..	1806	1667064	{ Lancaster, Liverpool Manchester.
Leicester, ...	816	215855	Leicester.
Lincoln	2787	362717	Lincoln
Middlesex, ..	297	1576616	London, Westminster.
Monmouth, ..	516	134349	Monmouth.
Norfolk,	2013	412621	Norwich.
Northampton, ..	965	199061	Northampton.
Northumber- land, }	1809	250268	Newcastle.

কোণ্টী	পরিমাণ	লোকসংখ্যা	প্রধান নগর
বেডফোর্ড	১৩৩	১৮৪১	বেডফোর্ড,
বক্স	১৮৬	১৬১২৩৬	রিডিং, উইন্সর
বকিংহেম	১৮৭	১১৫৯৮৯	বকিংহেম,
বের্কশ্বায়	১৭১	১৬৩৫০৯	কেম্ব্রিজ,
চেষ্টার	২৮৯	৩৯৫৩০৯	চেষ্টার,
কর্নওয়াল	৩৫১	৩৪১২০৯	সানসেকেন, কালমোথ,
কম্বারল্যান্ড	৩৭৪	১৭৭৯৪২	কার্লিইল,
ডার্বি	২৬৯	২৭২২০২	ডার্বি,
দেবন	৬২২	৫৩৩৭৩১	একসিটর, গ্লিমোথ,
ডার্মসেট	২৮২	১৭৪৭৩৩	ওএমোথ, ডচেস্টর,
ডার্বিশ	২৬০	৩২৪২৭৭	ডার্বিশ,
এসেক্স	৩৮১	৩৪৩৯৯৫	কলচেষ্টর,
গ্লচেস্টার	২৮০	৪৩১৩০৭	গ্লচেস্টর, ব্রিস্টল,
হেরিফোর্ড	২৫২	১১৩৪৩৮	হেরিফোর্ড,
হার্টফোর্ড	১৫০	১৫৭২১০৭	হার্টফোর্ড,
হন্টসংডন	৮৬	৫৮৬৯৯	হন্টসংডন,
কেণ্ট	৩৬৫	৫৪৮১৬১	কেণ্টরবারি, গ্রিনিচ,
ল্যাঙ্কশায়ার	৪৫১	১৬৬৭০৬২	(ল্যাঙ্কশায়ার, লিবারপুল, (ম্যানচেস্টর
লিচেস্টার	২০৪	২১৫৮৫৫	লিচেস্টর,
লিঙ্কন	৬৯৭	১৩৬৭১৭	লিঙ্কন,
মিডেলসেক্স	৭৪	১৫৭৬৬১৬	লণ্ডন, ওএটমিনিটর,
মর্চমোথ	১২৯	১৩৩৩৪৯	মর্চমোথ,
নর্থফক	৫০৩	৪১২৬২১	নর্থউইচ,
নর্থাম্পটন	২৪১	১৯৯০৬১	নর্থাম্পটন
নর্থম্বল্যান্ড	৪৫২	২৫০২৬১	নিউ কাসল

Counties.	Extent.	Population	Chief Towns.
	sq. mls.		
Nottingham, ..	774	249773	Nottingham.
Oxford,	742	161573	Oxford.
Rutland,	200	21310	Oakham.
Salop,	1403	239014	Shrewsbury.
Somerset,	1549	436002	Bath.
Southampton, ..	1533	354910	Southampton.
Stafford,	1596	510206	Stafford.
Suffolk,	1566	315129	Ipswich.
Surrey,	811	582613	Southwark.
Sussex,	1461	290770	Brighton.
Warwick, ..	984	402121	Warwick.
Westmoreland	722	56469	Kendal.
Wilts,	1283	260007	Salisbury.
Worcester, ..	674	233484	Worcester.
York,	6013	1491584	York.

WALES.

Anglesey, ..	402	50890	Beaumaris.
Caernarvon, ..	775	81068	Caernarvon, Bangor.
Denbigh, ....	..	89291	Denbigh.
Flint, .....	..	66547	Holywell.
Merioneth, ..	..	39236	Dolgelly.
Montgomery, ..	..	69220	Welshpool.
Brecknock, ..	..	53295	Brecknock.
Cardigan, ..	726	68380	Cardigan.
Caernarthen, ..	926	106482	Caernarthen.
Glamorgan, ..	..	173462	Swansea.
Pembroke, ..	..	88262	Pembroke.
Radnor, ....	..	25186	Radnor.

ভূগোল বৃত্তান্ত।

১০৮

কৌণিক	পরিমাণ	লাকসংখ্যা	প্রধান নগর
নটিংহেম	১২৩	২৪২৭৭৩	নটিংহেম,
অক্সফোর্ড ..	১৮৫	২৬১৫৭৩	অক্সফোর্ড,
রটলও	৫০	২১৩১১	ওকহেম
মালপা	৩৫১	২৩২০১২	গ্রামবারি,
সমসেট	৩৮৭	৪৩৬০০৭	বাত,
সৌথাম্পটন	৩৮৬	৩৫৪২১১	সৌথাম্পটন
উপফোর্ড	২৯২	৭১০২০৬	উপফোর্ড,
সফোক	৩২৬	৩১৭১২	ইলিংহাম,
মরি	২০৩	৭৮২৬৩৫	সৌথ ওয়ার্ব,
সমেকস	১৬৫	২৯২৭৩০	ব্রাইটন,
ওয়ারিক	২২৬	৫০১১১১	ওয়ারিক,
ওয়েস্ট অর্ড ..	১৮০	৫৬৩৩৭১	কোণ্ডল,
উইলটস	৩২১	২৩০০	সলসবারি
উইল্ট	১৬৮	১৩১১৮৮	উইল্ট,
ইয়র্ক	১৫০৩	১১১১১১	ইয়র্ক.

ওয়েস্ট অর্ড।

এংলিং	১০০	৫০৮২	গোয়ারিস,
কোর্নার্বন	১৩৪	৮১১৬৮	কোর্নার্বন, বাক্সের.
ডেনবিগ		৮২২২১	ডেনবিগ,
ফির্ট		৬৬৫২৭	ফির্ট ওয়েল,
মেরিনেথ		৩৯২৩৮	দলজিনি.
নটিংহোমরি		৩৯২২০	ওয়েলশপুল,
ব্রিকনক		৫৩২৯৫	ব্রিকনক,
কার্ডিগান	১৮৬	৬৮৩৮০	কার্ডিগান,
কোয়ার্থার্থেন	২৩১	১০৬২৮০	কোয়ার্থার্থেন,
গুয়ারগেন		১৭৩৪৩১	গুয়ারগেন সি,
পেথোক		৮৮২৬	পেথোক,
ব্যাডন		২৫১৮৬	ব্যাডন,

Kent is the finest and largest of the southern counties. From its position it has ever been regarded as the key of England, connecting that kingdom with the continent; whence it holds a conspicuous place in her annals. The men of Kent have been noted as a race peculiarly stout, hardy, and courageous. They were among the first to embrace Christianity when Pope St. Gregory I. sent missionaries to convert the Anglo-Saxons; Augustine having been favourably received by Ethelbert king of Kent.

The celebrated towns of Canterbury and Greenwich are situated in Kent. Canterbury, though not the largest, is perhaps the most ancient and venerable of the English cities. It is the ecclesiastical metropolis of the kingdom, the residence of its primate; who as such places the crown on the sovereign's head, and ranks next in dignity to the royal family.

Greenwich is remarkable for its two great monuments of charity and science. Its superb and extensive hospital for disabled and superannuated mariners, originally begun as a royal palace, but subsequently set apart as a charitable institution, now supports 300 boarders and pays pensions to 5,400 in different quarters of the kingdom. The celebrated observatory of Greenwich stands

দক্ষিণ অঞ্চলস্থ কোণ্টির মধ্যে কেণ্ট সর্বাঙ্গপেক্ষা বৃহৎ এবং উত্তম । সর্বকালেই লোকেরা ঐ প্রদেশকে ইংলণ্ডের পুর-
দ্বার স্বরূপে জানি করিয়াছে কেননা ঐ রাজ্যতদ্বারা ইউ-
রোপ মহাদ্বীপের সম্ভিত সংযুক্ত এবং ঐ কারণেই ইংলণ্ডীয়
পুরাবৃত্তে কেণ্ট প্রদেশের বিশেষ্য প্রমত্ত আছে । উক্ত
প্রদেশের লোকেরা দীর্ঘায়ু বর্জিত এবং বিকশিত রূপে
বেথ্যাত । প্রথম প্রেমেরি নামা রোম নগরীয় ধর্ম্মাধ্যক্ষ
বৎকালে এখানে আক্সনদিগকে খ্রীষ্ট ধর্ম্মপ্রচার করিবার
অভিপ্রায়ে ধর্ম্ম প্রচারক পেরণ করিয়াছিলেন তৎকালে
কেণ্ট প্রদেশীয় লোকেরা আদৌ ঐ ধর্ম্ম গ্রহণ করে এবং
রোমীয় রাজা অগুস্টিন নামক পুরোহিতের বথোচিত সমাদর
পূর্বক অভ্যর্থনা করেন ।

কেণ্টরবারি এবং গ্রিনিচ নামে প্রসিদ্ধ দুই নগর কেণ্ট প্রদে-
শের অঙ্গভূতাতি । কেণ্টরবারি নগর পরিমাণে বৃহৎ নহে কিন্তু
ইংলণ্ডীয় সকল নগরপেক্ষা প্রাচীন এবং খ্যাত ।
রোমীয় প্রধান ধর্ম্মাধ্যক্ষ যিনি রাজ্যের মন্তকে ক্রীট দান
করিয়া রাজ্যাভিষেক করেন এবং রাজবংশীয় পুরুষ ব্যতীত
নগরপেক্ষা নথ্যাদাতাভাঙন হয়েন তিনি উক্ত কেণ্টরবারি
নগরে বাস করিয়া থাকেন সুতরাং ঐ নগরকে ধর্ম্ম সম্বন্ধে
প্রধান পুরী কথা বহিতে পারে ।

গ্রিনিচ নগরে বিদ্যাত্মশীলনের এবং দয়া ধর্ম্ম পালনের
চিহ্ন স্বরূপে দুই প্রসিদ্ধ অটালিকা আছে । তাহার মধ্যে একটা
জরাতুর বৃদ্ধ পোতবাহ লোকেরদের সাহায্যার্থে বহৎ অতিথি
শালা হইয়াছে আদৌ রাজসদন কাঁবিবার মানসে তাহার
নির্মাণারম্ভ হইয়াছিল পরে দয়া ধর্ম্ম পালনার্থে প্রতিষ্ঠিত
হইয়া সম্প্রতি তাহাতে ৩০০ লোক আশ্রয় পাইয়া থাকে এবং
ইংলণ্ডের নানাস্থলের ৫৪০০ লোক তদা হইতে বৃত্তি প্রাপ্ত
হয় । অপর গ্রিনিচ নগরে এক প্রসিদ্ধ জ্যোতির্গণনাগার

on an eminence in the centre of the park, furnished with the best instruments that can be obtained for perfecting those observations by which British vessels are guided through the most distant seas. Nor has it served only this practical purpose, but has been the means of advancing, in a remarkable degree, the knowledge of mankind respecting the system of the universe. The recorded observations of Flamsteed, of Halley, of Bradley, and of Maskelyne, have ranked among the most important contributions to astronomical science.

Berkshire is noted for the castle of Windsor, originally erected as a fortress, but now used only as a palace. The town is, indeed, the pride of the county, being equally remarkable for the beauty of its site and the magnificence of the royal castle.

The name of Cambridgeshire is most conspicuous for its capital, the seat of one of the two great universities of England. The first origin of this institution is a subject of antiquarian controversy: but from the reign of Henry III. it appears to have assumed its regular character and functions in 1229. Since that time, have been built the thirteen colleges and four halls, in which the masters, tutors, and students, not only teach and are taught, but are lodged and boarded.

Some of the greatest men of England, if not of the whole world, have issued from the university of Cambridge. Newton, Milton, Bentley, Porson, Cromwell, Pitt were all reared in that great seat of learning.

[illegible]

ଏକାଧାରରେ ଯୋଗ୍ୟ କି ନାହିଁ ଜାଣିବା ହେଉଥିବାରୁ ଆମେ ତାହା
 ପ୍ରଥମେ ଯୁକ୍ତିଯୋଗ୍ୟ କି ନାହିଁ ତାହା ନିର୍ଦ୍ଧାରଣ କରିବା ପରେ ତାହା ଯୁକ୍ତିଯୋଗ୍ୟ
 ନାହିଁ ବୋଲି କହିବା । ଏହା ଯୋଗ୍ୟ ନାହିଁ ବୋଲି କହିବା ପରେ ତାହା ଯୁକ୍ତିଯୋଗ୍ୟ
 ନାହିଁ ବୋଲି କହିବା । ଏହା ଯୋଗ୍ୟ ନାହିଁ ବୋଲି କହିବା । ଏହା ଯୋଗ୍ୟ ନାହିଁ ବୋଲି କହିବା ।

[illegible]

চৈন্যগণের অর্থবা। কলকাতার মধ্যে। মহা প্রধান কংগ্রেস জাতি
পণ্ডিত কেম্ব্রিজ বিদ্যা। মালদহে শিক্ষা করিয়া। দুই কার্য। হইয়া
ছিলেন, নিউটন মিলটন বেক্টার পশম এক ওএল, পিট
প্রভৃতি মহাজনেদ্রা। এই প্রধান বিদ্যাগণের অধ্যয়ন করিয়া
ছিলেন।

Among the midland counties is situated LONDON the metropolis of Great Britain. London is at present, perhaps, the greatest city in the whole world, as the seat of British legislation, jurisprudence, and government, the principal residence of the sovereign of England, where affairs of state are transacted, and relations maintained with foreign courts, and as the centre of all important operations whether of commerce or finance, and of correspondence with every quarter of the globe. It is unrivalled in point of wealth and grandeur.

London is also one of the most ancient of the modern cities of Europe. It is supposed to have been founded by a Gothic tribe, and to have received its name from the more ancient capital of Scania, designated in Latin *Londinum Gothorum* and now called *Lund*.* The Romans considered it as the chief city in Britain; and Egbert made it the seat of his first council on the abolition of the Heptarchy. It was not, however, constituted the capital of England until its recovery from the Danes by Alfred.

* The word *Lund* reminds us of a curious passage in a Sanscrit work, the *Meru Tantra*, which we cannot help translating here. "In the anterior Shasters 980 *Trantras* have been proclaimed in the *Feringee* language. Five hundred and sixty-nine tribes of *Engraj* (Englishmen,) natives of *Lundra*, will by studying those scriptures become lords of the world and invincible in war."

ইংলণ্ডের মধ্যবর্ত্তি কোণ্টির মধ্যে লণ্ডন গ্রেটব্রিটেন রাজ্যের রাজধানী । লণ্ডন নগরে ব্রিটেন দেশীয় রাজ ব্যবস্থা নির্ণয় এবং বিচার ও প্রজা পালন কার্য্য নির্বাহ হইয়া থাকে তথায় ইংলণ্ডীয় রাজা প্রায় সৰ্বদা বাস করেন এবং রাজপুরুষেরা রাজকীয় ব্যাপার নিষ্পন্ন ও বিদেশীয় রাজাদের সহিত সন্ধি বিগ্রহের নিয়ন ধার্যা করিয়া থাকেন অধিকন্তু সেখানে বাণিজ্য এবং রাজস্বের বিষয় নিৰ্দ্ধারিত হয় এবং তথা হইতে পৃথিবীর সৰ্ব্বাংশে পত্রাদি প্রেরিত হয় তন্নিমিত্ত লণ্ডনকে সম্প্রতি ভূমণ্ডলস্থ সকল নগর অপেক্ষা প্রধান কহা যায়, ফলতঃ তত্ত্বল্য ধনাঢ্য এবং মহৎ জনপদ কুত্রাপি নাই ।

ইউরোপস্থ ইদানীন্তন নগর নিকরের মধ্যে লণ্ডন অতি প্রাচীন, বোধ হয় গথ জাতীয় কতিপয় লোক প্রথমতঃ তাহার নির্মাণ করে এবং স্কেনিয়া দেশের আদা রাজধানী যাহা ল্যাটিন ভাষায় লণ্ডিনম গথোরম কিন্তু এক্ষণে লণ্ড* নামে প্রসিদ্ধ তাহা হইতেই লণ্ডন নাম উৎপন্ন হইয়াছে । রোমানেরা এই জনপদকে ব্রিটেনের প্রধান নগর জ্ঞান করিত এবং হেণ্ডার্কি নামক সপ্ত রাজ্য নষ্ট হইলে এগবর্ট রাজা প্রথমতঃ এই নগরে রাজসভা করিয়াছিলেন কিন্তু আলফ্রেড দ্বারা দেন জাতির হস্ত হইতে উদ্ধৃত হইবার পূর্বে তাহা ইংলণ্ডের রাজধানী হয় নাই ।

* লণ্ড শব্দের প্রসঙ্গে মেরু তন্ত্রের এক বচন আমাদের স্মরণে আসিল অতএব এ স্থলে তাহার অনুবাদ করা যাইতেছে যথা “পূর্বান্মায়ে নয় শত ষড়শীতি তত্র ফিরফ ভাষায় প্রকাশিত আছে, লণ্ড নগর নিবাসি পঞ্চ শত নববর্ষি ইংরেজ জাতি এই শাস্ত্র অধ্যয়ন করিয়া যুদ্ধে অপরাজিত হওত পৃথিবীপতি হইবে” ।

The river Thames flows through the city of London. The bridges which have from time to time been built over the stream are memorable instances of English enterprize, and, as works of art, ornament, and utility, may be reckoned among the curiosities of England. The Thames tunnel is a still more striking instance of English skill, industry, and perseverance. It is a subterraneous passage under the bed of the river leading from one bank to the other.

The public buildings of London are also worthy of note. St. Paul's Cathedral, Westminster Abbey, Westminster Hall, Somerset House, the Tower, the column, and numerous other edifices prove the growing prosperity of London for centuries past, as well as the energy and industry of its inhabitants. In Leaden-Hall street is situated the East India House, interesting to us as the seat of our rulers. There the Proprietors and Directors of the East India Company hold their courts, and discuss questions relating to the destinies of India. The Company were originally a body of merchants, trading with no other object than their own profit. They subsequently became rulers of the places where they had settled; their territory gradually extended over the greatest part of Hindustan; the British legislature at last deprived them of their mercantile character, and recognized them only as governors of this great empire.

লগুন নগরের মধ্য দিয়া টেমস নদী প্রবাহিতা আছে এই নদীর উপর ক্রমশঃ যে২ সেতু বন্ধন হইয়াছে তাহারই ইংরাজ ভ্রাতীর আশ্চর্য্য উদ্যোগ সপ্রমাণ হয়, এই সকল সেতুর শোভা এবং প্রয়োজন আর তৎসম্বন্ধীয় অদ্ভুত কার্য্য বিবরণ করিলে তাহাকে ইংলণ্ডের বিচিত্র পদার্থ কহা যাইতে পারে। অপর টেমস টনেল নামক আশ্চর্য্য পথের নির্মাণ দেখিলে ইংরাজদিগের কর্মদক্ষতা পরিশ্রম এবং যত্ন অপরূপ বোধ হয় এই পথ নদী তলের নীচে প্রস্তুত হওয়াতে এক তীর হইতে অপর তীরে পদব্রজেই গমনাগমন করা যায়।

লগুন নগরের সাধারণ অট্টালিকা সকলও অতি বিচিত্র। সেন্ট পলস কেথেড্রেল এবং ওএফ্ট মিনস্টার আবি নামক ধর্ম্মালয় তথা ওএফ্ট মিনস্টার হল, সমরসেট হৌস, এবং টৌর নামে প্রসিদ্ধ দুর্গ ও কলম নামে প্রসিদ্ধ স্তম্ভ প্রভৃতি বহু অসংখ্য গেহাবলি আছে তাহা দর্শন করিলে নিশ্চয় বোধ হয় যে শত২ বৎসরাবধি লগুন নগর উত্তর২ সমৃদ্ধিশালি হইতেছে এবং তত্রতা প্রজারদের পরিশ্রম ও উদ্যোগের সীমা নাই। তথাকার লেডেনহল ফিট নামক রাজ্যবজার পাশ্বে ইট ইণ্ডিয়া কোম্পানির অট্টালিকা নির্মিত হইয়াছে সে অট্টালিকা আমারদের শাসনকর্তাগণের আশ্রম এনিমিত্ত তদ্বিষয়ে বিশেষ মনোযোগ করা আবশ্যিক। ইট ইণ্ডিয়া কোম্পানির অধ্যক্ষ এবং অংশগণ তথায় সতা করিয়া ভারতবর্ষের ভবিষ্যৎ ভবিচার করিয়া থাকেন। এই কোম্পানি জাহাজ কেবল ভারতবর্ষের মানসে ভারতবর্ষে বাণিজ্য ব্যবসায় করিতেন তাঁহাদের যেখানে২ বাণিজ্যাগার নির্মাণ করিয়াছিলেন সে সকল স্থানই তাঁহাদের অধীন হয় অবশেষে হিন্দুস্থানের অধিকাংশ ক্রমশঃ তাঁহাদের রাজ্যাধীন হইল তাহাতে ইংলণ্ডের রাজসভার আদেশে তাঁহারা বাণিজ্য ব্যবসায়ে ক্ষান্ত হইয়া কলিকতা এই বৃহৎ রাজ্যের শাসক বলিয়া গণ্য হইয়াছেন।

London is the principal literary emporium of England. Almost all books of importance are there printed and published; and thence distributed over the kingdom, forming a considerable branch of commerce. The annual value sold is estimated at from 1,000,000 £ to 2,000,000 £ sterling. Being also the centre of intelligence relative to public affairs at home and abroad, the metropolis gives circulation to a prodigious number of newspapers and periodical journals. Some of the newspapers circulate upwards of 8,000 a day; and by the profit derived from such extensive sale, and from advertisements, they are enabled to maintain complete and costly establishments for obtaining early political intelligence, and for reporting trials and parliamentary proceedings. The number of single papers published annually in London, as calculated from stamp returns, exceeds 16,000,000. The metropolis is also the chief market for collections of rare and curious books; and these literary treasures, accumulating since the invention of printing, present a fund of interesting research and speculation, which cannot be paralleled in any other European capital.

Oxford is celebrated for its university, the most richly endowed in Europe, and the nursery of many a great man. It is the most ancient seat of learning in England, and has always been reputed as the great bulwark of the established church. It is considered superior to Cambridge as a school of ancient litera

ইংলণ্ড দেশের মধ্যে লণ্ডন নগরই প্রধান বিদ্যাশ্রম, প্রায় তাবৎ মহৎ গ্রন্থ তথা হইতে মুদ্রিত এবং প্রকাশিত হইয়া দেশের সর্বত্র প্রেরিত হয়, উক্ত নগরে এইরূপ অসংখ্য গ্রন্থ প্রকাশ হওয়াতে বাণিজ্য ও বিলক্ষণ হইয়া থাকে কেননা যে পুস্তক সম্বন্ধে বিক্রীত হয় তাহার মূল্য এক কোটি অবধি প্রায় দুই কোটি টাকা পর্য্যন্ত গণনা করা যাউতে পারে । লণ্ডন নগরে ক'র দেশে কি বিদেশে সকল স্থানের রাজকীয় ব্যাপার ঘটিত সংবাদ প্রাপ্ত হইবার উত্তম উপায় আছে একারণ তথায় অসংখ্য সমাচার পত্র এবং নানাবিধ গ্রন্থ নিয়মিত কালে প্রকাশিত হয়, কোনও সমাচার পত্রের প্রত্যাহিক গ্রাহক সংখ্যা ৮০০০ অপেক্ষাও অধিক স্মরণ্য এমত বহু সংখ্যক পত্র বিক্রয় হওয়াতে এবং নানাবিধ বিজ্ঞাপন প্রকাশ করিতে পাওয়াতে পত্র প্রকাশকদিগের প্রচুর অর্থ লাভ হয় তাহাতে তাহারা বহু ব্যয়ে বহু লোক নিযুক্ত করিয়া রাজকীয় সংবাদ ত্বরায় সংগ্রহ করিতে এবং বিচারপত্রের ও পার্লামেন্ট বহা সভার সকল বৃত্তান্ত লিখিতে সমর্থ হয় । স্টাম্প অফিসের গণনাতে বোধ হয় যে লণ্ডন নগরে সম্বৎসরের মধ্যে ১৬০০০০০০ সংখ্যার অধিক পত্র প্রকাশিত হইয়া থাকে । অত্যন্ত ছুপ্পাপা এবং অদ্ভুত পুস্তক সকলও লণ্ডন নগরে পাওয়া যায় এই সকল বিদ্যারত্ন ছাপাষয়ের সৃষ্টি অবধি উত্তর যুগি প্রাপ্ত হইয়াছে তথায় সম্প্রতি বিজাতীয় পদার্থ অন্বেষণ এবং শাস্ত্র চিন্তার যে নানা সছুপায় হইয়াছে ইউরোপীয় অন্য কোন নগরে তাদৃশ নাই ।

অক্সফোর্ড নামক জনপদে এক ইউনিবর্সিটি অর্থাৎ মহা বিদ্যালয় আছে তন্নিমিত্ত এই জনপদ ভূমণ্ডলে বিখ্যাত, ইউরোপের মধ্যে তত্তুল্য ধনশালি বিদ্যালয়ের নাই, সেখানে অনেক মহামহোপাধ্যায় পণ্ডিত বিদ্যাশিক্ষা করিয়া কৃতকায্য হইয়াছেন এই বিদ্যালয় ইংলণ্ডের সকল বিদ্যা মন্দিরাপেক্ষা প্রাচীন

ture and philosophy, though the latter ranks first as a seminary of science. Oxford like Cambridge improves its students rather by private tutorship, with strict and impartial public examinations than by lectureships; for though these are numerous on the foundation, they have fallen into disuse, with the exception of a few which have of late been revived with success.

Liverpool and Manchester, so well known in the mercantile world, are situated in Lancashire. The former is distinguished for its commerce, the latter for its manufactures.

Cornwall has from the earliest times been renowned for its mineral products. It is the most westerly county of England, and has the form of a triangular peninsula. Its mineral products are chiefly tin and copper; it also yields some lead.

The population of England has been steadily increasing for centuries past, but the increase could not be very accurately estimated before the introduction of the decennial census in 1801. The population at the beginning of the century was nine millions; it now exceeds fifteen. The condition of the people has also greatly improved as is attested by an extraordinary diminution in the rate of mortality. Though the climate is not the most agreeable, the inhabitants thrive under it in a wonderful manner, and generally live to a great age in full possession of their faculties. The

এবং বহুকালাবধি রাজপালিত ধর্মের পোষক রূপে খ্যাত ।
অপর তাহা সাহিত্য এবং দর্শন শাস্ত্রানুশীলনে কেবল হই-
তেও শ্রেষ্ঠ কিন্তু পদার্থ বিদ্যার চর্চায় কেবল প্রধান । অল্প
কোড় এবং কেবল কয়েক ছাত্রের সাধারণ অধ্যাপক অপেক্ষা অসা-
ধারণ শিক্ষকের নিকট উপদেশ পাইয়া অধিক ব্যয় পন্ন হয় এবং
নিরপেক্ষ লোক দ্বারা প্রকাশ্য পরীক্ষা হওয়াতে তাহারদের
বিদ্যোৎসাহ অতিশয় বৃদ্ধিপ্রাপ্ত হয় তথায় অনেক সাধারণ
অধ্যাপক নিযুক্ত আছেন বটে কিন্তু তাহারদের নিকট উপদেশ
গ্রহণের প্রথা প্রায় লুপ্ত হইয়াছে কেবল কএক জন মাত্র
দম্পতি অধ্যাপনা করিতে আরম্ভ করিয়াছেন ।

লিবরপুল এবং মাফেটের নামক দুই নগর যাহা বাণিজ্য
ব্যবসায় লোকের নিকট অতিশয় বিখ্যাত, তাহা লাক্ষাশির
জেলায় অস্থাপিত । লিবরপুল বাণিজ্যের প্রধান স্থান, এবং
মাফেটেরে শিল্প কার্যাদি বিস্তর হইয়া থাকে ।

কর্ণওয়াল জেলাতে বিস্তর খাত উৎপন্ন হয় তদ্বিস্তৃত
তাহা বহু কালাবধি বিখ্যাত হইয়াছে এ জেলা ইংলণ্ডের
সর্ব পশ্চিমাংশ ত্রিকোণ প্রায়দ্বীপাকারে স্থাপিত, তথায়
টিন তাম্র এবং সীসা বিস্তর পাওয়া যায় ।

শত বৎসরাবধি ইংলণ্ডের প্রজা বৃদ্ধি হইতেছে কিন্তু
কিয়ৎ পরিমাণে বৃদ্ধি হইত তাহা ১৮০২ শালে দশ বার্ষিক
সরিক লোক সংখ্যার ব্যবস্থা হওনের পূর্বে বর্ধার্থ রূপে
জানা যাইত না । উক্ত শালের গণনাতে ২০ লক্ষ লোক
নির্গত হইয়াছিল কিন্তু এক্ষণে এক কোটি পঞ্চাশ লক্ষের
অধিক মনুষ্য হইয়াছে অপর উক্ত দেশে মৃত্যুর সংখ্যা বহু
হওয়াতে বোধ হয় প্রজাদের অবস্থাও পূর্বাপেক্ষা উত্তর
হইয়াছে তথাকার বায়ু অতি শুষ্কস্পর্শ নহে তথাকার জলবায়ু
শারীরিক বলপূর্কি বিলক্ষণ হয় তাহাতে তাহারা সমুদয় ইতি

most alarming disease among them is consumption; the great difference in the temperature between their fire-sides and the open air naturally exposes them to attacks of cold.

The national character of the English exhibits many features which one cannot contemplate without admiration. Their enterprize, energy, and activity are evident from the rapid improvement of their commerce and their manufactures. Their military virtues have been brilliantly exhibited by their triumphs in Europe and Asia. Their public spirit and mutual confidence are sufficiently attested by the success with which so many joint stock companies have contributed at once to the improvement of the country and the private fortunes of the proprietors. Their love of liberty has been both a cause and an effect of their free constitution; the freedom with which they comment on the acts of government does not in any degree affect their allegiance to, or reverence for the sovereign. Nor is their industry less remarkable. The knowledge that the highest offices and dignities in the state are accessible to all, redoubles their activity, and encourages them to perseverance. The members of the highest families in the realm do not disdain the office of ensigns in the army, or the navy, and are contented to rise through the usual gradations.

বিশিষ্ট হইয়া দীর্ঘায়ু হয়। তথাকার রোগের মধ্যে যক্ষ্মাই অতি ভয়ানক কেননা গৃহের মধ্যে সর্বদা প্রজ্বলিত অগ্নি থাকাতে অন্তরস্থ বায়ু অস্বক্যাশীত হয় কিন্তু বহিঃস্থ সমীপে অতি শীতল স্তরত্রাৎ দ্বারের বাহিরে আসিলেই জোয়া জন্মায়।

ইংরাজদিগের চরিত্রে অনেক গুণ আছে তাহা বিবেচনা করিলে বিস্ময় জন্মে। বাণিজ্য এবং শিল্প কার্যের বৃদ্ধিতে তাহারদের উদ্যোগ যত্ন এবং কৌশল উত্তমরূপে সপ্রমাণ হয় এবং ইউরোপ এয়া উভয় খণ্ডে তাহারা বিজয়ি হওয়াতে তাহারদের শৌর্য বীর্য এবং বণ কৌশল দেনীপ্যমান হইয়াছে। অপর ভূরিং লোক একত্র সংযুক্ত হইয়া বাণিজ্যাদি দ্বারা দেশের উন্নতি এবং আপনাদের ধন বৃদ্ধি করিয়া কৃতকার্য হওয়াতে তাহারদের স্বদেশ বাৎসল্য এবং পরস্পর বিশ্বাস স্পষ্ট দেখা যাইতেছে। তাহারদের সাধারণ রাজশাসনের নিয়ম দৃষ্টে নিশ্চয় বোধ হয় যে তাহারা পরতন্ত্র হওনে একান্ত বিমুখ বস্তুতঃ স্বাধীনতার অমুরাগই ঐ নিয়মের হেতু ও কল। তাহারা অকাতরে রাজ পুরুষদিগের কার্যের দোষদোষ নাকুল করিলেও কদাপি রাজ্যাধিপতির অনর্থ্যাদি অথবা অহিত করে না। তাহারদের পরিগ্রহ ও কার্য তৎপরতা ও অত্যন্ত আশ্চর্য্য, কোন প্রকার পক্ষে অতি সম্ভ্রান্ত পক্ষ প্রাপ্তিতেও নিতান্ত প্রতিবন্ধক নাই এই জানিয়া তাহারা উত্তরঃ অধিক কর্ম তৎপর হয় এবং সকল বিকল্প যত্ন পূর্বক উৎসুক থাকে। অপর কৌলীন্য মর্যাদাবাদ শিংশোভন বস্ত্রানেরাও যুদ্ধ অথবা নাবিকতা সম্বন্ধীয় অতি কুদ্র কর্ম স্বীকারে বিরত হয় না বরং ধারাবাহিক বৃদ্ধি পাইবার প্রত্যাশায় কুদ্র পদেও আহ্লাদ পূর্বক নিযুক্ত থাকে।

Patriotism and loyalty to the sovereign are distinguishing characteristics of the English people. Notwithstanding the conflict of parties and the heat of political discussion, any thing that evidently concerns the national interest and honor, or the health and safety of the royal person, is sure to allay the elements of discord and to become a bond of general union.

Nor is the attention which England pays to the interests of other countries less striking. She has become connected with every quarter of the globe by her colonies and her dependencies; and this connection serves to foster in her sons a spirit of universal philanthropy which actuates them to watch over the moral improvement of the most distant regions of the earth. Her religious and charitable societies, supported by voluntary subscriptions, carry on their pious work in every part of the world.

But these excellencies are chequered by many exceptions. The statistics of crime and immorality in England exhibit a black catalogue of iniquity, no less atrocious than similar returns in other countries.

The religion of the English is Christianity, to which they were converted at an early period of their history. In common with the other branches the Latin Church, they formerly recognized the Pope or Bishop of Rome as their spiritual head. They have now renounced that dependence for more than three centuries. The government of their church is at present confided to the

ইংরাজদিগের বিশেষ গুণ এই যে তাহারদের স্বদেশ বাৎসল্য এবং রাজভক্তি অতিশয়, পরস্পর মলাদমি এবং রাজনীতি বিষয়ক যোর বিবাদ সত্ত্বেও যখন কোন কারণ বলক দেশের হিতাহিত অথবা রাজীর শারীরিক ভদ্রভদের প্রত্যক্ষ ভয় উপস্থিত হয় তখন সকলেই গৃহ বিচ্ছেদ ত্যাগ করিয়া পরস্পর এক মতাবলম্বন করে।

ইংলণ্ডদেশের লোকেরা অন্যান্য দেশের কুশলেও অতিশয় ননোন্মোহিত। তাহারা দেশ দেশান্তরে প্রবাস অথবা জাতিপড়া করাতে ভূনওলের সৰ্ব্ব খণ্ডেই তাহারদের গ এবং হইয়াছে সেই কারণে তাহারদের হৃদয়ে সাধারণ লোক বাৎসল্য উদ্ভিক্ত হয় সুতরাং অতি দূর দেশেরও রীতি নীতি শেখনে তাহারদের বিলক্ষণ যত্ন আছে। অপর তাহারা স্বৈচ্ছা পূর্ণক অর্থব্যয় স্বীকার করিয়া ভরিৎ ধর্ম এবং দান সভা স্থাপন পুরস্কৃত পৃথিবীর সর্বত্র শ্রেষ্ঠ পুণ্য কর্ম করিয়া থাকে।

কিন্তু উক্ত গুণ বর্ণনায় অনেকানেক ব্যভিচার আছে ইংলণ্ডদেশীয় চরিত্র এবং চূর্নীতির বিবরণ শুনেলে অন্যান্য দেশীয় চরিত্রের লোকদিগের ন্যায় তাহারদেরও যোর অপকৃষ্টতা প্রকাশ পায়।

ইংরাজেরা অতি প্রাচীন কালে খ্রীষ্টধর্ম অবলম্বন করিয়াছিল এবং অন্যান্যধি তাহার অনুষ্ঠান করিয়া থাকে। প্রাচীন সভার অন্যান্য জাতির ন্যায় তাহার পূর্বে রোম অর্থাৎ রোম নগরের ধর্ম্যাধ্যক্ষকে প্রধান গুরু বসিয়া থাকিত কিন্তু কেবল তিন শত বৎসরাবধি তাহাকে আর মান্য করত

Archbishops and Bishops with their own sovereign as the supreme head.

The English are also eminently distinguished by their cultivation of literature, science, and the arts. They are not, however, quite equal to the Germans in their knowledge of the ancient languages, or to the Italians in their proficiency in the fine arts. What distinguishes them more than others is their perseverance in useful pursuits; without disregarding what is liberal in education they generally adapt it to some end they have in view; and without neglecting taste and ornament in workmanship, they attend to solidity and durability.

Their language is a compound of foreign admixtures with the Anglo-Saxon as its base. The successive invasions of England by the Saxons, the Danes, and the Normans, contributed to the formation of a new language which has now become one of the richest in the world.

The constitution of England, though apparently full of the elements of discord, has worked very harmoniously upon the whole, and been found by experience to be based on great political wisdom. The general administration of the kingdom is confided to the crown which has the army, the navy, the courts of justice, and the church under its own control; but the Queen cannot levy taxes without the consent of parliament; her vast prerogatives are thus balanced by her inability to raise

না আপনারদের রাণীকেই সর্বপ্রধান জ্ঞান করিয়া ধর্ম শাসনের ভার স্বদেশীয় ধর্ম্যাধ্যক্ষগণের হস্তে সমর্পণ করিয়াছে।

ইংরাজেরা সাহিত্য দর্শন ও শিল্প বিদ্যার অল্পশীলমেও অতিশয় বিখ্যাত হইয়াছেন কিন্তু তাঁহারা জর্নাগদিগের তুল্য প্রাচীন ভাষায় অথবা ইতালীয়দিগের তুল্য শিল্প বিদ্যায় নিপুণ নহেন। তাঁহাদের বিশেষ গুণ এই যে সাংসারের উপকারিণী বিদ্যার অল্পশীলমে সদা যত্ন করিয়া থাকেন অপর সুকির চালনা ও দর্শন সাহিত্যাদি বিদ্যাত্যাগে কটি না করিয়া তাহাতেই সাংসারিক অভিপ্রায় সিদ্ধ করিতে চেষ্টা করেন এবং শিল্প কার্যের শোভা ও অলঙ্কার উপেক্ষা না করিয়াও তাছাড়া অথচ বহুকাল ব্যাপি করিতে যত্নবান হয়েন।

উক্ত জাতির ভাষার মূল এংলো শাক্সন কিন্তু এক্ষণে তাহা ত্বরিত বিদেশীয় শব্দে মিশ্রিত হইয়াছে কলকাতা ইংলও দেশ শাক্সন দেন এবং জর্নাগ জাতির দ্বারা ক্রমশঃ আক্রান্ত হওয়াতে তথায় এক প্রকার মৃত্তন ভাষার সৃষ্টি হয় যাহা এক্ষণে ভূমণ্ডলস্থ সকল ভাষার শ্রেষ্ঠ হইয়াছে।

ইংলও দেশীয় রাজশাসনের নিয়ম দৃষ্টি করিলে আপাততঃ বোধ হয় তাহাতে অনেক গোলযোগ আছে কিন্তু কলে তদ্বারা প্রায় সকল কালেই উত্তমরূপ কার্য সিদ্ধি হইয়াছে সুতরাং নিয়ম কর্তারদের রাজনীতি নৈপুণ্য প্রকাশিত হইতেছে। উক্ত রাজ্যে রাজকীয় সকল কার্য নির্বাহের ভার রাজ্যীর উপর সমর্পিত আছে কেননা দেশের নৈন্য সামন্ত নাবিক বিচারকর্তা ধর্ম্যাধ্যক্ষ সকলেই তাঁহার শাসনাধীন হইয়া স্ব স্ব কর্ম সম্পন্ন করেন কিন্তু রাণী পার্লামেন্ট নামক মহা সভার অন্তর্গত শুল্ক অথবা রাজস্ব সংক্রান্ত

money for the maintenance of her establishments. She has recourse to parliament every year for pecuniary contributions. The parliament is composed of the *Lords and Commons*. The lords are either those whom the favor of the sovereign has created peers of the realm, or others who have inherited peerages previously conferred on their ancestors. The commons are those who are returned by the free-holders of counties, cities, or boroughs, as representatives of the people. The parliament has supreme legislative authority in the kingdom; but its enactments are not valid without the consent of the Queen. The Queen again cannot exercise her own prerogatives except through a responsible minister; she must therefore have a ministry, and she must have such a ministry as may be able to pass her measures in parliament. Though the Queen has full powers to nominate her own ministers, she finds it necessary for the harmonious passing of her contemplated acts to select those who have the confidence of parliament; and as the ministers are responsible for the acts of the sovereign, they resign their posts when their counsels are unheeded. None can take up or maintain those posts in opposition to the sense of parliament. It is, therefore, parliament that in point of fact guides the Queen in the choice of her ministers; and it is the ministers whose counsels virtually govern the empire. Parliament on the other hand is kept in check by the prerogative of the crown which

পারেন না সুতরাং তিনি স্বেচ্ছামুসারে ধন সংগ্রহ করিয়া রাজপুত্রদিগের প্রতিপালন করণে অসমর্থ একারণ তাঁহার শক্তি অপরিমিত নহে প্রতি বৎসর তাঁহাকে পার্লামেন্টের দিকটী ধন বাছাণা করিতে হয়। পার্লামেন্টের সভাগণ দুই শ্রেণীতে বিভক্ত প্রথম কুমীনবর্গ, দ্বিতীয় সামান্য সভ্য। বাঁহারা স্বয়ং রাজ সনন্দ প্রাপ্ত হইয়া স্বদেশীয় কৌলীন্য মর্যাদা ভাজন হইয়াছেন অথবা পিতৃ পিতামহাদি পূর্ব পুরুষ হইতে প্রাপ্ত কৌলীন্য পদাতিবিলুপ্ত আছেন তাঁহারদিগকেই কুমীনবর্গ কহা যায়। অপর বাঁহারা কোন্টি অথবা নগর কিম্বা বরো নামে প্রসিদ্ধ গ্রামস্থ স্বাধীন লোক দ্বারা যথা নিয়মে নিৰ্ব্বাচিত হইয়েন তাঁহারা প্রজবর্গের প্রতিনিধি এবং সামান্য সভ্য বলিয়া বিখ্যাত। ইংলণ্ডীয় রাজ্য মধ্যে পার্লামেন্ট মহা নভার ব্যবস্থা স্থাপনে প্রচুর শক্তি আছে কিন্তু রাজ্যীর অধিতে সে সকল ব্যবস্থা গ্রাহ্য হয় না। অপর দোষাদোষের ভাণি এক জন অমাত্যের সহকারিতা ব্যতীত রাজ্যীও কোন কার্য নিৰ্ব্বাহ করিতে পারেন না সুতরাং তাঁহার পক্ষে এমত অমাত্য নিযুক্ত করা নিতান্ত আবশ্যক বাঁহারা পার্লামেন্ট সভায় তাঁহার বাঞ্ছিত বিষয় ধার্য্য করাইতে পারেন। রাজ্যীর এমত শক্তি আটছ যে বাঁহাকে ইচ্ছা অমাত্য করিতে পারেন কিন্তু তাঁহার সঙ্কল্পিত ব্যাপারে পার্লামেন্ট সভার সভ্যগণকে সম্মত করিবার কারণ তাঁহাকে এমতং লোক নিৰ্ব্বাচিত করিতে হয় বাঁহাদের প্রতি উক্ত সভার অমুরাগ আছে। অপর রাজ্যীর কৃত কার্যের দোষাদোষ অমাত্যের প্রতি আরোপিত হওয়াতে অমাত্যেরা স্বীয় মন্তব্য প্রাহ্য না হইলে কর্ম পরিত্যাগ করেন তাহা হইলে পার্লামেন্টের মত ব্যতিক্রম করিয়া কেহই রাজমন্ত্রি হইতে সাহস করে না সুতরাং বস্তুতঃ পার্লামেন্টের মতেই রাজ্যীকে অমাত্য নিযুক্ত করিতে হয় সেই অমাত্যগণের মন্তব্যমুসারে

can dissolve it at any moment, and issue writs for a new election. But as the same members are again returnable, nothing is ever done or attempted by the Queen or her ministers against the general voice of the nation.

England, though not naturally favoured with a genial climate, has by the industry and ingenuity of the inhabitants become pre-eminent as an agricultural country, and can boast of many productions which contribute to the wants and comforts of the people. It grows wheat and barley, the staple food of the nation. Potatoes, peas, turnips, carrots and many other vegetables and seeds are also plentiful. Its fruits and flowers are still more abundant. Apples, pears, cherries, grapes, chestnuts, walnuts, gooseberries, strawberries, currants, plums, and various other species contribute to the luxury of the people. Of the beauty and variety of its flowers, the few that have been imported in India, and are reared with extreme care, may in a small measure serve as specimens.

The zoology of England does not present a great variety. Wild beasts, hurtful to man, have long since been exterminated. Cattle, sheep, pigs, are reared with great care since they afford the most substantial food of the people. Horses and dogs are also bred with extraordinary attention. Deer are confined to the parks of the nobility and gentry. Rabbits, pigeons,

রাজকীয় কার্য নির্বাহ হইয়া থাকে। অপর রাজ্যীর এমত ক্ষমতা আছে যে মুহূর্ত্তের মধ্যে পার্লামেন্ট সভা ভঙ্গ করিয়া স্মৃতন সভার নিমিত্ত আদেশ প্রদান প্রচার করিতে পারেন। তদুপায় সভাগণকেও সাবধানে থাকিতে হয়। অধিকন্তু প্রজার-দিগের এমত অধিকার আছে যে পার্লামেন্ট ভগ্ন হইলে পূর্ব নির্ধারিত প্রতিনিধিগণকে পুনর্নির্ধারিত করিতে পারে অতঃ-এব রাণী এবং তাঁহার মন্ত্রিরা প্রজারদের ইচ্ছার বিপরীত কোন কার্য করিতে পারেন না।

ইংলণ্ড দেশের বায়ু শস্যাদির পক্ষে উত্তম নহে তথাপি প্রজারদের পরিশ্রম এবং কার্য নৈপুণ্যে তথায় কৃষিকার্য উত্তমরূপে হইয়া থাকে তাহাতে প্রজারদের স্বচ্ছন্দে দিন পাতে উপযুক্ত অনেক ফল ফল হয়। উক্ত দেশে যথেষ্ট গম এবং যব উৎপন্ন হইয়া থাকে তদ্বারা প্রজারদের সামান্য আহার প্রস্তুত হয়। সেখানে আলু কলায় শালু-গ্রাম গাজর প্রভৃতি শাক শসও প্রচুর জন্মে এবং ফল পুষ্প অত্যধিক হইয়া থাকে বিশেষতঃ আতা পেয়ারা চেরি ব্রাঙ্ক। চেসনট কন্দরাল করনচ। টেপারি বদরী বুবেরি প্রভৃতি ভূরিং ফলে লোকদিগের তৃপ্তি জন্মে। ইংল-ণ্ডীয় অনেকানেক পুষ্প লতা ও জলু ভারতবর্ষে আনীত হইয়াছে এবং বহু পুষ্পক রোপণ করিলে এখানেও সে সকল উত্তম রূপে বৃদ্ধি পায় তাহাতে তদেশীয় বিচিত্র কৃষকের শোভা যৎকিঞ্চিৎ বুঝা যাইতে পারে।

ইংলণ্ডের মধ্যে বিচিত্র পক্ষাদি দেখা যায় না তথাপি হিংস্রক বন্য জন্তু বহু দিবস হইল সম্পূর্ণরূপে বিনষ্ট হইয়াছে। গ্রাম্য পশুরমধ্যে গো মেষ শূকর অতি যত্নে পালিত হয় কেননা এই সকলের মাংস ভক্ষণ করিয়া প্রজারদের শরীর পুষ্টি হয়। তথায় অশ্ব এবং কুকুরের প্রতি অত্যন্ত যত্ন আছে।

turkeys, geese, and various kinds of poultry, are objects of the farmer's care. Insects and reptiles are very scarce.

In hot houses and menageries are found many plants and animals of foreign growth. Exotic plants thrive in English hot-houses much better than they do in the open air in their native climes. The size of a pineapple grown in England far exceeds the common size in India.

The convenience of travelling in England contributes at once to the civilization of the people and the full development of the resources of the country. The rail-roads promote intercommunication between different places with extraordinary rapidity.

England, though not a large country, is diversified with mountains, lakes, rivers, and canals. The two principal rivers are the Thames and the Severn.

WALES is a mountain region. The verdant and extensive plains of western England here give place to the lofty mountain, the deep valley, the roaring torrent, and the frightful precipice.

The Welsh are a Celtic race, the genuine descendants of the ancient Britons, who in these mountain recesses sought refuge from the sword of the Saxons; which so completely dispossessed them of the low country of England. Though now under the same government as the English, they take

মৃগ পশু কুলীন এবং সমুদ্র লোকদের উপবন মধ্যে পাওয়া যায়। ইজারদারেরা শশক কপোত পেকু রাজহংস কুকট প্রভৃতি পক্ষিও পালন করিয়া থাকে। উক্ত দেশে কীট পতঙ্গ প্রায় নাই।

ইংলণ্ডস্থ উষ্ণ গৃহে এবং বিচিত্র পঞ্চালয়ে বিদেশীয় তুরিং গুল্ম এবং জন্তু দেখিতে পাওয়া যায় ফলতঃ অনেকানেক গুল্ম তথাকার বায়ুর কৃত্রিম তাপে এমনত তেজস্কর হয় যে স্বয়ং দেশীয় স্বাভাবিক বায়ুর গুণেও তদুপ হয় না তাহার দৃষ্টান্ত এই যে ইংলণ্ডীয় উষ্ণ গৃহে উৎপন্ন আনারস ভারতবর্ষীয় আনারস অপেক্ষাও বৃহদাকার হইয়া থাকে।

ইংলণ্ডদেশে গ্রাম পর্যাটন করিবার উত্তম উপায় আছে তাহাতেই প্রজারদের সভ্যতা এবং দেশের সম্পত্তি অতিশয় বৃদ্ধিশীল হয়। অপর বাষ্পীয় শকট যোগে আশ্চর্য্য বেগে গমনাগমন করা যায়।

ইংলণ্ড দেশ পরিমাণে বৃহৎ নহে তথাপি তাহাতে তুরিং পর্বত হ্রদ নদ নদী ও খাল আছে। নদীর মধ্যে টেমস এবং সেবর্ণ সর্ব প্রধান।

ওএলস দেশকে পর্বতময় কহা যাইতে পারে ইংলণ্ডের পশ্চিমাঞ্চলে বিস্তৃত দুর্বাদল শ্যামবর্ণ ক্ষেত্র আছে কিন্তু ওএলসের অঞ্চলে তদ্বিপরীত উচ্চ পর্বত, গভীর উপত্যকা, ভয়ানক অন্তট, এবং শঙ্কায়মান প্রবাহ দেখা যায়।

ওএলস দেশীয় লোকেরা প্রাচীন ব্রিটেনদিগের বংশে সাক্ষাৎ উৎপন্ন সূতরাং তাহারদিগকে সেল্ট জাতি কহা যাইতে পারে, তাহারা শাকসন জাতির দ্বারা ইংলণ্ডের নিম্ন ভূমি হইতে দূরীকৃত হইয়া প্রাণভয়ে অগম্য গিরি কাননে পলায়ন করিয়াছিল সম্প্রতি ইংলণ্ডীয় রাজাধিপতির শাসনে ইংরাজদিগের সহিত সংযুক্ত হইয়াছে তথাপি স্বজাতীয় লক্ষণ ধারণ করত ব্রিটেন দেশীয় প্রাচীন শূর বীরের বংশে

pride in their own national peculiarities, and boast of their origin from the ancient chiefs of Britain ; looking down upon their neighbours of the plains as an inferior race.

The counties and towns in Wales have already been given in a preceding tabular list.*

SCOTLAND, as has been already observed, is a part of the Island of Great Britain, and a member of the United Kingdom. It is separated from England by the Tweed, the Cheviot hills, and the Solway Frith. In its general outline it consists of two great and perfectly distinct parts ; the Low lands and the Highlands. The former comprehends all Scotland south of the friths of Forth and Clyde ; while immediately north of the Clyde, the highland ranges begin to tower in endless succession.

Among the Scottish mountains, the most considerable are the Grampians, a name which is given very generally to all those which cover the surface of the Highlands, but is applied more particularly to the chain running across the counties of Perth and Argyle, and comprising Ben Lomond, Ben Ledi, Ben More, Ben Lawers, &c.

The rivers of Scotland are not so much distinguished for their length or magnitude, as for the pastoral scenery through which they wind their early course

* See page 108.

উৎপন্ন বলিয়া আত্ম জ্ঞাতি করে এবং নিম্ন ভূমি ইংরাজ-
দিগকে ক্ষুদ্র জাতি জ্ঞান করে ।

ওএসসের অস্ত্রপাতি যেহে কোন্টি এবং *নগর আছে
পূর্বেই তাহার বর্ণনা করা গিয়াছে ।

পূর্বেই উক্ত হইয়াছে যে স্কটলণ্ড গ্রেট ব্রিটেন উপদ্বীপের
এক অংশ এবং সংযুক্ত রাজ্যের অঙ্গ । তাহা টুইড নদী চে-
ওট পর্বত এবং শলওএ সিন্ধু সঙ্গম দ্বারা ইংলণ্ড হইতে
বিভিন্ন হইয়াছে । এই দেশ সামান্যতঃ দুই প্রধান অংশে
বিভক্ত নদী-নিম্ন এবং উন্নত ভূমি । ফোর্থ এবং ক্লাইড সিন্ধু
সঙ্গমের দক্ষিণ স্কটলণ্ডের সর্বোৎকৃষ্ট নিম্ন ভূমির মধ্যে গণ্য
তাহার অব্যবহিত উত্তরে উন্নত ভূমির উপক্রম সেই ভূমি
ক্রমশঃ অসীম পরিমাণে উচ্চতর পর্বত হইয়াছে ।

স্কটলণ্ডীয় পর্বতের মধ্যে গ্রানিটীয়ান সর্ব প্রধান । তথা-
কার উন্নত ভূমির শৈল মাত্রই সামান্যতঃ এই নামে প্রসিদ্ধ
কিন্তু পর্বত এবং আগ্নেয় প্রদেশের মধ্যবর্তি শৈলশ্রেণি এই
নামে বিশেষ রূপে বিখ্যাত । উক্ত শ্রেণির মধ্যে বেন লম্বাও,
বেন লোডি, বেন মোরে, বেন লয়র্শ নামক গিরিকূট আছে ।

স্কটলণ্ডীয় নদী উৎপত্তি স্থলের সমিহিত শস্যক্ষেত্রাদি
বিশিষ্ট উন্নত পার্শ্বস্থ গ্রাম এবং সমুদ্র সঙ্গমের নিকটস্থ

and for the magnificent estuaries which they form at their junction with the sea. The principal rivers are the Forth, Clyde, Tweed, Tay, and Spey.

Scotland like England is divided into counties and shires of which the following is a list :

Counties.	Extent.	Populat.	Chief Towns.
	sqr. miles.		
Aberdeen,	1960	192283	Aberdeen.
Argyle,	3129	97140	Cambelton.
Argyle,	1000	104344	Ayr, Irvine.
Banff,	645	50076	Banff.
Berwick,	442	34247	Dunse.
Bute,	161	15695	Rothesay.
Caithness,	687	36197	Thurso.
Clackmannan, ..	48	19116	Clackmannan.
Dumbarton, ...	228	44295	Dumbarton.
Dunfries,	1254	72855	Dunfries.
Edinburgh, ...	354	225023	Edinburgh, Dalkeith.
Eglin,	473	34994	Eglin.
Fife,	467	140310	Cupar, Kirkaldy.
Forfar,	888	170380	Forfar, Dundee.
Haddington, ...	272	35781	Haddington.
Inverness,	4054	97615	Inverness.
Kincardine, ...	380	33052	Bervie.
Kinross,	72	8763	Kinross.

বিস্তৃত প্রবাহে যাদৃশ শোভিত, সামান্য পরিমাণে তাদৃশ বৃহৎ নহে, নদীর মধ্যে ফোর্থ, ক্লাইড, টুইড, টে, এবং স্পে প্রধান।

স্কটলণ্ড ইংলণ্ডের ন্যায় কোর্টি অর্থাৎ প্রদেশে বিভক্ত। তাহার বিবরণ নীচে লেখা গেল।

কোর্টি	পরিমাণ	লোকসংখ্যা	প্রধান নগর
আবডিন	৪৯০	১৯২২৮৩	আবডিন
আর্গিল	৭৮২	৯৭১৪০	কেমেলটন
এয়ার	২৫৯	১৬৪৫২২	এয়ার, আবিন
বান্ফ	১৬১	৫০০৭৬	বান্ফ
বুট	৪০	১৫৬৯৭	রথসে
কেথেনেস	১৭২	৩৬১৯৭	থর্শো
ক্রাকমেনান	১২	১৯১১৬	ক্রাকমেনান
ডবার্টন	৫৭	৪৪২৯৫	ডবার্টন
ডক্ষিণ	৩১৩	৩৫৭৮১	ডক্ষিণ
এডিনবর্গ	৮৮	৯৭৬১৫	এডিনবর্গ, ডালকিথ
এগলিন	১১৮	৩৩০৫২	এগলিন
কাইক	১১৭	৭২৮৫৫	কুপার, কারকালডি
কারফার	২২২	২২৫৬২৩	কারফার, দণ্ডি
হাডিংটন	৬৮	৩৪৯৯৪	হাডিংটন
ইনবরনেস	৮১৩	১৪০৩১০	ইনবরনেস
কিঙ্কারদিন	২৫	১৭০৩৮০	বরবি
কিনরস	১৮	৮৭৬৩	কিনরস

Countries,	Extent.	Populat.	Chief Towns.
Kirkcudbright	821½	8768	Kirkcudbright.
Lanark,	942	427118	Glasgow, Lanark.
Linlithgon, ..	120	26848	Lenlithgon.
Nairn,	195	328	Nairn.
Orkney and } Zetland, ... }	1280	60007	Kirkwall.
Peebles,	819	16520	Peebles.
Perth,	2588	138151	Perth.
Renfrew	225	138151	Paisley, port Glasgow.
Ross, and } Cromarty, }	2885	78078	Dingwall. Cromarty.
Roxburgh, ..	715	46027	Keiso
Selkirk,	263	7989	Selkirk.
Stirling,	489	82179	Stirling.
Sutherland, ..	1754	24666	Dornoch.
Wigton,	451½	44068	Wigton.

The whole of the south of Scotland, though diversified with elevated ranges of hills, is always considered as belonging to the Lowlands. Its counties are generally divided into agricultural, pastoral, and manufacturing counties. Berwickshire is included in the agricultural district; but the city which goes by its name is considered as neutral ground, belonging neither to England nor Scotland. Great Britain, therefore, is sometimes designated England, Scotland, and Berwick upon Tweed.

Edinburgh, the capital of Scotland, is a city of no very high antiquity. In the tenth century mention is

কৌণ্টি	পরিমাণ	লোকসংখ্যা	প্রধান নগর
	বংক্রোশ		
কার্কদব্রাইট ...	২০৫	৮৭৬৩	কার্কদ ব্রাইট
লানার্ক	২৩৫	৪২৭১১৩	থ্রাসগো, লানার্ক
লিনলিথগন	৩০	২৬৮৪৮	লিনলিথগন
নাইর্ন	৪৯	৯৯২৩	নাইর্ন
ডাকনিও স্টেটলন্ড	৩২০	৬০০০৭	ককওয়াল
পিবলেন্স	৭৯	১০৫২০	পিবলেন্স
পার্থ	৮৪৬	১৩৮১৫১	পার্থ
পাইসলিগোর্টথ্রাসগো	৫৬	১৩৮১৫১	পাইসলিগোর্টথ্রাসগো
ডিকওয়াল, কনার্ভি	৭২৫	৭৮০৫৮	ডিকওয়াল, কনার্ভি
কেলসো	১৭৯	৪৬০২৭	কেলসো
সেলকার্ক	৬৬	৭৯৮৯	সেলকার্ক
ফ্যারলিং	১২২	৮২১৭৯	ফ্যারলিং
ডরনচ	৪৩৮	২৪৬৬৬	ডরনচ
উইগটন	১৩১	৪৪০৬৮	উইগটন

স্কটলণ্ডের দক্ষিণাংশের কোন২ স্থলে প্রকৃত থাকিলেও সে সমুদয় অঞ্চলকে নিম্ন ভূমি কহা যায়। তথাকার কৌণ্টি তিন ভাগে বিভক্ত; কৃষিকার্য্যস্থল পশু চারণ স্থল এবং শিল্প কার্য্যস্থল। বরউইক শিল্প কার্য্য স্থলের মধ্যে গণ্য কিন্তু বরউইক নামক নগরকে স্বতন্ত্র ভূমি বলা যায় তাহা ইংলণ্ড এবং স্কটলণ্ড উভয়ের বহির্ভূত একারণ গ্রেট ব্রিটেন কখন২ ইংলণ্ড স্কটলণ্ড এবং টুইড নদী পারস্থিত বরউইক নামে বিখ্যাত হয়।

স্কটলণ্ডের রাজধানী এডিনবর্গ অতিশয় প্রাচীন নগর নহে খ্রীষ্টের প্রায় সহস্র বৎসর পূরে এডিন নগরের নাম প্রাপ্ত হয়।

first made of the town of *Edin*, and it was under the sway of the Stuarts that it became gradually the undisputed capital of Scotland. But few cities have increased more rapidly than Edinburgh.

Edinburgh is a city eminently scientific and literary, and has even become known under the appellation of the "modern Athens." Its university, founded in 1581, has risen to great fame both as an institution, and a nursery for eminent men. The medical School, in particular, attracts students from all the three kingdoms; and the degree of M. D. bestowed here after strict examination, is reckoned to confer peculiar distinction.

Lanark and Renfrew are the great manufacturing counties of Scotland. Glasgow is the pride of Lanarkshire, the commercial capital of Scotland and in population as well as superficial extent the third town in Great Britain after London and Manchester. But Glasgow is not a mere commercial town: it is a great seat of learning. Its university, founded in 1450, has been adorned by a long succession of illustrious teachers, of whom Simson, Hutcheson, Reid, Adam Smith, Millar would be alone sufficient to ensure its celebrity.

The *Highlands* form a very extensive territory, comprising somewhat more than half the surface of Scotland. They include the whole region north of the Forth and Clyde, except the belt on the eastern coast between the friths of Forth and Moray. The High

পরে ইউরট বংশীয় রাজারদের কালে তাহা ক্রমশঃ রাজধানী রূপে সাধারণ সমীপে খ্যাত হয় এবং অবশেষে প্রায় কোন নগর তাহার ন্যায় উন্নতিশালি হয় নাই ।

এডিনবর্গে সাহিত্য পদার্থাদি বিদ্যার উত্তম অমূল্যশীলন হইয়া থাকে এই নগর আধুনিক এথেন্স নামেও প্রসিদ্ধ হইয়াছে । তথাকার ইউনিবর্সিটি অর্থাৎ বিদ্যা মন্দির ১৫৮১ শালে স্থাপিত হয় সে মন্দির বিদ্যাস্থান এবং মহামহোপাধ্যায় পণ্ডিতের আশ্রয় বালিয়া অতিশয় প্রসিদ্ধ হইয়াছে, তৎ সংক্রান্ত বৈদ্যশাস্ত্রাজয়ে ইংলণ্ডাদি দ্বিবিধ দেশ হইতে ছাত্রেরা আগমন করে কেহ সেখানে স্বল্পরূপে পরীক্ষা দিয়া “এম ডি” অর্থাৎ আয়ুর্বেদের আচার্য্য উপাধি পাইলে বিশেষ সম্মান ভাজন হয় ।

স্কটলণ্ডের মধ্যে লেনোর্ক এবং রেনফ্রু প্রধান শিল্পস্থান । গ্লাসগো লেনোর্কের স্লাম্যতন নগর এবং স্কটলণ্ডের প্রধান বাণিজ্যস্থান, তাহা পরিমাণ এবং লোক সংখ্যায় লণ্ডন এবং লাক্সেমবুর্গের তুল্য ।

গ্লাসগো কেবল বাণিজ্যস্থান নহে কিন্তু প্রসিদ্ধ বিদ্যাস্থানও বটে তথাকার বিদ্যা মন্দির ১৪৫০ শালে স্থাপিত হইয়া ছিল সেখানে সিমশন, হচিসন, রিড, আদমস্মিথ, মিলার প্রভৃতি মহাযশস্বি অধ্যাপকেরা অধ্যাপন করত তাহার অঙ্গ স্কার স্বরূপ ছিলেন ।

স্কটলণ্ডের উন্নত ভূমি দেশের অর্দ্ধাংশের কিঞ্চিৎ অধিক অত্রাৎ পরিমাণে বৃহৎ বটে, ফোর্থ এবং ক্লাইড নদীর উত্তর সমস্ত দেশ এই ভূমি সমালিত, কেবল ফোর্থ এবং মোরে মিশ্র সমুদ্রের সম্ভাব্য বলাকাতি স্থল তৎ সংক্রান্ত নহে । স্কটল-

lands in their aspect differ from the Lowlands ; to a greater degree, indeed, than the Lowlands differ from England. This region consists altogether of continuous ranges of lofty mountains, which, on the borders, leave between them some of the fine and broad valleys called *straths*, but in the interior, only the deep and often rocky intervals called *glens*. They are peopled by a race totally distinct from the Lowlanders. These mountaineers wear a costume quite peculiar to themselves ; they speak a Celtic dialect, deep, strong, and guttural, bearing no resemblance to the Teutonic speech of the Lowlands and of England. They have ever maintained that valour which, under Calgacus, ~~set~~ bounds to the career of the Roman conquest, and preserved their mountains untouched by the invader ; and they have since been converted from formidable foes into gallant defenders of the rest of the empire.

The Highlands are composed of two great districts, the west and the north. The former comprehends the shires of Dumbarton, Argyle, Bute, and part of Perth ; the latter embraces the counties of Inverness, Ross, Sutherland, &c.

Scotland, though formerly a distinct kingdom and often at war with the other great division of Great Britain, is now politically united with England. The English and the Scotch enjoy equal rights as subjects of the same Queen ; but the Scotch are not so largely represented in parliament as the English.

ঐয় উন্নত এবং নিম্ন ভূমির মধ্যে অনেক বৈলক্ষ্য আছে।
কলতা উক্ত নিম্ন ভূমি ইংলণ্ড হইতে যত বিভিন্ন উন্নত ভূমি
হইতে তদপেক্ষা অধিক বিভিন্ন কেননা ঐ উন্নত ভূমি অবি-
শ্রান্ত উচ্চ শৈল শ্রেণীতে পরিপূর্ণ, শৈল শ্রেণীর প্রান্তে স্থাধ
নামে বিস্তারিত উত্তম উপত্যকা আছে এবং মধ্যস্থলে গেন
নামে প্রসিদ্ধ শিলাময় গভীর অন্তরাল ভূমি আছে। উন্নত
এবং নিম্ন ভূমি নিবাসি লোকেরা কোনমতে একজাতীয় নহে,
উন্নত ভূমিই লোকেরদের পরিচ্ছদ স্বতন্ত্র এবং তাহারদের
বাণী সেলটিক ভাষা হইতে উৎপত্তা হইয়াছে তাহা কণ্ঠ ও
মহাপ্রাণ বর্ণে পরিপূর্ণ স্বতরাং নিম্ন ভূমিই এবং ইংলণ্ডীয়
লোক দিগের ত্রিউত্তোনিক ভাষার সহিত সে বাণীর কোন
সাদৃশ্য নাই। পার্শ্বাভিমুখ লোকেরা বহু কালাবধি পুরুষায়ক্রমে
সম্রাট বিক্রম প্রকাশ করিয়াছে, প্রাচীন কালে তাহারা গল্গে-
কস নামক বীরের অধ্যক্ষতায় রোমান দিগের রাজ্য বৃদ্ধিতে
বাধ্যত করত আপনাদের গিরি কানন শত্রু হইতে রক্ষা
করিয়া ছিল। কিন্তু এক্ষণে বৈরিভাবে না থাকিয়া গ্রেট ব্রিটেন
রাজ্যের সাহসিক রক্ষক হইয়াছে।

উন্নত ভূমি পশ্চিম এবং উত্তর এই দুই বৃহৎখণ্ডে বিভক্ত,
ডব্লিউন, অর্গিল, বুট, এবং পর্থের কিয়দংশ পশ্চিম খণ্ডের
অন্তর্গত। ইনবার্ণেশ, রন, সদর্জ ও এভুতি উত্তর খণ্ডের
মধ্যবর্তী।

স্কটলণ্ড পূর্বে স্বতন্ত্র রাজ্য ছিল তথাকার লোকেরা
ইংরাজ দিগের সহিত পুনঃ সংগ্রাম করিত এক্ষণে ঐ দুই
রাজ্য সংযুক্ত হইয়াছে এবং ইংরাজ ও স্কট জাতি এক
বাণীর শাসনে সমান পদ ভোগ করিয়া কাল যাপন করি-
তেছে কিন্তু পার্লামেন্ট মহামত্যয় স্কটলোকের এতিনিধি
ইংরাজ দিগের ন্যায় বহু সংখ্যক নহে।

The Scotch are not generally so rich as their southern neighbours. The resources of their country have, however, been greatly developed of late by the industry of the people, and their commerce has also risen in proportion. The Scotch nobility are almost entirely assimilated to the English, and retain but few of their national peculiarities.

The Scotch are a grave, serious, and reflecting people ; but ardent at the same time both in the pursuit of the objects of their desire, and in the repulsion of those of their aversion. This was evident from the zeal with which they opposed episcopacy, and contended for Presbyterianism in the time of the Stuarts ; and with which a large portion of them have of late followed the Free Church movement.

The religion of the Scots is, like that of their neighbours, Christianity, the only difference between them and the English being about the form of Church government ; the English have Bishops to superintend their clergy, the Scotch entrust the discipline of their pastors to presbyteries composed of the pastors themselves. As Presbyterians, they have recently divided into two contending parties, some adhering to the General Assembly recognized by the State, others forming a Free church of their own. A considerable portion of the higher ranks belongs to neither of these parties, being attached to the episcopal church, which though

স্কটল্যান্ড দেশীয় লোকেরা সামান্যতঃ ইংরাজ দিগের ন্যায় ধনী নহে কিন্তু প্রজারদের পরিশ্রমে সম্পত্তি তথাবার সম্পত্তি যথেষ্ট বৃদ্ধি পাইয়াছে এবং তাহারদের বাণিজ্যও অতিশয় উন্নতিশালি হইয়াছে । স্কট জাতীয় কুলীন বর্ণ প্রায় সকলেই ইংরাজ দিগের স্তন্য হইয়া স্বজাতীয় লক্ষণ পরি-
ণাম করিয়াছে ।

স্কট জাতীয় লোকেরদের বিলক্ষণ ঐশ্বর্য্য গাম্ভীর্য্য এবং বেবেচনা আছে অধিকন্তু ইন্ট সাধনে এবং অনিষ্ট বর্জনে তাহারা অতিশয় উৎসুক ইহার এক দৃষ্টান্ত এই যে ষ্টুয়ার্ট বংশীয় রাজারদের কালে তাহারা বিশপ নামে প্রসিদ্ধ ধর্ম্মা-
ধ্যক্ষ দিগের শাসন খণ্ডনার্থ এবং সামান্য পুরোহিত দিগের শাসন প্রবল করণার্থ বিজাতীয় যত্ন করিয়াছিল সম্পত্তি ইহারদের অনেকে ফিচার নামে বিখ্যাত ধর্ম্ম শাসন স্থাপন
নিমিত্ত তদ্রূপ ব্যগ্র হইয়াছে ।

স্কটজাতিও ইংরাজ দিগের ন্যায় খ্রীষ্ট ধর্ম্মাক্রান্ত কেবল ধর্ম্ম শাসনের বিষয়ে মতের প্রভেদ আছে, ইংরাজেরা পুরো-
হিত বর্ণের শাসনার্থ বিশপ অর্থাৎ ধর্ম্মাধ্যক্ষ নিযুক্ত করে
স্কটজাতি প্রেসবিটেরি নাম বিখ্যাত পুরোহিত মতের প্রতি
ধর্ম্ম শাসনের সকল ভার অর্পণ করে । কিন্তু তাহারা প্রেসবি-
টেরি মতাবলম্বি হইয়াও এক্ষণে দুই দলে বিভক্ত হইয়াছে
কতক লোক রাজ-সংক্রান্ত ধর্ম্মমতকে মান্য করে কতক আপ-
নারাই স্বতন্ত্র এক মত করিয়াছে । সম্ভ্রান্ত প্রধান লোক-
দিগের মধ্যে অনেকে ঐ দুই দলের কোন দলভুক্ত না হইয়া বিজ্ঞান
সংক্রান্ত অন্য এক মতের অনুগত হইয়াছে যদিও সেই মত

unpopular in Scotland numbers many of the nobility among its adherents.

IRELAND is a fine and extensive island, situated to the west of England, forming the third grand division of the United Kingdom of Great Britain and Ireland.

Ireland, though it cannot on the whole be called mountainous, is, however, diversified by ranges of mountains, superior in extent, and, with the exception of those of Wales, equal in elevation to any of England.

The rivers in Ireland are also very large. The Shannon is without a rival in the three kingdoms. The Barrow, Boyne, Foyle, Bann, and Blackwater are likewise all important streams. The lakes or loughs form a conspicuous feature of the country. Lough Neagh is the largest in the United Kingdom, covering nearly 100,000 acres. Lough Foy le, Lough Swilly, and Belfast Lough are properly bays.

Ireland is divided into four great provinces; viz. Leinster, Munster, Connaught, and Ulster, which formed separate kingdoms before the conquest of the island by the English. The provinces again have been subdivided into counties of which the following is a list:—

প্রজা সাধারণের প্রিয় নহে তথাপি ভূরিং প্রধান লোক
স্বাধীন হইয়া বাস করিতেছে।

আয়ারলণ্ড দেশ এক বিস্তারিত এবং সুশোভিত উপদ্বীপ
তাহা ইংলণ্ডের পশ্চিম দিকে স্থাপিত তাহাকেই গ্রেটব্রিটেন ও
আয়ারলণ্ড নামক সংযুক্ত রাজ্যের তৃতীয় খণ্ড বলা যায়।

আয়ারলণ্ড দেশ সর্ব্বাংশে পর্ব্বতময় নহে তথাপি তাহাতে
এতদূর পর্ব্বত শ্রেণী আছে যাহা পরিমাণে ইংলণ্ডীয় পর্ব্বত
হইতে অধিক ফলতঃ ওএলস ব্যতীত ইংলণ্ডে আয়ারলণ্ডীয় পর্ব্ব
তাপেক্ষা উচ্চতর শৈল নাই।

আয়ারলণ্ডের নদ নদীও বৃহদাকার, এই তিন রাজ্যের মধ্যে শানন
নদী অবিভীয়া। বারো, বৈন, টেকল, বান, এবং ব্লাকওয়াটার
এসকলও প্রসিদ্ধ প্রবাহ। উক্ত দেশে অনেক হ্রদও আছে
লোকেরা তাহাকে লফ কহে, সংযুক্ত রাজ্যের মধ্যে লফ নি
নামক হ্রদের তুল্য অন্য হ্রদ নাই তাহা প্রায় ৩০০০০০ বিঘা
ভূমির উপর ব্যাপ্ত। লফ টেকল, লফ শুইলি, এবং বেলফাষ্ট
লফকে প্রকৃত রূপে অখাত কহা যাইতে পারে।

আয়ারলণ্ড চারি প্রধান খণ্ডে বিভক্ত যথা--লিনকটর, মনকটর,
কনাট, এবং জলকটর,। ইংরাজদিগের দ্বারা আয়ারলণ্ড জিত
হইবার পূর্বে এই সকল খণ্ডে স্বতন্ত্র রাজ্য ছিল এক্ষণে তাহা
কোন্টি অর্থাৎ জেলাতে বিভক্ত হইয়াছে যথা।

Counties.	Extent.	Chief Towns.
	in sq. mls.	
Pr. of Leinster.		
Dublin,	221	Dublin.
Louth,	173	Drogheda.
Meath,	512	Trim.
Wicklow,	486	Wicklow.
Wexford,	535	Wexford.
Longford,	209	Longford.
Westmeath,	361	Mullingar.
King's county,	440	Philipstown.
Queen's county,	367	Portarlington.
Kildare,	369	Adly.
Kilkenny,	469	Kilkenny.
Carlow,	214	Carlow.
Pr. of Ulster.		
Down,	544	Newry.
Antrim,	605	Belfast.
Londonderry,	49	Londonderry.
Donegal,	1061	Ballyshannon.
Fermanagh,	440	Enniskillen.
Cavan,	478	Cavan.
Monaghan,	280	Monaghan.
Armagh,	283	Armagh.
Tyrone,	724	Omagh.
Pr. of Munster.		
Clare,	744	Ennis.

কোর্ট ।	পরিমাণ ।	প্রধান নম্বর ।
২য় ক্রোশঃ		
নিউকম্বার প্রদেশ.....		
ডব্লিন	৫৫	ডব্লিন
লোন্ডন	৪৩	ডুমেড।
মিথ	১২৮	ট্রিম
উইকলো	১২১	উইকলো
ওএক্স ফোর্ড	১৩৪	ওএক্স ফোর্ড
ল্যাং ফোর্ড	৫২	ল্যাং ফোর্ড
ওএক্স মিথ	২০	মলিচ্চার
কিংসকোর্টী	১১০	ফিলিপস টোন
কুইন্স কোর্টী	৯২	পোর্টার্লিং টন
কলডের	৯২	এথি
কিলকেনি.....	১১৭	কিলকেনি
কার্লো	৫৩	কার্লো
অনফটর প্রদেশ.....		
ডোন	১৩৩	নিউরি
এন্টিম	১৫১	বেলফাট
লগুন ডেরি	১১২	লগুনডেরি
ডোনিগাল	২৬৫	বালিশানন
কর্মানা	১১০	এনিস্কিগেন
কেবান	১১২	কেবান
মনাগান	৭০	মনাগান
আর্মা	৭১	আর্মা
টিরোন	১৮১	ওমা
মনফটর প্রদেশ		
ক্লেয়ার	১৮৬	এনিস

Counties.	Extent.	Chief Towns.
	in sq. mls.	
Kerry,.....	1012	Tralee.
Cork,.....	1638	Cork.
Waterford,.....	410	Waterford.
Tipperary,.. ..	867	Clonmel
Limerick,....	604	Limerick.
Pr. of Connaught.		
Leitrim,....	400	Carrick-on-sh.
Sligo,.....	386	Sligo.
Mayo,.....	1235	Castlebar.
Galway.....	1546	Galway.
Roscommon, ...	541	Roscommon

Dublin is the most important county of Ireland since it contains the capital of the Island. The city of Dublin is very ancient having been distinguished ever since the time of the Romans. It has, however, very little foreign trade, its commerce being almost confined to England, particularly Liverpool. The English sway in Ireland commenced in 1170, during the reign of Henry 2nd. who assumed the title of "Lord of Ireland." The Irish have ever since been under the government of the English crown. For a long time they laboured under great hardships and suffered much persecution. Their attachment to the Roman Catholic religion subjected them to the disabilities and penalties which were imposed upon the followers of that system after England became Protes-

কোর্টি	পরিমাণ	প্রধান নগর
কেরি	বংক্রোশ	টোলি
কার্ক	২৫৩	কার্ক
ওয়াটার ফোর্ড	৪০৯	ওয়াটার ফোর্ড
টিপেরি	১০২	ক্লমোল
নিমেরিক	২১৭	নিমেরিক
কনাট প্রদেশ	১৫১	
লাইটিন	১০০	কারিক-ওন-স
ম্লিগো	৯৪	ম্লিগো
মেও	৩০৯	কাউলবার
গালওয়ে	৩৮৪	গালওয়ে
রকমন	১৩৫	রকমন

আয়র্লণ্ডের মধ্যে উদ্ভিন্ন সর্কাপেকা প্রধান কোর্টি কেননা উক্ত উপদ্বীপের রাজধানী তদন্তপাতি । উদ্ভিন্ন নগর অতি প্রাচীন কেননা তাহা রোমানদিগের কালাবধি প্রসিদ্ধ আছে । এই নগরে বিদেশীয় বাণিজ্য প্রায় হয় না তথাকার লোকেরা কেবল ইংলণ্ডস্থ বিশেষতঃ লিবপুলস্থ লোক দিগের সহিত বাণিজ্য করিয়া থাকে । দ্বিতীয় হেনরি রাজার রাজত্ব কালে ১১৭০ শালে ইংরাজেরা আয়র্লণ্ড অধিকার করেন তাহাতে উক্ত রাজা “আয়র্লণ্ডের অধিপতি” এই উপাধি ধারণ করিয়া ছিলেন আয়র্লণ্ডীয় লোকেরা সেই সময়াবধি ইংলণ্ডীয় রাজত্বের অধীন আছে । উক্ত লোকেরা বহুকাল পর্যন্ত অনেক অত্যাচার এবং যন্ত্রণা প্রাপ্ত হইয়াছিল তাহার প্রমাণ কেথোলিক ধর্মের বিরুদ্ধ হয় নাই একারণ ইংলণ্ডরাজ্যে এই ধর্মের অবসান হইলে তদবলম্বিদের বিরুদ্ধে যে সকল দণ্ড

tant. These sufferings, combined with their national desire of independence, have contributed to keep up a strong feeling of hostility to the English government, which occasionally breaks out into open rebellion. The British legislature has, however, lately granted relief to the Roman Catholics by removing their disabilities; but the Irish, though now entitled to equal privileges with the English, are still dissatisfied. They regard with feelings of impatience the established protestant church in their country, and consider it a great grievance that they are called upon to support a religion opposed to their own persuasion. The consequence is there is little sympathy between the Irish and the English.

Ireland has long presented a painful spectacle of poverty and degradation. The people are not wanting in enterprize or even industry; but various causes have combined to keep them low in the scale of improvement. The obstructions which the government had thrown on the development of the resources of the country have, however, now been removed; a brighter aspect is therefore in view.

The Irish character presents very marked features, many of which are amiable and even admirable. They are brave, lively, merry, and witty; and hospitable to such a degree, that in some counties the door is regularly kept open during meals. But they are deficient in cleanliness; have little taste for conveniences or

নীতি দ্বারা হইয়াছিল তাহাতে অতিশয় ক্লেশ পাইয়াছিল ।
আয়র্লণ্ডীয় লোকেরা পরতন্ত্র হওনে স্বভাবতঃ কাতর এবং
রাজনিয়মে অত্যাচার প্রাপ্ত হইতে লাগিল সুতরাং ইংরাজ
দিগের শাসনে অতিশয় বিরুদ্ধ হইয়া কখনও সাক্ষাৎ
বিরোধ করিয়াছিল । পরন্তু ইংলণ্ডীয় রাজসভার আদেশে
রোমান কেথোলিক দিগের বিরুদ্ধ ব্যবস্থাদির লোপ
হইয়াছে তাহাতে তাহাদের ক্লেশ শান্তি হইয়াছে কিন্তু
আয়র্লণ্ডীয় লোকেরা সম্প্রতি ইংরাজ দিগের তুল্য পদ প্রাপ্ত
হইলেও সন্তুষ্ট হয়নাই রোমান কেথোলিকের বিরুদ্ধ প্রটে-
স্টেন্ট নামক ধর্ম রাজাজ্ঞায় তাহাদের দেশে সংস্থাপিত হই-
য়াছে একারণ তাহারা সদা অস্থির, ফলতঃ রাজস্ব দিয়া আপ-
নারদের মতের বিপরীত ধর্ম রক্ষা করিতে হয় ইহাকে এক
প্রকার গলপ্রহ জ্ঞান করে সুতরাং ইংরাজ এবং আয়র্লিশ
লোকদিগের মধ্যে হৃদয়তা নাই ।

আয়র্লণ্ড দেশ বহুকালাবধি দারিদ্র এবং জঘন্যতাবস্থায় আছে
তাহাতে মনে ক্ষেদ্র জন্মে, প্রজারা পবিত্রমে কাতর অথবা নিরু-
দম নহে তথাপি নানা কারণ বশতঃ তাহাদের অবস্থা কিঞ্-
চিৎ শোধিত হইল না । কিন্তু রাজাজ্ঞা প্রযুক্ত দেশীয় সম্পত্তি
বৃদ্ধিতে যে ব্যাঘাত ছিল সে সকল ব্যাঘাত এক্ষণে রহিত
হইয়াছে সুতরাং সম্প্রতি উন্নতি হইবার সম্ভাবনা আছে ।

আয়র্লণ্ড দেশীয় লোক দিগের চরিত্র অনেকানেক বিষয়ে
প্রশংসা এবং অমুরাগের উপযুক্ত । তাহাদের সাহস, কর্ম-
পরত, রসিকতা এবং আনন্দ বিলক্ষণ আছে এবং আতিথ্য ধর্ম
এবং মনোযোগ যে কোনও জেলার গৃহস্থেরা ভোজন কার্যে
কখনো ব্যস্ত করেন না কিন্তু তাহারা পরিষ্কার পরিচ্ছন্ন থাকেনা
এবং স্বচ্ছন্দে ও সুখে বাস করিবার উপায় চিন্তা করেন না

luxuries; and are destitute of that sober and steady spirit of enterprize which distinguishes the English.

In funerals, marriages, and similar solemnities, the Irish retain several old national customs. The practice of employing hired howling women at funerals, called *ululates*, is very prevalent. Marriages in many parts of the country are marked by some real, or at least apparent, violence; the bridegroom collects a large party of friends, seizes and carries off the seemingly reluctant bride.

Besides Great Britain and Ireland there are several smaller islands which cannot be omitted in a description of the United Kingdom. These may be classed as English, Scotch or Irish according as they are contiguous to England, Scotland, or Ireland.

The English islands are Wight, Man, Scilly, and a group off the coasts of France, containing Jersey, Guernsey, Alderney, and Sark. These latter formed originally a part of the patrimony of the Norman kings, and are naturally French, though subject to the crown of England.

The Scotch islands are (1) those at the mouth of the Clyde, (2) the Hebrides or western isles, (3) the Northern islands.

The isles at the mouth of the Clyde are Bute and Arran. The Hebrides contain Islay, Jura, Mull, Skye, North and South Uist, Harris, Lewis. The Orkney and Shetland isles are called the northern.

The Irish islands are Rathlin, Tory, Inishkea, Achill, Inorishofin, Clear.

আর ইংরেজদের ন্যায় দৈহিক গভীরতা পূর্বক কোন কর্ম করিতে জানেন না।

আয়ারিস লোকেরদের মধ্যে অশোভিতক্রিয়া ও বিবাহাদি কার্যে অনেক পুরাতন রীতি চলিত আছে। তাহারা অশোভিতক্রিয়াকালে অদ্যাপি উল্লাসী নারী বেতন গ্রাহিনী কতিপয় বক্তা নারীকে চিংকারপূর্বক রোদন করণার্থ নিযুক্ত করে এবং কোনও প্রদেশে বিবাহ কালে যথার্থরূপে অথবা কপটতা পূর্বক বলাৎকার করিবার প্রথা আছে কেননা বর ত্বরিত বিব্রবর্ণ একত্র আনিয়া অনিচ্ছুবৎ কন্যাকে হরণ করিয়া লইয়া যায়।

সংযুক্ত রাজ্যবর্ণনা কালে গ্রেট ব্রিটেন এবং আয়ারলণ্ড নামীত্ব কয়েক ক্ষুদ্র উপদ্বীপের প্রসঙ্গ করা আবশ্যিক। এই সকল উপদ্বীপ ইংলণ্ড স্কটলণ্ড এবং আয়ারলণ্ডের নিকটস্থ অতএব সে সকলকে ইংলণ্ডীয় স্কটলণ্ডীয় অথবা আয়ারলণ্ডীয় কহা যায়।

ইংলণ্ডীয় উপদ্বীপ এইরূপ যথা ওয়াইট, মেন, সিলি, এবং জর্জি, গর্নসি, আর্জটনি, শার্ক প্রভৃতি ফ্রান্সের নিকটস্থ দ্বীপ স্বরূপ। এই দ্বীপ স্বরূপ আদৌ নর্মান রাজারদের পৈতৃক বিষয় ছিল তথাকার স্বাভাবিক লক্ষণ ফ্রান্সের সদৃশ কিন্তু তাহা ইংলণ্ড রাজ্যধীন।

স্কটলণ্ডীয় উপদ্বীপ ত্রিবিধ (১) ক্লাইড নদীর মুখের সম্মিহিত (২) হেব্রিডিস অর্থাৎ পশ্চিম উপদ্বীপ (৩) উত্তর উপদ্বীপ।

ক্লাইড নদী মুখের সম্মিহিত উপদ্বীপের নাম বুট এবং আয়ারলণ্ড, জুয়া, মল, স্কাই, উত্তর এবং দক্ষিণ উইচ, হারিস, লুইস হেব্রিডিসের অন্তর্গত। অর্কনি এবং শেটলণ্ডের নাম উত্তর উপদ্বীপ।

আয়ারলণ্ডীয় উপদ্বীপ এইরূপ যথা রাফ্লিন, টোরি, ইরিসিউ, মুটেল, ইনোয়িসবাকিন, ক্লিয়ার।

FRANCE.

France is a great and powerful kingdom. It is bounded on the north by the English channel and a part of Belgium, on the east by Germany, Switzerland and Sardinia; on the south by the Mediterranean sea and the Pyrenees; on the west by the Atlantic ocean or rather the Bay of Biscay.

The surface of this extensive territory, though bordering upon the greatest mountain ranges of Europe, is in general level. The only range exclusively French is that of Auvergne, in the centre of the kingdom. By far the greater part of France, including the whole north and the whole east, is one widely extended plain, yielding in very high perfection all the fruits and products of the temperate zone.

The rivers of France, though not of the first magnitude, are noble and commodious. The principal streams are the Loire, the Rhone, the Seine, the Garonne, the Rhine. The last mentioned is to France only a liminary river.

The local divisions of France, prior to the revolution, were provinces, thirty-two in number, some of which originally formed independent states, and even little kingdoms. Since the revolution, the division into provinces has been superseded by a minuter one into departments. The following table exhibits both the provinces and departments together with their extent and chief towns.

ফ্রান্স ।

ফ্রান্স রাজ্যকে মহা পরাক্রম শালি কহা যাইতে পারে, তাহার উত্তর সীমা ইংলণ্ডীয় দৌত এবং বেলজিয়মের একাংশ, পূর্ব সীমা জার্মানি, সুইজার্ল্যান্ড, এবং সার্দিনিয়া, দক্ষিণ সীমা মেডিটারেনিয়ান সমুদ্র এবং পিরিনিয় পর্বত, পশ্চিম সীমা আটলান্টিক সাগর অথবা বিস্কে নানক অখাত ।

এ বৃহৎ দেশ ইউরোপীয় উষ্ণ পর্বতের অতি নিকটস্থ হইলেও তথাকার ভূমি প্রায় সর্বোংশে মরল, রাশ্যের সমান্বিত খাদ্য পর্বতকেই কেবল প্রকৃতরূপে ফ্রান্স দেশীয় কহা যাইতে পারে। সমুদ্র উত্তরাংশ এবং পূর্বাংশ সম্বলিত ফ্রান্সের খাদ্যোৎপাদন ভূমি অনেক দূর পয্যন্ত নিম্নস্ত মরল, সেখানে অনুকাশিত মেথলের প্রকৃত ফল পুষ্প রাশীকৃত জন্মে ।

ফ্রান্সের নদ নদী পৃথিবীর মধ্যে সর্বশ্রেষ্ঠ নহে তথাপি তাহা অতিশয় বৃহৎ এবং মহোপকারিণী। প্রধান নদীর নাম টেলর, রোন, সিন, গারোন, রাইন । কিন্তু রাইন নদী ফ্রান্সের প্রান্তস্থিত মাত্র ।

ফ্রান্স দেশে রাজ্য বিপর্যয় হইবার পূর্বে তাহা স্বাধীনত্ব অবশেষে বিভক্ত ছিল সেই সকল প্রদেশ ভাদো স্বতন্ত্র রাজ্য ছিল এক্ষণে ডিপার্টমেন্ট নামক ক্ষুদ্রতর অংশে আয়োজিতরূপে বিভক্ত হইয়াছে। উক্ত দেশ ঘের প্রদেশ এবং অংশ আছে প্রধান নগরের নাম সম্বলিত ভবিষ্যৎ লেখা যাইতেছে । যথা

<i>Provinces</i>	<i>Departments.</i>	<i>Cities & Towns</i>
Flanders.	Nord,	Lisle.
Artois,	Pas de Calais,	Arras.
Picardy,	Somme,	Amiens.
	Lower Seine,	Rouen.
	Calvados,	Cren.
Normandy,	Manche,	St. Lo
	Oise,	Alencon
	Eure,	Evreux
	Seine.	Paris.
	Seine and Oise,	Versailles
Isle of France.	Oise,	Beauvais
	Seine and Marne,	Melun.
	Aisne,	Laon.
	Marne,	Chalons.
Champagne,	Ardennes,	Mezieres.
	Aube,	Troyes.
	Upper Marne,	Chaumont
	Meuse,	Bar le duc
	Moselle,	Metz.
Lorraine,	Meurthe,	Nancy.
	Vosges,	Epinal.
	Upper Rhine,	Colmar
Alsace,	Lower Rhine,	Strasburg.

প্রদেশ ।	সংখ্যা ।	প্রধান নগর ।
কুওশ	নভ	লাইল
আর্তয়	পা মি কেল	আরাস
পকাভি	সম	আমিস
সর্গাতি	{ জোয়র সিন ফানবেডে মাক অন ইউর	রোএম কেন সেন্টলো আলেগুন এব্রো
আইল অব ফ্রান্স	{ সিন সিন এবং আয় অয় সিন এবং মান এন মান আর্ভেন ওঁবি অপর মান	পারিস বর্শলস বোবাই মেলু জেয়ন শেঙ্গন মেজিএরিস ট্রয়স শম্বোঁ
স্পেন	{ মো মোসেল মোর্থে বসগে	বালেনডক মোটস নান্সি এপিমাল
সারেন	{ অপর রাইন জোয়র রাইন	কলমার টাসবর্গ

<i>Provinces.</i>	<i>Départments</i>	<i>Cities & Towns</i>
Britany,	{ Isle and Vilaine,	Rennes
	{ Cotes du Nord,	St Brieux.
	{ Finisterre,	Quimper
	{ Morbihan,	Vannes.
Maine & Perche	{ Lower Loire,	Nantes
	{ Mayenne,	Laval.
	{ Sarthe	Le Mans
Angers,	Maine and Loire	Angers
Touraine,	Indre and Loire,	Tours
Orleannois,	{ Loiret,	Orleans.
	{ Eure and Loir,	Chartres
	{ Loir and Cher,	Blois
Berry,	{ Indre,	Chateauroux
	{ Cher	Bourges
Nivernois,	Nievre,	Nevers.
Burgundy,	{ Yonne,	Auxerre.
	{ Cote d'Or,	Dion.
	{ Saone and Loire	Macon.
	{ Aisne,	Chalons.
Franche-comte,	{ Upper Saone,	Vesoul,
	{ Doubs,	Besancon.
	{ Jura,	Lons le Saunier

প্রদেশ ।	অংশ ।	প্রধান নগর ।
ব্রিটেন.....	{ আইল অব" বির্লি কোটস ডু নর্ড ফিনিচের মর্বিচান লোয়ার লয়ার	রেনস সেন্ট্রো কুইপার বাস্স নার্টিস
মেন এবং পর্.....	{ মেন নার্থি	লাবাল লেমান্স
আঁজু.....	মেন ও লয়ার	আঁজুর্শ
ডুরেন.....	ইল ও লয়ার	ডুর্শ
বার্মিংহাম.....	{ টেমের প্র ও টেমের টেমের ও শর	ওলিয়ন্স শাফ্রে বুর্শ
বেরি.....	{ ইল শর	শ তুরো বোজেন্স
নিয়র্থে.....	নিবর	নিবর্শ
বার্ণও.....	{ ইয়োন কে.ট. দ অব সেওন ও লয়ার আইন	ওজের দির্যো মাকোন শালন্স
কাসকনভে.....	{ অপর সেওন ডুবস জুরা	বেসুল বেসাকন গনস লেসকনির

<i>Provinces.</i>	<i>Departments.</i>	<i>Cities & Towns.</i>
Poitou,	Vendee,	Bourbon Vende
	Dax,	Niort
	Vienne,	Poitiers
	Creuse,	Gueret
Anjou, Saintonge Agennois, &c.	Upper Vienne,	Limoges
	Corrèze,	Tulle
	Charente	Angoulême
Auvergne, . .	Lower Charente,	Rochelle.
	Puy de Dôme	Clermont.
	Limousin,	Aurillac
	Lot,	Lyons, with
Lyonnais, . .	Loire,	Suburbs
	Isère,	Morbissson
Dauphine, . .	Isère,	Grenoble
	Upper Alps,	Gap
	Drome,	Valence
	Dordogne,	Perigueux
	Gironde,	Bordeaux.
Guenne,	Lot and Garonne	Agen
	Lot,	Cahors.
	Aveyron,	Rhodes.
	Gers,	Auch.
	Allier,	Moulins.
Bourbonnois, . .	Landes,	Mont de Marsan
	Upper Pyrenees,	Tarhe.
	Lower Pyrenees,	Bayonne.

প্রদেশ ।	অংশ ।	প্রধান নগর ।
ইপতু	{ বেণ্ডি দাই বিএন ফো অপর বিএন কোরেজ শারেস্ত লোয়ার শারেস্ত	বর্বোঁ বেণ্ডি নিওর পৈতিয়র্শ গেরেট লিমোজিস তলে অঙ্কুলেম রোশেল
অবির্ন	{ পুইদি দেম বাক্তাল	ক্লার্মন্ট আঁরিলাক
ডিওনয়	{ রোন লয়ার আঁসিরি অপর আল্‌স ক্রোন	লিয়ন্স মনট্রিসন গেনোবল গাপ বালেন্স
পিএঁ	{ বর্দোঁ গিরন্দি লত ও গারোন লত আবেরোঁ গর্শ	পেরিগো বর্দোঁ আগন কেইর্শ রোদেজ আঁশ
বর্নোঁয় ..	মালিয়র	মুজিক্স
শাঙ্কোনিও বেরগ	{ ল্যাঙ্কস অপর পিরেনিস লোয়ার ঐ	মন্দি মার্শায় ভার্বোঁ বেয়োঁ

<i>Provinces.</i>	<i>Department.</i>	<i>Cities & Towns.</i>
Foix,	Ariège,	Foix.
Rousillon,	Eastern Pyrenees,	Perpignan.
	Upper Garonne,	Toulouse.
	Aude,	Carcassonne.
	Tarn,	Alby.
Languedoc,	Tarn & Garonne,	Montauban.
	Herault,	Montpellier.
	Gard,	Nismes.
	Lozere,	Mende.
	Upper Loire,	Le Puy en Velay.
	Ardeche,	Privas.
Provence,	Lower Alps,	Digne.
	Mouths of the	
	Rhone,	Marseilles.
	Var,	Toulon.
Corsica,	Vaucluse,	Avignon.
	Corsica,	Ajaccio.

Paris is the capital of France and is only second to London as a centre of civilization and refinement. The Seine flows through the city which covers on both banks of the river an extent of about twelve square miles.

The ancient name of France was Gaul which included Switzerland and Belgium. It was by his victories in Gaul that Julius Cæsar established that power and greatness of which nothing but the hands of assassins could afterwards deprive him. On the fall of the western

প্রদেশ ।	অংশ ।	প্রধান নগর ।
ফয়.....	আরিএজ	ফয়
রুমিলে।.....	পূর্ব পিরেনিস	পর্পিমান
	অপর গারোন	তুলোম
	ওদ	কার্কেশোন
	ভারন	আম্বি
	ভারন ও গারোন	মন্টোবী
মার্সুইদক.....	হরোল্ড	মন্টুপলিয়ার
	গার্স	নিম্ব্রে
	লোজের	মেন্দে
	অপর লয়ার	লেপুই এন বেজে
	আবদশ	প্রিহাম
	মোয়র আল্পস	দিগ্রে
থ্রোবেস.....	রোন সঙ্গম	মার্সেল
	বার	তুর্ডোন
	বাল্লুস	আবিগ্নান
কর্সিকা.....	কর্সিকা	আজাসিও

ফ্রান্সের রাজধানীর নাম পারিস তাহা সভ্য ভব্যতায় লও-
নের দ্বিতীয় । সিন নদী এই নগরের মধ্য দিয়া গমন করিয়াছে
তাহার উভয় পাশে নগরের পরিমাণ প্রায় তিন বর্গ
কোশ ।

ফ্রান্সের প্রাচীন নাম গাল, পূর্বকালে সুইজার্লও এবং
বেলজিয়মও এই নামে ব্যক্ত হইত । রোমান সৈন্য শাসন
কালিয়স সিজর গাল দেশ জয় করিয়া এমত মহাবল পরাক্রম
হইয়াছিলেন যে পরে তাহার বিপক্ষ মল তাহাকে ধর
করিবার কোন উপায় না দেখিয়া গোপনে বধ করিয়াছিল ।

empire, Gaul was over-run by various hordes of barbarians, one of whom, the Franks, founded the monarchy called France.

France has been latterly the theatre of two great revolutions, in one of which the sovereign was brought to the block, in the other the reigning king was obliged to become a fugitive from his own kingdom. The second revolution has, however, been happily followed by the establishment of peace and order, and of a strong government under a branch of the expelled dynasty.

The constitution of France resembles in some respects that of England. There is a chamber of Peers corresponding to the house of Lords, and a chamber of Deputies to the house of Commons.

France is both an agricultural and a manufacturing country. Grain is produced with such diligence as to yield enough in ordinary years to supply its extensive population with food. Wine ranks next in importance to grain, and forms a most valuable part of French industry. The wines of France are generally accounted the most delicate in the world.

The most important manufactures of France are silk and woollen. The woollen fabrics are either very coarse or very fine. French articles exported to India are many of them far inferior to English manufactures.

শেষ রাজ্য বিনষ্ট হইলে পর গাল দেশ ভূরিং অসভ্য জাতির দ্বারা আক্রান্ত হইয়াছিল অনশেষে ফ্রান্স নামে এক অসভ্য জাতি তথায় ফ্রান্স রাজ্য স্থাপন করে ।

কিয়দিক্‌বসন্ত হইল ফ্রান্স দেশে দুইবার ঘোরতর রাজ্য বিপর্যায় হইয়াছিল, প্রথম বিপর্যয়ে নৃপতির মৃত্যু পাত হয় দ্বিতীয় বিপর্যয়ে তাৎ কালিক রাজাকে স্বদেশ ত্যাগ করিয়া পলায়ন করিতে হয় পরন্তু দ্বিতীয় বিপর্যয়ের পর অবধি বরাকৃত রাজবংশ সম্পর্কীয় এক নৃপতির শাসনে দেশের মধ্যে শান্তি এবং সুনিয়ম পুনঃ স্থাপিত হইয়াছে ।

ফ্রান্স দেশীয় রাজশাসনের নিয়ম কোনও বিষয়ে ইংলণ্ডের সদৃশ । তথায় “চেসর অব পিয়ার্স” নামে কুলীনদের সমাজ হইয়া থাকে বাহা ইংলণ্ডীয় “হৌস অব লার্ডস” অর্থাৎ কুলীন সমাজ তুল্য, অপর প্রতিনিধিদিগেরও এক সভা হইয়া থাকে ইংলণ্ডীয় “হৌস অব কমন্স” অর্থাৎ সাধারণ লোকদিগের সমাজ সদৃশ ।

ফ্রান্স দেশে কৃষি এবং শিল্প কার্য উভয়ই হইয়া থাকে, শস্য প্রস্তুত করণে লোকদিগের এমত যত্ন যে দেশের মধ্যে বহু সন্ধ্যাক প্রজা থাকিলেও সামান্যতঃ সকলেরই আহাৰোপযুক্ত শস্য উৎপন্ন হয় । অপর উক্ত দেশে ত্রাকারসও উত্তম হয় প্রজারা তাহা প্রস্তুত করণার্থে বহুতর পারিশ্রম্য করিয়া থাকে কলজ ভূমণ্ডলস্থ প্রায় সকল লোকেই ফ্রান্স দেশীয় ত্রাকারস সমাপেক্ষা মধুর জ্ঞান করেন ।

ফ্রান্স দেশীয় শিল্প কার্যের মধ্যে কোশের এবং লোমক বস্ত্র প্রত্যন্তম অথবা অত্যধম বিনা মধ্যম প্রকার প্রস্তুত হয় নী তথাকার যেই সামগ্রী ভারতবর্ষে আইলে তাহার অধিকাংশ ইংলণ্ডীয় দ্রব্য অপেক্ষা অধম ।

The commerce of France has greatly suffered from Napoleon's adverse policy. A more enlightened view is now taken by its rulers; and it is hoped that commerce will gradually improve.

The French have long been distinguished for their gaiety and refinement. The morality of Paris is not considered very strict. They are, however, by no means inferior to the other nations of Europe in point of intellectual acquirements. They occupy a leading place in the republic of science, and their language is understood all over the continent. France abounds with Universities, Colleges, and Schools tending to keep up the high literary character of its inhabitants.

The French, though formerly the most zealous supporters of the Roman Catholic system, and though still fond of religious contemplation, are not now tenacious of opinions considered orthodox in their country. The great bulk of the inhabitants are still, however, professed members of the Roman Catholic Church. They were not long ago notorious for their infidelity.

The French have always been celebrated for the attention they pay to their dress and their luxuries of the table. Paris has long been considered as the capital of the fashionable world. "Parisian millinery" and "French cookery" have become proverbial in Europe.

নেপোলিয়ন নামক মহাবীরের বিপরীতাচরণে ফ্রান্স দেশের গণিকার অতিশয় হ্রাস হইয়াছিল কিন্তু এক্ষণে তথাকার রাজা সুবিবেচনা পূর্বক গণিকার অমুকুল হইয়াছেন সুতরাং তদ্বশে উন্নতির সহায়না আছে ।

ফ্রান্স দেশীয় লোকেরা বহু কালাবধি হান্স রস এবং সভ্যতা বিখ্যাত আছে কিন্তু প্যারিস নগরে সদস্য ব্যবহারের তাদৃক বিবেচনা নাই । তাহার বিদ্যা এবং বুদ্ধিতে অন্য জাতি অপেক্ষা কোন মতে স্থান নহে বস্তুতঃ তাহাদিগকে সাদার্য বিদ্যাতে শ্রেষ্ঠ করিতে হইবেক ইউরোপীয় সকল জাতিই তাহারদের ভাবা বুদ্ধিতে পারে । এজারদের পাণ্ডিত্য বলা বরণার্থ ফ্রান্স মধ্যে ভূরিই ইউনিবর্সিটি কলেজ প্রভৃতি বিদ্যালয় আছে ।

যৈক জাতি পূর্বে রোমান ক্যাথলিক ধর্ম রক্ষার্থে অতিশয় উৎসুক হইত অদ্যপি তাহার ধর্ম চিন্তনে ত্রুটি করেনা কিন্তু যেহেতু তাহারদের দেশে শাস্ত্র সিদ্ধ বলিয়া গণ্য হয় তাহাতে আর অধিক অস্বরক্ত হয় না তথাপি অধিকাংশ এজার রোমান ক্যাথলিক ধর্মের অনুষ্ঠান করে পরন্তু কিয়দ্বিধেই হইল তাহার নাস্তিক বলিয়া সর্বত্র বিখ্যাত হিল ।

একজাতি উত্তম জাতি বসনে অস্বরক্ত এনিমিত্ত সর্ব কা-
নেই বিখ্যাত হইয়াছে প্যারিস নগর বহু কালাবধি ন্যা-
বিলাস স্থান বলিয়া গণ্য হইয়াছে “প্যারিস নগরীয় পরি-
কর” এবং “ফ্রান্স দেশীয় অম বাজন” ইউরোপের সর্বত্র
বিখ্যাত

There is nothing very remarkable in the zoology of France. The domestic animals are similar to those of England, the wild animals are bears, wolves, otters, weasels, &c.

SPAIN.

Spain forms the principal part of a very extensive peninsula, the most southern and also the most western portion of Europe. It is bounded on the north by the bay of Biscay and the Pyrenees, on the south and east by the Mediterranean sea, and on the west by Portugal and the Atlantic ocean.

Spain is traversed by long and lofty ranges of mountains, having plains of vast extent between them and the sea. They are parts of the great chain which separates it from France, and have received specific names from the provinces through which they pass.

Spain is likewise celebrated for its rivers, the chief of which are the Ebro, Tagus, Douro, Guadiana, Guadalquivir, and the Minho. Some of these streams pass through Portugal into the sea, and cannot, therefore, be considered exclusively Spanish. The Douro was the scene of many operations during the peninsular war, and supplied the second title, when the justice of the British sovereign conferred distinctions of honor upon the great captain of the age*.

* The Duke of Wellington whose second title is the Marquis of Douro.

যাক দেশীয় পশাদির বর্ণনায় কোন গিচ্ছিতা নাই, আবার
পশু প্রায় সকলি ইংলণ্ড দেশের ন্যায় দেখা যায় বন্য পশুর
মধ্যে তরুণ তথাক্রম নকুল প্রভৃতি অনেক আছে ।

স্পেন ।

স্পেন দেশ ইউরোপের সর্ব দক্ষিণ এবং সর্ব পশ্চিম দিক
পশ্চিমীপের প্রধান অংশ । তাহার উত্তর সীমা বিস্কে
মখাৎ এবং পিরিনিস পর্বত, দক্ষিণ ও পূর্ব সীমা যেমিত-
লানিন সমুদ্র, পশ্চিম সীমা পশ্চিম গাল এবং আটলান্টিক
সাগর ।

স্পেন দেশ স্বাধীন উচ্চ পর্বত শ্রেণিতে ব্যাপ্ত কিন্তু পর্বত
এবং সমুদ্রের মধ্যস্থলে অতিশয় বিস্তৃত ক্ষেত্র আছে । এইসকল
দেশ স্পেন এবং কাস্তের ব্যবধান স্বরূপ বৃহৎ পর্বতের অংশ
হয়, তাহা যে দেশে ব্যাপ্ত আছে তদনুসারে বিশেষত উপাধি
প্রাপ্ত হইয়াছে ।

স্পেন দেশে এক প্রসিদ্ধ নদী প্রবাহিতা আছে তাহার
মধ্যে প্রধানত তরকিনীর নাম ইত্রে। ডেবল, ডোরো, ওএডি-
য়ানা, ওএডাল কুইবর, এবং মিনহো । এই সকল নদীর মধ্যে
কোন টা পশ্চিম গালের মধ্য দিয়া গিয়া সমুদ্রে পতিত হই-
য়াছে সুতরাং সে সকলকে নিভান্ত স্পেনীয় কহা যাইতে পারে
না । “পেনিনসুলার” নামক সংগ্রাম কালে ডোরো নদী তীরে
অনেক বার যুদ্ধ হইয়াছিল তন্নিমিত্ত ব্রিটেন দেশীয় রাজা
১৭৬৩ কালিক মহা সৈন্য শাসকের যথোচিত ব্যবস্থা করণার্থ
এ নদীর নামে তাহার দ্বিতীয় উপাধি দার্থ করিয়াছিলেন * ।

* ডিউক অব ওএলিংটন মহাবীরের দ্বিতীয় উপাধি
মাক্‌ইন অব ডোরো ।

Spain is noted in ancient history for the early exploits of Hannibal, the great Carthaginian general. It was the scene in times more recent of strong conflicts between the French and the English.

Upon the destruction of the western empire, Spain was over-run like most other countries in Europe by the Goths. Her growth as an independent power was afterwards impeded by the invasion of the Arabs, who kept possession of the country for several centuries, and were not finally expelled before the union of the crowns of Castile and Aragon under Ferdinand and Isabella in 1474. Then followed a most glorious epoch in the history of Spain. The discovery of America, the conquest of the golden regions of Mexico and Peru, the first circumnavigation of the Globe, and these contributed to extend Spanish influence to the utmost parts of the earth. But on the death of Philip II. Spain began to decline and has ever since been in a flourishing condition.

Spain was originally divided like some other European countries, into small principalities forming at one time independent kingdoms. These kingdoms have long since merged into one monarchy and are now subdivided into the following *departments*:—

NEW CASTILE ; Madrid, Toledo, Guadalaxara, Cuenca, La Mancha.

ESTREMADURA ;

OLD CASTILE ; Burgos, Soria, Segovia, Avila.

কার্থেজিন সেনানী মহাবীর হানিবল প্রধানতঃ স্পেনে
দীর্ঘা বীৰ্য্য প্রকাশ করিল তন্মিনিত্ত স্পেন দেশ প্রাচীন
কালে অতিশয় বিখ্যাত হয় ইদানীন্তন কালেও ইংরাজ এবং
ফরাস জাতিরা এই স্থানের মার তুমুল সংগ্রাম করিয়াছে।

পশ্চিম রাজ্য ক্ষয়মন্তর স্পেন দেশ ইউরোপীয় অন্যান্য
দেশের ন্যায় গথ জাতির দ্বারা আক্রান্ত হইয়াছিল পরে
আরবি লোকদিগের আক্রমণ বশতঃ বহু কাল পর্যন্ত স্বাধীন
অথবা বুদ্ধিশীল হইতে পারে নাই কেননা আরবি লোকেরা
শত বৎসরব্যধি তথায় প্রবল ছিল অবশেষে ১৪৭৪ সালে
ফার্ডিনাণ্ড এবং ইসাবেলার অধীনে কাষ্টিল এবং আরাগন
রাজ্য সংযুক্ত হওয়াতে তাহারা উক্ত দেশ হইতে সম্পূর্ণ রূপে
নিরাকৃত হয়। আরবিরা দূরীকৃত হইলে স্পেন দেশ অতি
মহৎ হইয়া উঠে তৎকালে আনেরিকা খণ্ড প্রকাশ এবং
মেক্সিকো ও পেরুর স্বর্ণময় ভূমি জয় তথা ভূমণ্ডলের প্রথম
পরিবেষ্টন হওয়াতে অতি দূর স্থিত দেশ দেশান্তরও স্পেন
রাজ্যের প্রভাবে ব্যাপ্ত হইয়াছিল কিন্তু দ্বিতীয় ফিলিপ
রাজার মরণানন্তর স্পেন দেশের প্রভাব ক্ষয় হইতে লাগিল
অদ্যাপি সে অবস্থার শোধন হয় নাই।

অন্যান্য দেশের ন্যা ইউরোপীয় স্পেন দেশ প্রথমতঃ
বিবিধ প্রদেশে বিভক্ত ছিল এবং তাহা আদৌ স্বতন্ত্র রাজ্যরূপে
গণ্য হইত বহু কাল গত হইল সে সকল রাজ্য এক সম্রাটের
অধীন হইয়া যুগ্মত্ব খণ্ডে বিভিন্ন হইয়াছে যথা।

নিউ কাষ্টিল। মেড্রিড, টোলেডো, গোয়াডালাকারা, কুই-
নিয়া, লা মান্চা।

এস্ট্রি মেডুরা।

ওল্ড কাষ্টিল। বর্গোস, সোরিয়া, সিগোবিয়া, আবিলা, ।

LEON; Leon, Palencia, Tordesillas, Valladolid, Zamora.

Salamanca,

ASTURIAS.

GALICIA.

CATALONIA.

NAVARRA.

BISCAY; Biscay, Guipuscoa, Alava

ARAGON.

VALENCIA

MURCIA.

GRANADA.

ANDALUSIA, Seville, Jaen, Cordova

Spain was in absolute monarchy until lately. Constitutional forms have now been introduced but with no great success as yet.

The people are but imperfectly civilized, and, though not individually devoid of heroism, are destitute of that steadiness and wisdom which constitute national strength. They are Roman Catholics in religion, and are distinguished by the bigotry and superstition which are inseparable from a low state of education.

The commerce of Spain is in a state of depression. Her agriculture and manufactures are likewise indigent and unimproved. Her wines are alone of any value. Her cherry ministers to human enjoyment all over the globe.

The climate of Spain is very pleasant and the soil in parts very fertile. Olives and grapes are the most

লিয়ন । লিয়ন, পেল্‌নসিয়া, টৌ, বেলেডলিড, জামরা,
সালানাস্কা ।

মারিয়ারাস

গালিসিয়া

কাটালোনিয়া

নাবার

বিস্কা । বিস্কাইপুকোয়া, আলাবা ।

অস্ট্রাগা

বালেন্সিয়া

মশিয়া

ভানাডা

আকালসিয়া । সেবিল, জেন, কডোবা ।

কিয়ংকাল পুরো স্পেনের রাজ্য। স্বেজার্মার রাজ্য শাসন করিতেন একগুণে রাজ্য শাসন নিয়মবদ্ধ হইবার উপক্রম হইয়াছে কিন্তু ফলে সে নিয়ম অন্যাপি উত্তম রূপে চলিত হয় নাই। তথাপি প্রকারে অল্প সময় মাত্র, ব্যক্তিভাবে তাহারদের শৌর্য বীর্য প্রকাশে কতি না থাকিলেও বিবেচনা ও ধৈর্য্য গান্ধীষের যথেষ্ট অভাব আছে সুতরাং সমষ্টি ভাবে তাহার পুরাক্রমশালী নহে। তাহারদের ধর্ম রোমান ক্রিস্টোয়ানিক, অপর বিদ্যা ও গাণিত্যের উন্নতি না হওয়াতে তাহার স্বভাবতঃ ধর্ম মত্ত এবং নিখ্যা জানে পরিপূর্ণ।

স্পেন দেশে বাণিজ্যের সুবিধা নাই কৃষি এবং শিল্প কার্যও উত্তম হয় না। তথায় কেবল জাকারস উৎকৃষ্ট রূপে প্রস্তুত হয় এবং তৎপরে প্রায় বাবদীয় লোক সেখানকার খেরি নামক জাকারস পান করিয়া আপ্যায়িত হয়।

স্পেন দেশের বায়ু অতি শুষ্ক এবং কোনও অংশের মৃত্তিকা অত্যন্ত উর্বর। কিন্তু তৎপরে ফল ফুলের মধ্যে ফলশালী

valuable vegetable productions, and extensive forests of cork are very common. The zoology of Spain is similar to that of France.

The coasts of Spain are diversified by capes of which the principal are Ortegal, Finisterre, Patala, de Gata, St. Martin, Ciença.

A strong fortress in Spain, Gibraltar, is subject to the English crown. The Spaniards have made several attempts to recover it but in vain.

The Balearic islands of Majorca, Minorca, and Ivica, situated in the Mediterranean sea, are subject to the Spanish monarch.

PORTUGAL.

Portugal, or as it was then called Lusitania, was by the ancients considered a part of Spain. Its existence as a distinct kingdom dates from the commencement of the Twelfth century.

The boundaries of Portugal are the Atlantic ocean on the south and west, the Spanish province of Galicia on the north; and Estremadura and Leon on the east. The general outline and aspect of the country are similar to those of Spain from which it is separated only by political causes, its mountains and rivers being mere continuations of those of the other part of the peninsula.

Portugal is divided into six provinces, viz. Estremadura, Alentejo, Algarve, Beira, Entre Douro e Minho, Trás os Montes. Lisbon, the capital of the kingdom, is

এবং ড্রাকাই শ্রেষ্ঠ । অপর তথায় কার্ক অর্থাৎ ঘোজার নগর কাষ্ঠময় বন অনেক আছে উক্ত দেশের পশ্বাদি ফ্রান্সের তুল্য ।

স্পেন দেশে নানাবিধ অন্তরীপ আছে তাহার মধ্যে অট্রিগাল, কিনিকের, টাঙ্গালগার, ডিগাটা, সেন্ট মার্টিন, এবং ক্রো সর্ব প্রধান ।

স্পেনের অধিপতি জিব্রালটর নামক দুর্গ ইংলণ্ডীয় রাজার অধীন । স্পেনীয় লোকেরা তাহা অধিকার করিত বারম্বার যত্ন করিয়াছিল কিন্তু তাহাতে কোন ফল দর্শে নাই ।

মেদিতরেনিন সমুদ্রস্থ মেজুর্কা, মাইনর্কা, এবং ইবিকা নামে বালৈরিক উপদ্বীপ স্পেন রাজ্যের অধীন ।

পর্তুগাল ।

পর্তুগাল দেশ প্রাচীন কালে লুসিটেনিয়া নামে কথিত হইত তাত্কালিক লোকেরা তাহাকে স্পেনের এক অংশ জ্ঞান করিত ফলত খ্রীষ্টের একাদশ শত বৎসরের পরে তাহা স্বতন্ত্র রাজ্য হয় ।

পর্তুগালের দক্ষিণ এবং পশ্চিম সীমা আটলান্টিক সাগর, উত্তর সীমা স্পেনীয় গালিসিয়া প্রদেশ, পূর্বসীমা এস্ত্রিমেন্সুরা এবং জিওন । ঐ দেশের আকার এবং ভূমি সামান্যতঃ স্পেনের নদশ ফলত তাহা কেবল স্বতন্ত্র রাজ্য প্রযুক্ত স্পেন দেশ হইতে বিভিন্ন । তথাকার পর্বত এবং নদী স্পেনীয় পর্বত ও নদীর অংশ নাই ।

পর্তুগাল দেশ দুই প্রদেশে বিভক্ত, যথা এস্ত্রিমেন্সুরা, আলগোভা, আলগার্ব, বাইরা, এন্টে ডৌরা ই মিনহো, ট্রান্স আলান্তিস । লিসবন নগর উক্ত দেশের রাজধানী, তাহা তেগস-নদী

situated on the Tagus; Oporto or Porto, the ancient capital, on the Douro; Port wine comes from the latter city being exported chiefly to England. The other towns of note are Evora, Elvas, Taro, Coimbra, Braga, Braganza. The principal capes are Mondego, Espichel, Carvoeiro, Roca, and St. Vincent.

The government of Portugal was despotic, but here also constitutional forms have been introduced. The people, once so celebrated for their commercial enterprise, and their discoveries of unknown regions, are now still lower than the Spanish in the scale of civilization. They are of the same religion with their neighbours, and speak a language which is a dialect of the Spanish though it has a distinct literature of its own.

The Portuguese possess some territories, of no great importance or extent, in various parts of world. The Azores, Madeira, the Capa de Verde, and several other islands besides some continental regions in Asia and Africa, are appendages to the crown of Portugal.

ITALY.

Italy is an extensive region in the south of Europe, one of the finest in the world as to soil and climate, and noted as the theatre of many of the greatest events in history. It is now in a state of degradation and decline, but is filled with grand monuments, and scenes calculated to awaken the most lofty recollections.

দ্বীপে স্থাপিত, প্রাচীন রাজধানী ওপোর্টো অথবা পোর্টানগর ডোরে। নদী তটে নির্মিত । এই শেযোক্ত নগর হইতে পোর্ট ওয়াইন নামক দ্রাক্ষারস আইসে ভাহা প্রায় ইংলণ্ডেতেই প্রেরিত হয় । অন্যান্য প্রধান নগরের নাম ইবোরা, এসবাস, টারো, কৈম্বা, ব্রাগা, ব্রাগানজা । প্রধান অস্ত্ররীপের নাম মণ্ডিগো, এম্পিচেল, কার্বোআইরো, রোকা, এবং নেক্ট বিম্বেটে ।

পৰ্তুগাল দেশের রাজা পূৰ্বে স্বৈচ্ছানুসারে রাজশাসন করিতেন কিন্তু এক্ষণে নিয়মানুসারে শাসন হইবার উপক্রম হইয়াছে । তৎকাল প্রজারা এককালে যত্ন পূৰ্ব্বক বানিজ্য এবং সূতন দেশ প্রকাশ করিয়া সুবিখ্যাত হইয়াছিল কিন্তু এলগে সংগতা বিষয়ে স্পেনীয় লোক হইতেও অধম হইয়াছে । তাহারদের ধর্ম স্পেনীয় লোক দিগের তুল্য এবং ভাষাও স্পেনীয় ভাষার শাখা পরন্তু তাহারদের ভাষাতে স্বতন্ত্র বিদ্যা আছে ।

পৃথিবীতলের বিবিধ অংশে পৰ্তুগালীর লোকদিগের বসিকৃত কতিপয় দেশ আছে কিন্তু সে সকল দেশ পরিমাণে বৃহৎ নহে । আজোর, মেদেরা, কেপ ডি বর্ড প্রভৃতি উপদ্বীপ এবং এম্বা ও আফ্রিকা কতিপয় দেশে পৰ্তুগালরাজের অধিকার ।

ইতালি ।

ইতালি ইউরোপের দক্ষিণ অঞ্চলস্থ বিস্তৃত দেশ, তাহাকে বাস্তু এবং স্বত্বিকার স্তরে পৃথিবীর উত্তম দেশের মধ্যে গণ্য করা যাইতে পারে এবং তথায় নানাবিধ মহৎ বাণিজ্য হওয়াতে তাহা পুরাত্নে অতিশয় বিখ্যাত হইয়াছে । এক্ষণে উক্ত দেশের অবস্থা উত্তম নহে কিন্তু সেখানে পূর্বকালীর মাহাত্ম্যের তুরিৎ চিহ্ন আছে তত্রতা জনপদাদি দৃষ্টি করিলে অদ্যাপি হ্রস্ব পুনর্জিত হয় ।

Italy is a peninsula enclosed by the Mediterranean, and it branches on all sides but the north-west, where it is bounded by the stupendous chains of the Alps. The surface of the country is finely diversified by the loftiest mountains and the most beautiful plains in Europe. The Apennine, branching from the Alps on the western frontiers, runs for a long space to the south-east, and is a chain purely Italian. The Italian mountains are throughout covered with luxuriant foliage, and are in appropriate keeping with the finely cultivated valleys which surround them. In the southern quarter the mountains assume a very formidable and volcanic character, pouring deluges of burning lava from the cone of Vesuvius, and convulsing Calabria with the most terrible earthquakes.

The rivers in Italy are of no great magnitude: they are celebrated only for the classical recollections which their names awaken. The principal streams are the Po, the Tiber, Adige, Arno. The lakes of Italy are Maggiore or Locarno, Como, Garda, Perugia, Bolsena, Cotamachia, Celano and others of inferior note.

Italy is celebrated for its beautiful climate and is rich in its vegetable and mineral productions. It produces rice, rye, millet, flax, cotton, tobacco, as well as grapes, olives, dates, figs, oranges, almonds, and cherries. Its mountains contain quarries of beautiful sorts of marble, alabaster, jasper, &c. The inhabitants are devotedly attached to the fine arts such as painting, sculpture, architecture, and music. Their moral charac-

ইতালি দেশ প্রায়দ্বীপাকারে উত্তর পশ্চিম কোণ ব্যতীত নর্ক দিকে মেডিটেরিনিয় সমুদ্র এবং তৎসাধ্যাতে সীমিত। উত্তর পশ্চিম কোণে লাহ আল্পস নামক প্রকাণ্ড পর্বত দ্বারা বিনাবদ্ধ। উক্ত দেশ ইউরোপীয় অত্যুচ্চ পর্বতে এবং শোভিত ক্ষেত্রে অলঙ্কৃত আছে, তথাকার আপিনাইন পর্বত পশ্চিম প্রান্তে আল্পসের শাখা স্বরূপে বিস্তৃত হইয়া দক্ষিণ পূর্ব মুখে অনেক দূর পর্য্যন্ত ব্যাপ্ত হইয়াছে তাহাকেই প্রকৃত ইতালীয় পর্বত কহা যাইতে পারে। ইতালীর পার্বত সকল সম্রাংশে শ্যামল বনে পরিপূর্ণ সুতরাং চতুর্দিকস্থ শস্যাদি বিশিষ্ট উপত্যকার ন্যায় শোভিত। দক্ষিণাংশে জৈ সকল পর্বত ভয়ঙ্কর আগ্নেয় রূপ ধারণ করে তত্রতা বিস্ময়জনক নামক টৈল কুট হইতে জ্বলন্ত লাবা বৃষ্টি হয় তাহাতে কালেক্রিয়া দেশ ভয়ানক ভূমিকম্প হইয়া থাকে।

ইতালীতে কোন নদী পরিমাণে বৃহৎ নহে কিন্তু তরঙ্গিত প্রবাহে তত্রতা অনেকানেক প্রাচীন ঘটনা স্মরণে আইসে তন্মধ্যে তাহার অতি বিখ্যাত হইয়াছে। পো, তাইবর, আদিগা, আর্নো, এই কয়েক নদী প্রধান। ইতালিতে মার্জিওরা অথবা লোকাণী, কোমা, গার্ডা, পেরাগিয়া, বলসেনা, কোমাচিও, সিলেনো এবং অন্যান্য কতিপয় ক্ষুদ্র জল আছে।

ইতালি দেশ বায়ুর গুণে অতিশয় প্রশস্ত, তথার শস্যাদি ও খাদ্য রস বিস্তর, বিশেষতঃ ধান্য শস্যপূর্ণ। তুলা তানাকু প্রভৃতি জলপায়ী পশুজন্তু উৎকৃষ্ট লাগবন্ত পানাদ্য চের যথেষ্ট উৎপন্ন হয়। অপর তত্রতা পর্বতে নর্মর আল্পাইন প্রাণীকুল প্রভৃতি সুন্দর প্রভরও জন্মে। তদেশীয় প্রজাতি চিত্রকর্ম ভাস্কর্য বৃত্তি গৃহ নির্মাণ এবং গান বিদ্যাতে অতিশয়

ter is considered inferior to some of the other nations of Europe. They are courteous and affable but not very ingenuous.

As the cradle of European learning, Italy is full of universities or academies. The prevailing religion is Roman Catholicism. Systems at variance with the predominant faith are not much tolerated. The current language is a dialect derived from the Latin.

Italy is now divided politically into five great portions; viz. the States of the church, Lombardy, Tuscany, Sardinia, Naples.

THE STATES OF THE CHURCH are those which are under the government of the pope or bishop of Rome. The pope exercised at one time great influence over the kingdoms of Europe, and claimed them all as his dependencies. But his temporal pretensions were scarcely ever acknowledged by the European monarchs even while they submitted to his spiritual authority. Now that some of the most important divisions of Europe have abjured even his spiritual supremacy, the influence of the pope has been considerably reduced.

Rome, once the mistress of the known world, is the capital of the pope's dominions. The other towns of note, subject to papal control, are Bologna, Ravenna, Ferrara, Loretto, &c.

LOMBARDY. The estates comprehended under this title are now subject to Austria, and include the governments of Milan, Venice, Parma, and Modena.

অশ্রুত কিন্তু তাহাদের রীতি নীতি ইউরোপীয় অন্য কোন জাতির তুল্য উত্তম নহে, তাহারা মূঢ় এবং নিষ্ঠুর। বটে কিন্তু সরলায়ত্ত্ব করণ নহে।

ইতালিতে ইউরোপীয় বিদ্যার আদ্য সৃষ্টি হয় একারণ তাহা পাঠশালাদি ভূরিং বিদ্যা মন্দিরে পরিপূর্ণ। তথায় রোমান কৈথোলিক ধর্ম সর্বাপেক্ষা প্রধান, রাজা সংস্থাপিত ধর্মের বিরুদ্ধ কোন মত সহিব্যুত করেন না। ইতালীর চলিত ভাষা ল্যাটিন হইতে উৎপন্ন হইয়াছে।

ইতালি দেশ পাঁচ রাজ্যে বিভক্ত, যথা--ধর্ম্যাধ্যক্ষের অধিকার, লম্বার্ডি, টস্কেনি, সার্দিনিয়া, এবং নেপলস।

যে দেশ পোপের অর্থাৎ রোম নগরীয় ধর্মশালিকের প্রধান তাহাকেই ধর্ম্যাধ্যক্ষের অধিকার কহা যায়। পোপ এক কালে ইউরোপের সর্বত্র মহা প্রভাবশালী ছিলেন এবং আপনাকে সার্বভৌম বোধ করত সকল দেশকে নিজস্ব জ্ঞান করিতেন কিন্তু ইউরোপীয় রাজারা তাঁহাকে ধর্ম গুরু বলিয়া মান্য করণ কালেও প্রায় কখনই তাঁহার সার্বভৌমত্ব স্বীকার করেন নাই। এক্ষণে ইউরোপের কোন প্রধান দেশের লোক তাঁহার জগদগুরুত্ব স্বীকার করেন না। সুতরাং তাঁহার প্রভাব খর্ব হইয়াছে।

পোপের রাজধানীর নাম রোম, পূর্বে তাহা সমস্ত কুম্ভীরের রাজপুরী বলিয়া মান্য হইত। পোপের অধিকারস্থ অন্যান্য নগরের নাম বলোনা, রাবেনা, ফেরারা, মোরোতো ইত্যাদি।

যে দেশ লম্বার্ডি নামে প্রসিদ্ধ তাহা এক্ষণে আটলিয়া রাজ্যের অধীন। লম্বার্ডির মধ্যে পাঁচ রাজ্য আছে যথা--মিলান, বিনিস, পার্মা, এবং মোদিনা।

Milan is a noble city which ranks almost as the modern capital of Italy. While the western empire was in a declining state, and Rome was actually forsaken by some of the emperors, the city of Milan became the metropolis of the empire. In times more recent, the French had rendered it the capital of the kingdom of Italy, until the fall of Napoleon brought it to its present condition.

The principal towns subject to the government of Milan are Mantua, Pavia, Brescia, Cremona, &c.

Venice was once a great republic carrying on the most extensive commerce over the Mediterranean, and setting bounds to the encroaching power of the Ottoman Porte. It is now in a prostrate state as an appendage to the Austrian crown. The principal cities subject to the government of Venice are Verona, Padua, Vicenza, Udine, Treviso, &c.

To the government of Parma are subject the towns of Placentia and Castellina; and to that of Modena Reggio and Mirandola.

TUSCANY is a name still more ancient than Rome. The Etruscans, the earliest masters of Italy, were powerful, and, in some respects, a civilized people. After a long and fierce contest, however, they were overwhelmed by the rising power of the Romans, and completely subdued. Amid the tumult of the middle ages they re-appeared in the pages of history as the founders of a cluster of proud republics. These republics

মিলান নামক মহা নগরীকে এক প্রকারে ইতালির আধুনিক রাজধানী কহা যাইতে পারে, পশ্চিম রাজ্যের হান কালে সম্রাটেরা রোম নগর পরিত্যাগ করিলে ঐ নগর রাজধানী হইয়াছিল। অনন্তর বহু দিবস গতে ক্ষেত্র জাতি তাহাকে ইতালি রাজ্যের রাজধানী করে পরে নেপলিয়ন নামক মহাবীরের পরাজয় হওয়াতে উক্ত নগর উপস্থিত অবস্থা প্রাপ্ত হইয়াছে।

মিলান রাজ্যের প্রধান নগরের নাম মাকুয়া, পেরিয়া, ব্রিসিয়া, ক্রিমোনা ইত্যাদি।

বিনিস নগর এক কালে মহাবল পরাক্রম স্বতন্ত্র রাজা ছিল তৎকালকার লোকেরা মেদিভেরেনিন সমুদ্রে অনবরত বাণিজ্য করিত এবং তুরকি বাজের আক্রমণ নিরাকরণ করিয়াছিল এক্ষণে ঐ নগর চূরবস্থাপন্ন হইয়া আফ্রিকা রাজ্যের অধীন হইয়াছে। তৎকালকার প্রধান নগরের নাম বেরোনা, পাডুয়া, বিসেন্সা, ত্রেবিসো ইত্যাদি।

পার্মা রাজ্যের মধ্যে প্লেসেনসিয়া এবং গুয়াফেলা নগর আছে অপর মোদিনা রাজ্যে রিগিও এবং মিরাতোলা নগর আছে।

টস্কেনি দেশের নাম রোম অপেক্ষাও প্রাচীন কেননা ইতরকান জাতি সর্দাদৌ ইতালিতে বসতি করে তাহারদের বিসম্বল পরাক্রম এবং যৎকিঞ্চিৎ সভ্যতাও ছিল। কিন্তু তাহার বহুকাল পর্যন্ত ঘোরতর সংগ্রাম করিয়া অবশেষে রোমানদের শক্তিতে সম্পূর্ণরূপে পরাজিত হয়। পরে “মধ্য-যুগ” নামে প্রসিদ্ধ কালের গোজযোগে উক্ত জাতি কতিপয় প্রভাবশালি রাজ্য স্থাপন করত পুরাতন পুনশ্চ খ্যাত হই-
কিন্তু এক্ষণে সে সকল রাজ্য নিন্তেন্স হইয়া বিদেশীয়

were subsequently united under the humiliating sway of a foreign prince, and formed what is now called the *Duchy of Tuscany*.

The capital of the duchy is Florence, long celebrated for its painting, sculpture and architecture. The other towns of note are Leghorn, Pisa, Sienna, Prato, Pistoia, Arezzo, Cortona.

THE STATES OF THE KING OF SARDINIA were originally called those of the *Duke of Savoy*, who assumed his present title upon obtaining possession of the island of Sardinia. Sardinia proper is but a small and unimportant portion of the kingdom which bears its name. The kingdom may be divided into four parts, viz. Piedmont, Genoa, Savoy, Sardinia.

The capital of the kingdom is Turin. The other principal towns are Alessandria in Piedmont, Cagliari in Sardinia, and Genoa.

THE KINGDOM OF NAPLES, otherwise called the two Sicilies, is the most considerable in Italy for extent and population. It comprehends the southern extremity of Italy, and the island of Sicily. The principal towns are Naples, Terra del Greco, Salerno, Taranto, Otranto, &c. on the continent, and Messina, Palermo, Syracuse, Catania, &c. in the island of Sicily.

Mount Vesuvius, about eight miles from Naples, is the only volcano on the continent of Europe. Its eruptions are most fearful to think of. The East

রাজার অধিকারে সংযুক্ত হওত টঙ্কেমি ডিচি উপাদি প্রাপ্ত হইয়াছে।

উক্ত রাজ্যের রাজধানী কোরেঙ্গ, বহুকাল পর্যন্ত তাহা চিত্তকর ভাস্কর এবং অন্যান্য নির্মাণ দক্ষ গণের গুণে সুবিখ্যাত আছে। তথাকার প্রধান নগরের নাম সেগহরন, পাইসা, সিএনা, প্রাটো, পিটেলিয়া, আরজো, কটোনি।

সার্ডিনিয়া রাজ্যের অধিকার পূর্বে সেবয় দেশীয় ডকের রাজ্য বলিয়া খ্যাত ছিল, ঐ নৃপতি সার্ডিনিয়া উপদীপ প্রাপ্ত হইয়া তদনুসারে আপনার নামান্তর করিয়াছেন। সার্ডিনিয়া উপদীপ সার্ডিনিয়া রাজ্যের ক্ষুদ্রাংশ মাত্র, যে রাজ্য দ্বিবি ভাগে বিভক্ত যথা পিয়ন, জেনোয়া, সেবয়, সার্ডিনিয়া।

ঐ রাজ্যের রাজধানীর নাম টুরিন, তথাকার অন্যান্য প্রধান নগরও আছে যথা পিয়নস্থ আলেক্সান্দ্রিয়া, সার্ডিনিয়াস্থ কারিগারি, এবং জেনোয়া।

নেপলস রাজ্যের নামান্তর দুই সিসিলি, তাহা ইতালীয় সকল দেশের মধ্যে পরিমাণ এবং লোক সংখ্যাতে সর্বপ্রধান। ইতালির দক্ষিণ প্রান্ত এবং সিসিলি উপদীপ ঐ রাজ্যের অন্তর্গত, তথাকার প্রধান নগরের মধ্যে নেপলস, টিরান্তেল প্রিকো, মেজর্গো, টারেন্টো, ওট্রান্টো প্রভৃতি বহাদীপোপরিষ, এবং মেসিনা, পেজর্গো, পিরাকুস, কাস্টেলিয়া ইত্যাদি নগর সিসিলি উপদীপস্থ।

নেপলস ইহাতে চারি ফ্রাঙ্ক দরে বিসুবিয়ম নামক বাত্বান শলকট আছে। ইউরোপ মহাদীপে তদ্ব্যতীত অন্য আশ্চর্য্য নদী নাই, তাহার উদ্ভেদ মনে তাবিলে মহাত্ম উপস্থিত

memorable catastrophe of this nature was that by which the cities of Herculaneum and Pompeii were overwhelmed in the first century. They remained entombed for ages till the beginning of the last century, when a peasant in digging a well led to the discovery of the two cities in ruins, covered with the lava which was discharged from the mountain. These discoveries afford ocular evidences of the accuracy with which historical researches may be made. The paintings, manuscripts, temples, theatres, shops, baths, &c. which have been taken out are just what the historian would expect to see in Roman cities of old.

Sicily is the finest and most beautiful island in Europe, separated from Italy by the straits of Messina. It enjoyed great celebrity in ancient times both for its learning and wealth. The Greeks, Romans, and Carthaginians all attached the greatest importance to it. In the middle ages, the Saracens rendered it a flourishing kingdom of their own. On their expulsion it was united with Naples, and is still one of its appendages. The famous volcano Etna is in Sicily.

SWITZERLAND.

"Switzerland forms a mountainous country in the centre of Europe. It is bounded by the great countries of France, Germany, and Italy, whose frontiers enclose it on all sides.

হয়। উক্ত শৈলের উদ্ভব সংক্রান্ত ভূবৃত্তান্তের মধ্যে সর্ব প্রসিদ্ধ এই যে হকুলেনিয়াম এবং পল্লিয়াই নামে নগর একবার তদ্বারারসাতল প্রাপ্ত হইয়াছিল এই দুই নগর শত বর্ষ পর্যন্ত মস্তিকার মীচে বস্তু থাকে এক শত-বৎসর হইল এক জন কৃষক ভূগর্ভ খনন করিতে উক্ত নগর ভগ্নের চিহ্ন দেখিতে পাইয়াছিল কিন্তু তৎকালেও তাহা পূর্বত হইতে নির্গত নাহি আনৃত ছিল, এই দুই নগর অকস্মাৎ প্রকাশ হওয়াতে প্রত্যক্ষ প্রমাণ হইতেছে যে স্বল্প পূর্বক আলোচনা করিলে পুরাতত্ত্বের বিষয় অতি সূক্ষ্মরূপে নির্ণীত হইতে পারে কেননা পুরাতত্ত্ব রচনার প্রাচীন রোমীয় নগরের যেরূপ বর্ণনা আছে তদনুযায়ী চিত্রিত পট, লিখিত পুস্তক, দেব মন্দির, বস্তুভি, পান্যবীথি, দানাগার প্রভৃতি ভ্রম্যই এই দুই নগরে প্রকাশিত হইয়াছে।

ইউরোপীয় সকল উপদ্বীপ হইতে সিসিলি উপদ্বীপ অতি রম্য এবং শোভাকর, তাহা বেসিনা নোহান দ্বারা ইতালি হইতে যিতিয়া। এই উপদ্বীপ প্রাচীন কালে বিদ্যা এবং সম্পত্তিতে অতি শয় বিখ্যাত ছিল তদনুযায়ী গ্রীক রোমান কার্থেজিন প্রভৃতি সকল জাতি তাহার গৌরব করিত। “মধ্যবীত কালে” সারাসেন উপাধিধারি যবনেরা তপায় আপনাদের রাজ্য স্থাপন করিয়া উন্নতিশালি হইয়াছিল তাহারা দূরীকৃত হইলে এই উপদ্বীপও নেপলস রাজ্যের সহিত সংযুক্ত হয় এবং অদ্যাপি তদধীন আছে। সিসিলির মধ্যবর্ত্তি এটন নামক এক প্রসিদ্ধ আগ্নেয় গিরি আছে।

সুইডলণ্ড।

সুইডলণ্ড ইউরোপের মধ্যাংশে পর্বতময় দেশ, তাহা কাস্কো জর্ডনি ইতালি এই তিন দেশের প্রাপ্ত ভাগে পরিভাজিত।

The surface of Switzerland, bounded and traversed by the highest ranges of Europe, consist almost wholly of mountains, precipices, cataracts, valleys, and lakes and presents a grand romantic appearance. The climate is subject to violent changes; the soil is for the most part rugged and sterile. Some of the valleys are fertile, and, being cultivated with considerable care yield a quantity of corn sufficient for home consumption.

The mountains of Switzerland are ranges of the Alps, the principal summits of which are Mont Blanc, Mont Rosa, St. Gothard, St. Bernard, Mont Cervin, Breithorn and Jungfrauhorn.

The Rhine and the Rhone are the two largest rivers of Switzerland. The others are the Aar, the Reuss and the Tesino.

Lakes are very numerous and beautiful in Switzerland. The principal are those of Constance, Geneva, Neufchatel, Zug, Lucerne, Zurich, and Bienne.

The commerce of Switzerland is in consequence of its inland situation necessarily limited; the country is therefore poor. The inhabitants are, however, energetic and industrious, and give full development to their resources.

The form of government prevalent in Switzerland is republican. The country is divided into cantons from which deputies are sent to a supreme Assembly called

সুইজারল্যান্ডের ভূমি ইউরোপের উচ্চ শৈল শ্রেণীতে বেকিত এবং ব্যাপ্ত সুতরাং তাহার নক্ষাংশে পৰ্ব্বত অত্যন্ত প্রস্থ নদীপাত উপত্যকা হ্রদ প্রভৃতি থাকিতে সেখানকার চরম-কার শোভা হয় । উক্ত দেশের বায়ু সৰ্ব্বদা সমান ভাবে থাকে না কখনও আকস্মিক ব্যত্যয় প্রাপ্ত হয় ।

তথাকার ভূমি প্রায় সৰ্ব্বত্র বিষমাকার। এবং অসুস্কর। কোনও উপত্যকার নৃত্তিকা উর্বরা বটে এবং তথায় যত্ন পূৰ্ব্বক কৃষিকার্য্য হওয়াতে দেশীয় প্রজারদের আহারের উপযুক্ত শস্য জন্মিয়া থাকে ।

সুইজারল্যান্ড দেশের পৰ্ব্বত সকল আলপস গিরি শ্রেণীর অংশ, তাহার প্রধানত শূঙ্গের নাম মন্‌ব্লাঙ্ক, মন্‌রোসা, সেন্ট গার্ড, সেন্ট বার্ড, মন্‌সার্কিন, ব্রুথগ, জংক্লেহণ ।

সুইজারল্যান্ড দেশে রাইন এবং রোন, এই দুই নদী প্রধান, উভিতর নদীর নাম এরার, রুস, টেমিনো ।

সুইজারল্যান্ড দেশে ভূরিং সুশোভিত হ্রদ আছে তাহার মধ্যে কনষ্টানস, জেনিবা, নুফচাটেল, জগ, লুসনি, জুরিচ, এবং বিয়ুন প্রধান ।

সুইজারল্যান্ড দেশ সমুদ্র তটস্থ না হওয়াতে তথাকার বাণিজ্য সুতরাং অত্যন্ত তনুমিত্ত দেশেও অধিক সম্পত্তি হয় না । কিন্তু প্রজারদের পরিশ্রম ও যত্নে ক্রটি নাই একারণ দেশীয় সম্পত্তি যথা সম্ভব বৃদ্ধি প্রাপ্ত হইয়া থাকে ।

সুইজারল্যান্ড দেশে প্রজারদের প্রতিনিধিরাই রাজ্য শাসন করে । দেশের মধ্যে কান্টন নামে প্রসিদ্ধ কতিপয় খণ্ড আছে ।

the *diet*. The names of the different Cantons are Geneva, Vaud, Valais, Tesino, Berne, Lucerne, Uri, Schwitz, Unterwalden, Glarus, Zug, Zurich, Friburgh, Soleure, Basle, Schaffhausen, Appenzell, St. Gall, Grisons, Aargau, Thurgau, Neuchatel. Most of these cantons are named after their chief cities. The most remarkable towns are Bern, which is generally considered the capital of Switzerland, and Geneva and Basle, distinguished as seats of literature, science and the arts.

The religion of Switzerland is divided between the Protestant and Catholic forms of Christianity. The protestant churches were originally Calvinistic, and supplied the model from which the Scotch reformers formed their system. The present protestants of Switzerland have, however, in many cases departed very far from the doctrines of Calvin.

Among the natural curiosities of Switzerland are its *glaciers* and *avalanches*; the former are extensive fields of ice and snow, covering the hollows between the different peaks of the highest mountains; the latter are large masses of ice and snow, which detach themselves from the sides of the mountains and roll into the valleys.

GERMANY.

Germany is an extensive country, situated in the centre of Europe, bounded on the north by the German ocean, by Denmark and the Baltic; on the east by

তথা হইতে পুজারদের পুতিনিধিরা আগিয়া ডাএট নামক মহা সভাতে একত্র হয় । সেসকল কান্টনের নাম জেনিবা, বার্ন, বাসেল, টেসিনো, ববল, লুশনি, উরি, সাইৎস, অন্টরওয়ালডেন, গেরস, জগ, স্কিরি, কিবর্গ, শোল্ল, বাল, শাকহমেন, অ্যাপেল, সেন্টগাল, গ্রিসল, এয়ার্গ, থর্গো, নফচাটেল । এই সকল কান্টনের অধিকাংশ আপন প্রধান নগরীর নামে প্রসিদ্ধ হইয়াছে । তদন্ত প্রধান নগরের মধ্যে প্রধান সামান্যতঃ সুইজারল্যান্ডের রাজধানী বলিয়া গণ্য হয় এবং জেনিবা ও বাল নগর পদার্থ সাহিত্য এবং শিল্প বিদ্যা স্থান বলিয়া বিখ্যাত ।

সুইজারল্যান্ডের মধ্যে কোনও স্থলে রোমান বৈখালিক কোনও স্থলে প্রটেষ্টেন্ট ধর্ম চলিত আছে । প্রটেষ্টেন্ট প্রাচ্যাবস্থার আলো কালবিন নামক আচার্য্যের শিষ্য ক্লোড-ফ্রান্সিসের লোকেরাও তাঁহারদের মতামতানুসারে খ্রীষ্ট ধর্মের সংস্থাপন করে । কিন্তু সুইজারল্যান্ডীয় প্রটেষ্টেন্ট লোকেরা সম্পূর্ণ অর্থে কালবিনের মত পরিত্যাগ করিয়াছে ।

সুইজারল্যান্ড দেশে স্বেচ্ছায় এবং আবাসিক নানক বিচিত্র বস্তু আছে, স্বেচ্ছায়ের অর্থ হিমালয় বিস্তৃত ক্ষেত্র দ্বারা উচ্চ শৈল শিখরের অন্তরাল নিম্ন ভূমিতে ব্যাপ্ত থাকে এবং আবাসিকের অর্থ প্রকাণ্ড হিমরাশি দ্বারা পর্বতের নিম্ন হইতে গও শৈলের ন্যায় নিক্ষিপ্ত হইয়া উপত্যকাতে পতিত হয় ।

জার্মানি ।

জার্মানি দেশ ইউরোপের মধ্যাংশে বহুল পরিমাণে ব্যাপ্ত, তাহার উত্তর সীমা জার্মান সমুদ্র দৈর্ঘ্য এবং বলটিক সাগর, পূর্ব সীমা পোলও এবং হাঙ্গেরি, পশ্চিম সীমা লুক্সেমবুর্গ

Poland and Hungary, on the south by Italy and Switzerland, from which it is separated by the vast chain of the Alps; on the west by France, Belgium, and Holland.

Germany was celebrated in the days of yore for having set bounds to the progress of the Roman arms. The Romans, though they occasionally made war in Germany, were unable to render it a province of their empire, and were obliged to consider the Rhine and the Danube as the boundaries of their dominions. Germany is now composed of a number of independent states governed by their respective rulers, and sending deputies to a national assembly called the diet.

In consequence of the large extent of the country, the climate and soil of Germany are necessarily diversified. The vegetable productions are in the midland parts similar to those of France, while in the north and south they resemble those of England and Italy.

The plains of Germany are watered by some of the greatest rivers in Europe. The Danube takes its rise in Suabia and flows through Austria and Turkey into the Black sea. The Rhine is the ancient boundary between France and Germany. The Elbe, the Oder, the Wesel as well as numerous tributary streams are all German.

Germany contains many mountains, the largest of which are on the frontiers. The principal ones are the Tyrolese Alps, the Suedetic, the Hartz, the Carpathian, the Black forest, &c.

যাৰ এবং হোলান্ড, দক্ষিণ সীমা ইতালি এবং সুইজার্ল্যান্ড বাহা আলপস নামক মহাশৈল দ্বারা জৰ্মানি হইতে বিভক্ত।

জৰ্মানি দেশ রোমানদের জয় পদবীর সীমা স্বরূপ হইয়া প্রাচীন কালে বিখ্যাত ছিল, রোমানেরা কএক বার ঐ দেশে সৎ-গ্রাম করিলেও তাহা আপনাদের রাজ্যধীন করিতে সমর্থ হয় নাই সুতরাং রাইন এবং দেনিউব নদীকে আপনাদের রাজ্যের সীমা বলিয়া ধাৰ্য্য করিতে বাধ্য হইয়াছিল। এক্ষণে জৰ্মানি দেশে কতিপয় স্বাধীন রাজ্য আছে সে সকলি স্বাং রাজার অধীনে শাসিত হয় উক্ত দেশের তাঁএট নামক মহা নভায়-ঐ সকল রাজার প্রতিনিধি একত্র সমাগত হইয়া থাকে।

জৰ্মানি দেশ অতি ব্যাপক হওয়াতে তথাকার বায়ু এবং মস্তিষ্ক সৰ্ব্বত্র এক প্রকার নহে মধ্যাংশে ফ্রান্স দেশের ন্যায় ফলমূল উৎপন্ন হয় এবং উত্তর ও দক্ষিণাংশে ইংলণ্ড ও ইতালির তুল্য শস্যাদি জন্মে।

জৰ্মানি দেশ ইউরোপীয় বৃহৎ নদী প্রবাহ আছে তাহার মধ্যে দেনিউব নদী সোএদিয়াতে উৎপন্ন হইয়া আফ্রিকা এবং তুর্কি দেশ ব্যাপিয়া অসিত সাগরে পতিত হয়। রাইন নদী প্রাচীন কালাবধি জৰ্মানি এবং ফ্রান্সের মধ্যবর্ত্তি সীমা স্বরূপ, তদাতীত এলব, ওদর, উইসেল, এবং কতিপয় উপ-কারিণী নদীকেও জৰ্মান দেশীয় কহা যাইতে পারে।

জৰ্মানিতে অনেক পৰ্ব্বত আছে তাহার মধ্যে দেশের প্রান্ত ভাগস্থ শৈল সৰ্ব্বাপেক্ষা বৃহৎ। প্রধান শৈলের নাম টিরা-লিস আলপস, সুএডেটিক, হার্টস, কার্পেথিয়ান, ব্লাক ফরেস্ট ইত্যাদি।

The inhabitants of Germany are distinguished for their industry, perseverance, frankness, and rectitude. Their language is powerful and comprehensive, with less of foreign admixtures than any other European language. They have long been remarkable for their successful cultivation of literature and philosophy. Their researches into the languages and antiquities of the east are likewise very profound. Many of the most useful inventions of modern ages are of German origin.

Germany is also celebrated as the cradle of the protestant reformation; and, notwithstanding the violent outbreaks to which religious differences gave occasion some time ago, protestants and catholics reside together very harmoniously at present. The absence of any civil disabilities on the score of religion is, perhaps, the great secret of this harmony.

The different states of which Germany is composed are respectively governed by their own laws, and are perfectly independent of, though confederated with, one another. The general interests of the confederacy are discussed at a representative assembly called the diet, where the several princes send their plenipotentiaries, and where all political matters are decided.

The following is a list of the states into which Germany is divided; viz.—

1. States having four votes each in the national diet, Austria, Prussia, Saxony, Bavaria, Hanover, Wirttemberg.

জার্মান দেশীয় লোকদিগের কর্ম তৎপরতা, সরলতা, স্বার্থতা এবং ধৈর্য্যবিলক্ষণ আছে । তত্ৰত্য ভাষা অতি ব্যাপক এবং শক্তি বিশিষ্ট, অন্যান্য ইউরোপীয় ভাষার অপেক্ষা তাহাদের বাণীতে বিদেশীয় শব্দ অভাৱে মিশ্রিত এবং তাহা বহু কালাবধি সাহিত্য ও দর্শন বিদ্যাক্ষুণীলনে বিখ্যাত আছে । ভাষা দেশীয় লোকেরা পূর্ব খণ্ডের ভাষা এবং পুরাণভেদেও প্রসিদ্ধ অল্পসংখ্যক করিয়াছে ফলতঃ ইদানীন্তন কালের অনেকানেক যন্ত্রাদি সৃষ্টি প্রথমতঃ জার্মান দেশেই হয় ।

জার্মান দেশে ধর্ম্ম শোধনের প্রথম উপক্রম হয় তৎকালে তাহা অতিশয় বিখ্যাত হইয়াছে অপর পূর্বে ঐ দেশে ধর্ম্ম বিষয় উপলক্ষে বারবার যুদ্ধ হইলেও এক্ষণে প্রটেস্টেণ্ট এবং ক্যাথলিক সকলেই সম্ভাবে একত্র বাস করে কেহ স্বীয় ধর্ম্মাভিমানের নিমিত্ত রাজ বাবস্বায় হেঁচ পায় না বোধ হয় তাহাই ঐ সম্ভাবের মূল কারণ ।

জার্মান দেশে যে রাজ্য আছে সে সকল আপন২ ব্যবস্থানুসারে শাসিত হয় এবং নিয়ম পত্রানুসারে পরস্পর সংযুক্ত হইলেও রাজকীয় কার্য্য স্বতন্ত্র হয় । রাজ্যের সাধারণ ব্যাপার ডাএট নামক মহা সভাতে আলোচিত হয় সেখানে রাজারা আপন২ প্রতিনিধি প্রেরণ করেন তাঁহারা ইচ্ছা বিগ্রহাদি সকল বিষয় ধার্য্য করিয়া থাকেন ।

জার্মান দেশীয় রাজ্য সমূহের নাম নীচে লিখিত হইলো যথা ।

১। অস্ট্রিয়া, প্রুসিয়া, সাক্সনি, বাভেরিয়া, হাইনোভার, উইটেম্বার্গ, এই সকল রাজ্যের রাজারা ডাএট মহা সভায় প্রত্যেকে চারি জন করিয়া প্রতিনিধি প্রেরণ করিতে পারেন ।

2. States having three votes each, Baden, Hesse-Cassel, Hesse-Darmstadt, Holstein, Luxemburg.

3. States having two votes each, Brunswick, Mecklenburg Schwerin, Nassau.

4. States having one vote each, Saxe-Weimar, Saxe-Gotha, Saxe-Coburg, Saxe-Meiningen, Saxe-Hildburghausen, Mecklenburg-Strelitz, Holstein-Oldenburg, Anhalt-Dessau, Anhalt-Bamburg, Anhalt-Köthen, Schwartzburgh-Sondershausen, Schwartzburgh-Rudolstadt, Hohenzollern - Hechingen, Lichtenstein, Hohenzollern-Sigmaringen, Waldeck, Reuss Old and New, Schaumburgh-Lippe, Lippe-Detmold, Hesse-Homburgh, Lubeck, Frankfort, Bremen, Hamburg. These minor states are for the most part of smaller extent than a common zemindary in Bengal. Those in the first class may alone be called the principal states of Germany.

AUSTRIA is the first among the principal states of Germany. Its sovereign has the dignified title of emperor, and though no longer possessed of any political powers over the other princes of the country, exercises considerable influence as president of the diet.

The Austrian empire has greatly enlarged its boundaries beyond the precincts of Germany by the annexation of foreign states. It comprehends not only Austria proper, Bohemia, Moravia and some other German regions, but also Galicia or a great part of

২। বেডেন, হেসি-শেষল, হেসি-ডার্মষ্টাড, হোলেষ্টেন, লুক্সেমবার্গ, এইর দেশের রাজারা প্রত্যেকে তিন জন প্রতিনিধি পাঠাইতে পারেন ।

৩। ব্রুন্সিক, মেক্লেমবর্গ-স্ট্রোমবার্গ, নাসা, এইর দেশের রাজারা দুইর প্রতিনিধি পাঠাইতে পারেন ।

৪। সাক্স-ওএমার, সাক্স-গথা, সাক্স-কোবর্গ, সাক্স-মাইনিংজেন, সাক্স-হিল্ড বর্গমেন, মিক্লেমবর্গ-মেল্টস, হোলেষ্টেন-ওলডেনবর্গ, আনহাল্ট-ডেসান, আনহাল্ট-বাসর্গ, আনহাল্ট-কোথেন, সোয়ার্টসবর্গ-নগর্শহাউসেন, সোয়ার্টসবর্গ-রুডোলফটাড, হোহেনজোলার্ন-হেরিকজেন, লিচটেনফেল্ড, হোহেন কলার্ন-সিগা মেরিঙ্গার, ওয়ালডেক, কুস পুরাতন এবং নুতন, শাওর্গ-লিপ, লিপ-ডেটমল্ড, হেসি-হর্সবার্গ, লুবেক, ড্রাক্স ফোর্ট, ব্রিমন, হার্সবার্গ, এই সকল দেশের রাজারা এক জন প্রতিনিধি পাঠাইতে পারেন, তাহারদের অনেকের রাজ্য পরিমাণে অতি ক্ষুদ্র, বঙ্গ দেশীয় সামান্য জমিদারির তুল্যও ব্যাপক নহে । প্রথম প্রণীতে যেহে রাজ্যের প্রসঙ্গ করা গেল তাহাই জর্মণির প্রধান দেশ ।

জর্মণির প্রধান দেশের মধ্যে আক্সিয়া অএগণ্য, তথাকার রাজা “সুপার্ট” এই সম্রাট উপাধি ধারণ করেন এবং যদিও অন্যান্য রাজ্যরদেব উপর এক্ষণে তাঁহার কর্তৃত্ব নাই তথাপি তিনি ডাএট সমাজের সভাপতি ও প্রযুক্ত অতিশয় দান্য হয়েন ।

আক্সিয়া দেশের রাজা বিদেশীয় কোনর রাজ্য অধিকার করিয়া জর্মণির বাহিরেও অনেক দূর পর্যন্ত আপনার অধিকার বিস্তার করিয়াছেন । এমনকি প্রকৃত আক্সিয়া কাতোলা বোহিমিয়া মোরেবিয়া প্রভৃতি কএক জর্মণ দেশ তথা পোলিন

Poland, the whole of Hungary, and of the Italian state called Lombardy.

The capital of Austria is Vienna. The government is a hereditary monarchy, almost entirely absolute. The religion prevalent is Roman Catholic; the emperor is considered as a powerful patron of that church. He has, however, very recently manifested great hostility to the reigning pope because of his liberal and reforming principles.

The people of Austria are not represented as active and industrious. Neither agriculture nor manufactures is carried on to any extent commensurate with the resources of the empire. Commerce is, therefore, necessarily in a low state.

Prussia, though a kingdom of recent origin, ranks next to Austria as a German state, and like Austria is possessed of large territories beyond the limits of Germany. Besides Prussia proper it has many dependencies in Germany, Switzerland, and on the Rhine, and comprehends also a part of Poland called Posen.

The great glory of Prussia is her admirable system of public instruction. Attendance at school being compulsory, every parent must either send his children to a public seminary, or exhibit satisfactory evidence of their being taught in a private establishment. No particular religious system is inculcated in the public schools; but at certain specified periods the children are allowed to receive instruction from ministers

সিয়া অর্থাৎ পোলণ্ডের অধিকাংশ এবং অখিল হঙ্গেরিও লর্ডার্ডি নামে প্রসিদ্ধ ইতালীয় দেশ এই রাজ্যের অধীন ।

আস্ট্রিয়ার রাজধানীর নাম বিএনা, তথাকার নৃপতি পৈতৃক রাজ্য ভোগ করত প্রায় স্বেচ্ছানুসাবে রাজকীয় কার্য নিকা হ করিয়া থাকেন সেখানে রোমান ক্রৈষ্টোলিক ধর্মই প্রবল, রাজাও এই ধর্মের প্রধান সহায় বলিয়া গণ্য হয়েন কিন্তু বর্তমান পোপ চলিত বিষয়ের শোধন করিতে উদ্যোগী হওয়াতে রাজা সম্প্রতি তাঁহার প্রতি বৈরিভাব প্রকাশ করিয়াছেন ।

কথিত আছে আস্ট্রিয়া দেশের প্রজার কর্ম তৎপর অথবা পরিশ্রমি নহে, তাহার দেশের সম্প্রদায়ায় কৃষি অথবা শিল্প কার্য করে না সুতরাং তদেশে বাণিজ্য ব্যবসায় উত্তম রূপে হয় না ।

পুসিয়া রাজ্য অধিক কাল স্থাপিত হয় নাই তথাপি জর্মণির মধ্যে আস্ট্রিয়ার দ্বিতীয় বলিয়া গণ্য হইয়াছে । পুসিয়ারাজও আস্ট্রিয়া রাজের ন্যায় জর্মণির বাহিরে অনেকানেক দেশ জয় করিয়াছেন তাহাতে প্রকৃত পুসিয়া ব্যতীত জর্মণি সুইজলও এবং রাইন নদী তটস্থ ভূরিং দেশ তথা পোলসেন নামক পোলণ্ডের অংশ তাঁহার অধীন হইয়াছে ।

পুসিয়া রাজ প্রজারদের বিদ্যা বৃদ্ধির নিমিত্ত যে সূনিয়ম করিয়াছেন তজন্য তাঁহার যশ অতিশয় বিস্তৃত হইয়াছে । দেশের যাবদীয় বালকের প্রতি পাঠশালায় গমন করিবার আদেশ আছে সুতরাং সকল গৃহস্থ স্বসন্তানকে রাজকীয় বিদ্যাগারে প্রেরণ করিতে বাধ্য হয়েন, যদি কেহ রাজকীয় পাঠশালায় প্রেরণ না করেন তবে তাহার বালক অসাধারণ পাঠশালায় অধ্যয়ন করিয়া থাকে ইহা সপ্রমাণ করিতে হয় । রাজকীয় বিদ্যাগারের ছাত্রেরা কোন নির্দিষ্ট ধর্মের শিক্ষা পায় না কিন্তু নিরূপিত সময়ে আপন পিতার মতানুসারে পৃথক ধর্মো-

approved by their parents. Hence it follows that there is not in Prussia a single individual of either sex who does not receive an excellent education.

Prussia is also celebrated for its army, which for its high discipline and fine condition has always been the pride of the monarchy. The form of government is despotic; but the subjects being all well educated and instructed in the use of arms, the king cannot venture on a course of policy decidedly in opposition to the opinions of his people. Prussia is therefore one of the best governed, and most flourishing countries of Europe. Manufactures and commerce are likewise rapidly improving.

The capital of the kingdom is Berlin. The other towns of note are Königsberg, Magdeberg, Munster, Cologne, Posen.

BAVARIA may be called the third state in Germany. Its capital is Munich, a city situated on the river Isar. The other towns of celebrity are Augsburg, Ratisbon, Spire, Passau, &c. The prevailing religion is Roman Catholic, about one-fourth only of the population being protestants. The government is a limited monarchy.

SAXONY was formerly one of the most powerful states of Germany, but following the fortunes of Napoleon it was, on the fall of that great warrior, stripped of a large portion of its territories which are now subject to

পদেশকের নিকট তদ্বিষয়ে উপদিক্ত হয় । অতএব বিদ্যাহীন জনের এই উৎকৃষ্ট নিয়মে পুসিয়া দেশে বিদ্যাহীন পুরুষ অথবা স্ত্রী পাওয়া যায় না ।

পুসিয়া দেশ রণ কুশল সৈন্য সানন্তের গুণেও বিখ্যাত আছে ফলতঃ সেনাদের সুশাসন এবং যুদ্ধ নৈপুণ্য দ্বারা সর্ব কালেই উক্ত রাজ্যের নামোজ্জ্বল হইয়াছে । তথাকার রাজা কোন ব্যবস্থার স্থানে বদ্ধ নহেন স্বেচ্ছাসুস্থারে রাজ্য শাসন করিতে পারেন কিন্তু প্রজারা সকলেই পণ্ডিত এবং শস্ত্র বিদ্যার পারদর্শী এ প্রযুক্ত রাজা সাধারণের নিতান্ত অপ্রিয় এমন কোন কাৰ্য্য স্পষ্টরূপে করিতে সাহস করেন না অতএব ইউরোপস্থ সুশাসিত এবং উন্নতিশালি রাজ্যের মধ্যে পুসিয়া দেশকে গণ্য করা যাইতে পারে এবং ঐ কারণেই তথাকার বাসিজা এবং শিল্প উত্তরং বৃদ্ধি প্রাপ্ত হইতেছে ।

উক্ত দেশের রাজধানী বর্জিন, তথায় কোনিগসবর্গ, মাগ্‌দিবর্গ, মনফের, ক লাঁ, পোসেন প্রভৃতি প্রসিদ্ধ নগরও আছে ।

নেবেরিয়া দেশকে জর্মণির তৃতীয় রাজ্য কহা যাইতে পারে তথাকার রাজধানী মুনিক নগর, তাহা ইশর নদীর তটে নির্মিত, সেখানে অগ্‌সবর্গ, রাটিসবন, স্পায়ার্স, পাশা প্রভৃতি অন্যান্য বিখ্যাত নগরও আছে । উক্ত দেশের অধিকাংশ লোক রোমান কৈথোলিক ধর্মের অহুষ্ঠান করে বোধ হয় কেবল চতুর্থাংশ মাত্র প্রটেস্টেন্ট মতাবলম্বী । অপর তথায় এক জন রাজাই রাজ্যশাসন করেন কিন্তু তাঁহার শক্তি অপরিমিত নহে ।

শাক্সনি দেশ পূর্বে জর্মণির মধ্যে পরাক্রমশালি রাজ্য ছিল কিন্তু তথাকার অধিপতি-পার নেপোলিয়নের অহুগত হইলেন তদ্বিনিস্ত ঐ মহাবীরের পরাজয় কালে আপন রাজ্যের অধিকাংশ বণ্ডিত হইলেন এক্ষণে সে সকল অংশ পুসিয়া রাজ্যের

Prussia. But Saxony will always be remembered for that heroic race of adventurers who settling in the insulga regions of Britain gave birth to the powerful nation afterwards distinguished by the name of English.

The world is likewise indebted to Saxony for the first successful stand against the corruptions of the church of Rome and for the glorious reformation to which it led. Martin Luther who led the reformation was by birth a Saxon; his opinions are still professed by the great bulk of the nation. The chief city in Saxony is Dresden; Leipsic is also a great city.

WIRTEMBURGH is a small principality having Bavaria on the east and Baden on the west. It is entirely traversed from north to south by the Neckar which rises in the Black forest and falls into the Rhine. Stuttgard is the capital, and Ulm a city of great note in this kingdom.

HANOVER, the elector and king of which for more than a century had been also the king of Great Britain occupies, with some intervals, the whole north-western angle of Germany, from the Elbe to the frontier of Holland. The king of Hanover was in 1714, called to succeed to the throne of England, and as he always resided in his new dominions, his old kingdom necessarily became subordinate to the new. The two countries were, however, considered at all times as politically distinct; each being governed by its own laws, and neither exercising any supremacy over the other. The kings of

স্বাধীন হইয়াছে। পরন্তু শাক্ত্রনি দেশের অধিকাংশ ভূখণ্ডে কখনও মুক্ত হইবেক না কেননা তত্ত্বা শূর বীরেরা প্রাচীন কালে ব্রিটন উপদ্বীপে আসিয়া বসতি করিতে তাহারদের বংশের ইংরাজ নামে প্রসিদ্ধ মহাবল পরাক্রান্ত জাতি উৎপন্ন হইয়াছে।

শাক্ত্রনি দেশে প্রথমতঃ রোমান ক্রিস্টানিক ধর্ম প্রবর্তিত হয়। মত খৃস্টনের যত্বে নার্বিক হয় এবং তাহাতেই ধর্ম শোভনের মহৎকার্য সম্পন্ন হয় তন্নিমিত্ত পৃথিবী মণ্ডলস্থ সকল জাতি উক্ত দেশের নিকট গণী আছে। মার্টিন লুথর নামা মহাপণ্ডিত যিনি ঐ ধর্ম শোভন কার্যে অগ্রসর ছিলেন তিনি শাক্ত্রনি দেশে জন্ম গ্রহণ করেন উক্ত দেশের প্রজারা অব্যাপি তাঁহার মত মান্য করে। শাক্ত্রনি দেশের প্রধান নগরের নাম ডেনডেন, সেখানে জিপসিয়া নামে অন্য এক প্রধান নগর আছে।

বেবেরিয়ার পূর্ব এবং বেডেনের পশ্চিম দিকে উইট্টমার নামক ক্ষুদ্র রাজ্য আছে নেকার নদী তথাকার উত্তর দক্ষিণ দিকে বাগ্ত। সে নদী বার ফ্রাঙ্কে উৎপন্ন হইয়া রাইন নদীতে পতিত হইয়াছে। উক্ত রাজ্যের রাজধানী কইমার তথাকার অন্য এক বিখ্যাত নগর অগন।

হানোবর দেশের অধিপতি এক শত বৎসরের অধিকাংশ পর্য্যন্ত গ্রেট ব্রিটেনের রাজা ছিলেন। এ দেশ একর কদমী অংশে হোলস্টেইন সীমা পর্য্যন্ত মধ্যকিঞ্চি, অন্তরাল জার্মানি, জার্মানির উত্তর পশ্চিম কোণের সীমাংশে ব্যাপ্ত। ১৭১৭ খ্রিস্টাব্দে হানোবর দেশের রাজা ইংলণ্ড রাজ্যে অভিষিক্ত হইলেন তিনি সকল ইংলণ্ডেই বাস করিতে তাঁহার পুরাতন রাজ্য হানোবর রাজ্য অপেক্ষা ক্ষুদ্র রূপে প্রতীত হইল কিঞ্চি এই ইংল্যান্ডে বসতি হইত রাজ্য বহিরা গণ্য হইত এক রাজ্য অন্য রাজ্যের অধীন ছিল না প্রত্যেকে আপন ব্যবহাঙ্গুসারে শাসিত হইত।

England continued also to be kings of Hanover, until the death of William IV. when the English throne being occupied by a queen, the laws of Hanover, which would not allow a female hand to wield its sceptre, required another sovereign for the continental country. The two crowns have thus been again separated. The capital of Hanover is also called by the same name.

Of the smaller states of Germany a detailed account is not necessary. Four of them—Humburg, Lubeck, Bremen and Frankfort are free cities of ancient renown. They are no less celebrated for the commerce which their favourable situation enables them to command.

HOLLAND AND BELGIUM.

The Netherlands form a maritime territory, possessing great natural advantages for industry and commerce. They have, accordingly, from a very early period of modern history, ranked as one of the most prosperous and flourishing parts of Europe. The Dutch traded for a long time with great perseverance and success in all parts of the world. The recent decline of their commerce was owing partly to the rise of the English East India Company, partly to the blow it received from the narrow policy of Napoleon.

The Netherlands were united on the fall of Napoleon into one kingdom, composed of two distinct parts, Holland and Belgium. The Belgians were discontented at the union and rose in arms in 1830. The result of the

চতুর্থ উইলহেমের মৃত্যু পর্য্যন্ত ইংলণ্ড রাজ হানোবের দেশের রাজা ছিলেন অনন্তর ইংলণ্ড দেশে রানীর আধিপত্য হইলে হানোবের দেশের ব্যবস্থানুসারে জ্রীলোকের গণকে প্রজা পালন কার্য্য নিষিদ্ধ প্রযুক্ত তথায় পৃথক এক রাজার প্রয়োজন হইল সুতরাং ঐ দুই দেশ পুনশ্চ তিনয় রাজ্যাধিপতির কর্ত্ত্ব স্বাধীন হইয়াছে। অপর হানোবরের রাজধানী ঐ নামে খ্যাত আছে।

জর্মনির অন্তর রাজ্যের বিস্তারিত বর্ণনা নিম্নয়োজন, ডারম্‌স্টাদ্ট, হাম্বুর্গ, লুবেক, ব্রিমন, এবং ক্লুগফার্ট, এই চারি জনপদ বহু কালাবধি স্বতন্ত্র নগর বলিয়া প্রসিদ্ধ, সে সকল নগর বাণিজ্যের আধিক্য জন্যও অতিশয় বিখ্যাত কলতঃ ঐর জনপদে বাণিজ্য করিবাব উত্তম উপায় আছে।

হোলান্ড এবং বেলজিয়াম ।

নেদার্লণ্ড (অর্থাৎ নিম্ন ভূমি) নামে প্রসিদ্ধ দেশ সমুদ্র তটে বসিয়াছে, সেখানে পরিশ্রম পূর্বক শিল্প কার্য্য এবং বাণিজ্য করিবার অনেক স্বাভাবিক সুযোগ আছে সুতরাং ঐ দেশ পূর্ব কালাবধি ইউরোপের মধ্যে সমৃদ্ধিশালি এবং ধনাঢ্য বলিয়া গণ্য হইয়াছে। তথাকার প্রজা উচ্চ জাতি বহুকাল পর্য্যন্ত ভ্রম-ভ্রান্তের সর্কাসে যত্ন পূর্বক বাণিজ্য করিয়া কৃতকার্য্য হইয়াছে, সম্প্রতি তাহারদের বাণিজ্য যে তাদক নাই তাহার দুই কারণ আছে প্রথম ইংলণ্ডীয় ইস্টইণ্ডিয়া কোম্পানির হুক্কি, দ্বিতীয় নেপোলিয়নের অবিবেচনা পূর্বক বাণিজ্য ব্যবসারে বাধ্যত।

নেপোলিয়নের পরাজয় হইলে অধিক নেদার্লণ্ড ভূমিতে এক রাজ্য স্থাপিত হইয়াছিল অপর হোলান্ড এবং বেলজিয়াম পৃথক২ দেশ হইলেও ঐ রাজ্যের অন্তর্গতাতি ছিল নিম্ন বেলজিয়াম লোকেরা তাহাতে অনন্তর হইয়া ১৮৩০ খ্রিস্টাব্দে

struggle was the division of the Netherlands into two separate kingdoms, Holland and Belgium.

The Netherlands are, as the name imports, a *low* country. It is watered principally by the Rhine, the Meuse, and the Scheldt. There is only one considerable lake in it called Haarlem-Meer.

THE KINGDOM OF BELGIUM is divided into the following provinces, South Brabant, Antwerp, East Flanders, West Flanders, Namur, Liege, Limburg. The principal towns are Brussels, Antwerp, Ghent, Bruges, Mons, Namur, Liege, Tongres. Brussels, the capital of Belgium, is a small city but one of the gayest and most elegant in Europe.

The Belgians are for the most part Roman Catholic in religion, but they allow toleration to all other sects. They speak French, German, and Dutch, and pay considerable attention to education.

THE KINGDOM OF HOLLAND, or as it was formerly called the united provinces, contains the following divisions; viz. North Holland, South Holland, Zealand, Utrecht, North Brabant, Guelders, Drenthe, Friesland, Overijssel, Groningen, Limburg (sort of), Luxembourg. The capital is Amsterdam. The other chief towns are Rotterdam, Utrecht, Hague, Leyden, Breda, Luxemburg, &c.

Holland is the most important part of the Netherlands, and before the separation of Belgium gave name to the whole country. The inhabitants are celebrated

অস্ত্র ধারণ পূর্বক বিদ্রোহ করে ঐ যুদ্ধাবসানে নেদলও ভূমি হোলাও এবং বেলজিয়ম নামে স্বতন্ত্র হুই রাজ্যে বিভক্ত হয়।

নেদলও শব্দের অর্থ নিম্ন ভূমি বস্তুতঃ ঐ দেশের ভূমি নিম্ন বটে। তৎকাল প্রধানঃ নদীঃ নাম রাইন, মো, এবং শেল্ট। হুদের মধ্যে হার্কেন-মির নামে একটা বৃহৎ।

বেলজিয়ম রাজ্যে এইরূপে প্রদেশ আছে, যথা-দক্ষিণ ব্রাবান্ট, আর্টপ, পূর্ব ফ্লাণ্ড্র, পশ্চিম ফ্লাণ্ড্র, হেনালট, নেমর, লিজ, লিম্বর্গ। প্রধানঃ নগরের নাম ব্রশেলস, আর্টপ, ঘেন্ট, ব্রজিস মনস, নেমর লিজ, টেম্পেল। ব্রশেলস বেলজিয়ম রাজ্যের রাজধানী তাহা পরিমাণে বৃহৎ নহে কিন্তু ইউরোপস্থ অতি শোভাকর রম্য পুরীঃ মধ্যে গণ্য।

বেলজিয়ম লোকদিগের অধিকাংশ রোমান ক্রৈষ্টিক ধর্মের অনুষ্ঠান করে কিন্তু তাহারা কোন ধর্মের দেব করে না, তাহারদের মধ্যে কেহক জর্মান এবং ডচ ভাষাচলিত অল্পঃ তাহারা বিদ্যামুখীলমে বহুকে অস্ত্রাগ প্রকাশ করিয়া থাকে।

হোলাও রাজ্যের প্রাচীন নাম সংস্কৃত দেশের রাজ্য, সেখানে এইরূপে প্রদেশ আছে যথা উত্তর হোলাও, দক্ষিণ হোলাও, জিলণ্ড, ইউট্টেই, উত্তর ব্রাবান্ট, গেল্ড্র, ত্রেভিসলও, ওবরিশেল, প্রোভিন্সেন, লিম্বর্গের কিসদংশ। লব্ধঃ বর্ষ। তৎকাল রাজধানীঃ নাম আমটের্ডেম, অন্যান্য প্রধান নগরের নাম রটটার্ডেম, ইউট্টেই, হেগ, লিডেম, ব্রেডা, লিম্বর্গ ইত্যাদি।

নেদলওর মধ্যে হোলাওই সর্বোৎকৃষ্ট একারণ বেলজিয়ম রাজ্য স্বতন্ত্র হইবার পূর্বে সমুদয় দেশ হোলাও নামে বিখ্যাত ছিল। সেখানকার প্রজারা অতি পরিশ্রমী এবং পরিসিত কারি, কথিত আছে হোলাওর মধ্যে জবন করিয়া

for their industry, their steadiness, and their frugality. It is said a traveller in Holland will rarely meet with a drunken person; or, with a man, woman or child in rags.

The prevailing religion in Holland is Calvinism. The Dutch have the credit of being the first people who established a system of unrestrained toleration in religion.

The foreign possessions of Holland are the Moluccas, Java, with settlements on Sumatra, Celebes, and Borneo. She has also some colonies in the West Indies.

HUNGARY.

Hungary is a member of the Austrian empire, being governed by a king of the house of Austria. The Hungarians are not, however, entirely deprived of their independence, their diet possesses high prerogatives, and there is an express provision that in case the Austrian dynasty should become extinct, the right of electing a new sovereign is to revert to the nation.

Hungary is bounded on the west by Germany, on the south and east by the tributary Turkish provinces of Bosnia, Servia, Wallachia, Moldavia; on the north by the Carpathian mountains. These mountains range nearly in a semi-circle round the northern and eastern borders of Hungary.

The rivers in Hungary are the Danube, the Drava, the Sava, the Tisza, the Maros, the Gran and the

মদোন্মত্ত পুরুষ প্রায় দৃষ্টিগোচর হয় না। এবং তৎকাল
আবাল বদ্ধ বনিতার মধ্যে কাহাকেও ছিন্ন বস্ত্র পরিধান
দেখিতে পাওয়া যায় না।

হোলান্ড দেশে কালবিনের মতই প্রবল, সকলকেই স্বয়ং
বিশ্বাসযোগ্যতারে বিশ্বাসভাজন করিতে অসম্মতি দিবার স্থি-
তি প্রথমঃ এই দেশে ধার্য্য হয়।

হোলান্ড রাজ্যধীন বিদেশীয় ভূমির মধ্যে মলক্কা, জাবা,
এবং সুমাত্রা নিশ্চিন্ত বনিও উপদ্বীপের কিয়দংশ প্রসিদ্ধ
আছে। ভারতবর্ষ সমিহিত ওএই ইণ্ডিস অর্থাৎ পশ্চিম
ভারতবর্ষ নামক দেশেও এই রাজ্যধীন কতিপয় অঙ্গপদ
আছে।

হংকেরি ।

হংকেরি দেশ আফ্রিকা রাজ্যের এক অংশ কেননা তথাকার
রাজ্য আফ্রিকা রাজবংশ হইতে উৎপন্ন, কিন্তু হংকেরি
দেশই প্রজারা স্বাধীনতায় সম্পূর্ণ রূপে বঞ্চিত হয় নাই,
ভাএট্ট নামে প্রসিদ্ধ তাহারদের স্বজাতীয় মনোভের অনেক
বিষয়ে আধিপত্য আছে এবং রাজশাসন বিষয়েও এক শাসক
নিয়ম আছে যে আফ্রিকা রাজবংশ হস্ত হইলে দেশীয়
লোকেরা স্মৃতন রাজ্য নিৰ্ব্বাচিত করিতে পাইবেক।

হংকেরির পশ্চিম সীমা জর্জিয়া, দক্ষিণ এবং পূর্ব সীমা তুর্কি,
রাজ্যধীন বসনিয়া, সর্বিয়া, ওয়ালেকিয়া, এবং মাল্ভেভিয়া
দেশ, উত্তর সীমা কার্পেথিয়ান পর্বত। উক্ত দেশের উত্তর
এবং পূর্ব দিক এই পর্বত দ্বারা প্রায় তর্ক চম্ভাকৃতিক্রমে
বোধ্যত।

হংকেরিতে এই নদী আছে যথা ডেনিউব, ডেন, কো
টাইনি, মেরস, গ্রান, এবং ওয়াগ। তথায় অনেক

Waag. Lakes are also numerous but only two are large, the Platten or Belaten and the Neusiedler.

The agriculture of Hungary, notwithstanding the rude manner in which it is conducted, and the extent of unfavourable soil, yields very copious products, out of which a large surplus arises for the supply of the neighbouring countries.

The Hungarians are for the most part Roman Catholics in religion. They tolerate every form of Christianity.

Hungary is divided into Lower Hungary, Upper Hungary, Croatia, Slavonia. Buda is now the capital of the kingdom. Presburg the former capital is also a town of great celebrity.

Hungary is so called from the formidable horde of barbarians (the Huns) who established themselves on the Danube with Attila their king.

POLAND.

Poland forms a vast level expanse of territory, the most easterly in Europe except Russia. On the North it is bounded by the Baltic; on the east it has Russia, on the west Germany, and on the south the Carpathian mountains.

Poland has no longer a separate existence as a kingdom. Russia, Austria, and Prussia have divided all its territories among themselves. Even Cracow, the only city

আছে তাহার মধ্যে ছইটা বৃহৎ যথা প্লাটেন অববা বেলোর টন এবং নিউসিডলর।

হুজেরি দেশে কৃষি কার্যের পারিপাট্য নাই এবং অনেক জমির ভূমিও অস্বকর। তথাপি সেখানে যথেষ্ট শস্যাদি উৎপন্ন হয় তাহাতে তদ্রূপ প্রজা ব্যতীত নিকটস্থ দেশের লোকেরাও দিনপাত করিতে পায়।

উক্ত দেশের লোকেরা প্রায় সকলেই রোমান ক্রৈস্তানিক কিন্তু তাহারা খ্রীষ্টীয় ধর্মের কোন মতের দ্বন্দ্ব করে না।

হুজেরি দেশ এইরূপে বিভক্ত যথা লোয়র (অর্থাৎ নিম্ন) হুজেরি, অপর (অর্থাৎ উন্নত) হুজেরি, ক্রোএশিয়া, ক্রোবানিয়া; সম্প্রতি বুডা এই দেশের রাজধানী, প্রাচীন রাজধানী প্রেসবর্গও অতি খ্যাত্যাপন্ন নগরী।

হুন নামে বিখ্যাত এক দল দুর্দান্ত বন্য লোক আটলী নামক রাজার শাসনে ডেনিউব নদী তীরে বসতি করিয়াছিল তাহাতেই উক্ত দেশের নাম হুজেরি হইরাছে।

পোলণ্ড।

পোলণ্ড দেশ রুসিয়া ব্যতীত ইউরোপস্থ সকল দেশের পূর্ব দিকস্থ, তাহার পরিমাণ স্বল্প নহে, উত্তর সীমা বাস্কটিক সমুদ্র, পূর্ব সীমা রুসিয়া, পশ্চিম সীমা জার্মনি, দক্ষিণ সীমা কার্পেথিয়ান পর্বত।

পোলণ্ড দেশকে আর স্বতন্ত্র রাজ্য কহা যাইতে পারে না কেননা রুসিয়া, আশ্রিয়া এবং পসিয়ার রাজারা এই দেশের সমুদ্রগাংশ আপনাদের মধ্যে বিভাগ করিয়া, জইনবিহন

which was suffered to remain independent, has now been annexed to Austria.

The Russians have allowed a portion of their Polish territory to be designated the Kingdom of Poland, the rest being incorporated with the Muscovite empire. The kingdom, though it has a separate constitution, is a mere dependency of Russia; but the ancient capital, Warsaw, is still the seat of its government.

The Austrian part of Poland is otherwise called Gallicia and Lodomeria. This division of the country is the least advanced in civilization.

The Prussian territories in Poland are known by the name of Posen, so called from a large town on the Wartha, well and regularly built, with broad streets and a spacious market place. The governor, who under the title of Stadtholder represents the king, resides at Posen.

Poland is watered by the Vistula, the Niemin, Dwina, Dnieper, Dniester, Pruth.

DENMARK.

Denmark is an ancient kingdom, formerly very powerful, holding sway over the surrounding regions, and, as a predatory state, the terror of all Europe. It consists mainly of an extensive peninsula, and a cluster of large islands to the east of the peninsula. The peninsula itself is called Jutland, and the islands in the interior of the Baltic sea are Zealand, Funen,

কোনো নামে কেবল একটি নগর স্বাধীন ছিল আফ্রিয়া রাজ্য সম্প্রতি তাহাও অধিকার করিয়াছেন ।

রুসিয়ান লোকেরা পোলও দেশ আপনাদের রাজ্যধীন করিয়া তাহার এক অংশের নাম পোলও রাজ্য রাখিয়াছে এই রাজ্য শাসনের নিয়ম স্বতন্ত্র হইলেও তাহাকে রুসিয়াধীন স্বীকার করিতে হইবে কিন্তু প্রাচীন রাজধানী ওয়ার্সাতে অদ্যপি তথাকার রাজসদন আছে ।

আফ্রিয়া রাজ্যধীন পোলওর নামান্তর গালিসিয়া এবং লোডমিরিয়া, কিন্তু এই দেশ সভ্যত্বাভে পোলওর অন্যান্য অংশাপেক্ষা অধম ।

পোলও দেশই পুসিয়ান রাজ্যের নাম পোসেন । ওয়ার্সা নদী তীরে প্রশস্ত পথ ও বিস্তারিত হট বিশিষ্ট পোসেন নামে এক সুনির্মিত বৃহৎ নগর আছে তাহাতেই উক্ত দেশের এই নাম হয় । তথাকার রাজ্য শাসক পোসেন নগরে বাস করে তিনি কেটেহোলডর উপাধি ধারণ পূর্বক পুসিয়ান রাজ্যের প্রতিনিধি বলিয়া গণ্য ।

পোলও দেশে এই২ নদী আছে ব্বা-বিস্তলা, নিমেন, ব্ববনা, নিপর, নিস্তর, পথ ।

দেন্মার্ক ।

দেন্মার্ক দেশ এক প্রাচীন রাজ্য স্থল, পূর্বে তাহা অতি পরাক্রামশালী ছিল চতুর্দিকস্থ সকল লোকই তবৃত্য রাজ্যের অধীনে থাকিত ফলতঃ দেন্মার্ক দেশীয় লোকদিগের দক্ষ্য বক্তিত্তে অতি নিপুণতা প্রযুক্ত ইউরোপীয় সকল জাতিরা তাহার বিরুদ্ধে যত্ন করিত । দেন্মার্ক দেশ এক বৃহৎ প্রায়দ্বীপাকার ভূমি বাতীত পূর্ব ভাগে কএক বৃহৎ উপদ্বীপেও ব্যাপ্ত আছে এই প্রায়দ্বীপের নাম জুটলও এবং উৎসর্গিহিৎ বালটিক নদীস্থ উপদ্বীপের নাম গিলও, কুনেন, ওয়েলি ইত্যাদি ।

Copenhagen and a few others of smaller note. Denmark holds also the German territories of Sleswick and Holstein as well as Iceland, the Feroe isles, and some settlements on the coasts of Greenland.

The waters of Denmark consist chiefly of its numerous sounds and bays, such as the Skagerrack, the Cattegat, the Sound, &c.

The capital of Denmark is Copenhagen, the meaning of which (merchants' port) is sufficiently characteristic of the commercial position of the country. The capital is situated in the island of Zealand. Roskilde, Elsinore, Altona, Odensee are also towns of note.

The Danes are Lutherans by religion. They have a college and two universities besides numerous schools supported at the expense of the crown. The Danish language is a dialect of the Gothic; but the higher classes speak German and French.

SWEDEN AND NORWAY

Sweden and Norway now united into one kingdom form an extensive region stretching far into the frozen range of the arctic circle. Enclosed on all sides but the north-east by the sea, the united kingdom may be called a peninsula. The Dofrafiels divide it into the two great parts of which it is composed.

The rivers of Scandinavia, for so the peninsula above mentioned is otherwise called, are the Dohl, Ootha, Glomma, and Dramme. The lakes are the Wäner

স্ট্রাসটাইক এবং হোলফেন নানক জর্মান ভূমি ওয়া আইসল্যান্ড, কোরা আইল, এবং গ্রিনলওহ কএক জনপদও সেন্সার্ক রাষ্ট্রের অধীন ।

সেন্সার্ক দেশস্থ অসময় অংশের মধ্যে অখাও নৌতরুতিই প্রধান, বখা-স্কাগরাক, কাটিগাট, সৌও ইত্যাদি ।

সেন্সার্ক দেশীয় রাজধানীর নাম কোপেনহেগেন অর্থাৎ "বণিক পুর" তাহাতে উক্ত দেশের বাণিজ্য বিষয়ক সুবিধা সূচিত হইতেছে । ঐ রাজধানী জিলও উপদ্বীপোপরি নির্মিত, তাহারে বুকফিন্ড, "এলসিনোর," আলুটোনা, ওয়েলি একুতি কএক অসিদ্ধ নগর আছে ।

সেন্সার্ক দেশীয় লোকেরা লুবর আচাষের মত স্বাক্ষর করে । তাহারদের দেশে চুই ইউনিবর্সিটি কএক কলেজ এবং কএক পাঠশালা রাজাহুকুমো স্থাপিত হইরাছে । উক্ত দেশীয় ভাষা গ্রন্থিক ভাষার পাখা মাত্র কিন্তু সমুদ্র লোকেরা জর্মান এবং কোক ভাষা কহিরা থাকেন ।

সুইডন এবং নরওএ ।

সুইডন এবং নরওএ সম্প্রতি এক রাজ্যাধীন হইয়া সংযুক্ত হইরাছে, তাহার পরিধান সুদীর্ঘ এবং তাহা নৌসৈর্য রূপে অসমাপতি হিমবয় দেশ পর্যন্ত ব্যাপ্ত । ঐ রাজ্য উত্তর পূর্ব কোণ দ্বাভীত সর্বদিকে সমুদ্র বেষ্টিত সুতরাং তাহাকে এলাবীপ কহা যাইতে পারে । অপর সুইডন এবং নরওএ দেশের মধ্যে ডকেফিন্ড পর্বত বাধমান স্বরূপ আছে ।

উক্ত আরদ্বীপের দ্বাভীর অদ্ভিমেবিয়া, ওয়াইন এইরূপ আছে বখা ডান, মোবা, মোম, এবং ডান ।

Wetter, Mäler, &c. The North cape and the Naze are the two principal capes.

Sweden is divided into three great parts, Sweden proper, Gothland, and Norrland; and Norway consists of the provinces of Aggerhuus, Christiania, Christian Sund, Bergen, and Drontheim. The capital of the kingdom is Stockholm; the other towns of note are Upsal, Carlstadt, Gottenburg, Persberg in Sweden; and Christiania, and Bergen, in Norway.

The Scandinavian peninsula is celebrated for its forests and the timber they yield. The pine and the fir are very common. It likewise abounds with cold animals valuable on account of their furs.

The inhabitants are of Gothic origin. Their religion is Lutheran. They are not so far advanced as other European nations in civilization and learning.

On the north of Sweden is a vast but cheerless region, called Lapland, which lies wholly in the frigid zone. In winter in that country is one continued night, as in summer is one continued day. The inhabitants are a peculiar race, short, stout, brown, with black hair, and eyes rendered weak by exposure to the smoke and snow. The swift-footed rein-deer which they train to draw them in sledges over the snow, form their richest food, and the milk of these animals compose their food, and the skins their furniture.

The Lapslanders are a rude but harmless race. Only one monster has been heard of in twenty years; and the

নাগ ও এনর, ওএটর, মামর, ইত্যাদি এবং অন্তরীপের মধ্যে
হুইটা প্রধান বহা নর্থ (উত্তর) অন্তরীপ ও নেক।

সুইডন দেশ তিন প্রধান অংশে বিভক্ত যথা প্রকৃত সুই-
ডন, গথলণ্ড, এবং নর্লণ্ড। নরওএ দেশে এইরূপে প্রবেশ আছে
যথা আগরহল, খ্রীষ্টিএনিয়া, খ্রীটানসও, বার্গেন, এবং ড্রিহম।
উক্ত রাজ্যের রাজধানীর নাম স্টকহলম, অন্যান্য প্রসিদ্ধ
জনপদের মধ্যে সুইডন দেশে অপুসাল, কার্মটোড, গাটেনবর্গ,
এবং পর্শবর্গ নগর প্রসিদ্ধ অপর নরওএ দেশে খ্রীষ্টিএনিয়া ও
বর্গেন নগর প্রসিদ্ধ।

উক্ত রাজ্যের প্রজারা গণ্য জাতি হইতে উৎপন্ন লুথর
শাসনের মতাবলম্বিকিন্তু তাহারা বিদ্যা ও সভ্যতাতে ইউরো-
পীয় অন্যান্য জাতির ন্যায় উন্নতি প্রাপ্ত হয় নাই।

সুইডনের উত্তর লাপলণ্ড নামে এক বৃহৎ নিরানন্দ দেশ
আছে তাহার সমুদ্রসংশ্রম হিম মেখনের দ্বাবর্ত্তি, তথায়
হেমন্ত কালে দিবাকরের উদয় এবং গ্রীষ্ম কালে দিবাবসান
হয় না সেখানকার প্রজারা অন্য জাতির সঙ্গ নহে তাহার
দেশে অব্যবহিক পিতৃপুত্র বর্গ এবং খর্স অর্থাৎ হুটপুট, বেশ
অগতি বর্গ এবং নেক হিম ও পুন সংযোগ প্রযুক্ত ক্ষীণ
জীবনদের দেশীয় সম্পত্তির মধ্যে কেবল এক প্রকার বেগবান
হস্তি আছে যাহা হিমালয়ের উপর এক চক্রবৎসর বাইবে
হইবার নিমিত্ত শিক্ষিত হয় এই পশুর মাংস এবং দুগ্ধে তাহার-
দের আহার এবং তৎসঙ্গে পরিচ্ছদাদি হইয়া থাকে।

লাপলণ্ড দেশীয় লোকেরা বন্য বটে কিন্তু হুইটা নগরে
তথায় বিংশতি বৎসরের মধ্যে কেবল এক বার নরওএ দেশের
কিরণ প্রকট হইয়াছে এবং গৃহের আবরোধক প্রাণীাদি না।

absence of theft is proved by that of bars, bolts, and other safeguards. They have been converted to Christianity and are very attentive to its duties.

RUSSIA IN EUROPE.

Russia occupies more than half of Europe being bounded by the Arctic ocean and the White sea on the north, by the Gulph of Bothnia, the Baltic sea, and Poland on the west, by Turkey and the Black sea on the south, and by the Uralian mountains and the rivers, Don and Volga, on the east.

The surface of Russia is the most level of any country in Europe. It is watered by rivers of the first magnitude, the Volga, the Don, the Dnieper, the Dwina. Its canals are also very remarkable opening a communication between the Caspian and the Baltic. The principal lakes are those of Lagoda, Onega, Peipus and Ilmen.

Owing to the large extent of country the climate is much diversified. In the northern parts the winters are very severe ; persons have been known to be frozen to death.

The government being despotic, the resources of the country have not been so fully developed as they might be. Both agriculture and manufacture are in an indifferent state. The country too is very thinly inhabited.

The Russian empire is, however, one of the most powerful in Europe. The inhabitants, though long in a state of barbarism, are now comparatively civilized ;

প্রাকৃতিক বোধের তাহারদের মধ্যে তৎকর বৃত্তি নাই। তাহারা এক্ষণে খ্রীষ্ট দর্শন গ্রহণ করিয়াছে এবং তদনুষ্ঠানে বিলক্ষণ মনোযোগ করিয়া থাকে।

ইউরোপস্থ রুসিয়া ।

ইউরোপের অর্দ্ধাংশের অধিক রুসিয়া দেশান্তঃপাতি, তাহার উত্তর সীমা হিমসাগর এবং গুরুসমুদ্র, পশ্চিম সীমা বাল্টিক সাগর, বাল্টিক সমুদ্র এবং পোলণ্ড, দক্ষিণ সীমা তুরকি রাজ্য এবং অসিত সমুদ্র, পূর্ব সীমা উরাল পর্বত এবং ডন ও বলগা নদী।

রুসিয়ার ভূমি ইউরোপীয় সকল দেশাপেক্ষা অতি সরল সেখানে অনেক প্রধান নদী আছে যথা বলগা, দন, নিপর, দুইনা। তথাকার খানও অতি বিচিত্র তাহাতে কাস্পিয়ান এবং বাল্টিক সমুদ্র পরস্পর সংযুক্ত। তথাকার হুদেরা মধ্যে লেভোণা ওনিগা, পাইনল, এবং ইলমেন প্রধান।

রুসিয়া দেশ পরিমাণে বৃহৎ হওয়াতে তথাকার বাসী সর্বত্র এক প্রকার নহে, উত্তরাংশে শীতের অতিশয় প্রাচুর্য্য কখনও লোকের অঙ্গ হিংসেতে আবশ্য হওয়াতে সন্ধ্যা বৃত্ত হইয়াছে।

উক্ত দেশের রাজ্যস্বৈচ্ছানুসারে রাজ্যশাসন করাতে দেশীয় সম্পত্তি উপযুক্ত রূপে বৃদ্ধিপ্রাপ্ত হয় নাই অপর কৃষি এবং শিল্পকার্যের পরিপাট্য নাই এবং দেশের লোক সংখ্যাও অল্প।

তথাচ ইউরোপের মধ্যে রুসিয়া রাজ্যকে অতি পরাক্রমশালী কহিতে হইবেক, প্রকারা বহুকাল পর্যন্ত অসত্য অবস্থাতে ছিল এক্ষণে যৎকিঞ্চিৎ সভ্য হইয়াছে কিন্তু সেখানে নান

but their social condition cannot be said to be far advanced owing to the prevalence of slavery.

The established religion of the state is that of the Greek church. Its observances are mixed up with many superstitions. The popes have often endeavoured to assert their supremacy in Russia but without success.

Russia is divided into provinces, and these last into *governments*. The following is a list of both provinces and governments: viz Baltic provinces containing the governments of St Petersburg, Finord, Estonia, Livonia, and Courland, Great Russia containing Moscow, Smolnsko, Pskof Tver, Novogorod, Osmetz, Archangel, Wologda, Jaroslav, Kostroma, ~~Vladimir~~ Nishegorod, Tambof, Riansan, Tula, Kalouga, Orel, Kursk, Vorouetz, Little Russia containing Kief, Tchernugof, Poltava, Slobodes, Ukraine, Southern Russia containing Catherinoslav, Cherson, Taurida, Bessarabia, country of the Cossacks; Kasan containing Perm, Simbirsk, Penza.

The principal towns are St. Petersburg, ~~Moscow~~, Riga, Novogorod, Archangel, Poltava, Odessa, Cherson, &c. Of these St. Petersburg is now the capital of the empire.

TURKEY IN EUROPE.

Turkey, as to its site and boundaries, forms the most eastern part of the territory of Southern Europe, and the link which connects that continent with Asia.

কয় বিক্রয় করিবার প্রথা অদ্যাপি আছে একারণ তাহারদের সম্ভাব্য বৃদ্ধির সম্ভাবনা নাই।

উক্ত দেশে গ্রীক চর্চ অর্থাৎ সভ্য সম্বলিত মত রাজ্যের ধর্ম, ও ধর্মের অনুষ্ঠানে অনেক নিরর্থক ক্রিয়া কাণ্ড আছে। রোমের ধর্মোপাসক পোপ রুসিয়া দেশে আপনার প্রাধান্য স্থাপন করিতে বারম্বার যত্ন করিয়াছিলেন কিন্তু তাহার চেষ্টা নিষ্ফল হইয়াছে।

রুসিয়া দেশে যে প্রদেশ আছে তাহা ক্ষুদ্র অংশে বিভক্ত। সে সকল প্রদেশ এবং অংশের নাম नीचे लिखित है। यथा बाल्टिक समुद्र समीपस्थ प्रदेश यन्मध्ये सेंट पीटर्सबर्ग, फिनलैंड, एस्टोनिया, लिबोनिया, এবং कूर्लैंड नामक अंश আছে। बृहत् रूसिया यन्मध्ये मस्को, ब्लो-~~ग~~स्क, त्वफ, वर, नवोगোরोड, ओलोनैट्स, आर्चेङ्गेल्, ওলগডা, ছেরসলাব, কস্ট্রোমা, বাদিমির, নিশেগোরোড টাছোফ, রিয়াইসান, টুলা, কেলোগা, ওরেল, করস্ক, রুরো-এটস নামক অংশ আছে। ক্ষুদ্র রুসিয়া যাহা কিএফ, চের্ণিগফ, পলটেবা, ছ্লোবোদিস, উক্রাইনি অংশে বিভক্ত। দক্ষিণ রুসিয়া যন্मध्ये काथेरिनसलो, चर्सन, टोरिडा, बेला-बाबिया, कसाकू देश আছে। कासान यहा गरम, सिदिरस्क, এবং पेनजा এইतिन अंशे विभक्त।

রুসিয়াস্থ নগরের মধ্যে সেন্টপিটर्सবর্গ, মস্কো, রিগা, নভো-গোরোড, আর্চেঙ্জেস, পলতাভা, ওডেসা, চর্সন প্রভৃতি প্রধান। সেন্ট পিটर्सবর্গ এক্ষণে রুসিয়া রাজ্যের রাজধানী।

ইউরোপস্থ তুরকি।

তুরকি রাজ্যের স্থল এবং সীমা ইউরোপের দক্ষিণাংশে পূর্ব দিকে ব্যাপ্ত তাহাতে ইউরোপ এবং এশিয়ার পরস্পর

Since the emancipation of Greece, the European part of Turkey has been much circumscribed.

The climate of Turkey is healthy and pleasant, the air mild and the soil fertile. But agriculture is neglected, and though the country yields plentiful harvests of corn and fruits, its resources are not fully developed.

The mountains of European Turkey consist chiefly of that extensive and formidable range called by the Turks Balkan, Despoto Dag, Argentan, by the ancients Haemus and Rhodope. It stretches from the head of the Adriatic to the Black Sea. The principal river is the Danube.

There are several small gulphs in Turkey. The straits are those of Constantinople and the Dardanelles having the sea of Marmora between them. The principal capes are cape Monte Santo, cape Daró, and cape Matapan.

Turkey in Europe may be divided into Roumelia and Bulgaria. The rest of the territory consists of tributary Christian states which are ruled by Christian princes nominated by the Porte. These states are Moldavia, Wallachia, Servia, Bosnia, Herzegovina, and Albania.

Roumelia forms the central and metropolitan province of the empire, almost exclusively held by a Turkish population, and including the two great capitals Constantinople and Adrianople.

সংযোগ হইয়া থাকে । গ্রীশ দেশ স্বতন্ত্র হওয়াতে এখন ইউরোপস্থ তুরকি রাজ্যের সীমা স্থল হইয়াছে ।

তুরকি দেশস্থ বায়ু শুষ্ক স্পর্শ এবং অসুস্থশীত, তাহাতে শরীরের প্রতি হয় অপর তথাকার ভূনিও উষ্ণতা কিন্তু কৃষি কার্যের পরিপাটি নাই সুতরাং বহুবিধ শস্য ও ফল যত উৎপন্ন হইলেও দেশের সম্পত্তি সম্পূর্ণরূপে বৃদ্ধি প্রাপ্ত হয় নাই ।

ইউরোপস্থ তুরকি দেশীয় পর্বতের মধ্যে যে প্রেবীর নাম তদ্রূপ প্রজারদের দ্বারা বসকান, ডেস্পাটা ডাগা, অর্ডিন্টিন এবং প্রাচীন ভাষাতে হিমস এবং রডোপি নামে উক্ত হয় তাহাই সর্কাপেদা প্রধান এবং ভয়ানক, এই সকল প্রেবী আফ্রিকাতিক সিদ্ধ শাখার অগ্রভাগ অবধি অসিত সাগর পর্যন্ত ব্যাপ্ত । তথাকার প্রধান নদীর নাম ডেনিউব ।

তুরকি দেশে কএক ক্ষুদ্র সিদ্ধ শাখা এবং কনস্টান্টিনোপল ও ডার্ডানেলিস নামে দুই মোহান। আছে মার্মরা নামক সমুদ্র এই মোহানায় সংযুক্ত । তথাকার প্রধান অন্তরীণের নাম মন্টিশাটো, দারো, মাতাপান ।

ইউরোপস্থ তুরকি ক্রমেদিয়া এবং বলগেরিয়া নামক দুই ভাগে বিভক্ত । তদ্ব্যতীত কএক খ্রীষ্টিয়ান দেশ এই রাজ্যের অধীন সেখানকার রাজারা খ্রীষ্ট ধর্মাবলম্বি বটে কিন্তু তুরকি দেশস্থ সম্রাটের আদেশে রাজপদে অভিষিক্ত হয় এই সকল দেশের নাম মন্ডেবিয়া, এয়ালেকিয়া, সর্বিয়া, বসনিয়া, হর্জগোবিনিয়া, এবং আসবেনিয়া ।

ক্রমেদিয়া তুরকি রাজ্যের মধ্যে প্রধান ষণ্ড কেননা তুরকি লোক বাতীত প্রায় অন্য কেহ তথাকার তুমাধিকারী নহে আর কনস্টান্টিনোপল এবং অফ্রিয়ানোপল নামক দুই রাজ-পুরী এই খণ্ডের অস্ত্যাপাতি ।

Constantinople, called by the Turks Istambul, is the metropolis of the empire. It was originally built by Constantine the Great, and was for many centuries the seat of the eastern or Greek empire which was subsequently subverted by the Turks.

The Turks are an Asiatic race, and, unlike the other races who migrated to Europe in the days of yore, still retain their Asiatic manners and customs in their integrity. They are Mahometans in religion; their government is also of the same model with other Mahometan states. The sovereign is called the Sultan, and exercises a despotic sway without any constitutional check.

A large portion of the subjects of Turkey are Christians. They are allowed to retain their faith without molestation, but have not the liberty of proselyting any Mahometan.

GREECE.

Greece was till lately a member of the Turkish empire. It is now an independent kingdom divided into three principal parts—Northern Greece, Morea (or as it was anciently called Peloponnesus), and the islands. The chief cities are Athens, Syra, Patras.

The glory which the country enjoyed in the days of Miltiades or Socrates has long since been extinct. Its present condition is very low both in point of literature and political power.

কনস্টান্টিনোপল তুর্কি রাজ্যের রাজধানী, তৎকাল লোকেরা একে ইস্তাম্বুল কহে। এই নগর আদৌ মহা কনস্টান্টিন মণ্ডির দ্বারা নির্মিত হইয়া শত বৎসর পর্যন্ত পূর্ব অর্ধাংশে গ্রীক রাজ্যের রাজধানী ছিল অবশেষে তুর্কি লোকেরা এই রাজ্য নষ্ট করিয়া রাজধানী অধিকার করিয়াছে।

তুর্কি জাতি আদৌ এম্মা খণ্ডে উৎপন্ন হয় কিন্তু এম্মা খণ্ডে অন্যান্য জাতি যক্রপ প্রাচীন কালে ইউরোপে আগমন করিয়া ক্রমশঃ নতুন আচার ব্যবহার গ্রহণ করিয়া ছিল তুর্কি লোকেরা তাহা না করিয়া বরং অদ্যাপি স্বজাতীয় কনুদয় ব্যবহার পালন করিয়া থাকে তাহার। মোসলমান ধর্মাবলম্বী এবং তাহারদের রাজনীতি এই ধর্মামুখ্য। তাহার রাজা সোলতান উপাধিধারণ করত স্বেচ্ছামুসারে রাজত্ব করেন তাহার ইচ্ছার পর কোন ব্যবস্থা অথবা নিয়ম নাই।

তুর্কি রাজ্যের ভূরিং প্রকা খৃষ্টি ধর্মাবলম্বী; রাজা তাহারদের ধর্মাহুতান কোন বাধ্যত করেন না কিন্তু তাহার। কোন মোসলমানকে স্বীয় ধর্মামুখ্য করিতে পারে না।

গ্রীশ।

অল্প দিবস হইল গ্রীশ দেশ তুর্কি রাজ্যাধীন ছিল কিন্তু এক্ষণে স্বতন্ত্র রাজ্য হইয়া তিন খণ্ডে বিভক্ত হইয়াছে যথা উত্তর গ্রীশ, মোরিয়া (যাহা প্রাচীন কালে পিলোপোনিষন নামে খ্যাত ছিল) এবং উপদ্বীপ সমূহ। আথেন্স, সাইরা পাক্সা তথাকার প্রধান নগর।

বিজটাএলিস অথবা সক্রতিসের কালে গ্রীশের যে বাহাদুর ছিল তাহা যতকাল জোপ পাইয়াছে এই দেশ সম্পূর্ণ বিজিত অথবা রাজকীয় প্রভাবে অতিদ্রুতস্থাপন হইয়াছে।

THE IONIAN REPUBLIC.

The Ionian republic, otherwise called the republic of the Seven Islands, consists of the following islands:—
Corfu, Cephalonia, Zante, Santa Maura, Cerigo, Ithaca, Paxo. By the congress of 1815 this republic was placed under the protection of Great Britain.

আইওনিয়ন রাজ্য ।

আইওনিয়ন রাজ্যের নামান্তর মণ্ড উপদ্বীপের রাজ্য। এই রাজ্য তাহার অন্তঃপাতি যথা কর্ফু, সিকেলোনিয়া, জাক্কাভি, সাণ্টা মেরা, সেরিগো, ইথাকা, পাক্সো। ঐ রাজ্য ১৮১৪ শালের নিয়ম পত্রানুসারে গ্রেটব্রিটেন রাজ্যের অধিকৃত হইয়াছে ।

ENCYCLOPEDIA BENGALENSIS

ALREADY PUBLISHED.

No. I.	Hist. of Rome part I. (Diglot Edition),	2 8
"	" (Bengali Edition),	1 4
"	" Ditto to native students,	0 10
No. II.	Geometry part I. (Diglot Edition),	2 8
"	" (Bengali Edition),	1 4
"	" Ditto to native students,	0 10
No. III	Miscellaneous part I. (Diglot Edition),	2 8
"	" (Bengali Edition),	1 4
"	" Ditto to native students,	0 10
No. IV.	Hist. of Rome part II. (Diglot Edition),	2 8
"	" (Bengali Edition),	1 4
"	" Ditto to native students,	0 10
No. V	Biography part I. (Diglot Edition),	2 8
"	" (Bengali Edition),	1 4
"	" Ditto to native students,	0 10
No. VI.	History of Egypt (Diglot Edition),	2 8
"	" (Bengali Edition),	1 4
"	" Ditto to native students,	0 10
No. VII.	Miscellaneous part II. (Diglot Edition),	2 8
"	" (Bengali Edition),	1 4
"	" Ditto to native students,	1 10
No. VIII	Geography part I (Diglot Edition),	2 8
"	" (Bengali Edition),	1 4
"	" Ditto to native students,	0 10

